imburgs agblad

Hartelijk

Donderdag 1 augustus 1991

73e jaargang nr. 179.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,50

Gorbatsjov leidt onderzoek dood van zeven grensbewakers

Litouws drama smet op topconferentie



● Gert-Jan Theunisse

Van onze correspondent

MOSKOU - De top tussen de presidenten Bush en Gorbatsjov is gisteren geëindigd met de ondertekening van een kernwapenverdrag en het lanceren van een gezamenlijk vredesinitiatief voor het Midden-Oosten.
Deze resultaten werden echter overschaduwd door dramatische gebeurtenissen elders in de Sovjetunie. Bij een overval, gisterochtend, op een Litouwse douanepost aan de grens met de republiek Wit-Rusland werden zeven grenswachters gedood en een gewond. De daders zijn nog onbekend.

Een bomaanslag op een legerkazerne in de hoofdstad Vilnius eiste alleen materiële schade. Een ontploffing in de passagierstrein van Moskou naar de Azerbeidjaanse hoofdstad Bakoe kostte zeker veertien mensen het leven. Volgens lokale autoriteiten in Machatsjkala (Dagestan) werd een bom in een van de rijtuigen geplaatst.

Sovjet-leider Gorbatsjov zei op de afsluitende persconferentie dat hij persoonlijk het onderzoek naar het Litouwse incident zal leiden. Volgens de Litouwse president Landsbergis is het Kremlin in elk geval verantwoordelijk voor de reeks incidenten tegen de douanekantoren die de naar onafhankelijkheid strevende republiek heeft geïnstalleerd. Landsbergis brandmerkte het Sovjet-leger of georganiseerde criminelen als de daders. Litouwen stelt zelf een onderzoek in.

De commandant van de beruchte OMON-eenheden (speciale troepen van het ministerie van binnenlandse zaken) ontkende dat zijn eenheid de actie had uitgevoerd.

Minister van binnenlandse zaken Poego sprak, net als Gorbatsjov, zijn medeleven met de nabestaanden uit en betreurde het dat de aanslag plaatsvond op het moment 'dat succesvolle en veelbelovende onderhandelingen tussen onze en de Amerikaanse president gaande waren.'

Zie verder pagina 5

Zie ook pagina 3
● **Grensposten doelwit van aanslagen**

Conferentie over M.-Oosten vrijwel zeker in oktober

Met gebalde vuisten in een voor hem niet alledaagse entourage. Zo manifesteerde president George Bush zich gisterochtend ten overstaan van Amerikaanse zakenlieden die hij tijdens een werkontbijt in Moskou toesprak.

Het rendez-vous van Bush met enkele tientallen industriëlen uit de VS werd korte tijd nadien gevolgd door de plechtige ondertekening van het Start-verdrag in een van de pronkzalen van het Kremlin.

Bungalowpark in Gemmenich op de zwarte lijst

Van onze verslaggever

GEMMENICH - Touroperator Mobiplan heeft Parc Des Trois Frontières in het Belgische Gemmenich op de zwarte lijst geplaatst. Het bungalowpark ligt op de zuidelijke flank van de Vaalserberg en telt 253 bungalows die alle eigendom van 225 Nederlanders zijn. Een deel ervan wordt verhuurd, hetzij rechtstreeks, hetzij via een verhuurorganisatie, het Centre Exploitation Gemmenich (CEG). Mobiplan heeft alle boekingen geannuleerd en zijn klanten elders ondergebracht.

„Het was geen flut waarover cliënten zich beklaagden", vertelt in Hendrik-Ido-Ambacht Rob van de Wetering, hoofd Autoreizen van Mobiplan. „Veel mensen zaten er zonder drinkwater. Anderen hadden geen warm water als gevolg van te weinig druk op de waterleiding. Daardoor werkte de boiler of geiser niet."

Holland International in Rijswijk bereikten dezelfde klachten. Ook die organisatie vond de klachten gegrond. „Wij hebben gedupeerden daarom onze verontschuldigingen en een schadeloosstelling van ƒ 25,- per persoon per dag aangeboden", aldus woordvoerder Frans van Steenis.

Zowel Holland International als Mobiplan zullen de verhuurorganisatie CEG aansprakelijk stellen.

Zie verder pagina 11
● **'We kunnen niet koken, douchen of plassen'**

Vermist meisje dood gevonden

HOORN/GRONINGEN – In een wegberm in Oost-Groningen is gisteravond het stoffelijk overschot gevonden van Jessica Laven (11) uit Blokker. Het meisje, dat zaterdagmiddag spoorloos verdween uit het openluchtzwembad De Wijzend in Zwaag, is geïdentificeerd door leden van het recherchebijstandsteam uit Hoorn. Hoe het meisje om het leven is gekomen, was vannacht nog niet bekend.
Het stoffelijk overschot werd ontdekt in een berm langs de weg N7 tussen Groningen en Nieuweschans, nabij Beerta. Enkele lifters alarmeerden tussen zeven en acht uur gisteravond de politie toen zij het lichaam vonden.
De man die gisteren in Amsterdam in verband met deze zaak is aangehouden, is al snel weer op vrije voeten gesteld. De politie constateerde na verhoor dat de man niets met de zaak had uit te staan. Zijn alibi klopte.

Imelda Marcos mag terug naar Filippijnen

NEW YORK – Imelda Marcos (62), de voormalige 'first lady' van de Filippijnen, mag na een ballingschap van vijf jaar terugkeren naar haar vaderland. President Aquino hief gisteren de ban voor Imelda en haar familie op.

max. 22º

min. 13º

WISSELEND BEWOLKT
In de eerste helft van de ochtend kunnen plaatselijk mistbanken voorkomen. Naast wolkenvelden zijn er ook af en toe zonnige perioden, maar tegen de avond heeft de bewolking de overhand. Overdag is er nog een kans op een bui. De wind is zwak tot matig uit hoofdzakelijk westelijke richting. De middagtemperatuur ligt rond de 22 gradaen en daalt de komende nacht naar 13 graden.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:
zon op: 06.00 onder: 21.31
maan op: 22.58 onder: 12.35
MORGEN:
zon op: 06.01 onder: 21.29
maan op: 23.18 onder: 13.53

Limburgs drinkwater ernstig in gevaar

Serviërs tegen gemengde patrouilles

Kroatië roept nog meer militairen op

BELGRADO/ZAGREB - Kroatië gaat meer troepen mobiliseren om zich beter te kunnen weren tegen aanvallen van Servische nationalisten en het federale leger. Daartoe heeft de staatsraad van de republiek gisteren besloten. Het besluit kwam enkele dagen na een verheviging van de gevechten in de Kroatische gebieden met een Servische meerderheid. Daarbij zijn ruim honderd doden gevallen.

Morgen wordt de EG-trojka, bestaande uit de ministers van buitenlandse zaken van Nederland, Luxemburg en Portugal, in Belgrado verwacht. Voor de vierde maal binnen een maand wil het driemanschap een poging wagen een algeheel staak-het-vuren af te dwingen.

Vluchtelingen

Sinds het uitbreken van de gevechten in de 'Servische' gebieden hebben veel Kroaten de wijk genomen naar rustiger oorden in de republiek. Daardoor is een ernstig vluchtelingenprobleem ontstaan.

Servische nationalisten hebben de afgelopen dagen ten zuiden van de Kroatische hoofdstad Zagreb verscheidene dorpen bezet. Het Joegoslavische persbureau Tanjug meldde gisteren de verovering van Kostajnica (70 kilometer ten zuiden van Zagreb) door Servische strijders. Kostajnica was een dag eerder door toestellen van de Joegoslavische luchtmacht bestookt.

Zagreb stelt dat het door Servische officieren gedomineerde federale leger de Servische nationalisten steunt in hun gezamenlijke streven naar een Groot-Servië.

De illegale regering van het 'autonome gebied Krajina' liet gisteren namens de Servische minderheid in Kroatië weten dat zij zich met geweld zal verzetten tegen de eventuele komst van gezamenlijke patrouilles van federale en Kroatische troepen om toe te zien op de naleving van een staakt-het-vuren.

Nederlander staat postuum organen af aan Grieken

ATHENE – Een in Athene woonachtige Nederlander, de 33-jarige hotelier Jean-Marc Bury, is postuum donor geworden van een groot aantal organen voor Griekse patiënten.

Na een verkeersongeluk bij de stad Volos werd hij begin deze week in hopeloze toestand opgenomen in een ziekenhuis van Thessaloniki. Door bemiddeling van zijn Griekse vrouw werd ervoor gezorgd dat zijn hart en andere organen voor transplantatie in aanmerking kwamen.

Het hart werd per speciale nachtvlucht naar Athene overgebracht en kwam ten goede aan een 51-jarige vrouw.

Ook de nieren zijn reeds bij twee patiënten in Thessaloniki ingezet. Voor de lever, de pancreas en de netvliezen worden nog ontvangers gezocht. De Griekse pers kwam met koppen als 'Nederlander redde drie levens' en, minder smaakvol, 'De vliegende Hollander'.



8 710404 400017

'Pavarotti in the rain'

LONDEN – Een klassiek concert met zo'n 100.000 bezoekers - hoe ziet dat eruit? Als een popfestival. Dezelfde tijdelijke toiletgroepen (1200 stuks), dezelfde hamburgers, en hetzelfde groepsgevoel.

„Kijk", zegt een Italiaanse Londenaar tegen zijn vrienden - allen fervente Arsenal-supporters en nu eens verzameld bij een andere grasmat. „Wij Italianen geven jullie het beste wat wij hebben: Pavarotti. En wat doen jullie? Jullie tracteren ons op het slechtste wat Engeland te bieden heeft: allerbelabberdst weer!"

Bij wat de gretige Britse media al het 'concert van de eeuw' hadden gedoopt, dondert gedurende twee uur evenveel regenvocht neer als tijdens de eerste vier wedstrijddagen van Wimbledon. Maar waar de zeilen over de heilige grasmat van centre-court worden getrokken, zingt Pavarotti met onvoorstelbare inzet door. Waarom eigenlijk?

Caruso, Benjamino Gigli en zelfs Mario Lanza. Telkens weer verwijst Luciano Pavarotti naar de grote namen uit de operageschiedenis om duidelijk te maken wat hem, Il Tenorissimo bij uitstek, bezielt. Pavarotti wil alles doen om de opera te populariseren. Zelfs als dat betekent dat zijn kostbare stembanden er een door en door vochtig Londens park voor moeten trotseren.
Of Pavarotti, in 1935 als bakkerszoon geboren en opgegroeid in het bescheiden Modena, daarbij door louter edele motieven worden gedreven staat te bezien. Uiteraard heeft hij, de divo en primo uomo, als geen ander door hoe groot de macht van de beeldbuis in deze jaren negentig is geworden, maar de lef waarmee Pavarotti gebruik maakt van het medium, heeft in ieder geval bewerkstelligd dat het hedendaags equivalent van de slagersjongen tenminste weer aria's fluit. En daar word je niks minder van.



● *Even apart bij Pavarotti: Lady Di (met verregend kapsel) en prins Charles (in nat pak).*

Sfeer

In Hyde Park is de sfeer die van een avondje tv-kijken naar de BBC. Vooraan, vlak bij het podium en in ieder geval in het bezit van stoeltjes, de hoofdpersonen uit series als Brideshead Revisited en vroeger, The Forsythe Saga. Iets verder naar achteren, de fanaten die we kennen van Blackadder en de grapjassen van Not the Nine O'Clock News, en weer verder naar achteren, de volkse types uit Coronation Street en Eastenders. Een dwarsdoorsnee van het Engelse volk is uitgelopen, inclusief Charles & Di, John Mayor en Neil Kinnock. Iedereen heeft opeens een warm gevoel voor opera.

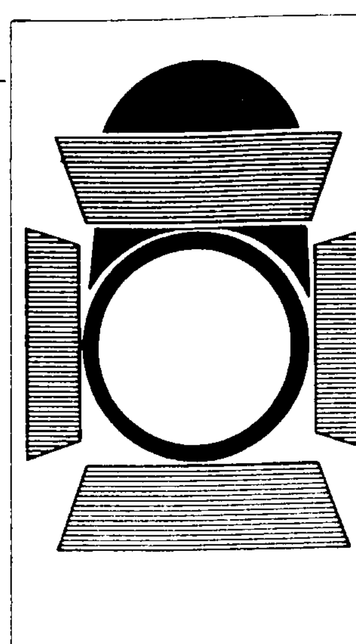
Pavarotti staat garant voor een, in kringen van puristen, omstreden 'spectacolo'. Liefhebbers prefereren Placido Domingo's wat donkerder en meer 'baritonale' tenor boven de zilveren en wat metaliger klinkende hoge tenor van Pavarotti. Ze wijzen er bovendien op dat Domingo de opera-muze beter dient door er een zwaarder, liefst 60 operarollen omvattend repertoire op na te houden tegenover het vijftiental geselecteerde partituren van Pavarotti. Ach, het is detailkritiek. Domingo en Pavarotti maaien het gras niet voor elkaars voeten weg; bovendien is Luciano bovenal een 'lyrische' tenor. Zelf zegt hij: „Zo'n stem boeit omdat het altijd lijkt alsof je zingt met uiterste krachtinspanning. De mensen voelen dat ie zou kunnen breken. Het is de charme van de evenwichtskunstenaar in de nok van het circus."

Entourage

Bij de nauwelijks bewegende Pavarotti is het drama teruggebracht tot een mise-en-scène die alleen in de gelaatstrekken tot uiting komt. Misschien is de entourage in het Hyde Park kouder en zeker vochtiger dan thuis voor de buis, maar de vele, ook internationale, bezoekers komen hier om iets samen te beleven. Zij geven zich op hun beurt over. Heffen spreekkoren aan om de paraplu's opgevouwd te kunnen krijgen, zodat ze dat drama op Luciano's gelaat tenminste enigszins kunnen volgen. Ongeveer twee derde van de opgekomen, meest beginnende operaliefhebbers kijkt zelfs liever naar een van de grote videoschermen, die naast het podium staan geplaatst.

Het programma - er circuleren overigens twee verschillende programmabladen - is gegeven de omstandigheden niet te populair en ook niet te ambitieus. Solide aria's - Quando Le Sere Al Placido uit Verdi's Luisa Miller, twee prachtstukken uit Puccini's Tosca (weergaloos is The Voice in E Lucevan le Stelle) en het ingelaste Che faro senza Euridyce van Gluck. Het concert mist de Mozart-kant van Pavarotti, maar heeft gelukkig ook niet zo'n stortvloed aan de wat te gemakkelijke 'canzonetti', liedjes, uit Luciano's jeugd.

john oomkes



Van Egeraat overleden

Van onze rtv-redactie

ULVENHOUT – In zijn woonplaats Ulvenhout is dr. L. van Egeraat overleden. Hij werd 68 jaar oud. L. van Egeraat schreef vele artikelen en boeken over toerisme. Hij was vooral ook bekend van radio- en televisiepraatjes over toeristische plekjes. In 1957 begon hij bij de VARA met een serie radioprogramma's, 'Op reis met dr. L. van Egeraat' geheten. Onder dezelfde titel begon hij in 1960 met een serie televisieprogramma's. Later werd de naam veranderd in Kent gij uw land, een serie die tot en met 1965 op de VARA-televisie te zien was. Van Egeraat beschreef vooral de plekjes in eigen land met de nadruk op Brabant.

'Dorsvlegels' met eerste cd

OIRSBEEK - In het gemeenschapshuis in Oirsbeek presenteert het blaasorkest 'De Dorsvlegels' op zaterdag 14 september haar eerste cd en muziekcassette. Het orkest, dat al 45 jaar bestaat, brengt hierop 16 nummers uit. Behalve het genre van Ernst Mosch, Moravanka en Oostenrijkse muziek staan op de cd en mc 'Freude zur Musik' ook acht moderne stukken. De laatste tien jaar heeft het muziekgezelschap van 16 personen de vleugels uitgeslagen naar Frankrijk, Duitsland, Oostenrijk, maar vooral de Benelux. Naast Egerländer muziek staan ook James Last, George Baker, Glenn Miller en moderne (dans) muziek op het repertoire van de Oirsbeekenaren. Het 45-jarig bestaan van het orkest wordt van vrijdag 4 tot en met maandag 7 oktober gevierd met feestavonden in de sporthal te Oirsbeek.

Geen oudejaarsshow op tv met Youp

Van onze showpagina-redactie

GRONINGEN – Voor de liefhebbers van de cabaretier Youp van 't Hek is er een extra reden om hem het komend seizoen ergens in het land met zijn voorstelling 'Alles of Nooit' in het theater te gaan zien. Hij komt voorlopig niet op de televisie. Althans niet met een Oudejaarsprogramma in de trant van de klassieke conférence waarmee hij op de laatste avond van 1989 gigantisch scoorde en praktisch heel Nederland boeide, verraste, vermaakte en soms schokte.

Youp van 't Hek is (uiteraard) weer door de VARA, zijn vaste afnemer, benaderd. Hij doet het echter niet. Sterker nog: dit jaar zal hij er niet zijn op de 31-ste van de twaalfde, maar hij denkt er zelfs niet aan op 31 december 1992 zijn Oudejaarsconférence op de buis te brengen.

Daar heeft hij een reden voor. „Het moet geen traditie worden. Daar voel ik helemaal niets voor. Ik ben nu al aan 't zoeken naar een formule voor mijn volgende theaterprogramma en ik kan je zeggen dat me dit wel eens benauwt. En wat Oudjaar betreft: ongeveer één keer in de vijf jaar lijkt me aardig".

Youp van 't Hek filmde in het Groninger dorpje Niehove voor het televisieprogramma 'Kinderen voor Kinderen' waarin hij een hoofdrol zal vervullen. Het vorig jaar was Herman van Veen daarvoor gevraagd.
Verschil moet er zijn. Youp van 't Hek: „Herman was een lieve man, ik speel een nare figuur voor wie de kinderen echt bang zijn..."

Oplossing van gisteren



Country- en westernspektakel Herkenbosch weer van start

Van onze showpagina-redactie

HERKENBOSCH – Herkenbosch staat in het tweede weekeinde van augustus weer in het teken van een feestelijk country- en westernfestival. De omgeving van rijstal Venhof wordt dan omgetoverd tot een heuse westernstad met een decor van ruim driehonderd meter. Na het succes van afgelopen jaar zal de stichting Winchester City samen met de vereniging De Venruiters weer garant staan voor een cowboy-happening voor het hele gezin. Het manegeterrein werd weer welwillend beschikbaar gesteld door Venhof-'sheriff' Sjeng Simons en ook het gemeentebestuur verleende alle medewerking.

Volgende week zaterdag 10 augustus zullen tussen 18.00 en 01.30 uur optreden het (huis)orkest Winchester (met twee zangeressen), de Middenlimburgse formatie Dixie Aces en het duo Jessica Wood en Jeffrey Williams. Op een sfeervol aangekleed podium met daarnaast een dansvloer verzorgen zij een westernmusic-show. Verder kan men genieten van het vakmanschap van cowboy-hair-cutter (kapper) Sis the Barber, de danskunsten van cowboys en cowgirls in originele westernkleding (o.a. de M.S.D.G. squaredance-groep), een mechanische rodeostier, gratis springkussen, een cd-shop, saloons en eetstands.



● *Winchester: live country music.*



● *Rick Aspen: songs of love, somngs of life.*



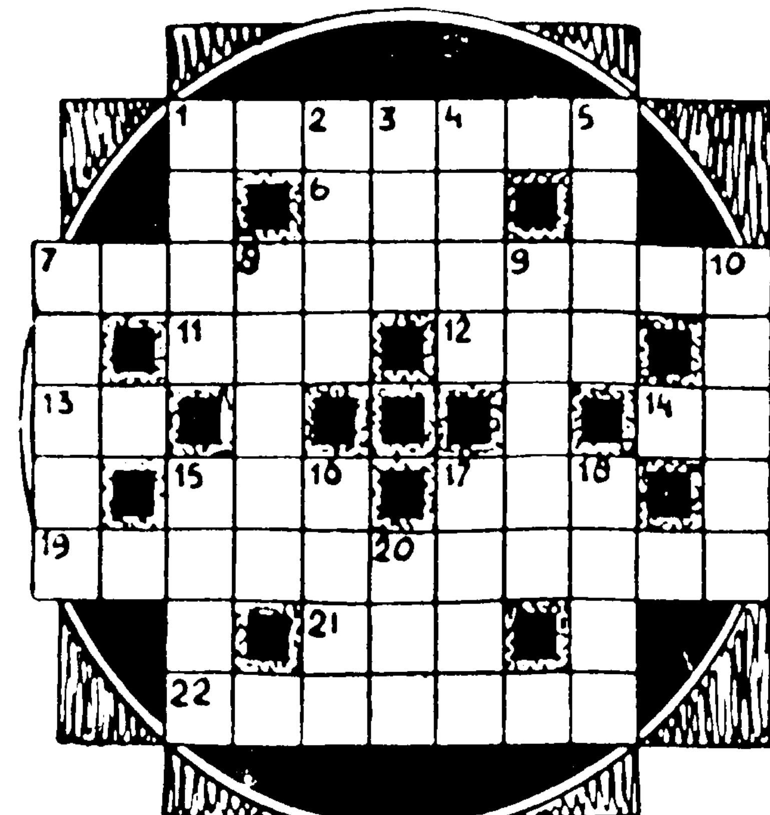
● *Jessica Wood: zangeres en presentatrice.*

Zondag 11 augustus start het marathonprogramma om 14.00 uur. Tot in de kleine uurtjes zullen live tijdens een non-stopprogramma optreden: The Moonlight Riders (door countryman Ruud Hermans geprezen voor de eind mei uitgebrachte cd 'Point of no return'), de Dixie Aces, Jessica Wood en Jeffrey Williams, Rick Aspen (winnaar Henny Huisman's Soundmixshow), The Black Hills (Award-winnaars bij onze Belgische buren) en de bekende formatie Red Label.

Een speciale attractie vormt The Wild Bunch Family, die met haar originele kleding, lodges, cowboys, cowgirls, pelsjagers en indianen diverse malen haar kunsten laat zien. Voor de kinderen is er een kinderboerderij en een minidraaimolen en voorts bestaat voor hen gelegenheid om pony te rijden. Ongetwijfeld zullen veel bezoekers van het succesvol verlopen twaalfde Winchester-City Festival, in juni in Amstenrade, ook op 10 en 11 augustus in Herkenbosch van de partij zijn. Om Venhof-City te bereiken moet men de ANWB-borden Industrieterrein Roerstreek volgen. Ook wordt naar Venhof-City verwezen wanneer men de borden Recreatie Camping Elfenmeer volgt. De entree bedraagt op zaterdag vijf en op zondag zeven gulden vijftig. Een passe-partout voor beide dagen een tientje.

Kinderen tot en met 12 jaar en 65-plussers hebben gratis toegang.

puzzel van de dag



Horizontaal: 1 klein kind; 6 majeur (muz.); 7 deel v. Frankrijk; 11 bedrag; 12 wortel; 13 tot afscheid (afk.); 14 landbouwwerktuig; 15 lofzang; 17 tweetal; 19 onhandig mens; 21 fam.lid; 22 olieschepen.

Verticaal: 1 zeeschip; 2 pl. in Noord-Holland; 3 tijdsdeel; 4 uitstapje; 5 bevlieging; 7 Egypt. waterlelie; 8 bende; 9 keizer v. Abessinië; 10 deel v.e. vinger; 15 windrichting; 16 Eng. kostschool; 17 mevrouw; 18 muzikaal werk; 20 dierenverblijf.

lambik baba









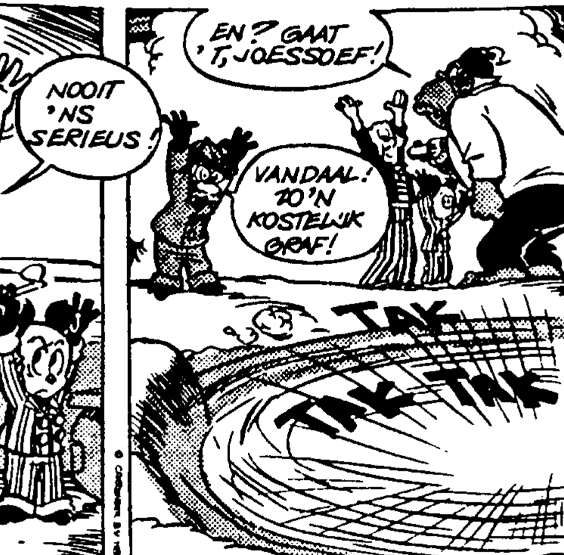


(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

panda en de luchtpost







recept

Gevulde komkommer

Bij dit recept uit 1660 worden de ingrediënten klein gesneden kalfsvlees en spek vervangen door half-om-half gehakt en de toevoeging van zout. Wilt u het recept toch authentiek, neem dan in plaats van gehakt gelijke delen klein gesneden mager kalfsvlees en spek.
Benodigdheden voor 4 personen: 2 komkommers, enkele takjes selderij, zout, 300-350 g half-om-half gehakt, 100 g gerookt (ontbijt)spek, ongeveer 5 dl bouillon.
Schil komkommers en halveer ze in de lengte. Verwijder zaadlijsten met een lepel. Hak selderij fijn en kruid hiermee en met snufje zout het gehakt. Verdeel gehakt daarna over de vier komkommerhelften. Halveer de helften eventueel nog een keer om ze gemakkelijker in een ovenschaal te kunnen schikken.
Leg de plakjes gerookt spek op de bodem van de ovenschaal, daarop de komkommerhelften en schenk hierbij zoveel bouillon dat de komkommer onderstaat maar de gehaktvulling niet in aanraking met de bouillon komt. Schuif schaal onafgedekt in matig warme oven en laat komkommers een klein uur stoven.

huub meijer

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Redactie 045-739264
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364

Telex:
Redactie 56123

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 79,20
per maand ƒ 26,40
losse nummers ƒ 1,50
Bfr. 29

Maij in conflict met steden over openbaar vervoer

DEN HAAG – De negen steden met een eigen openbaar-vervoerbedrijf (BOV-gemeenten) voelen niets voor het nieuwe subsidiesysteem voor stadsbussen dat minister Maij (Verkeer en Waterstaat) hen vanaf volgend jaar wil opleggen.

Maij wil bij het berekenen van de bijdragen die deze steden van het Rijk ontvangen, de normen gaan toepassen die gelden voor de gemeenten zonder een eigen vervoerbedrijf (BOS-gemeenten). De BOS-gemeenten, die gebruik maken van het streekvervoer, opereren aanzienlijk goedkoper, zo blijkt uit een onderzoek dat de minister heeft laten uitvoeren.

Voor de BOV-gemeenten – waaronder Maastricht, Amsterdam, Rotterdam, Den Haag en Nijmegen – betekenen de nieuwe normen dat ze jaarlijks circa 5 procent minder ontvangen. Ze vrezen dat de passagiers daar de dupe van worden.

Tijdens een overleg met de minister hebben de betrokken gemeenten het nieuwe normeringssysteem dat Maij wil gaan hanteren fors bekritiseerd. De onderhandelingen hebben geen resultaat opgeleverd. In september gaan de BOV-gemeenten en Maij opnieuw om de tafel zitten.

Lek in hoofdleiding NAM

HARDENBERG - In een hoofdtransportleiding voor gas van de Nederlandse Aardolie Maatschappij (NAM) is ter hoogte van Hardenberg een kleine lekkage ontstaan. De NAM verwacht dat het euvel, dat gisteravond werd ontdekt, in de loop van vandaag is verholpen.

De leiding wordt gebruikt voor het transport van het in Twente gewonnen aardgas naar de installatie voor gaszuivering in Emmen. Uit oogpunt van veiligheid en om het lek te kunnen dichten, werd het nog in de leiding aanwezige gas afgefakkeld en is de gaswinning in Twente voorlopig stopgezet.

Het lek werd ontdekt door een boer die gras wilde gaan maaien. Hij zag in de wei over een oppervlakte van twee vierkante meter tien tot vijftien centimeter hoge vlammetjes. De NAM had zelf de lekkage nog niet ontdekt.

Verdachte van verkrachting onderging een aidstest

BREDA - Om zijn slachtoffer van een verkrachting gerust te stellen heeft de 29-jarige H.B. uit België zich in het Huis van Bewaring vrijwillig op aids laten testen. Dat bleek gisteren tijdens de rechtszitting over de verkrachtingszaak in Breda. B.'s advocaat kon de vrouw meedelen dat er geen gevaar is voor besmetting met aids.

B. geeft toe dat hij in de bossen bij Hilvarenbeek gemeenschap heeft gehad met de 47-jarige vrouw. Maar hij ontkent dat hij geweld heeft gebruikt en dat hij een bivakmuts had opgezet, zoals het slachtoffer beweert.

De man moest ook op het matje komen voor een poging tot verkrachting van een 57-jarige Duitse, die in Alphen op vakantie was. Volgens de advocaat heeft zijn cliënt vorig jaar van augustus tot december ten zuiden van Tilburg rondgespookt. Naar het oordeel van een psychiater en hulpverleners leed de man aan stress door relatieproblemen. Bovendien dacht de in Marokko geboren man, dat Nederlandse vrouwen op seksgebied heel gemakkelijk zijn.

De officier van justitie eiste twee jaar cel, waarvan zes maanden voorwaardelijk.

Honderden doden in India

NAGPUR - Bij overstromingen in de Indiase deelstaat Maharashtra zijn dinsdag naar schatting 500 mensen omgekomen. De meeste slachtoffers vielen in de stad Mohad en vijf omliggende dorpen. Nog circa 1500 mensen worden vermist. Aangenomen wordt dat velen van hen tijdig een goed heenkomen hebben gezocht. Heel wat overlevenden wachtten gisteren in boomtoppen op hun redding.

Door aanhoudende regenval bezweken dijken van de Wardha-rivier, waardoor Mohad, een stadje met een bevolking van 12.000 zielen, voor driekwart verzwolgen werd. Meer dan 2000 huizen werden verwoest. Zo'n 5000 mensen zouden dakloos zijn geraakt. Ook ging veel vee verloren.

De zomerregens hebben ook elders in India slachtoffers gemaakt. In de deelstaat Orissa werden 32 arbeiders bij de Indravati-dam verrast door het water, terwijl zij in een tunnel aan het werk waren. Zij zouden allen omgekomen zijn. Sinds zondag verloren in Orissa nog zeker 14 mensen het leven door het natuurgeweld.

Taxichauffeurs Den Haag tegen komst treintaxi

Van onze correspondent

UTRECHT - De Nederlandse Spoorwegen zeggen zich niets aan te trekken van een door Haagse taxichauffeurs gesteld ultimatum. In een brief hebben de chauffeurs de NS gevraagd het treintaxi-project in hun stad niet door te laten gaan. Als NS niet op de eis ingaat, volgen er maandag acties.

Een woordvoerder van de NS in Utrecht laat weten dat het contract zoals dat met het Haagse taxibedrijf Citytax is afgesloten, onverminderd van kracht blijft en op 1 oktober in werking treedt. Een NS-woordvoerder:

„De taxichauffeurs denken dat de Spoorwegen daar in Den Haag met eigen taxi's gaat rijden. Dat is niet zo. Wij sluiten contracten met bedrijven die bereid zijn in samenwerking met ons te rijden. Bovendien is de doelgroep van de treintaxi een andere dan van reguliere vervoersbedrijven. Van concurrentievervalsing kan geen sprake zijn."

Den Haag is nog de enige van de vier grote steden die met ingang van oktober de faciliteit van de voordelige treintaxi - met een geldig treinkaartje: vijf gulden per rit - gaat bieden. In een dertigtal kleine gemeenten in het hele land bestaat die mogelijkheid al, overigens tot tevredenheid van chauffeurs en passagiers. Het treintaxi-project wordt deels betaald uit een aanloopsubsidie van het ministerie van verkeer en waterstaat, deels door de NS en de taxibedrijven.

Ledental ANWB nadert de drie miljoen

DEN HAAG - Het ledental van de ANWB is in 1990 opnieuw gestegen. Eind vorig jaar telde de organisatie ruim 2,9 miljoen leden, een stijging van 85.500 (circa 3,4 procent) ten opzichte van een jaar eerder. Volgend jaar verwacht de ANWB de inschrijving van het driemiljoenste lid.

De stijging van het ledenaantal komt vooral door de toename van het aantal huishoudens, en de daaruit voortvloeiende groei van het autopark. Ruim 2,5 miljoen van de 2,9 miljoen leden is lid van de Wegenwacht van de ANWB.

De Wegenwacht kwam in 1990 ongeveer 710.000 keer in actie, ruim 4 procent meer dan in 1989. Volgens de ANWB strandt gemiddeld elke 46 seconden ergens langs de Nederlandse wegen een automobilist met pech.

Door de toegenomen werkdruk moesten automobilisten gemiddeld iets langer wachten op hulp dan in 1989: 31,7 minuten tegen 30,1 minuten een jaar eerder.

punt uit

● Vietnam

De provincie Son La in het noorden van Vietnam is het afgelopen weekeinde getroffen door overstromingen, die werden veroorzaakt door noodweer. Voor de levens van 38 vermisten wordt gevreesd. Honderden mensen raakten gewond, bijna 200 huizen werden vernietigd, ruim 700 huizen kwamen blank te staan en 1.500 hectare akkergrond ging verloren, aldus berichten in de Vietnamese pers die gisteren Bangkok bereikten. De schade loopt in de miljoenen.

● Irak

De Europese Commissie en vier lidstaten hebben gisteren ruim 23 miljoen gulden beschikbaar gesteld voor hulp aan vluchtelingen in Irak. De Commissie trekt ruim 19 miljoen gulden uit, de rest wordt bijgelegd door de lidstaten. De hulp wordt via de VN verstrekt aan 350.000 Irakezen die huis en haard hebben moeten verlaten en in diverse streken van het land verblijven.

● Aanslag

Een bomaanslag op een trein in de Sovjetunie heeft gisteren aan minstens 15 mensen het leven gekost. Zeker 15 personen werden gewond. Dit heeft de minister van Spoorwegtransport, Leonid Matoechine, bekendgemaakt. Het Azerbajdzjaanse ministerie van Informatie bevestigde de aanslag. Volgens het ministerie gaat het om een terreurdaad van Armeense extremisten.

● Oostenrijk

Als het aan de Europese Commissie in Brussel ligt mag Oostenrijk lid worden van de Europese Gemeenschap. „Oostenrijk is een land dat wegens zijn democratische instelling, economie en sociale klimaat hoort tot de Europese familie", aldus EG-commissaris Frans Andriessen gisteren in Brussel. De onderhandelingen over de toetreding zullen waarschijnlijk niet vóór 1993 beginnen.

● Gluurder

De Raad van State heeft gisteren beslist dat de gemeente Domburg terecht heeft gehandeld door mini-campinghouder C.P. Louws uit die plaats geen vrijstelling van de kampeerwet te verlenen. De campinghouder had die vergunning nodig om ook dit jaar zijn minicamping te kunnen exploiteren. Louws kwam vorig jaar zomer in opspraak doordat hij met een videocamera zijn campinggasten in de badruimtes begluurde.

● Arrestatie

De gemeentepolitie van Amsterdam heeft gistermorgen op het Rembrandtplein een man aangehouden die mogelijk iets te maken heeft met de verdwijning van de 11-jarige Jessica Laven uit Blokker. De arrestatie is volgens de Hoornse politiewoordvoerder C. Beunder geschied op eigen initiatief van de Amsterdamse politie. De aangehouden man zou voldoen aan het signalement dat de Hoornse politie aan de hand van getuigen-verklaringen heeft opgesteld. Het inmiddels tot 17 rechercheurs uitgebreide onderzoeksteam beschikt over ruim 200 tips over de verdwijning.

● Ambassadeur

Voormalig voorzitter van de Democratische Partij Robert Strauss wordt de nieuwe ambassadeur voor de Verenigde Staten in de Sovjetunie. De Senaat is dinsdag met zijn benoeming akkoord gegaan. De 73-jarige Strauss is op het ogenblik nog werkzaam als advocaat in Washington. Strauss is het eens met de sceptische houding van president George Bush met betrekking tot uitgebreide financiële hulp aan de Sovjetunie.

● Privatisering

Het Roemeense parlement heeft dinsdag een wetsvoorstel aangenomen om 30 procent van de staatsbedrijven over te laten gaan in particuliere handen. Leden van de oppositie liepen weg uit het parlement voor het voorstel in stemming werd gebracht. De oppositie wil dat de helft van de staatsbedrijven wordt geprivatiseerd.

● Dood

In een ziekenhuis in Gaza in de door Israël bezette Gazastrook hebben twee gemaskerde mannen dinsdag een Palestijn doodgeschoten die daar lag te herstellen van een schotwond. Ook dinsdag werd bij het dorp Beni Suheila in de Gazastrook het lijk gevonden van een 42-jarige vermeende Palestijnse collaborateur, die drie dagen eerder was ontvoerd door gemaskerde Palestijnse activisten. De man was gedood met een bijl en een mes.

CDA toont eerste teken van twijfel rond akkoord

Breed actiefront tegen wao-plannen kabinet

Van onze parlementaire redactie

UTRECHT – Een groot aantal Nederlandse organisaties en instellingen heeft gisteren besloten gezamenlijk in verzet te komen tegen de plannen die het kabinet heeft met de wao en aow. De Gehandicaptenraad, de Wao-beweging, regionale gehandicaptenorganisaties, de vereniging van dienstverleners en verschillende maatschappelijke organisaties hebben acties aangekondigd die in de weken vóór Prinsjesdag beginnen en zullen doorgaan zolang dat nodig is.

Volgens de Gehandicaptenraad liggen onder andere al plannen klaar voor blokkades en demonstraties. Het definitieve draaiboek wordt opgesteld in overleg met de vakbeweging.

De organisaties vinden het afschaffen of beperken van de wao geen goed middel om de groei van het aantal wao'ers tot staan te brengen. Alle energie zou volgens hen moeten worden gericht op het beperken van de instroom in de wao en de terugkeer van gedeeltelijk arbeidsongeschikten in het arbeidsproces.

Voor mensen met een handicap of een chronische ziekte wordt het allemaal nog erger, aldus de Gehandicaptenraad, als de eigen bijdrage voor de aanpassing van de eigen woning wordt gehandhaafd en als de bezuinigingen op de aaw-voorzieningen doorgaan.

Twijfel

De oprichting van het brede actiefront komt op het moment dat het CDA, de grootste regeringspartij, voor het eerst tekenen van twijfel toont aan de juistheid van het ingrijpende pakket kabinetsplannen om de arbeidsongeschiktheid terug te dringen. Vice-fractievoorzitter Frans Wolters heeft nu laten weten de aanpak van het kabinet 'wel heel erg pittig' te vinden, en kondigde aan vooral nog eens te willen kijken naar de voorgestelde verkorting van de duur van de wao-uitkeringen.

Wolters suggereerde dat de regeringsfracties in de Tweede Kamer samen veranderingen kunnen aanbrengen in het wao-pakket. Maar de christen-democraten zullen het niet accepteren als de PvdA tornt aan de totale bezuinigingsopbrengst van 4,4 miljard gulden.

Voor de chirsten-democraten is de beperking van de uitkeringsduur het meest omstreden. „Daar moeten we nog eens heel goed naar kijken", aldus Wolters. Hij suggereerde dat de regeringspartijen vrij zijn om het kabinetsplan te wijzigen, mits men voldoende alternatieven aandraagt.

De juristen van de vakcentrale voor middelbaar en hoger personeel MHP zien overigens verschillende mogelijkheden om de wao-plannen van het kabinet aan te vechten. Volgens hen zijn ze niet alleen in strijd met internationale rechtsregels maar ook met het Nederlands recht.



● *Een Litouwse politieagent bedekt de lichamen van twee van de zeven grenswachters die gisterochtend bij de bloedige aanval om het leven kwamen.*

Hof verklaart (oude) Mediawet in strijd met Europese regels

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG - Het Hof van Justitie van de EG vindt de Nederlandse Mediawet in strijd met de Europese regels voor het vrije verkeer van diensten. Het Hof vindt dat de Ster en het NOB (Nederlands Omroep Bedrijf) te veel worden afgeschermd tegen binnen- en buitenlandse concurrentie. Op die twee punten wordt de Mediawet binnenkort aangepast. De nieuwe Mediawet moet alleen nog goedgekeurd worden door de Eerste Kamer.

De nieuwe Mediawet loopt in feite vooruit op het gisteren gepubliceerde arrest van de EG-hof. Dat het Hof de oude Mediawet in strijd zou vinden met de vrije-concurrentiefilosofie van de EG, werd alom verwacht. De oude Mediawet bepaalt dat buitenlandse zenders die hun programma's op Nederland richten, geen winst mogen maken, geen reclame op zondag mogen uitzenden en niet meer reclame mogen vertonen dan 5 procent van de totale zendtijd.

Achterhaald

In de praktijk betekende dit dat de Ster werd gevrijwaard van enige vorm van concurrentie. Het gewraakte artikel 66 van de oude Mediawet, waarin buitenlandse zenders beperkingen werden opgelegd, was feitelijk al achterhaald toen de wet in 1987 van kracht werd. Het ministerie van WVC noemt het artikel, hoewel formeel van kracht, dan ook een 'dode letter', omdat die in de praktijk niet afdwingbaar is.

De nieuwe Mediawet, die nu ter goedkeuring in de Eerste Kamer ligt, maakt commerciële tv in ons land legaal mogelijk en wel via de kabel. Het verbod op zondagsreclame is in de nieuwe wet geschrapt, evenals de eis dat de reclameboodschappen niet meer dan 5 procent van de zendtijd mogen wegsnoepen.

Het Hof van Justitie van de EG kritiseert eveneens de gedwongen winkelnering bij het Nederlands Omroep Bedrijf (NOB). De oude Mediawet bepaalt dat omroepen 75 procent van hun programma's door de NOB moeten laten maken. Het hof wil echter dat de omroepen de vrijheid krijgen naar (goedkopere) concurrenten te stappen als ze dat willen. Ook voor de bestedingdwang geldt inmiddels dat de wet wordt aangepast.

Grensposten doelwit van reeks aanslagen

Van de redactie buitenland

MOSKOU – De bloedige aanval gisterochtend op de douanepost tussen de Sovjet-republieken Litouwen en Wit-Rusland volgde op verscheidende incidenten die zich de afgelopen maanden voordeden bij grensposten die door Litouwen en de twee overige naar onafhankelijkheid strevende Baltische republieken Estland en Letland zijn ingesteld.

In twee maanden tijd zijn meer dan 20 grensposten ingenomen of verwoest, waarbij een grenswachter werd gedood en negen gewond raakten.

De aanvallen worden veelal uitgevoerd door de OMON-troepen, beter bekend als de 'zwarte baretten', de elitetroepen van het Sovjet-ministerie van Binnenlandse Zaken. Moskou beschouwt de grensposten als illegaal, maar heeft tot nu toe ontkend opdracht te hebben gegeven voor dergelijk gewapend optreden.

De aanval van gisterochtend, in de buurt van het Litouwse stadje Medininkai, moet hebben plaatsgevonden tussen 01.00 en 04.00 uur Nederlandse tijd. Om één uur was nog een voertuig door de grenswachters gecontroleerd. Rond vier uur 's ochtends werden de gedode en gewonde grenswachters gevonden door een Russische vrachtwagenchauffeur.

Oud-presentator Van Egeraat overleden

ULVENHOUT - Op 67-jarige leeftijd is dinsdag in zijn woonplaats Ulvenhout dr L. van Egeraat overleden. Van Egeraat werd in de jaren '50 en '60 een nationale bekendheid als presentator van toeristische radio- en tv-programma's. Ook schreef hij talloze reisgidsen en artikelen over toeristische plekjes in Nederland en daarbuiten.

Van Egeraat begon in 1957 met een serie radiopraatjes onder de titel 'Op reis met dr L. van Egeraat'. In de jaren zestig maakte hij de overstap naar de televisie en verzorgde voor de Vara onder meer de serie 'Kent gij uw land'.

In 1967 richtte Van Egeraat in Breda een opleidingscentrum op: de School voor Toeristische Vorming. Deze school is vijf jaar geleden verkocht en heet thans Nederlands Opleidingscentrum voor Toeristisch Kader.

Dr Van Egeraat heeft circa zestig reisgidsen op zijn naam staan. In de reiswereld ondervonden zijn boeken nogal eens kritiek. Van Egeraat zou te veel hebben geput uit bestaande gidsen om zijn boeken te schrijven.



President nu omringd door mannen van eigen keuze

De Klerk beperkt gezichtsverlies

PRETORIA – De Zuidafrikaanse president De Klerk is er de afgelopen twee dagen in geslaagd het gezichtsverlies als gevolg van de Inkatha-affaire tot een draaglijke omvang te beperken. De crisis, die was veroorzaakt door onthullingen over geheime betalingen aan de Zoeloe-beweging Inkatha, gold als de grootste vuurproef voor de president die twee jaar geleden aan het bewind kwam en bij die gelegenheid de wereld een 'ander, een nieuw Zuid-Afrika' had beloofd.

Met de hervormingen die hij verleden jaar in gang zette, leek hij zijn belofte in te lossen en het onmogelijke mogelijk te worden: een politicus van de Nationale Partij die zijn woord gestand deed. 'Inkatha-gate' dreigde echter zijn Waterloo te worden. Dat het niet zover is gekomen, mag zonder meer worden toegeschreven aan de voorbeeldige crisisbeheersing door de president zelf en andere kopstukken in zijn kabinet.

Toen het weekblad de Weekly Mail bijna twee weken geleden de geheime betalingen aan Inkatha onthulde, werden deze feiten niet ontkend. De direct verantwoordelijke ministers Vlok (Politie) en Pik Botha (Buitenlandse Zaken) probeerden de affaire te bagatelliseren en de betalingen te rechtvaardigen, maar probeerden zich dit keer niet uit de moeilijkheden te liegen. Het kabinet ging drie dagen in conclaaf, liet via bevriende media weten dat het de zaak serieus opnam, maar dat van paniek geen sprake was.

Het corps diplomatique, weer van belang nu Zuid-Afrika wil terugkeren in de 'Internationale gemeenschap', kreeg van Botha een zelfde verzekering. Intussen werd via dezelfde bevriende media ook duidelijk gemaakt dat aan het door het ANC geëiste ontslag van Vlok en zijn collega Malan (Defensie), niet viel te denken en dat de president pas na een week een verklaring zou afleggen.

Tegen de muur

Om de achterban er van te overtuigen dat de regering de zaak volledig in de hand had, gaf Botha, een politieke standwerker van buitengewone klasse, op donderdag, toen de crisis bijna een week oud was, een persconferentie. Het was een spektakel waar menig cabaretier een puntje aan kan zuigen. De minister trok alle registers open, hij bulderde, charmeerde, maakte grappen en grollen en nam niets terug van wat er gebeurd was. Sterker nog, als het nodig mocht blijken, zou hij het weer doen, want Zuid-Afrika stond toen met de rug tegen de muur.

Zijn optreden mocht de sceptische buitenstaander dan niet overtuigen, de achterban liet via de ingezonden brief en de telefoon weten, dat zij volledig achter de regering stond. De betalingen aan Inkatha waren een fooi vergeleken bij wat het ANC uit het buitenland kreeg en zonder meer te rechtvaardigen, liet menig opgewonden briefschrijver weten. De algemene terreur van deze reacties: waar maakte men zich eigenlijk druk om.

De Pik-show had het gewenste effect en de regering kon zich nu wijden aan de tweede fase van haar tactiek: het dempen van de verwachtingen over De Klerks verklaring. De 'bevriende media' meldden dat de regering diep nadacht over de affaire, bereid zou zijn om het gebruik van geheime fondsen en clandestiene operaties aan banden te leggen, maar dat op schokkende ontwikkelingen als het ontslag van Vlok en Malan niet gerekend hoefde te worden. Vlok en Malan zelf bevestigden in het Afrikaner dagblad Beeld, dat ze niet van plan waren op te stappen. „Ik laat me niet de wet voorschrijven door radicale elementen", zei Malan strijdlustig.

Meesterzet

Twee dagen later waren ze ontheven van hun functies en politiek uitgerangeerd. Vlok wordt op 30 augustus minister van Gevangeniswezen en Malan minister van Huisvesting en Bosbouw, twee vederlichte portefeuilles. Ze maken niet langer deel uit van het regeringsteam voor de onderhandelingen en de staatsveiligheidsraad die het beleid in alle vitale kwesties bepaalt.

De reconstructie van het kabinet was de meesterzet in de operatie en belangrijker dan de verklaring die De Klerk maandagavond aflegde. De degradatie van Vlok en Malan betekent niet alleen dat twee voor het ANC aanstootgevende figuren op een zijspoor staan, maar dat De Klerk nu ook de kans kreeg om de sleuteldepartementen van Politie en Defensie te bezetten met aan hem loyale ministers.

De toekomstige minister van Politie, Hernus Kriel, is volgens kenners een spijkerharde pragmaticus en de aangewezen man om de Augiasstal op zijn ministerie op te ruimen. Met de nieuwe bewindsman op Defensie, Roelf Meyer, een van de meeste 'verlichte' figuren in de Nationale Partij, kan het in het westen algemeen aanvaarde beginsel dat een burger politiek verantwoordelijk is voor het defensiebeleid ook weer in Zuid-Afrika ingang vinden.

Maar belangrijkste van de hele stoelendans is het feit dat De Klerk zich nu omringd weet door mannen van zijn eigen keuze en dat de trawanten van de vorige president, P.W. Botha, niet langer op vitale posten zitten. Daardoor is de kans niet denkbeeldig dat de maatregelen die De Klerk gisteren aankondigde, serieus genomen kunnen worden.

De verklaring zelf bood weinig verrassingen. Het gebruik van geheime fondsen wordt beperkt, clandestiene operaties worden aan banden gelegd en het toezicht wordt verbeterd, onder meer de inschakeling van een groep wijze mannen uit het bedrijfsleven. Dit laatste is een bizarre kunstgreep voor een regering die nooit enig inbreuk in haar soevereiniteit duldt.

Wie De Klerk voor 'Inkatha-gate' goed gezind was of het voordeel van de twijfel gunde zal door zijn optreden in deze affaire in dit oorspronkelijke oordeel zijn gesterkt. Wie de president wantrouwde en zijn wantrouwen door 'Inkatha-gate' bevestigd zag, zal moeten toegeven dat hij de crisis bekwaam heeft bezworen.

peter van nuijsenburg



F.W. DE KLERK
...lijkt de juiste oplossing te hebben gevonden voor de grootste crisis onder zijn bewind...

Een charmante opportunist

Van onze correspondent

JOHANNESBURG – „Adriaan Vlok is een charmante vent. Ik kan hem uit zijn bed bellen als er problemen zijn en onze persoonlijke verstandhouding is goed. Maar dat is niet genoeg. Hij is als minister van Politie mede verantwoordelijk voor de dood van duizenden mensen. Daarom moet hij weg". Aldus ANC-leider Nelson Mandela twee maanden geleden ter toelichting van het door zijn organisatie geëiste vertrek van Vlok en diens collega Malan (Defensie).

Vloks politieke carrière weerspiegelt de ontwikkeling van de regerende Nationale Partij. De 53-jarige minister van nu nog politie is sinds 1959 lid van de partij en sinds 1964 lid van het blanke parlement. Hij was in de zestiger jaren de rechterhand van de toenmalige eerste minister, John Vorster, die de eer mag opeisen Zuid-Afrika in de richting van een politiestaat te hebben gestuurd. In 1984 werd hij plaatsvervangend minister van Defensie en een jaar later bekleedde hij de zelfde functie op het departement van wet en orde. In december 1986 maakte hij de sprong naar de top: hij werd minister van Politie.

In de loop van deze mars naar een van de belangrijkste ministeriële posten in het land, paste hij zich moeiteloos aan aan de heersende cultuur in de partij. Vlok was achtereenvolgens aanhanger van de apartheid, van hervormingen van 'bovenaf', van de doctrine van de 'total onslaught', de 'grote communistische samenzwering' tegen Zuid-Afrika en, tenslotte, een pleitbezorger van de hervormingen van president F.W. De Klerk.

Vlok trad prominent op de voorgrond als de 'minister van de noodtoestand', in de periode 1986-1990. Meer dan 30.000 mensen, onder wie 12-jarige kinderen, hebben onder de noodtoestand zonder vorm van proces gevangen gezeten. In die tijd verbood hij ook 17 anti-apartheidsorganisaties.

Toen met het aantreden van president De Klerk, in september 1989, de 'wind van verandering' door Zuid-Afrika begon te waaien, hing Vlok zijn huik ook naar deze bries. Hij maakte deel uit van het regeringsteam dat, in mei vorig jaar in Kaapstad, met het ANC begon te onderhandelen over een nieuw politiek bestel. Zijn aandeel in het onderhandelingsproces werd ook door zijn opponenten gewaardeerd. „Met Vlok viel best te werken", aldus een prominent ANC-lid, die nog geen jaar eerder als 'terrorist' was bestempeld. Vloks grote mentale souplesse bewees opnieuw haar waarde.
De onthullingen over de financiële steun aan Inkatha, - een beslissing van minister Pik Botha (Buitenlandse Zaken); de politie was slechts een doorgeefluik -, hebben hem dan nu de kop gekost.



Onder elk bed een communist

Van onze correspondent

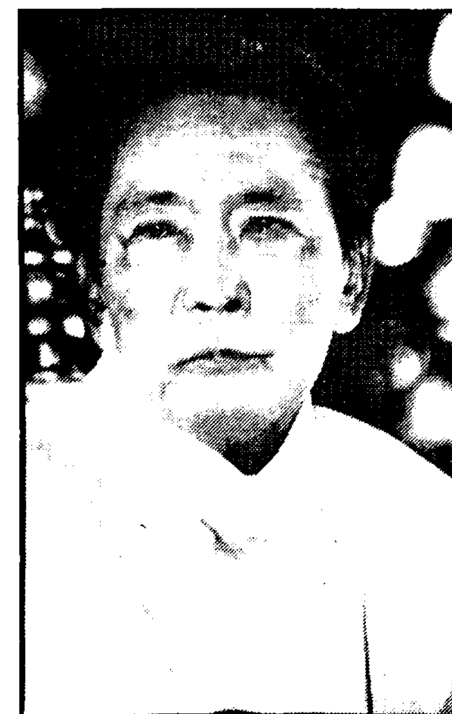
JOHANNESBURG – Een ding kan nooit van generaal Magnus Malan beweerd worden: dat hij in zijn meningen veel ruimte laat voor de nuancering. Hij is een ijzervreter van het zwaarste kaliber, een relikwie van de Koude Oorlog, die onder elk bed een communist ziet, en voor wie het ANC, waarmee onderhandeld moet worden over een nieuw politiek bestel, eigenlijk nog steeds een sinister gezelschap terroristen is.

De 61-jarige Malan bleek op de militaire academie een 'veelbelovende leerling' en volgde zijn opleiding voor een deel aan prestigieuze instituten in de VS. Hij gold al snel als een goed organisator en zijn talent plaveide de weg voor een voorspoedige loopbaan. In 1973 werd hij stafchef en in 1976 bevelhebber van het Zuidafrikaanse leger.
Maar zijn doorbraak naar landelijke bekendheid kwam in 1980 toen hij minister van Defensie werd. Malan was de favoriet van minister-president, en later president, P.W. Botha, met wie hij een compromisloze wereldbeschouwing en een hardhandige analyse van Zuid-Afrika's problemen deelde. Er was sprake van een grote communistische samenzwering die door middel van een allesomvattende strategie bestreden moest worden.

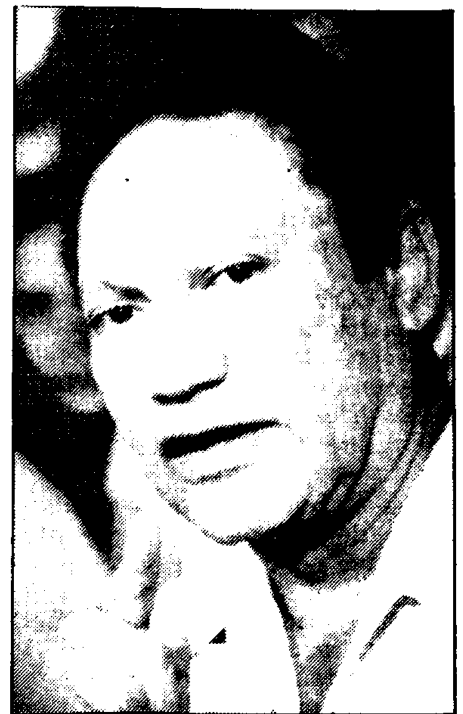
Onder Malans regime en met de instemming van de president worden Zuid-Afrika's buurlanden gedestabiliseerd, worden aanslagen gepleegd op ANC-aanhangers in het buitenland en mengt Zuid-Afrika zich in 1975 in de burgeroolog in Angola, een feit dat pas in 1987 wordt erkend.
In 1984 breekt de grote opstand in de townships uit. In 1986 wordt de noodtoestand afgekondigd en het leger wordt ingezet om de anarchie de kop in te drukken. Malan wordt een steeds prominenter figuur in de regering van president Botha, die begon met het hervormingsproces, maar na de opstand in de woonoorden een voorkeur ontwikkelde voor de ijzeren vuist. Die ijzeren vuist heette Magnus Malan.
Hoe snel Malans ster was gerezen moge ook blijken uit het feit, dat hij aan het eind van de jaren '80 zelfs werd genoemd als een belangrijke kandidaat voor de opvolging van de oude president. Maar de hoogste politieke functie van het land was voor Malan niet weggelegd.

Met het aantreden van De Klerk veranderde ook het politieke klimaat. En in dat nieuwe klimaat konden de uitwassen waar het leger zich aan schuldig had gemaakt niet langer worden verdoezeld. Onthullingen over doodseskaders binnen het leger en politie wierpen een smet op het blazoen van de generaal, die met groot enthousiasme de rol van rechtse boeman bleef spelen. Maar die rol bleek te levensecht: hij werd een blok aan het been van de president.





FERDINAND MARCOS
...ook klant BCCI...



MANUEL NORIEGA
...bracht kapitaal Panama onder bij BCCI...

Twee decennia lang onwettige praktijken

BCCI: het allergrootste schandaal

DEN HAAG – Het schandaal rond de Bank of Credit & Commerce International is zo fantastisch, zo wijdverbreid en omvangrijk, dat de wereld nog vele sappige details te wachten moet staan. Getuigenverklaringen zullen wellicht nog nieuwe onthullingen opleveren, en in het emiraat Abu Dhaby liggen zesduizend documenten in een kluis die de misdaadcultuur bij BCCI verder kunnen verhelderen. Maar de structuur van 'het grootste financiële schandaal uit de moderne geschiedenis' is de afgelopen weken wel duidelijk geworden. Dat wil zeggen, duidelijk aan het publiek. Inlichtingendiensten waren er al veel langer van op de hoogte.

Het geheel van onwettige praktijken waar de naam BCCI de afgelopen twee decennia aan was verbonden, zou de inhoud van één misdaadroman ver te boven gaan. Dictators die zich ten koste van hun volk wilden verrijken werden bij BCCI met open armen ontvangen. Terroristen konden er rekeningen openen om hun moordpraktijken te financieren. Inlichtingendiensten vonden BCCI gaarne bereid gelden door te sluizen van de ene geheime operatie naar de andere. En binnen de bank ontwikkelde zich bovendien een omvangrijk netwerk, een clandestiene divisie, die zich op grote schaal bezighield met wapenhandel, drugstransporten, ontvoeringen en doodslag.

Verdwenen

Voorlopige schattingen gaan ervan uit dat via BCCI ten minste 20 miljard gulden is verdwenen. Geld dat vooral door Aziatische spaarders werd ingebracht. Een flink deel daarvan werd uitgeleend aan Arabische zakenlieden, die veelal gezocht moeten worden in kringen van de uitgebreide families die landen als Koeweit en Saoedi-Arabië besturen. Leningen, waarvan van begin af vast stond dat ze nooit terugbetaald zouden worden.

BCCI, met honderden kantoren in tientallen landen, leverde een compleet pakket van diensten aan iedere vermogende persoon of organisatie die illegale financiële wegen wilde bewandelen. Dictators bijvoorbeeld, waren goede klanten. De Iraakse president Saddam Hoessein roomde jarenlang ten eigen bate de oliewinsten van zijn land af en liet de honderden miljoenen dollars via BCCI verdwijnen.

Zo was BCCI ook de huisbankier van Manuel Noriega, voormalig alleenheerser van Panama. Ook hij plunderde de nationale schatkist en bracht het kapitaal onder bij de bank. De Filipijnse potentaat Marcos deed eveneens zaken met BCCI. Abu Nidal, weliswaar geen dictator, maar wel een internationaal zeer gevreesd terrorist, had rekeningen bij BCCI. Evenals Adolfo Calero, leider van de contra's, die in de jaren tachtig een guerrillaoorlog voerden tegen het sandinistische bewind in Nicaragua.

Het staat inmiddels vast dat de Britse inlichtingendienst MI5 al in 1987 al op de hoogte was van het feit dat de Palestijnse terrorist Abu Nidal wapentransacties verichtte via BCCI. MI5 zou niet hebben ingegrepen bij BCCI om in staat te blijven de activiteiten van de terroristenleider te volgen. Ook de Franse geheime dienst DGSE wist vier jaar geleden al van deze relatie tussen Abu Nidal en BCCI. De DGSE wist ook dat het rijke Koeweit werd gechanteerd door Abu Nidal. Het emiraat maakte in 1987 zestig miljoen dollar over op Abu Nidals BCCI-rekening om verschoond te blijven van terroristische aanslagen.

De Amerikaanse inlichtingendienst CIA maakte voor verschillende operaties gebruik van de diensten die BCCI bood. De bank blijkt de financiële draaischijf te zijn geweest waarop de beruchte Iran/contra-affaire rustte. De CIA verkocht begin jaren '80 in het geheim wapens aan Iran om Amerikaanse gijzelaars vrij te krijgen, die werden vastgehouden door Iraanse fundamentalistische groeperingen. De inkomsten uit die transacties werden vervolgens, via rekeningen van BCCI, doorgesluisd naar de contra's die vanuit Honduras het buurland Nicaragua aanvielen. De VS steunde de contra's, maar het Amerikaanse Congres had wapensteun aan het rebellenleger van Calero verboden. Ook elders werden rebellen via BCCI-rekeningen door de CIA gesteund, zoals het Afghaanse verzet dat vocht tegen de Sovjet-bezettingsmacht.

'Zwarte netwerk'

Hoe door en door verrot BCCI is, blijkt nu ook uit anonieme verklaringen van (ex-)medewerkers over het 'zwarte netwerk' dat binnen de bank was gegroeid. Er zouden 1500 employees bij zijn betrokken, die jarenlang een scala van misdadige, zeer lucratieve activiteiten ten toon spreiden.

Het omkopen, kidnappen of desnoods vermoorden van invloedrijke personen om illegale handel te vergemakkelijken, was voor de BCCI-organisatie aan de orde van de dag. Men probeerde militaire en industriële geheimen in handen te krijgen en ook daarvoor werd ruim met smeergeld gestrooid.

Het ontrafelen van het BCCI-schandaal zal jaren in beslag gaan nemen, vanwege de complexiteit van de zaak en de politieke consequenties die het nog kan opleveren. En nu al worden officiële onderzoeken naar BCCI-fraude gehinderd, omdat de uitvoerders worden bedreigd, gevolgd en afgeluisterd. Fraude en illegale handel is weliswaar via BCCI niet meer mogelijk, maar de gewelddadige methoden zijn de betrokkenen niet verleerd.

maurice wilbrink



'Kamerleden te weinig oog voor uitvoering'

Kamer verliest greep op staatsuitgaven

DEN HAAG - Ofschoon een groot deel van de parlementaire werkzaamheden wordt besteed aan de behandeling van begrotingswetten, is de greep van de volksvertegenwoordiging op de staatsuitgaven en -ontvangsten betrekkelijk gering.

Tot deze conclusie komen onderzoekers van de Rijksuniversiteit in Groningen, die de formele ordening van de parlementaire democratie vergeleken met het feitelijk optreden van de volksvertegenwoordiging. Uit de studie, die werd gesteund door de Nederlandse organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek (NWO) in Den Haag, blijkt dat de oorzaak van de tegenstelling vooral gezocht moet worden in de manier waarop de Tweede Kamer gebruik maakt van haar bevoegdheden.

Naar de mening van de onderzoekers maken de leden van de Tweede Kamer goed gebruik van hun bevoegdheden op het gebied van de wetgeving, de vaststelling van de begroting en de controle daarop. Toch hebben zij te weinig aandacht voor de uitvoerbaarheid en de beheersbaarheid van de wetten en daarmee voor de financiële gevolgen van regelstelling. Om de greep op de overheidsuitgaven te versterken zouden de Kamerleden hun aandacht naar de mening van de onderzoekgroep moeten richten op de beleidsbepaling, het vaststellen van wetten.

Versnippering

De onderzoekers vinden dat de begrotingsbehandeling wordt gekenmerkt door een grote versnippering. Afzonderlijke commissies houden zich met onderdelen van de rijksbegroting bezig. Deze versnipperde en gedetailleerde behandeling heeft volgens de Groningse universiteit als nadeel dat, met uitzondering van de algemene politieke en financiële beschouwingen, de afweging tussen de uitgaven van de diverse beleidsonderdelen onderling achterwege blijft.

Ook de totale omvang van de rijksuitgaven staat alleen bij de algemene beschouwingen ter discussie. De op dat moment voorgestelde bezuinigingen worden gedurende de behandeling door de commissies veelal weer teniet gedaan.

Het parlement oefent wel goed controle uit op de overheidsuitgaven. Op dit punt zijn de Kamerleden zeer actief, zo stellen de Groningse onderzoekers vast. Maar het zou volgens hen echter doelmatiger zijn, als het parlement het feitelijke controlewerk aan andere instanties overliet, bijvoorbeeld de Algemene Rekenkamer. De volksvertegenwoordiging zou zich dan alleen bezig hoeven te houden met het trekken van de politieke conclusies uit de aangeboden rapporten.

Advocaat: 'Ander uiterlijk dan Ivan de Verschrikkelijke'

Foto zou onschuld Demjanjuk bewijzen

JERUZALEM - De advocaat van de wegens oorlogsmisdaden veroordeelde John Demjanjuk heeft de beschikking gekregen over een foto die volgens hem bewijst dat Demjanjuk niet 'Ivan de Verschrikkelijke' is, de beruchte bewaker van het vernietigingskamp Treblinka.

De 71-jarige Demjanjuk, een gepensioneerde automonteur uit Ohio, werd in april 1988 door een rechtbank in Jeruzalem schuldig bevonden aan misdaden tegen de menselijkheid en tegen het joodse volk. Hij kan hiervoor ter dood worden veroordeeld.
Tijdens het proces werd hij door getuigen herkend als de beruchte Ivan de Verschrikkelijke, de bewaker die in de jaren 1942 en 1943 de gaskamers in Treblinka bediende. Demjanjuk heeft steeds volgehouden het slachtoffer te zijn van een persoonsverwisseling en zelf tijdens de Tweede Wereldoorlog gevangen te hebben gezeten.

Het tijdschrift Haolam Hazeh publiceerde gisteren een wazige foto van twee bewakers in Treblinka. Eén van de twee werd geïdentificeerd als Ivan Martsjenko. Volgens Demjanjuks advocaat Yoram Sheftel is deze Martsjenko de echte Ivan de Verschrikkelijke.

Dinsdag heeft Sheftel het Hooggerechtshof voorgehouden dat zijn cliënt vrijgelaten dient te worden, nu de foto en de verklaringen van voormalige 21 Sovjet-bewakers van Treblinka volgens hem bewijzen dat Demjanjuk onschuldig is. Het Hooggerechtshof zal hierover op 14 augustus uitspraak doen.

Het nieuwe bewijsmateriaal kwam vorige week vrijdag pas in handen van Sheftel, maar was al vorig jaar december door aanklager Michael Shaked uit Moskou opgehaald. Het betreft getuigenverklaringen die in de Sovjetunie zijn afgelegd in de periode 1944-1961. Alle getuigen identificeerden Ivan de Verschrikkelijke als Ivan Martsjenko, die in een ander Oekraïens district geboren zou zijn dan Demjanjuk en ook duidelijk andere gelaatstrekken had, aldus Sheftel.
Volgens de aanklagers heeft Demjanjuk in het verleden ook wel eens de naam Martsjenko gevoerd. Sheftel ontkent dit ten stelligste.

Demjanjuk zit sinds zijn uitwijzing uit de VS in 1986 in de Ramle-gevangenis. Hij had gedreigd in hongerstaking te zullen gaan als Sheftel niet de beschikking zou krijgen over de foto en getuigenverklaringen uit de Sovjetunie.

Met oproep voor Midden-Oostenconferentie in oktober

Bush zet Israël voor blok

Van de redactie buitenland

NICOSIA - De Amerikaanse president George Bush heeft met zijn oproep om in oktober een vredesconferentie over het Midden-Oosten te houden, een aarzelend Israël voor het blok gezet. De joodse staat zal tot deelneming aan de conferentie moeten besluiten, of anders het beeld geven dat hij vrede van de hand wijst.

Bush verklaarde gisteren tijdens een persconferentie in Moskou dat minister van buitenlandse zaken James Baker, die de afgelopen maanden vijf maal rondreisde in het Midden-Oosten, vandaag weer Israël bezoekt om een eenduidig 'ja' te trachten te krijgen op de Amerikaanse voorstellen.
„De VS en de Sovjetunie zullen als gezamenlijke organisatoren eraan werken om in oktober een vredesconferentie bijeen te roepen om bilaterale en multilaterale onderhandelingen op gang te brengen", aldus de president.

Instemming

Alle Arabische buurstaten van Israël - Egypte, Jordanië, Syrië en Libanon - hebben inmiddels hun steun uitgesproken aan de Amerikaanse ideeën over de vorm van de bijeenkomst. Maar Israël, dat weigert zich terug te trekken van de Syrische Golan-hoogvlakte en de bezette Westoever en Gazastrook, heeft tot dusver Amerikaanse garanties geëist over de Palestijnse afvaardiging. Volgens Israël kunnen daarin geen vertegenwoordigers van de PLO of uit het Arabische Oost-Jeruzalem zitting hebben.

Tijdstip

Het verrassende aan Bush' aankondiging was dat de VS voor het eerst een tijdstip noemden voor een vredesconferentie over het Midden-Oosten. De president zei toe dat „het volgens ons een historische gelegenheid is een proces te beginnen dat kan leiden tot een rechtvaardige en blijvende vrede." „Deze historische kans mag niet verloren gaan." Bush zei niet op welke datum in oktober de besprekingen zullen beginnen, noch maakte hij de plaats van de bijeenkomst bekend. Wel zei de president dat de beide supermogendheden hopen de uitnodigingen voor de conferentie tien dagen voor de start op de bus te doen.

VN waarnemer

Het naar minister Baker genoemde plan voorziet daar in dat na een „ceremoniële" opening van de conferentie op het niveau van de staats- of regeringsleiders en onder voorzitterschap van de VS en de Sovjetunie, de vertegenwoordigers van Israël, Syrië, Jordanië, Egypte en Libanon directe en bilaterale onderhandelingen voeren. Voor de Verenigde Naties is de rol van „zwijgende" waarnemer weggelegd; ook voor de EG zou een „belangrijke" maar nog niet vastgestelde bijdrage worden gereserveerd.

Basis voor de onderhandelingen vormen de VN-resoluties 242 en 338, die uitgaan van een Israëlische terugtrekking uit de bezette gebieden en de internationaal gewaarborgde volkenrechtelijke erkenning van Israël.

Palestijnen

Een strijdpunt bij de voorbereidingen van een Midden-Oostenconferentie is onder meer nog de vertegenwoordiging van de Palestijnen. Zij kunnen een eigen delegatie vormen of een gezamenlijke met Jordanië, maar Israël weigert de deelneming van Palestijnen uit Oost-Jeruzalem, van Palestijnen in ballingschap of aanhangers van de PLO. Tevens blijft de joodse staat vasthouden aan de „eenmaligheid" van de gezamenlijke conferentie-opening, waar Syrië opnieuw bijeenroepen van de staats- en regeringsleiders en de organiserende en ondersteunende landen noodzakelijk acht indien de bilaterale onderhandelingen stokken.



JAMES BAKER
...baanbrekend werk verricht...



YITZHAK SHAMIR
...'ja' verwacht...

Israël herhaalde gisteren dat zijn deelneming aan de vredesconferentie afhankelijk blijft van een akkoord over de samenstelling van de Palestijnse delegatie. Men wacht Bakers antwoorden op Israëlische vragen af. „Hij weet precies wat we willen horen, wat we verwachten", verklaarde Yossi Ahimeir, chef de bureau van premier Yitzhak Shamir.
De Amerikaanse minister Baker van buitenlandse zaken brengt zaterdag bezoeken aan Tunesië en Marokko voor overleg over het vredesproces.
De bezoeken werden gemeld door de officiële persbureaus van de Noordafrikaanse landen. In Tunis is het hoofdkwartier gevestigd van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO. PLO-voorzitter Yasir Arafat arriveerde gisteren in Marokko voor besprekingen met koning Hassan, in diens functie van voorzitter van het Al-Qods (Jeruzalem) comité, dat door de islamitische landen is opgericht om de rechten van de moslims in het geannexeerde Oost-Jeruzalem te waarborgen.

Verwachting

Premier Shamir, die niet graag het delicate diplomatieke werk van zijn belangrijkste bondgenoot en ondersteuner in de wielen rijdt, heeft al laten doorschemeren dat hij 'ja' zal zeggen tegen Washington. Een besluit wordt verwacht na het wekelijkse kabinetsberaad op zondag.

Baby heeft broer van 70

MELBOURNE - Een Australiër van 92 is vader geworden van een welgeschapen zoon. Volgens de krant Herald-Sun bracht de 38-jarige echtgenote van de man in een ziekenhuis een gezonde zoon ter wereld. De baby heeft vier (half)broers en zusters uit het eerste huwelijk van zijn vader. De oudste van hen is 70. De grijsaard was acht jaar geleden door zijn eerste vrouw verlaten. Dokters denken dat de vader goede kans maakt op de kwalificatie 'oudste verwekker van een kind' in de recente geschiedenis.

'Start-verdrag luidt nieuw tijdperk in'

Vervolg van pagina 1

MOSKOU - Officiële onderzoeken naar eerdere bloedige incidenten in de Baltische republieken hadden steeds als resultaat dat leger of OMON van elke verantwoordelijkheid werden vrijgepleit. De acties tegen de douanekantoren (die het Kremlin een doorn in het oog zijn) vonden voor de derde achtereenvolgende keer plaats op het moment dat Gorbatsjov met buitenlandse leiders over politieke en economische samenwerking praat.

Bush hamerde gisteren nogmaals op de noodzaak van vreedzame onderhandelingen over onafhankelijkheid voor de drie Baltische republieken. Gorbatsjov beloofde dat zo snel mogelijk duidelijkheid zal worden gegeven over wat er precies aan de Litouwse grens is gebeurd en dat alles wordt gedaan om dergelijke conflicten en problemen in de toekomst te voorkomen.

De verbetering van de relaties tussen de supermachten was voor beide presidenten een veel opgewekter onderwerp. Met enige trots kondigden zij als gezamenlijk initiatief het houden van een internationale vredesconferentie over het Midden-Oosten aan. Bush en Gorbatsjov benadrukten dat dit enkele jaren geleden niet mogelijk zou zijn geweest.

Negen jaar

Ook de ondertekening van het Start-verdrag tot vermindering van strategische kernwapens beschouwen beide presidenten als resultaat van de beëindigde Koude Oorlog. Hoewel er in het akkoord geen aantallen worden genoemd, zal de Sovjetunie ongeveer 35 procent van de strategische kernarsenalen vernietigen, de VS 25 procent. Beide landen houden na vernietiging van zo'n 7000 kernkoppen overigens nog een indrukwekkend arsenaal over: de VS rond 9000 en de SU ongeveer 11.000.
Het Start-verdrag, waarover negen jaar is onderhandeld, ondertekenden Bush en Gorbatsjov met pennen gemaakt uit het materiaal van andere kernwapens, die voor de middellange afstand. Deze categorie is vernietigd conform het akkoord dat beide landen daarover in 1988 ratificeerden.
Bush zei dat het Start-verdrag geen van de partijen eenzijdig voordeel verschaft. Gorbatsjov benadrukte dat de tijd van confrontatie, van 'militair denken' voorbij is: „We moeten dat nu vervangen door het tijdperk van normaal, humaan denken en economische samenwerking".

Joegoslavië

Als bewijs van de nieuwe vriendschap tussen beide supermachten presenteerden Gorbatsjov en Bush ook een gezamenlijke verklaring over de situatie in Joegoslavië. Bezorgdheid wordt uitgesproken over het schenden van het staakt-het-vuren in Slovenië en Kroatië, de twee republieken die uit de Joegoslavische federatie willen.
De bemiddelingspogingen van de Europese Gemeenschap kregen de uitdrukkelijke steun van beide leiders. Maar de uiteindelijke oplossing, zo stelt de verklaring, ligt bij het Joegoslavische volk zelf.

Burgers steeds alerter op smartegeld

Hogere schadeclaims bij wijziging wao

Van onze redactie economie

AMSTERDAM - Amerikaanse toestanden met absurde claims en torenhoge schadevergoedingen. Ze zullen er nog niet direct uit voortkomen, maar met de op stapel staande ingrepen in de wao wordt zeker weer een stapje in die richting gezet. Meer dan tot dusver zullen procedures worden begonnen om schadevergoeding te eisen wanneer arbeidsongeschiktheid ook maar voor het geringste deel zou vallen toe te schrijven aan fouten of nalatigheid van een ander.

Verhalen uit de Verenigde Staten zijn er genoeg over bizarre gevallen als de mevrouw die miljoenen toegewezen kreeg omdat haar hondje een verblijf in de magnetron-oven niet had overleefd. Argumentering: de gebruiksaanwijzing van de machine gaf niet aan dat het apparaat niet voor hondjes geschikt was. Reëler komen gevallen over waarin sprake is van iemand die door een auto wordt aangereden, in een rolstoel terecht komt, zijn werk niet meer kan doen en alle kansen op een mooie carrière ziet vervliegen. Hij zal in de Verenigde Staten een smak geld kunnen incasseren als compensatie voor zijn smart en zijn gemiste inkomen - vaak het veel hogere dan datgene wat hij in de toekomst had mogen verwachten.

Verzekeringsmaatschappijen zullen zich erop moeten voorbereiden dat zulke claims in ons land ook behoorlijk zullen stijgen wanneer straks de wao wordt uitgekleed.

GAK-claims

Nederland heeft daar overigens al enige traditie in. Het is gebruikelijk dat de bedrijfsverenigingen (het GAK) het bedrag dat zij aan wao-uitkeringen te betalen hebben, verhalen wanneer een geval van arbeidsongeschiktheid aan een derde kan worden verweten. Raakt iemand op de wao aangewezen doordat hij of zij door een auto overhoop is gereden, dan zal de bedrijfsvereniging de automobilist (en/of zijn wa-verzekering) aanspreken voor de uitkering die op grond van de wao aan het slachtoffer moet worden betaald.

Nu al gaat het daarbij om formidabele bedragen. Op grond van de huidige regeling heeft het slachtoffer immers tot zijn 65ste jaar recht op de wao-uitkering. Hoe jonger het slachtoffer, hoe hoger derhalve de claim. Bedrijfsvereniging en wa-verzekeraar maken dat soort zaken doorgaans in één bedrag met elkaar af. Een paar ton is er al gauw mee gemoeid.

Berekeningen over hoeveel geld er door dit soort transacties van de particuliere verzekeraars in totaal (ook op grond van andere wa-polissen dan alleen van de autoverzekering) naar de sociale verzekeringen gaat, zijn er niet. Er zijn schattingen gemaakt die in de buurt komen van 700 miljoen gulden. Voor een bedrag in die orde van grootte hoeft het Arbeidsongeschiktheidsfonds dus niet voor wao-uitkeringen op te draaien.

Voor de verzekeraar is daarmee de kous overigens niet af. Het slachtoffer zelf kan ook een schadeclaim indienen. De wao-uitkering beloopt immers slechts 70 procent van het laatstverdiende loon. Afgezien van de lichamelijke gevolgen loopt het slachtoffer dus ook nog eens een verlies aan inkomen op ter grootte van 30 procent van het loon. In de wereld van de wettelijke-aansprakelijkheidsverzekeraars is de afspraak gemaakt dat, wanneer een bedrijfsvereniging een uitkering wordt gedaan, ook aan het slachtoffer zelf een schadevergoeding wordt betaald.

Inkomensverlies

De secretaris van de Vereniging van Letsel- en Overlijdensschade-advocaten, de Amsterdamse advocaat mr P. van der Nat, verwacht van de ingrepen in de wao een belangrijke stijging van de bedragen die rechtstreeks aan slachtoffers van ongelukken worden gedaan. Zij immers hebben straks, als de kabinetsplannen zouden doorgaan, slechts gedurende een klein aantal jaren recht op een wao-uitkering. Zij zullen voor de rest van hun inkomensverlies degene aansprakelijk stellen aan wie zij hun arbeidsongeschiktheid te wijten hebben.

Of daar 'Amerikaanse' claims uit zullen voortkomen, is niet zeker, 'maar een duwtje in die richting zullen de wao-plannen zeker geven', meent Van der Nat.

Voor advocaten die lid zijn van de Orde van Advocaten en voor de rechtbank een procedure kunnen aanspannen, zal er misschien nog niet eens zo veel veranderen. Zij werken op een uurtarief dat hooguit wat hoger ligt als het om grotere bedragen gaat. Het maken van afspraken waarbij het honorarium een bepaald percentage bedraagt van wat er wordt binnengehaald, is aan leden van de Orde van Advocaten verboden.



● P. VAN DER NAT
...'Amerikaanse claims wellicht mogelijk'...

Daarin onderscheiden zij zich nadrukkelijk van de rechtsgang in de Verenigde Staten. Daar is het gebruikelijk dat op fifty/fifty-basis wordt gewerkt en de advocaat 50 procent van de 'opbrengst' opstrijkt. Al zijn zaken waarin het advocaten-honorarium 80 procent beloopt, niet zeldzaam.
Dat mag in Nederland dan aan de Orde-leden verboden zijn, maar ons land kent wel tal van juridische adviesbureaus met zeker zo door de wol geverfde juristen die wel degelijk afspraken kunnen maken waarin zij hun deel vastleggen. Zij kunnen alleen niet zelf een proces voor de rechter voeren.

Niet zelden overigens zijn schadevergoedingen die buiten de rechter om zijn geregeld, hoger uitgevallen dan wanneer de rechter er wel aan te pas zou zijn gekomen. Zo heeft de bovengrens voor een smartegeld lange tijd op een bedrag van 100.000 gulden gelegen. In 1976 maakte de rechtbank in Breda er 130.000 gulden van, in Groningen kwam het bedrag onlangs op een kwart miljoen te liggen. In het buitenrechterlijke circuit zijn echter al langer bedragen van tussen de 150.000 en 250.000 gulden rondgegaan.

In hoeverre het aantal wao-gevallen waarin claims wegens wettelijke aansprakelijkheid bij een derde (en zijn eventuele wa-verzekeraar) worden gelegd, zal toenemen is niet aan te geven. Wel is waarschijnlijk dat het recht zich door arresten van de Hoge Raad nog verder zal ontwikkelen.

Verschuiving

Volgens Van der Nat verschuiven de grenzen met grote regelmaat. Zo worden door de Hoge Raad blijkens zijn uitspraken bij werkgevers inmiddels veel zwaardere verplichtingen neergelegd dan ooit het geval was. „In een geval waarin een werknemer asbestose opliep (als gevolg van regelmatige blootstelling aan asbest) zou de werkgever tot schadevergoeding worden veroordeeld tenzij de werkgever kon aantonen dat hij alles, maar dan ook alles had gedaan om zijn werknemer ervoor te behoeden. Evenzeer wordt een werkgever er meer en meer verantwoordelijk voor gehouden dat zijn werknemers zich aan veiligheidsvoorschriften houden."

Tegelijkertijd worden burgers steeds alerter, zijn er steeds meer op uit om schadevergoeding of smartegeld te claimen wanneer hun iets is overkomen. Zelf heeft Van der Nat een aantal warenhuizen in zijn cliëntenbestand. „Het is aan de orde van de dag dat die voor schadevergoeding worden aangesproken wegens een uitstekende lat of een gladde vloer waarop iemand onderuit is gegaan". Van der Nat constateert in de rechtspraktijk een toenemend aantal procedures waarin rechters claims ook toewijzen. En niet alleen in gevallen van al te glad gepoetste vloeren.

RUIM OP!

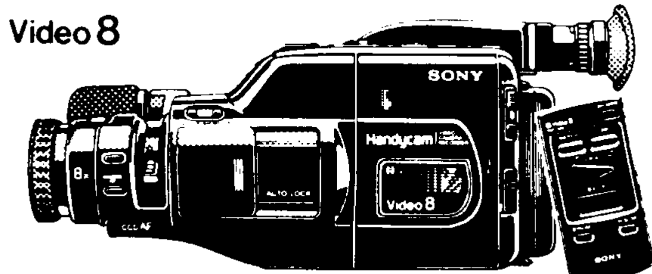
NOG MAAR 3 DAGEN

BIJ VOGELZANG

Nauwelijks voor te stellen zo'n opruiming! 50% korting is geen uitzondering. Op alle afdelingen treft u fantastische koopjes en voor snelle beslissers zijn er diverse heel licht beschadigde apparaten of winkelmodellen. Dit zijn natuurlijk de beste koopjes, en zijn dan ook snel op. De prijs is het enige wat verandert, wat blijft is onze betrouwbare garantie, zwart op wit! Niet voldoende geld bij de hand betaal dan gemakkelijk met de Vogelzang Credit Card. Snel bij Vogelzang binnenlopen kan u veel voordeel opleveren.

CAMCORDERS

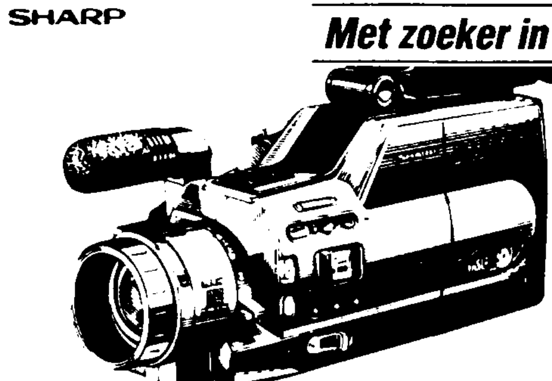
GRUNDIG Video 8



GRUNDIG VS 8250 (= SONY CCD-F375) VIDEO 8 CAMCORDER
Een Video 8 camera met veel extra's. Voorzien van een Auto Lock Cover, 8x motorzoom met macro, een sluitertijd tot 1/4.000 seconde, een start/stop alarm. Age insert en een minimale lichtsterkte van 3 Lux. Met de fader laat u zowel beeld als geluid vloeiend opkomen of verdwijnen. Kompleet met infrarood afstandsbediening voor de afspeelfunkties.
~~2299,-~~ **1899**

SHARP

Met zoeker in kleur



SHARP VLC-C7950 S CAMCORDER MET KLEURENZOEKER
Dit schitterende VHS C apparaat heeft een LCD kleurenzoeker, volautomatisch ééntoets opnamesysteem en uiterst snelle sluitertijden tot 1/10000 sec. Razendsnel werkend motorzoomobjektief met enorm zoombereik (12x). Automatische datum/tijdfunktie, fade-in/fade-out voor speciale effekten bij opname, LP stand, automatische timer en camera-zoekfunktie. Wordt kompleet geleverd met accu, lader/netvoeding, schouderriem en snoeren.
~~2799,-~~ **2199**

VIDEORECORDERS

SHARP

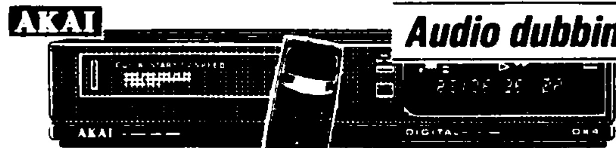
8 uur



SHARP VCA 615 VIDEO-RECORDER
VHS videorecorder met dubbel Azimuth, 4 koppen en Long Play, HQ beeldkwaliteit, programmeren op beeldscherm van 60 voorkeurzenders. Met de bijgeleverde afstandsbediening met ingebouwd LCD display is het zelfs mogelijk de recorder op afstand te programmeren.
~~1499,-~~ **899**

AKAI

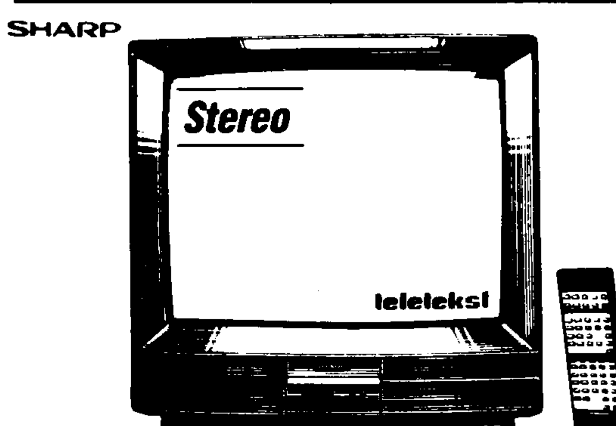
Audio dubbing



AKAI VSF 30
VHS videorecorders met 4 koppen voor perfekt afspelen en stilstaand beeld. Zelfzoekende hyperband tuner met 60 voorkeurzenders, timer voor 8 programma's binnen 365 dagen, 2 snelheden opnemen, audio dubbing met microfoon mixing. De videorecorder is programmeerbaar via de afstandsbediening.
~~1399,-~~ **999**

TELEVISIES

SHARP



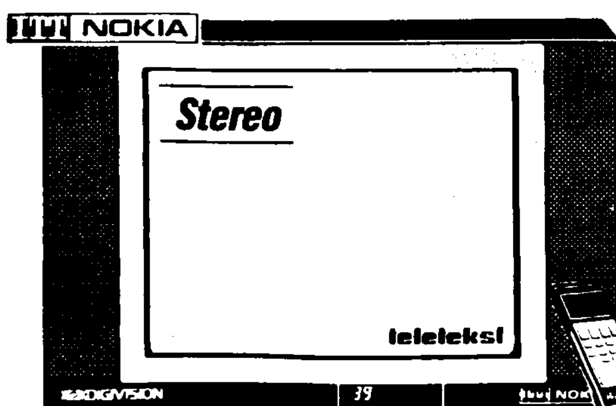
SHARP DV-21081 S STEREO KLEURENTELEVISIE
Monitor-look stereo kleurentelevisie met 54 cm flat square beeldbuis en 40 voorkeurzenders. Op het beeldscherm worden alle bedieningsfunkties zoals bijv. volume, kanaal, kleur, helderheid, enz. zichtbaar gemaakt. Voorzien van teletekst. De beeldbuis is licht getint om heldere en natuurlijke kleuren te krijgen. Zwarte uitvoering. Draadloze afstandsbediening.
~~1399,-~~ **1199**

ITT NOKIA



ITT 6351 VT KLEUREN-TELEVISIE
63 cm beeldscherm in strakke monitorlook vormgeving. Heeft 2x30 Watt uitgangsvermogen, hyperband tuner met 60 voorkeurzenders, 2 Scart-aansluitingen, S-VHS aansluiting en teletekst.
~~1999,-~~ **1699**

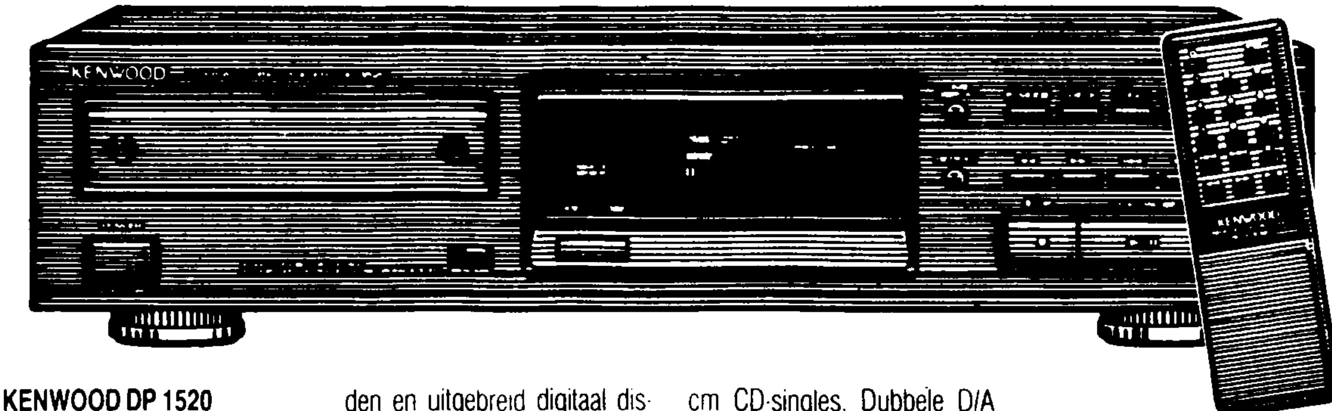
ITT NOKIA



ITT NOKIA 7161 VT DIGIVISION STEREO KLEURENTELEVISIE
Veelzijdige klasse kenmerkt deze KTV met platte, rechthoekige 72 cm beeldbuis, 40 programma's, direkte kanaalkeuze, teletekst met 8 pag. geheugen en taalschakelaar, hyperband-tuner en audio-aansluiting. In gebruik en bediening is dit een absolute topper, maar dankzij het vermogen van 2x30 Watt is het ook een muzikale mannetjesputter. Inklusief infrarood afstandsbediening.
~~2299,-~~ **1899**

CD SPELERS

KENWOOD



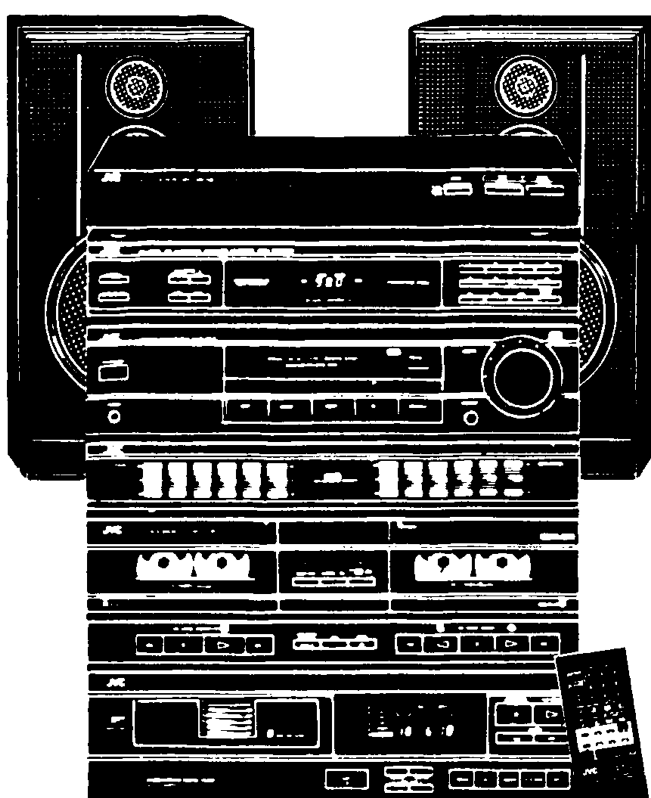
KENWOOD DP 1520 CD SPELER
Perfekt klinkende CD speler met programmeer mogelijkheden en uitgebreid digitaal display, snelzoek systeem. Direkte nummerkeuze met 10 nummertoetsen. Geschikt voor 8 cm CD-singles. Dubbele D/A omzetters en 4-voudige oversampling. Inklusief draadloze afstandsbediening.
~~699,-~~ **299**

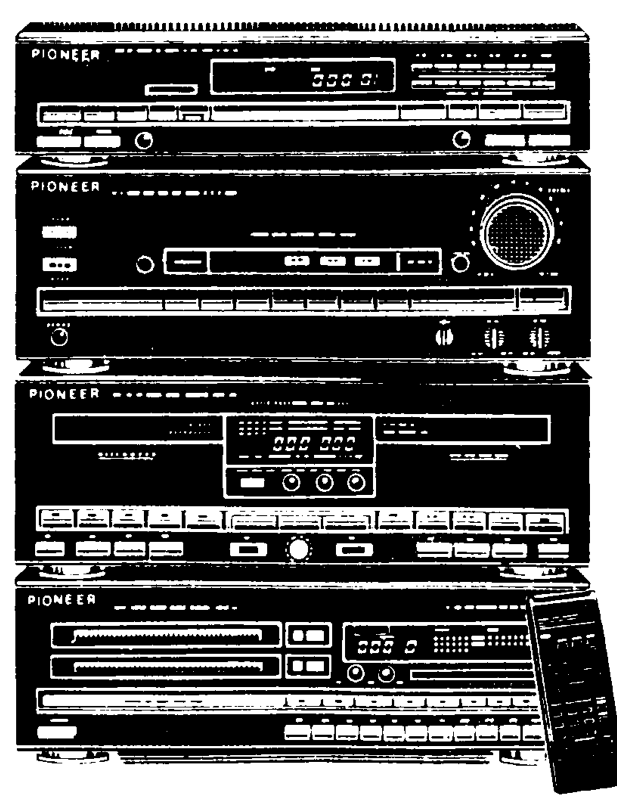
NOG ENKELE VOORBEELDEN

PHILIPS CD 130 perfect klinkend	~~445,-~~	289
KENWOOD DP 6020 met draadl. afst.bediening	~~999,-~~	649
KENWOOD DP 8020 zeer uitgebreid	~~1399,-~~	799
JVC XLM 303 CD wisselaar 6 CD's	~~999,-~~	699
PHILIPS CDV 185 laserdisc videospeler	~~1149,-~~	499
PHILIPS CD 605 hoofdtelefoon uitgang	~~525,-~~	379
SANSUI CDX 111 voordeligste 1-bitter	~~599,-~~	299
ARISTONA TK 689 incl. draadl. afst.bediening	~~399,-~~	249
DENON DCD 460 topmerk	~~499,-~~	399

MIDISETS

JVC KENWOOD PIONEER *Losse componenten*



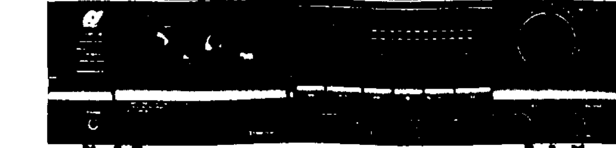


JVC MIDI W-35 CDM
Bestaande uit:
VERSTERKER met 2x55 Watt vermogen, video/TV-geluidsaansluiting, 2x5 bands equalizer.
TUNER met 40 FM voorkeurzenders.
DUBBELDECK met enkel reverse systeem, Dolby B, kopieren op dubbele snelheid en synchro start.
CD-SPELER wisselaar met een magazijn van 6 CD's, random play, 2x editing, programmeren in maximaal 32 stappen. Inklusief afstandsbediening.
KENWOOD LS 34 MIDI LUIDSPREKER
3-weg basreflex systeem met een maximale belasting van 70 Watt. Uitgevoerd in zwarte houtnerf.
SETPRIJS
~~1899,-~~ **1299**

PIONEER S-700 MIDISET MET AFSTANDSBEDIENING
Bestaande uit:
PIONEER F-Z460 TUNER Digitale tuner met 24 FM/AM voorkeurzenders en CCTS dat zorgt voor een zeer hoogwaardige ontvangst en uitstekende kanaalscheiding.
PIONEER A-Z460 VERSTERKER Geïntegreerde versterker met 2x70 Watt uitgangsvermogen, voorgeprogrammeerde luisterinstellingen, digitale ingang en gescheiden hoge en lage toonregeling.
PIONEER CT-Z460 WR DUBBELDECK Uitgevoerd met soft touch bediening, Dolby B/C ruisonderdrukking en geschikt voor alle bandsoorten.
PIONEER PD-Z560 TWIN CD SPELER Is uitgevoerd met een optische digitale uitgang voor een zuivere digitale geluidsweergave.
~~2499,-~~ **1599**

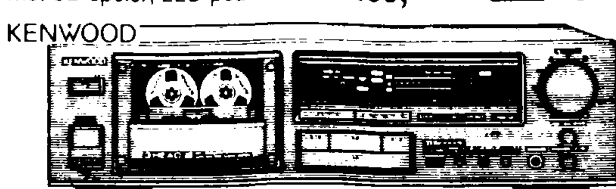
CASSETTEDECKS

SANSUI



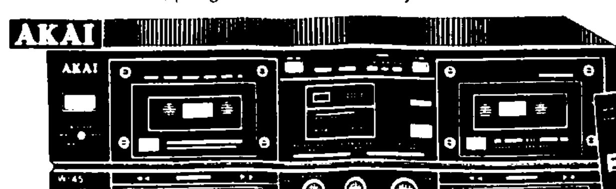
SANSUI D-X111 CASSETTE-DECK
Stereo cassettedeck Dolby B en C ruisonderdrukking, Full-logic bediening, synchro opname met CD speler, LED peak level-meters, automatische band selektie en hoofdtelefoonuitgang.
~~499,-~~ **249**

KENWOOD



KENWOOD KX-3510 CASSETTEDECK
Volledig logisch gestuurd cassettedeck met autoreverse, Dolby HX Pro en Dolby B/C ruisonderdrukking, automatische bandsoortkeuze, programmeerbare bandfunktie voor 16 nummers, diverse zoekfunkties en overzichtelijk uitleesvenster.
~~699,-~~ **549**

AKAI



AKAI GX-W45 DUBBEL AUTO REVERSE CASSETTEDECK
Professionele kwaliteiten door toepassing van Super GX Twin Field koppen. Beide decks volledig auto reverse zowel voor opname als weergave. Uitgerust met Dolby B/C, Dolby HX Pro. Digitale bandteller, high-speed dubbing. Kompleet met draadloze afstandsbediening. Kleur: zwart. Goed getest.
~~889,-~~ **699**

TUNERS/VERSTERKERS

PIONEER



PIONEER A447 VERSTERKER
Versterker met speciaal honingraat chassis met een uitgangsvermogen van 80 Watt per kanaal (4 Ohm), super-linear circuit, heeft 6 inputs, 2-weg tape kopieren.
478,-

PIONEER F 447 TUNER
Servo kwarts PLL FM/AM tuner met 24 voorkeurzenders, overzichtelijke digitale uitlezing van signaalsterkte en frequentie.
278,-

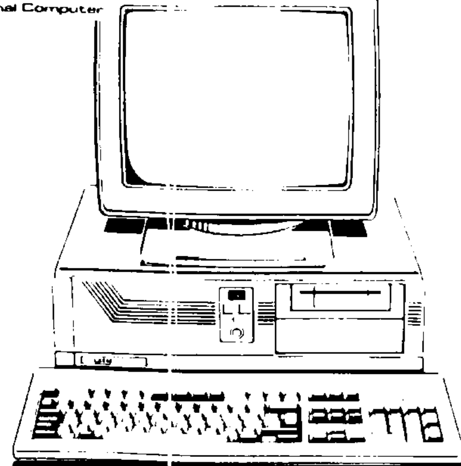
SETPRIJS **699**

NOG ENKELE VOORBEELDEN

YAMAHA RX 730 topklasse receiver	~~1399,-~~	999
CARVER HR 722 amerikaans topmerk	~~2098,-~~	1698
PIONEER A337 versterker 2x60 Watt	~~499,-~~	399
YAMAHA AX640 in zwart of titanium	~~1199,-~~	799
REVOX B150 2x150 Watt	~~2499,-~~	1499

COMPUTERS

LASER Personal Computer



LASER XT3 PERSONAL COMPUTER
Kompakt model met een 8086 microprocessor, 10 MHz kloksnelheid, 640 Kb geheugen, 720 KD 3,5" floppy drive, 40 Mb harddisk, Hercules/CGA kaart, monochroom Hercules monitor, MS DOS 4.01.
~~1999,-~~ **1599**

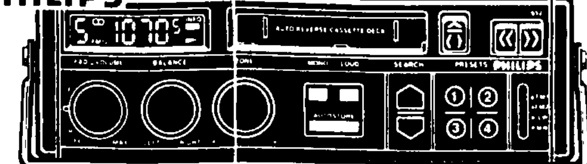
Idem maar dan met 12 MHz processor.
~~2199,-~~ **1699**

NOG ENKELE VOORBEELDEN

LASER AT/2 1x floppy, 40 Mb harddisk, monitor	~~2799,-~~	1999
LASER AT/2 Combi, 40 Mb, monior	~~2999,-~~	2199
LASER 386 desktop, exkl. monitor	~~3999,-~~	2995
LASER 386 SXE, combi, 45 Mb	~~4198,-~~	3555
LASER 386 Tower model, combi, 122 Mb	~~7599,-~~	5995
IBM PS/2 model 30-021, XT, 20 Mb monitor	~~2499,-~~	2249

AUTORADIO'S

PHILIPS



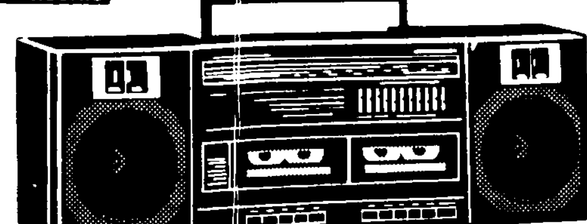
PHILIPS DC 652 AUTORADIO CASSETTESPELER
Digitale autoradio cassettespeler, FM stereo, MG en LG, 16 voorkeurzenders, autostore, autoreverse cassettegedeelte, fader voor voor- en achterluidsprekers, 4x9 Watt uitgangsvermogen. Beveiligingsslede.
~~499,-~~ **399**

NOG ENKELE VOORBEELDEN

GRUNDIG WKC 1802 VD stereo, digitaal	~~249,-~~	199
GRUNDIG WKC 3642 anti diefstalslede, dig.	~~499,-~~	449
JVC KRS 500 slede, digitaal, autoreverse	~~449,-~~	399
PHILIPS DC 552 digitaal, loudness, slede	~~349,-~~	299

PORTABLES

Panasonic



PANASONIC RXCT 800
Port. radio cassette met dubbel cassettegedeelte. Met 5 bands equalizer en natuurgetrouwe luidsweergave. Speakers zijn afneembaar voor een groter stereo beeld.
~~299,-~~ **199**

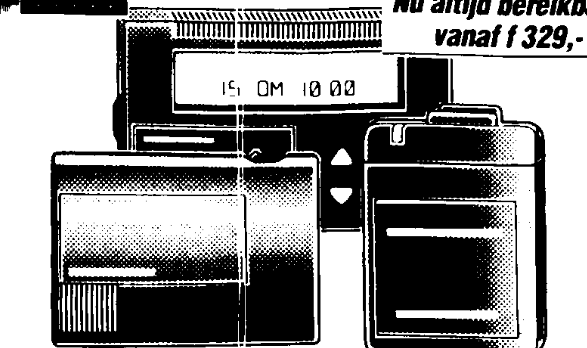
NOG ENKELE VOORBEELDEN

PANASONIC RX FS410 stereo portable	~~169,-~~	149
PANASONIC RX CS750 compo, zeer goed geluid	~~399,-~~	349
PHILIPS AW 7092 shine line portable	~~199,-~~	149
PHILIPS AE 3405 wereldontvanger	~~199,-~~	149
PANASONIC RFB20 wereldontvanger	~~299,-~~	199

SEMAFOONS

ptt telecom

Nu altijd bereikbaar vanaf f 329,-



SEMATONE 210
Kan vanaf elk telefoontoestel opgeroepen worden door de gehele Benelux, 4 oproepcodes, uit het ritme van de toon kan de opgeroepene opmaken wie hij bellen moet.
329

OOK GEAUTORISEERD DEALER VAN PTT TELECOM, FAXEN.

ELEKTRONIKA

TDK



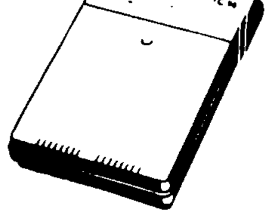
TDK SA 90 CASSETTES
Audio cassette 90 minuten.
5 STUKS
19,95

TDK

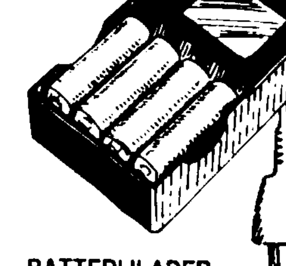


TDK EC 45 HG
VHS-C cassette 45 minuten, camera cassette van topkwaliteit.
15,95

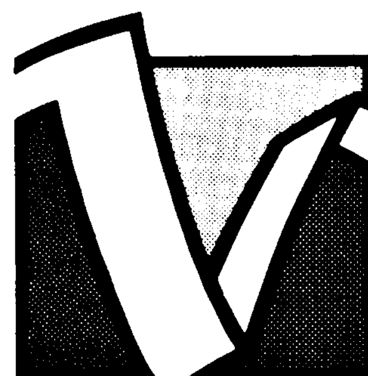
Profoon



PROFOON TP QUATRO TELEFOONCENTRALE
Telefooncentrale voor 4 toestellen. Ruggespraak, doorverbinden, conferentie gesprek, wachtstand enz.
~~449,-~~ **329**



BATTERIJLADER + BATTERIJEN
Ideaal voor walkmans enz. Honderden malen oplaadbaar! Lader inkl. 4 penlitebatterijen.
24,95



OPENINGSTIJDEN MA 13.00-18.00 UUR, DI T/M VR 09.30-18.00 UUR, DONDERDAG KOOPAVOND TOT 21.00 UUR, ZATERDAG VAN 09.00-17.00 UUR
AANBIEDINGEN ZOLANG DE VOORRAAD STREKT. AFWIJKINGEN IN DE AFBEELDINGEN ALSMEDE KENNELIJKE DRUKFOUTEN VOORBEHOUDEN

hi-five

VOGELZANG

Daar kun je niet omheen

VOGELZANG: OOK TIJDENS DE OPRUIMING DE GROOTSTE SPECIALIST IN HIFI, VIDEO, TELEVISIE, COMPUTERS EN ELEKTRONIKA

Eindhoven: Hermanus Boexstraat 22, Heerlen: Akerstraat 19. Maastricht: Hifi, video- en Technische Dienst, Wolfstraat 11, Afd. Elektronika, M. Smedenstraat 25.



EG en VS tegenover ontwikkelingslanden

Handelsbeperkingen textiel gehandhaafd

Van onze verslaggever

GENEVE – Het Multivezelakkoord (MVA) dat de wereldhandel in textiel en kleding reguleert, is met anderhalf jaar verlengd tot eind 1992. Textielexporterende ontwikkelingslanden hebben het niet voor elkaar gekregen gunstiger voorwaarden te bedingen in een nieuwe overeenkomst. Dit is gisteren meegedeeld door een woordvoerder van de GATT, de Algemene Overeenkomst inzake Tarieven en Handel.

Onderhandelaars kwamen gisteren slechts enkele uren voordat het geldende akkoord af zou lopen tot afspraken over de verlenging. Ontwikkelingslanden hebben de invoerende rijke landen ertoe proberen te bewegen meer flexibiliteit aan de dag te leggen en verslechtering van hun exportmogelijkheden uit te sluiten, maar de rijke landen hebben daar geen toezeggingen over gedaan. Vooral India en Pakistan hebben daar hun ontevredenheid over geuit.

Het MVA legt beperkingen op aan de export van textiel en kleding vanuit een aantal ontwikkelingslanden naar het Westen. Het akkoord is in 1975 gesloten met de bedoeling de textielindustrie in het Westen de kans te geven te herstructureren om de concurrentie van goedkope import uit ontwikkelingslanden aan te kunnen. Het akkoord zou een korte looptijd hebben, waarna de textielhandel weer onder de paraplu van de GATT zou worden gebracht. Het MVA druist namelijk in tegen de vrijhandelsprincipes van de GATT.

Bescherming

De bij de GATT aangesloten landen waren het er vorig jaar in principe al over eens dat het MVA niet moest worden verlengd. Bij het afsluiten van het lopende wereldhandelsoverleg, de zogenoemde Uruguay-ronde, zouden afspraken worden gemaakt over een overgangsperiode na het MVA op weg naar vrijhandel. De Uruguay-ronde is echter nog niet afgesloten, omdat de Europese Gemeenschap naar de zin van haar handelspartners het landbouwbeleid onvoldoende wenst te hervormen.

In de textiel liggen de ontwikkelingslanden vooral overhoop met de Verenigde Staten en met de Europese Gemeenschap, waarvan de zuidelijke lidstaten bescherming van hun textiel- en kledingsector wensen. Nederland wil de handel liberaliseren. De textielindustrie is voor veel ontwikkelingslanden de eerste sport op de industriële ladder De technologie is relatief eenvoudig en vraagt veel arbeid.

Bull leidt nog altijd veel verlies

PARIJS – Het Franse computerbedrijf Bull, voor het grootste deel staatseigendom, heeft in de eerste zes maanden van dit jaar een verlies geleden van 1,94 miljard frank (647 miljoen gulden). Desondanks zegt Bull 'precies op schema' te liggen met het herstructureringsplan dat negen maanden geleden werd aangekondigd en dat beoogt het bedrijf in 1992 weer quitte te laten spelen. In dat plan moeten dit jaar in totaal 5000 banen worden geschrapt.

3000 banen zijn al verdwenen. Verder komt er een complete reorganisatie van het produktiemanagement en een vermindering van het aantal fabrieken van dertien naar zes.

Desondanks heeft de reorganisatie een zeer beperkt gevolg gehad voor de resultaten over het eerste halfjaar.

Vorig jaar leed het concern over het gehele jaar een verlies van 6,8 miljard frank (2,25 miljard gulden).

De Franse regering wil het concern steunen met kapitaalinjecties. Daartoe heeft het concern vorig jaar al een bedrag ontvangen van 1,5 miljard frank en twee weken geleden nog eens een bedrag van 2 miljard frank. Volgend jaar kan Bull nog eens rekenen op een injectie van 2 miljard frank.

De Europese Commissie heeft zich intussen gebogen over deze financiële steunverlening om te bezien of er al dan niet sprake is van concurrentievervalsing.

Behalve de Franse overheid wordt ook het Japanse elektronicaconcern NEC aandeelhouder van Bull.

Onlangs is een overeenkomst ondertekend waarbij NEC een belang neemt van 4,7 procent in de moedermaatschappij van Bull.

Verzet tegen creditcard van Finata bank

UTRECHT – De Consumentenbond (CB) gaat actie ondernemen tegen de Finata Bank. Deze grootste aanbieder van consumptief krediet in Nederland geeft 45.000 van haar klanten een gratis creditcard.

Volgens de CB moeten mensen bewust kunnen kiezen voor een creditcard. „De Europese Commissie heeft in 1988 de aanbeveling gedaan dat mensen geen plastic geld opgedrongen mogen krijgen waar risico's aan kleven. Een creditcard kan gestolen en misbruikt worden, of iemand kan zich onbewust in de schulden steken," zegt T. Kropff van de consumentenorganisatie.

De CB verzette zich in het verleden ook al tegen de Postbank die haar klanten een creditcard aanbood zonder dat ze erom hadden gevraagd. Die acties hadden geen succes.

Finata heeft voor de uitgave van de zogeheten f-card een overeenkomst gesloten met de Amro-dochter LeCard, die sinds 1 oktober vorig jaar de Aurora-kaart op de markt brengt. Ongeveer 5500 winkels zijn op het Aurora-netwerk aangesloten en accepteren ook de f-kaart.

De klant kan het bedrag dat hij met de ƒ-kaart uitgeeft, direct van zijn lopende bankrekening laten afhalen. Of hij kan het bedrag laten optellen bij het bedrag waarvoor hij bij de Finata Bank in de schuld staat. Mensen kunnen dus nu nog gemakkelijker geld lenen. Klanten van Finata kunnen niet ongelimiteerd lenen. Afhankelijk van hun inkomen, is een limiet vastgesteld.



● *TWA is de derde grote Amerikaanse luchtvaartmaatschappij die regelingen heeft moeten treffen om een faillissement te voorkomen. De Golfoorlog betekent voor de eigenaar Carl Icahn het einde van zijn grootaandeelhouderschap.*

TWA: overeenkomst met schuldeisers

NEW YORK – De in financiële problemen verkerende Amerikaanse luchtvaartmaatschappij Trans World Airlines (TWA) heeft met haar schuldeisers een overeenkomst gesloten waardoor de totale schuld met een miljard dollar wordt verminderd. Tevens komt er 400 miljoen dollar beschikbaar om delen van Pan Am over te nemen.

De overeenkomst betekent dat TWA-president en grootaandeelhouder Carl Icahn persoonlijk 35 miljoen dollar op tafel legt en zijn belang in de maatschapppij van ongeveer 90 procent ziet verminderen tot tussen de 20 en de 45 procent.

Bovendien is overeengekomen dat TWA begin volgend jaar surséance van betaling zal aanvragen. Deze handeling beschermt de maatschappij tegen het optreden van schuldeisers.

Met die manoeuvre wordt TWA de derde grote Amerikaanse luchtvaartmaatschappij die deze bescherming heeft gezocht. Eerder gingen Pan Am en Continental Airlines haar voor.

TWA werd in 1985 het vrijwel persoonlijke eigendom van belegger Carl Icahn. Daarna ging het de maatschappij niet bepaald voor de wind. De Golfoorlog bracht de luchtvaartmaatschappij pas echt in de problemen.

Desondanks doet TWA ook mee in de strijd om het noodlijdende Pan Am. Het heeft een bod uitgebracht van 450 miljoen dollar, met de verwachte bedoeling om grote delen van daar te verkopen aan aan American Airlines.

Ook Delta Airlines, Northwest Airlines en United Airlines hebben zich echter in de rij wachtenden geschaard om delen van Pan Am over te nemen.

RTL4 boekt meer reclame dan STER

AMSTERDAM – Door de explosieve groei van het televisiestation RTL4 zijn de reclamebestedingen voor merkartikelen en diensten in Nederland het afgelopen half jaar met 10 % gestegen tot 1,2 miljard gulden. RTL4 inde zelf bijna twee keer zoveel reclamegeld (210 miljoen) als in de zes maanden daarvoor en passeerde daarmee de STER-tv, die met een daling van 22 % uitkwam op 189 miljoen.

Het Amsterdamse Bureau voor Budgettencontrole (BBC) maakte gisteren die cijfers bekend. Volgens het BBC overtreffen de bestedingen aan tv-reclame (32,8 %) voor het eerst die in de sector van de dagbladen (29,8 %). Het aandeel van de publiekstijdschriften daalde van 21,9 naar 18,7 %. Vooral de opiniebladen en vrouwenbladen kregen te maken met een forse teruggang van het bestede recalmegeld.

Meer aanwijzingen politieke betrokkenheid

Toshiba ook in beursschandaal

TOKIO – Het Japanse elektronicaconcern Toshiba en een grote Boeddhistische organisatie prijken als de belangrijkste nieuwe betrokkenen op een gisteren gepubliceerde lijst van beleggers die door de kleinere Japanse effectenhuizen werden gecompenseerd voor geleden koersverliezen.

Het document is vrijgegeven door de associatie van Japanse effectenmakelaars en volgt op de eerder bekendgeworden lijst van 187 bedrijven en personen die van de vier grootste effectenhuizen financiële tegemoetkomingen ontvingen.

Dit keer gaat het om dertien kleinere effectenkantoren die in totaal 379 bedrijven of personen compensatie hebben aangeboden voor een totaalbedrag van meer dan 300 miljoen dollar.

De Boeddhistische organisatie Soka Gakkai heeft 3,3 miljoen dollar ontvangen, aldus de associatie. De organisatie is verbonden aan de politieke oppositiepartij Komeito. Deze vaststelling speelt veel Japanse economische analisten in de kaart die al eerder zeiden dat ook Japanse politici bij het schandaal betrokken zouden zijn.

Maandag werd bekend dat bedrijven als Hitachi, Toyota, Nissan en Matsushita door vier grote effectenkantoren (Nomura, Daiwa, Nikko en Yamaichi) werden gecompenseerd. Toyota ontkende onmiddellijk enige vorm van tegoetkoming ontvangen te hebben.

Nissan liet weten dat er inderdaad verliezen door de effectenhuizen waren overgenomen, maar ontkende daar destijds op de hoogte van te zijn geweest. In totaal ging hier bij de vier om compensaties ter waarde van 774 miljoen dollar.

Economische barometer in VS stijgt

WASHINGTON – De 'index of leading indicators', de barometer voor de economie in de Verenigde Staten, is in juni met 0,5 procent gestegen. Het is de vijfde achtereenvolgende maand dat deze graadmeter een stijging vertoont en een aanwijzing geeft dat de recessie in de VS achter de rug is.

De index bestaat uit elf componenten die een aanwijzing geven over de bedrijvigheid in een bepaalde maand. In juni gaven vijf van deze componenten een positieve aanwijzing over economische groei, vijf een negatieve en bleef er één ongewijzigd. Met name het grotere vertrouwen van de consumenten veroorzaakte de resulterende stijging.

Brazilië geeft inbeslaggenomen spaargeld terug

BRASILIA - De regering van Brazilië heeft laten weten dat op 15 augustus de in februari vorig jaar bij de banken inbeslaggenomen spaargelden zullen worden teruggegeven. Het besluit is ondertekend door de minister van financiën en economische zaken, Marcilio Marques Moreira.

In februari van het afgelopen jaar nam de regering het drastische besluit om de spaargelden te vorderen teneinde een einde te maken aan de hyperinflatie. De maatregel heeft vruchten afgeworpen, want van de inflatie van tachtig procent per maand toen is nu nog dertien procent per maand over. Deskundigen zijn bang dat de inflatie weer sterk zal oplopen als de consumenten hun spaargeld gaan uitgeven.

Reorganisatie Staal helpt

DEN HAAG - Staal Bankiers, voor bijna tachtig procent eigendom van het Vendex-concern, heeft in de eerste zes maanden vn het lopende boekjaar de nettowinst zien stijgen tot f 2,6 miljoen tegenover f 1,2 miljoen in dezelfde periode van vorig jaar. In het afgelopen jaar behaalde Staal Bankiers een verlies van f 58,4 miljoen door een reorganisatievoorziening.

Staal Bankiers moest toen reorganiseren omdat de grootste Belgische bank Brussel Lambert (BBL) de Haagse bank niet over wilde nemen. Staal draaide toen al met groot verlies. Door de reorganisatie verdwenen negentig van de 220 werknemers door middel van ontslag.

Volgens Staal is de reorganisatie „vrijwel afgerond". Daardoor is het bedrijf aantrekkelijker geworden om overgenomen te worden door een andere grootbank. Al eerder verklaarde president-directeur Z.O. H.M. Baron van Hovell tot Westerflier niet afwijzend te staan tegenover een overneming door een andere financiële instelling.

beurs

Onderuit

HCS heeft van Beursplein 5 een afstraffing gekregen. Het aandeel kwam, na de presentatie voorbeurs van het reddingsplan zonder oud-grootaandeelhouder Kuijten, om 11.30 uur in de handel met een koers van f 2. Daarmee moest het automatiseringsfonds vijftig procent van de koers afgeven. Vorige week woensdag noteerde HCS een slot van f 4. Daarna bleef het fonds maar liefst vier handelsdagen uit de notering, omdat de onenigheid tussen Kuijten, de andere grootaandeelhouders en de banken de presentatie van het reddingsplan verhinderden.

„We zijn blij dat het fonds weer in de handel is gekomen", verklaarde een handelaar sarcastisch. De beleggers waren blijkbaar niet zo blij. De financiële operatie is wat beperkter van omvang dan was voorzien en HCS meldde een „aanzienlijk" halfjaarverlies. Verder wordt het aantal uitstaande aandelen behoorlijk vergroot. De koers zakte - bij een hectische handel - door de f 2-grens en bereikte een dieptepunt van f 1,80. Daarna sprongen koopjesjagers in de markt en HCS kroop naar een slotkoers van f 2,60, een min van f 1,40.

Op een paar uitzonderingen na was het rustig op het Damrak. Veel beleggers bleven langs de zijlijn staan nu concerns als Philips, DSM en Akzo de kwartaalcijfers zullen publiceren. Daarnaast komen aan het eind van de week belangrijke economische cijfers uit de VS die meer zekerheid moeten geven over de sterkte van het economisch herstel. De benoeming van de nieuwe Duitse Bundesbankpresident Helmut Schlesinger komende donderdag - een hardliner op rentegebied - maakte de markt voorzichtig.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.*	s.k.
ABN Amro	38,40	38,30
AEGON	120,30	120,50
Ahold	81,40	81,40
Akzo	114,90	115,10
Alrenta	186,40	186,40
Amev	51,00	50,70
Amro A. in F.	79,70	79,50
Bols	204,00	203,50
Borsumij W.	78,50	78,50
Buhrm.Tet.	47,10	46,70e
DAF	23,00	22,60
Dordt.Petr.	148,40	148,70
DSM	110,60	110,50
Elsevier	84,70	84,80
Fokker cert.	32,90	32,60
Gist-Broc.c.	33,90	33,90
HCS Techn.	4,00	-
Heineken	152,30	152,30
Hoogovens	63,30	63,00
Hunter Dougl.	85,00	85,00
Int.Muller	81,00	80,00
Int.Ned.Gr.	49,90	49,90
KLM	28,40	28,20
Kon.Ned.Pap.	54,00	54,40
Kon. Olie	159,40	160,30
Nedlloyd	57,10	57,40
Océ	58,10	58,00
Pakhoed Hold.	191,50	189,70
Philips	33,40	33,40
Polygram	36,00	36,30
Robeco	100,70	101,00
Rodamco	53,40	53,50
Rolinco	101,00	101,10
Rorento	66,30	66,20
Stork VMF	44,50	43,40
Unilever	161,70	162,00
Ver.Bezit VNU	75,30	75,50
Volmac Softw.	19,70	19,70
VOC	45,70	46,30
Wessanen	85,80	85,30
Wolters-Kluwer	53,70	53,60

Avondkoersen Amsterdam

In de avondhandel kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de middagslotnotering):

Kon.Olie 161,80-162,00 (161.80)
Philips 32,60-32,90 (33,00)
Unilever 162,40 (162,40)

Binnenl. aandelen

Binnenl. aandelen		
Aalberts Ind	50,50	50,00
ABN AmroHld.prf.	5,31	5,31
ACF-Holding	36,80	36,50
Ahrend Gr. c	142,00	141,00
Air Holland	11,10	11,00
Asd Opt. Tr.	13,40	13,20
Asd Rubber	3,40	3,45
Ant. Verff.	425,00	-
Atag Hold c	118,00	117,60
Athlon Groep	46,80	46,80
Athlon Groep nr.c	46,50	46,50
Aut.Ind.R'dam	91,00	91,00
BAM Groep	94,00	94,00
Batenburg	126,80	126,80
Beers	114,70	114,70
Begemann	170,40	170,40
Belindo	339,00	338,00
Berkel's P.	1,38	1,34
Blydenst.-Will.	40,50	40,30
Boer De. Kon.	218,00	220,00
Boer de Winkelbedr.	85,20	85,20
Boskalis W.	22,30	22,40
Boskalis pr	25,00	24,90
Braat Beheer	33,50	33,30
Breevast	10,80	10,65
Burgman-H.	3100,00	3100,00
Calvé-Delft pr	800,00	800,00
Calvé-Delft c	1025,00	1030,00
Cindu Intern.	120,50	120,50
Claimindo	329,00	329,00
Content Beheer	24,60	24,60
Cred.LBN	29,00e	29,00
Crown v.G.c	132,50	132,30
CSM	80,60	81,00
CSM nrc	81,10	81,10
Delft Instrum.	22,90	22,90
Desseaux	42,70	42,80
Dorp-Groep	44,00	44,00
Econosto	28,20	28,50
EMBA	205,00	205,00
Eriks hold.	89.80	89,80
Flexovit Int.	71,00	72,50
Frans Maas c.	75,00	75,00
Gamma Holding	93,90	94,00
Gamma pref	5,90	6,00
Getronics	30,90	30,60
Geveke	43,80	43,90
Giessen-de N.	113,00	112,00
Goudsmit	44,50	44,50
Grasso's Kon.	91,00	90,00
Grolsch	170.00	170.00
GTI-Holding	191,00	191,00
Hagemeyer	122,50	123,00
HAL Trust B	14,75	14,90
HAL Trust Unit	14,80	14,90
H.B.G.	233.00	232,70
Heineken Hld.	135,30	135,90
Hoek's Mach.	227.00	226,00
Holl.Sea S.	0,62	0,57f
Holl. Kloos	476,00	476,00
Hoop Eff.bk.	7,30	7,30
Hunter D.pr.	2,80	-
IHC Caland	61,80	61,80
Infotheek	9,40	9,20
Kas-Ass.	38,40	37,80
Kempen & Co	8,90	9,60
kondor wessels	38,00	38,00
KBB	82,90	83,00
Kon.Sphinx	200,00	199,00
Koppelpoort H.	395,00	416,00
Krasnapolsky	227,00	225,00
Landré & Gl.	46,50	48,50
Macintosh	42,00	41,20
Maxwell Petr.H.	126,00	127,00
Medicopharma	33,70	33,00
Moeara Enim	1280,00	1280,00
M.Enim OB-cert	16800,00	16800,00
Moolen Hold.	39,50	40,00
Mulder Bosk.	60,00	-
Multihouse	5,60e	5,70
Mynbouwk. W.	379,80	380,00
Naeff	420,00f	-
NAGRON	55,00	55,00
NIB	569,00	569,00
NBM-Amstelland	11,90	12,00
NEDAP	386,00	386,00
NKF Hold.cert.	250,50	250,50
Ned.Part.Mij	46,90	47,00
Ned.Springst.	10500,00	9500,00
Norit	27,20	28,00
Nutricia gb	136,50	136,50
Nutricia vb	143,30	143,80
Nijv.t.Cate	90,00	89,80
Omnium Europe	13,80	13,00a
Orco Bank c.	72,70	72,70
OTRA	280,00	281,00
Palthe	65,50	65,50
Pirelli Tyre	22,20	22,50
Polynorm	127,20	127,80
Porcel. Fles	153,00	153,00
Randstad	43,60	44,20
Ravast	37,70	37,50
Reesink	79,60	79,50
Samas Groep	53,80	54,00
Sarakreek	16,90	16,90
Schuitema	1600,00	1600,00
Schuttersveld	57,00	57,00
Smit Intern.	61,00	60,50
St.Bankiers c.	14,00	14,00
Stad Rotterdam c	38,30	38,00
Telegraaf De	89,80	89,60
Textielgr Twente	91,00	91,00
Tulip Comp.	25,90	25,70
Tw.Kabel Hold	117,00	116,00
Ubbink	87,00	87,50
Union Fiets.	71,50	70,90
Un.Dutch Group	3,70	3,70
Ver.Glas	410,00	408,00
Verto	50,00	50,00
Volker Stev.	64,00	64,00
Vredestein	13,20	13,40
VRG-Groep	52,60a	52,70
Wegener Tyl	247,00	245,00
West Invest	23,00	23,50
West Inv. wb.	91,00	91,50
Wolters Kluwer	213,00	213,00
Wyers	39,70	39,70

Beleggingsinstellingen

Beleggingsinstellingen		
Aegon Aand.f.	33,30	33,30
Aegon sav.plus	5,10	5,10
ABN Aand.f.	76,60	76,60
ABN Beleg.f.	59,40	59,40
ABN Amro L.F.	156,70	156,80
ALBEFO	50,40	50,40
Aldollar BF $	23,70	23,90
Alg.Fondsenb.	236,00	237,00
Alliance Fd	10,60	10,60
Amba	47,20	47,20
America Fund	347,00	344,00
Amro Eur.F.	73,90	74,50
Amro Far E.F.	59,80	60,30
Amro Neth.F.	78,60	78,50
Amro N.Am.F.	72,50	72,40
Amro Obl.Gr.	166,70	166,70
Amvabel	78,50	78,40
AsianTigersFd	64,00	64,10
AsianSelFund	56,00	56,00
Austro Hung.F.	5,70	-
Bemco Austr.	55,50	55,60
Bever Belegg.	3,70d	3,70
CLN Obl.Div.Fonds	104,60	104,60
CLN Obl.Waardef.	104,80	104,80
Delta Lloyd	43,80	43,80
DP Am. Gr.F.	32,50	32,10
Dp Energy.Res.	39,50	39,50
Eng-Holl.B.T.1	10,00	10,00
EMF rentefonds	63,40	63,40
Envir.Gr.Fnd	54,00	54,00
Esmeralda part	37,70	37,20
Eur.Ass. Tr.	6,70	6,70
EMS Gr Fund	100,00	100,00
EMS Inc Fund	99,90	99,80
EOE DuStInF.	302,00	294,00d
EurGrFund	60,50	60,80
Euro Spain Fd	6,50	-
Gim Global	53,20	53,20
Groeigarant	1,54	1,54
Hend.Eur.Gr.F.	163,30	163,30
Henderson Spirit	63,90	63,90
Holland Fund	72,20	71,70
Holl.Eur.Fund	47,30	47,50
Holl.Obl.Fonds	123,50	123,50
Holl.Pac.F.	110,70	111,00
Innovest	88,00	88,00
Interbonds	516,00	516,00
Intereffekt500	36,70	36,30
Intereffekt wt	160,00	160,00
Investa part	73,30	73,10
IS Himal. F.$	7,00	-
Jade Fonds	177,50	178,50
Japan Fund	21,00	21,00
Jap.Ind.Alpha Fd	8200,00	-
Japan Rot. Fund yen	7000,00	-
Korea Pac.$	7,50	-
Mal.Cap.F.$	6,50	-
Mees Obl.Div.Fonds	110,30	110,10
Mexico Inc.F.	21,25	-
MK Int.Vent.	13,90	13,90
Mondibel	75,50	75,50
Nat.Res.Fund	1360,00	1360,00
Nedufo A	113,50	113,50
Nedufo B	105,50	105,50
NMB Dutch Fund	41,70	41,70
NMB Global F.	47,90	47,70
NMB Oblig.F.	36,50	33,60d
NMB Rente F.	112,30	112,30
NMB Vast Goed	37,00	37,00
New Asia Fund	7,00	-
Nomura Warr.Fund	2,25	2,30
Obam, Belegg.	245,00	244,50
OAMF Rentef.	12,35	12,35
Orcur.Ned.p.	48,50	49,50
Pac.Dimens.	98,50	98,50
Pac.Prop.Sec.f.	34,30	34,30
Pierson Rente	108,60	108,60
Postb.Belegg.f.	55,70	55,70
Postb.Vermogensgroei	51,70	51,70
Prosp.Int.High.In.	3,20	3,20
RG Divirent	49,90	49,90
Rentalent Bel.	141,50	141,30
Rentotaal NV	33,70	33,80
RG Florente	109,30	109,30
RG SP Groen	51,60	51,60
RG SP Blauw	48,60	48,50
RG SP Geel	46,70	46,70
Rodin Prop.$	90,00	90,00
Rolinco cum.p	74,00	-
Sci/Tech	15,90	15,90
Technology F.	19,90	19,90
Tokyo Pac. H.	225,00	229,00
Trans Eur.F.	80,00	80,00
Transpac.F.Yen	385,00	385,00
Uni-Invest	20,50	20,30
Unico Inv.F.	79,60	79,60
Unifonds	32,30	32,20
VWN	64,10	64,10
Vast Ned	105,70	105,70
Venture F.N.	8,00	8,50
VIB NV	62,10	61,90
VSB Mix Fund	51,30	51,30
VSB Rente F.	104.80	104,80
WBO Int.	69,50	69,50
Wereldhave NV	142,10	142,50
Yen Value Fund	84,60	84,80
ZOM Florida $	47,50	47,50

Parallelmarkt

Parallelmarkt		
Alanheri	30,30	30,50
ABF	102,50	102,50
Berghuizer	51,80	51,30
Besouw Van c.	64,50	64,50
Biogrond Bel.	10,70	10,70
CBI Barin Oce: yen	1746,00	1746,00
Comm.Obl.F.1	96,80	96,80
Comm.Obl.F.2	99,10	99,20
Comm.Obl.F.3	95,20	95,20
De Drie Electr.	18,00	17,60
DeltaLlVast	53,70	53,70
DeltaLl.dlr	63,30	63,30
DeltaLlEcu	57,20	56,40
DeltaLlMix	58,50	58,50
DeltaLlRente	54,20	54,20
	-	-
Dico Intern.	92,50	92,00
DOCdata	1,80	2,00
D.T.O.T	49,30	48,80
Ehco-KLM Kl.	44,70	44,70
E&L Belegg.1	65,20	65,10
E&L Belegg.2	70,70	70,80
E&L Belegg.3	103,15	103,20
E&L Belegg.4	74,50	74,60
Free Rec.Sh.	32,60	32,60
Gaia Hedge I	113,31	-
Geld.Pap.c.	75,00	75,00
German City E.	54,90	54,90
Gouda Vuurv c	80,50	80,50
Groenendijk	46,80	46,50
Grontmij c.	238,00	238,00
HCA Holding	54,80	54,80
Helvoet Holding	44,00	44,00
Hes Beheer	42,00	42,50
Highl.Devel.	44,00	44,00a
Homburg cert	2,60	2,60
Interview Eur.	5,30	5,20
Kühne+Heitz	50,00	50,00
LCI Comp.Gr.	8,20	8,10
Melle	394,00	395,00
Nedcon Groep	38,40	38,20
Nedschroef	92,80	92,50
Neways Elec.	8,60	8,60
New Eur.Htls DM	19,80	19,80
Newtron Hold	5,20	5,20
Pan Pacific	6,00	6,00
Pie Med.	7,70	7,70
Simac Tech.	14,30	14,30
Sligro Beh.	45,70	45,70
VHS Onr. Goed	5,20	5,20
Vilenzo	41,50	41,00
Welna	220,00	224,70
Weweler	34,50	34,20

Wall Street

Wall Street		
allied signal	39 1/8	38 7/8
amer.brands	42 7/8	42 7/8
amer.tel.tel	39 7/8	39 7/8
amoco corp	53 1/2	53 1/4
asarco inc.	25 1/8	25 5/8
bethl. steel	16 5/8	18
boeing co	46 1/2	46 3/8
can.pacific	17 3/8	-
chevron	72 1/2	72
chiquita	45 3/8	47
chrysler	14	13 7/8
citicorp	14 5/8	14 1/2
cons.edison	25 5/8	25 3/8
digit.equipm.	69 1/4	68 1/2
dupont nemours	49 1/4	48 7/8
eastman kodak	40 1/2	41
exxon corp	59 1/2	59 3/8
ford motor	33 1/2	33 1/2
gen. electric	73 1/8	73 1/4
gen. motors	39 7/8	39 3/4
goodyear	37 1/2	38 1/8
hewlett-pack.	54 3/4	53 3/4
int. bus.mach.	101 5/8	101 1/4
int. tel.tel.	57	57 1/4
klm airlines	14 1/4	14 3/8
mcdonnell	57	57 1/8
merck co.	127 3/8	128 3/4
mobil oil	67 1/4	67 5/8
penn central	24	24 5/8
philips	16 3/4	16 5/8
primerica	30 3/4	31 5/8
royal dutch	82 7/8	82 3/8
sears roebuck	40 3/4	41
sfe-south.pac.	9 1/4	9 5/8
texaco inc.	65 1/4	65 3/4
united techn.	47 1/8	46 5/8
westinghouse	25 3/4	26 1/8
whitman corp	13 3/8	13 1/2
woolworth	29 1/8	29

Advieskoersen

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,900	2,020
austr.dollar	1,46	1,58
belg.frank (100)	5,32	5,62
canad.dollar	1,640	1,760
deense kroon (100)	27,60	30,10
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,17	3,42
finse mark (100)	45,25	47,75
franse frank (100)	31,80	34,55
griekse dr. (100)	0,93	1,13
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	14,10	15,80
jap.yen (10.000)	138,00	144,00
joeg.din.t/m 100	--	08,00
noorse kroon (100)	27,40	29,90
oost.schill. (100)	15,75	16,25
port.eseudo (100)	1,21	1,39
spaanse pes. (100)	1,72	1,88
turkse pond (100)	0,0400	0,0550
zweedse kr. (100)	29,60	32,10
zwits.fr. (100)	126,25	130,75

Wisselmarkt

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,96765-1,97015
antill.gulden	1,0845-1,1145
austr.dollar	1,5278-1,5378
belg.frank (100)	5,4690-5,4740
canad.dollar	1,70625-1,70875
deense kroon (100)	29,095-29,145
duitse mark (100)	112,710-112,760
engelse pond	3,3140-3,3190
franse frank (100)	33,125-33,175
griekse dr. (100)	0,9750-1,0750
hongk.dollar (100)	25,0750-25,3250
ierse pond	3,0085-3,0185
ital.lire (10.000)	15,080-15,130
jap.yen (10.000)	142,885-142,985
nwzeel.dollar	1,1202-1,1302
noorse kroon (100)	28,850-28,900
oostenr.sch. (100)	16,0130-16,0230
saudi ar.ryal (100)	52,3750-52,6250
spaanse pes. (100)	1,7945-1,8045
surin.gulden	1,0825-1,1225
zweedse kr. (100)	31,070-31,120
zwits.frank (100)	129,210-129,260
e.c.u.	2,3135-2,3185

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983 = 100)		
algemeen	200,80	200,80
id excl.kon.olie	183,50	183,80
internationals	212,00	211,80
lokale ondernem.	190,10	190,40
id financieel	134,40	135,00
id niet-financ.	244,00	243,90

CBS-herbeleggingsindex (1983 = 100)		
algemeen	281,80	281,80
id excl.kon.olie	244,30	244,60
internationals	309,30	308,90
lokale ondernem.	252,30	252,60
id financieel	192,80	193,70
id niet-financ.	308,50	308,40

CBS-stemmingsindex (1987 = 100)		
algemeen	93,60	93,50
internation	87,80	87,90
lokaal	94,40	94,20
fin.instell	89,90	89,70
niet-financ	95,40	95,20
industrie	104,80	104,50
transp/opsl	96,30	96,40

Goud en zilver

AMSTERDAM - Prijzen van 14.00 uur Goud 22,740-23,340, vorige 22,570-23,170 bewerkt 24,940 laten, vorige 24,770 laten. Zilver 220-290, vorige 220-290 bewerkt 330 laten, vorige 330 laten.

Dow Jones

Industrie 3024,82 + 8,50

Optiebeurs

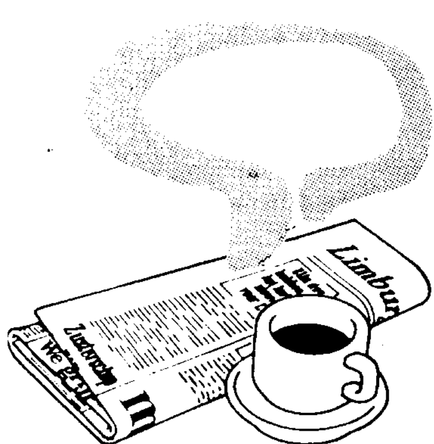
	serie		omzet		v.k.	s.k
abn amro	c	okt	37,50	458	1,60	2,20
abn amro	c	okt	40,00	528	0,40a	0,50
abn amro	c	jan	37,50	280	1,90	2,40
abn amro	c	jan	40,00	411	0,80	1,10
abn amro	c	j93	40,00	165	2,30	2,50
ah	p	jan	75,00	124	1,20a	1,40
akzo	c	okt	115,00	131	5,10	5,40
dsm	c	okt	110,00	208	3,80	3,60b
dsm	c	okt	115,00	174	1,70	1,80
dsm	p	okt	105,00	175	1,50	1,50
eoe	c	aug	280,00	151	3,00	2,80
eoe	c	sep	280,00	740	5,00	5,00
eoe	c	sep	285,00	329	3,00	3,20
eoe	c	sep	290,00	734	1,70	1,70
eoe	p	aug	275,00	180	1,40	1,30
eoe	p	aug	280,00	149	3,10	3,00
eoe	p	sep	260,00	250	0,60	0,60
eoe	p	sep	280,00	309	6,20	5,80
eoe	p	okt	270,00	454	3,50	3,50
hoog	c	okt	65,00	125	2,40	2,50
hoog	p	okt	60,00	126	1,90	1,70
klm	c	okt	30,00	277	1,00	1.00
klm	c	jan	30,00	150	1,80	1,90
knp	p	okt	55,00	225	1,70	2,50
nedl	c	okt	50,00	150	10,20	9,70
nedl	p	okt	60,00	160	4,00	4,00
nlc	c	nov	100,00	2500	0,30a	0,20
phil	c	okt	27,50	221	6,00	6,00
phil	c	okt	30,00	147	3,90	3,70
phil	c	okt	32,50	378	2,20	2,00
phil	c	okt	35,00	1265	1,00	0,80
phil	c	jan	35,00	389	2,00	1,90
phil	c	jan	37,50	340	1,00	0,90
phil	c	apr	35,00	409	2,60	2,70
phil	c	apr	37,50	700	1,50	1,50
phil	c	o93	30,00	336	8,10	8,00
phil	c	o94	45,00	665	3,50	3,40
phil	p	okt	30,00	493	0,50	0,50
phil	p	okt	32,50	193	1,20	1,30
phil	p	apr	35,00	156	4,00a	3,50
phil	p	o93	30,00	132	2,60	2,60
phil	p	o95	20,00	1101	1,00	1,00
olie	c	okt	150,00	142	13,90	13,70
olie	c	okt	160,00	258	5,50a	5,00
olie	c	okt	170,00	202	1,30	1,40
sto	c	nov	45,00	216	2,00	2,80
top5	c	aug	530,00	126	4,50	4,10
top5	c	aug	540,00	147	1,50	1,10
unil	c	okt	170,00	166	2,20	2,20
unil	c	jan	160,00	213	9,10	9,50

a = laten	g = bieden + ex-div.
b = bieden	h = laten + ex-div.
c = ex-claim	k = gedaan + h
d = ex-dividend	l = gedaan + g
e = gedaan + bieden	vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten	sk = slotkoers gisteren

Limburgs dagblad voor Oostelijk Zuid-Limburg

Donderdag 1 augustus 1991 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.



Vogeltje

● *In Hoensbroek is gisterochtend een aantal mensen ontroerd geraakt door een staaltje dierenliefde. Wat gebeurde er? Een vogeltje vloog tegen een raam en bleef verdoofd op de Marktstraat liggen. Daar stond net een hele rij auto's op het punt om op te trekken voor een verkeerslicht. De eerste bestuurder stapte echter uit, tilde het vogeltje op en plaatste het naast zich op de voorbank van de auto. Het vooraal werd door nogal wat mensen gezien, die meteen een zeer positief onderwerp voor hun koffiebabbel hadden.*

Etalage

● *Richt je etalage in met als thema Profronde van Heerlen. Dat was de opdracht die City Heerlen Promotion in samenwerking met de gemeente gaf aan de vierhonderd ondernemers in de binnenstad. Uiteindelijk deden 22 middenstanders mee aan de wedstrijd. Een jury koos unaniem bloemenzaak Abby Lempers aan de Raadhuisstraat uit als winnaar. Deze maakte een bijzonder kunstzinnige interpretatie, die goed is voor een sponsorpakket van duizend gulden, beschikbaar gesteld door de gemeente.*

Etalage (2)

● *Een geheel andere invalshoek leverde het progressieve café Allez aan de Dautzenbergstraat de tweede prijs op. Een grijs geverfde 'velocipède' compleet met vleugels siert de etalage. Goed voor 250 gulden van City Heerlen. Wethouder Hub Savelsbergh (van wielrenzaken) bezoekt vandaag de beide winnaars om de prijzen hoogstpersoonlijk uit te delen.*

Bruisend

● *De komende vier dagen bruist de Heerlense binnenstad van activiteiten. Vandaag Coriotropical, morgen de Wielerprofronde, zaterdag en zondag orkesten op het Kerk- en Emmaplein. De Erwtjes Ouwe Leem Band, de René Krantz European Sound, de Belvaüer Musikanten en Trio Musiquette zorgen voor de muziek.*

Stunt

● *De openingsstunt van electrozaak TVC Weijden heeft heel wat kijklustigen naar het pand aan de Streeperstraat in Schaesberg gelokt. Het bedrijf dat hedenochtend om negen uur de deuren opent, stelt aantrekkelijke prijzen beschikbaar voor de eerste vijftien klanten, die als clown verkleed de zaak in Landgraaf betreden. De 'vette' prijzen zoals een kleurentelevisie voor de eerste vijf klanten, een gasfornuis, een koelkast, een magnetron en een stofzuiger zijn inmiddels vergeven aan de 'volhouders'; mensen die 3 of 4 dagen voor de zaak bivakkeerden in tenten en geïmproviseerde overkappingen.*

Stunt (2)

● *De kleinere prijsjes, zoals een scheerapparaat en een kleine radio, blijven vandaag over voor de eerste 'thuisslapende' klanten. „Mij niet gezien", riep een 18-jarige student. Hij was eigenlijk 'prijswinnaar nummer 13'. „Voor een scheerapparaat ga ik hier niet voor de deur liggen." Hij draaide zich om en hield het verder voor gezien. Maar Steven, René, Jos, Esther, Leon, Franco, Rob, Herman, Jolanda, Michel, Christa en Rozine trotseren enkele nachten slapen in de openlucht en kunnen om negen uur hun prijs in ontvangst nemen. „Waar verdien je in vier dagen tijd ruim duizend gulden met lekker luieren?", zegt Steven Wollrabe uit Heerlen.*

Stunt (3)

● *De hoofdprijs-winnaar offerde vier dagen vakantie op voor het winnen van een kleurentelevisie met afstandsbediening. Heerlenaar Rob van Rijt, winnaar van een magnetron, blikt alweer vooruit. „Ik hoop ook op zo'n stunt bij de opening van de Meubelboulevard. Zo krijg je op een snelle en goedkope manier een huis bij-elkaar..."*

Jeugdsoos Eikske uur langer open

LANDGRAAF – Jeugdsoos Eikske-één in Landgraaf mag een uur langer open (tot 24 in plaats van 23 uur) dan de Raad van State in februari in een voorlopige beschikking besliste. De sociëteit moet daarvoor wel aan een aantal strenge eisen voldoen die in de hinderwetvergunning - die morgen wordt afgekondigd - staan vermeld. Om hiervoor de juiste voorzieningen te kunnen treffen en om de verhouding tussen leden en omwonenden te verbeteren, moet het Eikske twee maanden de poorten sluiten.

Dat zei wethouder Thei Gybels van Landgraaf gisteren tijdens een persconferentie in het gemeentehuis.

Om de overlast voor de buurtbewoners zoveel mogelijk te beperken, moet de muziek stoppen na elf uur 's avonds, komt er een geluidsbegrenzer en mogen brommers niet meer op het erf achter de soos worden gestald. Verder mogen in het Eikske maximaal twaalf keer per jaar muzikanten optreden en moeten dergelijke evenementen van te voren bij het college en de omwonenden worden aangekondigd. Activiteiten op het open terrein van de jeugdsoos zijn verboden.

Burgemeester en wethouders hopen zo een compromis te hebben gevonden, dat zowel bij de leden van de jongerensociëteit als bij de buurtbewoners in goede aarde valt. Omwonenden klagen al geruime tijd over de overlast die ze van de jeugdsoos ondervinden. Met name de geluidsoverlast van vertrekkende bromfietsers en activiteiten die in het Eikske worden gehouden, wekken irritaties op. Begin dit jaar wonnen 27 gezinnen een door hen aangespannen procedure bij de Raad van State, waarin ze eisten dat de soos alle activiteiten 's avonds om elf uur moet beëindigen.

WVC wil subsidies verminderen

Onderhoud 'Eikhold' komt in verdrukking

HEERLEN – Het Nederlands Instituut voor Volksontwikkeling en Natuurvriendenwerk (NIVON) heeft een protestbrief gestuurd aan het ministerie van WVC, tegen de aangekondigde 25 procent korting op subsidie en verplichte samenwerking met andere organisaties.

Volgens woordvoerders van het instituut, zullen verscheidene projecten van het NIVON door de bezuinigingen hun identiteit verliezen.

Een van die projecten is het Natuurvriendenhuis Eikhold in Heerlen. Nu kunnen NIVON-leden er nog overnachten voor 12 gulden per nacht, maar als de bezuinigingen worden doorgevoerd wordt de prijs per overnachting ongetwijfeld een stuk duurder. Ook zou het onderhoud van huize 'Eikhold' in de verdrukking komen.

Het NIVON heeft ongeveer 40.000 leden, waarvan 500 in Limburg. Het instituut houdt al jaren Nederlands langste wandelroute het Pieterspad. Die tocht voert de lopers van de St. Pietersberg in Maastricht naar Pieterburen. De niet-commerciële organisatie van die route komt nu in gevaar.

De 'natuurvrienden' willen door middel van de route mensen bewuster maken van de natuur om hen heen. Dat streven wordt bemoeilijkt als het instituut moet samenwerken met organisaties die niet hetzelfde doel voor ogen hebben.



Vuurwerk

De regio Oostelijk Zuid-Limburg telt 1270 thuislozen. Zo'n 800 daarvan hebben zelfs geen dak boven het hoofd. Het zijn dus zwervers in de volle betekenis van het woord. Het zal niemand verbazen, dat meer dan de helft daarvan drugverslaafde is.

Met een romantisch zwerversbestaan, zoals we dat van Swiebertje kennen in de beroemde tv-serie, heeft het probleem in onze regio niets te maken. Het gaat hier namelijk om mensen die niet voor zichzelf kunnen zorgen, die om verschillende redenen (drugs, sociale- of psychische problemen) de straat hebben opgezocht.

Als bewoners van de Oostelijke Mijnstreek kennen we allemaal deze mensen. In het centrum van Heerlen zitten ze op een bank, je vindt ze in het Aambos maar ook in het Vijverpark van Brunssum of in Kerkrade.

Er moet nu echt iets gebeuren. Enerzijds omdat deze mensen op humanitaire gronden recht hebben op hulp, anderzijds omdat het toch te gek is dat in onze regio mensen in bossen, portieken en parken wonen. Er moeten opvangcentra komen. En of die 'sociale pensions' genoemd worden, danwel inloop- of opvanghuizen, doet er niet toe. Ze moeten ingericht en bemand worden en wel zo snel mogelijk.

De politiek moet in dat opzicht maar eens wat vuurwerk laten zien. Er wordt volgens wethouder Visser van Heerlen al met de vuist op tafel geslagen, maar dat moet dan nog maar harder zodat iedereen het kan horen. De grens van het acceptabele is namelijk bereikt. Desnoods bouwen we maar een cultureel centrum minder in een van onze fraaie stadcentra, maar zorgen we er wel voor dat er opvang komt voor de daklozen. Of willen we ze gewoon op straat laten liggen? Dat kan ook, maar dan moeten we het eerlijk zeggen.

W. D.

Geldgebrek houdt komst van speciale pensions tegen

Opvang daklozen kost per jaar 2,5 miljoen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Opvang van dak- en thuislozen in de Oostelijke Mijnstreek gaat minstens 2,5 miljoen gulden per jaar kosten. Dat heeft het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg (OZL) berekend. De regio telt ongeveer 1300 thuislozen, waarvan er 800 echt geen dak boven het hoofd hebben. De laatstgenoemde groep telt ongeveer 500 drugverslaafden. Het streekgewest zou graag een aantal opvang-units willen hebben (zogenoemde sociale pensions) in de regio, waar dak- en thuislozen ondergebracht kunnen worden. Plannen daarvoor zijn er wel, maar de uitvoering laat nog op zich wachten omdat de financiële middelen niet voorhanden zijn.

Het rijk wil de opvang van thuis- en daklozen overdragen aan de gemeenten. Dit in het kader van de sociale vernieuwing. Er wordt momenteel hierover onderhandeld met het ministerie van Binnenlandse Zaken. „En gigantisch probleem", zegt de Heerlense wethouder Dorien Visser. „Het streekgewest wil er alles aan doen om de situatie van deze mensen te verbeteren."

Heisterberg

Behalve voor de daklozen die rondzwerven moet ook nog woongelegenheid gevonden worden voor 63 bewoners van het pension Heisterberg in Hoensbroek. Dat pension wordt opgeheven. Zo'n 25 mensen hebben al elders een onderkomen gevonden en voor 13 bewoners is een plaatsje gevonden in rustoorden, bejaardentehuizen, aanleunwoningen en projecten voor begeleid wonen.

De 63 overgebleven Heisterbergbewoners zouden ondergebracht moeten worden in sociale pensions. Daarmee wordt een woonomgeving bedoeld, waar de bewoners begeleid worden door gekwalificeerde hulpverleners. „En dan moet U niet denken aan één groot pension voor al die mensen tegelijk. We denken veeleer aan een over de regio verspreid aantal van deze opvangunits. Misschien kunnen er opvangunits gemaakt worden binnen de bestaande woningbouw," opperde wethouder Visser gisteren.

Opvang-units

Als zulke opvang-units er komen, zijn die niet alleen bedoeld voor de Heisterberg-bewoners maar ook voor de daklozen in de regio.

In ieder geval is wel bepaald dat pension Heisterberg pas afgebroken wordt, als voor alle bewoners vervangende woongelegenheid gevonden is.



● *Koetsier Frans Hegger op de bok van de nieuwste toeristische attractie voor Nuth: een originele paardetram.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Paardetram nieuwe attractie in Nuth

Van onze verslaggever

NUTH – De gemeente Nuth heeft een nieuwe toeristische attractie: een originele paardetram zoals die een eeuw geleden liep tussen Vaals en Aken.

De paardetram biedt plaats aan zestien personen en wordt getrokken door een fors uit de kluiten gewassen zevenjarige 'Zeeuw'.

Een hulpmotor zorgt ervoor dat het paard niet optimaal hoeft te trekken. Op de bok zit koetsier Frans Hegger (47), die 20 jaar werkte als gevangenisbewaker. Hegger verliet een maand geleden zijn stekkie in Vijlen en kocht een oude boerderij in Hunnecum-Nuth.

Daar wil hij een 'uniek' bedrijfje opbouwen: „De hooizolder wordt verbouwd tot een speeltuin voor de kinderen. Achter de boerderij lopen Shetland-pony's en er kunnen speciale rondritten in ponykarren worden gemaakt."

Huifkarren

Als de verbouwing van de boerderij achter de rug is, gaat Hegger zich bezighouden met het ontwerpen van zogenaamde 'kampeer-huifkarren'.

„Voor een originele vakantie is een compleet ingerichte huifkar ideaal. Met ijskast, douche en bedden aan boord," aldus Frans Hegger, die boordevol ideeën zit.

Zijn stokpaardje blijft echter de paardetram, die voorzien is van verlichting, comfortabele zitjes, een tapinstallatie en een bijzondere tafel met gaten voor de glazen in te zetten. Niet alleen voor rondritten, maar ook voor vergaderingen in de openlucht, een familiefeestje, het verrassen van een bruidspaar, een kroegentocht, het inhalen van sportkampioenen, of een picknick tot 's avonds laat in een bosrijke omgeving.

Kasteel kreeg al 30.000 bezoekers

HOENSBROEK – Kasteel Hoensbroek heeft gistermiddag de 30.000ste bezoeker mogen verwelkomen. Deze bevond zich in het midden van de familie Wayer uit Loppersum, bestaande uit de heer en mevrouw Wayer en de kinderen Annemarie, Piebe en Janneke. Het gezin kampeert momenteel in Epen, maar vond de dag van gisteren uitermate geschikt voor een bezoek aan kasteel Hoensbroek. Het gezin dronk koffie met kasteelheer Cees Roos en wethouder Jo Evers en kreeg daarna een rondleiding.

Het is overigens vrij vroeg in het seizoen dat het kasteel de 30.000ste bezoeker ontvangt. Vorig jaar trok Hoensbroek bijna 60.000 bezoekers. Roos verwacht dat dit aantal dit jaar zeker gehaald wordt.

Zwaar gewonde man gevonden

HOENSBROEK – Een man en een vrouw troffen gisteren voor café Djoej aan de Akerstraat-Noord in Hoensbroek een zwaar gewonde man op de stoep aan. Ze waarschuwden de kastelein van het café, die een ziekenauto belde. De man was even daarvoor nog in het café geweest. In het ziekenhuis bleek dat de man een zware schedelbasisfractuur heeft. Voor zijn leven wordt gevreesd. De politie gaat er vooralsnog van uit dat hij is gevallen. Maar zeker is dat niet. Daarom wordt het paar dat de man vond opgeroepen contact op te nemen met de politie: tel. 731731.

Excuses

Het verhaal 'Visie op Terworm omzetten in daden' in onze krant van gisteren, was door een foutieve samenstelling nauwelijks leesbaar. Diverse alinea's van het artikel waren door elkaar gehaald. Wij bieden hiervoor onze verontschuldigingen aan. Wij publiceren vandaag een verkorte versie van het betreffende verhaal. Redactie.

Visie op Terworm

HEERLEN – Het Heerlense college heeft het Streekgewest vorige week laten weten in te stemmen met openluchtrecreatie in Terworm.

Alle neuzen wijzen nu in dezelfde richting. Zowel in de streekplanuitwerking van de provincie als in de ontwerp-structuurschets Stadsrandzone-West van Heerlen wordt Terworm gezien als 'uitloopgebied' voor de bevolking van Heerlen.

Bos

Dat houdt in: geen grootscheepse recreatieve voorzieningen, maar de aanleg van wandel- en fietspaden, parkeerruimte en het plaatsen van infoborden. Het bos rond Terworm moet flink uitgebreid worden richting A76. Precieze plannen zijn er nog niet, maar het Streekgewest denkt aan een verdubbeling.

„Er moeten op korte termijn concrete plannen worden opgesteld," vindt Hans Rijnders van het Recreatieschap. „Het rijk is in principe bereid de aankoop van Terworm en de recreatieve invulling daarvan te betalen. Het project staat op de nominatie voor 1993. Dat betekent wel dat uiterlijk in december van dit jaar een uitgewerkt plan moet worden ingediend."

Op de aankoop van het ruim honderd hectare grote gebied zinspeelt ook consulent openluchtrecreatie Ad Loose. Ook hij dringt aan op haast. „Terworm heb je al voor zo'n twee miljoen. Officieel bestaat nog steeds de mogelijkheid om 75% rijkssubsidie en 10% van de provincie te krijgen. Vanwege de Tussenbalans ben ik er niet meer zeker van dat dit nu nog lukt."

Maar zelfs al kan Heerlen de fikse subsidies nog snel opstrijken en Terworm kopen, dan blijft het beheer en onderhoud van het gebied een riskante zaak. „Elders blijkt dat een sterk stijgende kostenpost te zijn. Je moet daarom ook zicht hebben op een inkomstenbron," waarschuwt Loose.

De centrale rol in de toekomstige ontwikkelingen rond Terworm heeft het Van der Valk concern. Dit concern heeft het gebied van de OGON en kan daar nu bepaalde rechten aan ontlenen. Duidelijk is dat de ideeën van Van der Valk in een commerciële richting gaan dan die van de overheden.

Het concern wil het kasteeltje opknappen en er een restaurant annex hotel van maken. Heerlen vraagt van VROM een bijdrage van 3,5 miljoen gulden voor de restauratie in de vorm van een zogenaamde kanjersubsidie. De onderhandelingen tussen de gemeente en Van der Valk moeten duidelijk maken of de motelgigant het resterende bedrag van minstens zeven miljoen, maar waarschijnlijk veel meer, wil opbrengen.

PvdA'er Henk Rozeboom, Terworm-specialist, denkt dat Van der Valk best bereid is om het gebied te verkopen, als hij daar een bepaalde, nog niet nader genoemde compensatie voor krijgt. Bekend is dat Van der Valk langs de autoweg, maar dan aan de andere kant van de weg naar Terworm, 'iets' zou willen. Er is al eens gefilosofeerd over bejaardenwoningen of een zwembad.

Na de afgeblazen plannen voor een reusachtig recreatiepark bij Terworm besloot de Heerlense gemeenteraad een kleine tien jaar geleden dat Terworm 'voor altijd' een stiltegebied zou blijven. Van der Valk mag van de raad een grantje meepikken, maar dan moet niet te denken aan zaken die de massa's toeristen naar het gebied lokken.

Geboren:
30 juli 1991

Pascalle
Rose

Dochter van
Noël en Diana
Welman-Vonk

Pater Beatusstraat 22
6411 TR Heerlen

---

†

„Het kind groeide op en werd sterk, en het werd vervuld met wijsheid, en de genade Gods was met Hem."
(Lucas 2,40)

Diep bedroefd delen wij u mee dat door een noodlottig ongeval van ons is weggenomen, onze zoon, broer, kleinzoon en neef

Leon

Hij is 17 jaar geworden.

Kerkrade: Harrie Dagniaux
José Dagniaux-Schlijper
Marlon Dagniaux
Nuth: C. Dagniaux-Duchateau
Familie Dagniaux
Familie Schlijper

30 juli 1991
St.-Paulusstraat 9, 6463 ET Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 3 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Petrus Maria ten Hemelopneming te Chèvremont-Kerkrade, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats te Schifferheide.

Bijeenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Op vrijdag 2 augustus as. is om 19.00 uur een avondmis voor Leon.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het streekmortuarium (gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek), St.-Pieterstraat 145 te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Er wordt gezorgd voor vervoer van kerk naar begraafplaats v.v.

Mogen zij die geen kennisgeving hebben ontvangen, deze annonce als zodanig beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van

Leon Dagniaux

leerling van de 1e klas bouwkunde

Wij zullen Leon als een opgewekte en serieuze leerling in onze herinnering bewaren.
Wij wensen de familie Dagniaux kracht bij het dragen van dit verlies.

Bestuur, directie, personeel en leerlingen MTS Heerlen

---

†

Dankbaar dat wij hem zolang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat na een werkzaam leven, in Gods Vrede is overleden, onze lieve vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Jan Leonard Tillmans

Begiftigd met de ere-medaille verbonden aan de orde van Oranje Nassau in goud

weduwnaar van

Maria Margaretha Bisse[illegible]

Hij overleed in de leeftijd van 93 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, na een liefdevolle verzorging in het bejaardenverzorgingstehuis „De Dormig".

Heemskerk: Leo Tillmans
Anna Tillmans-[illegible]
Landgraaf: Lambert Tillmans
Mia Tillmans-[illegible]
Landgraaf: † Pierre Tillmans
Heerhugowaard: Mariet van Duin-[illegible]
Harrie van Duin
En zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Tillmans
Familie Bisschoff

30 juli 1991.
Op de Heugden 100, Landgraaf.
Corr. adres: Boerhaavestraat 6, 6372 C[illegible]

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 3 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Petrus en Paulus gelegen aan de Hoofdstraat te Schaesberg, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de [illegible] begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Gebedsdienst tot intentie van onze dierbare overledene heden donderdag 1 augustus om 18.15 uur in het bejaardenverzorgingstehuis De Dormig, Op de Heugden 100 te Schaesberg.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Beitelweg 82 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.45 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Na een kortstondige ziekte is van ons heengegaan, op de leeftijd van 82 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus en tante

Ger van Dalfsen

weduwe van

René van der Molen

In dankbare herinnering, haar kinderen:

Sittard: R. van der Molen
M.J. van der Molen-van Hoefsloot
Brunssum: L. Bres-van der Molen
T.I. Bres
Brunssum: M.C. Stekvis-van der Molen
J. Stekvis
Elten: J.H. van der Molen
A. Gerts
Klein- en achterkleinkinderen
Familie van Dalfsen
Familie van der Molen

31 juli 1991
Corr. adres: Platanendreef 34, 6444 DD Brunssum

De uitvaartdienst, gelegd door de van de End, zal worden gehouden op zaterdag 3 augustus a.s. om 11.00 uur in de Bethelkerk te Brunssum, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de alg. begraafplaats aan de [illegible] te Brunssum.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren na voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in het mortuarium van „Huize Louise", Vijverlaan 8, te Brunssum.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis dat heden van ons is heengegaan, in de leeftijd van 82 jaar, onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Wilhelmina Schaufele

weduwe van

Hendrik Jozef Ritzerfeld

en eerder weduwe van

Jozef van Laanen

Perth-Australië: Annie Langedijk-van Laanen
Bill Langedijk
Willy, Vivian, Garry
en achterkleinkinderen
Kerkrade: Harry van Laanen
Perth-Australië: Virginia Gard-van Laanen
Gudmunder
Jaime, Nicole
en achterkleinkinderen

6466 KE Kerkrade, 28 juli 1991
Elbereveldstraat 190

De crematieplechtigheid heeft, overeenkomstig de wens van de dierbare overledene in besloten kring, plaatsgevonden op woensdag 31 juli in het crematorium in Heerlen.

Hand in hand zijn wij gegaan
tot aan de drempel.
Moegestreden, maar omringd door onze liefde,
ben je moedig en rustig heengegaan.

Bedroefd, maar zeer dankbaar voor al het goede dat zij ons heeft gegeven, berichten wij dat, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 65 jaar, omringd door ons allen, na een geduldig lijden, van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

José Pfennings

echtgenote van

Harrij Fonteijn

Sittard: H. Fonteijn
Wijchen: Ine Weerden-Fonteijn
Luc Weerden
Bianca, Monique
Sittard: Elma Cremers-Fonteijn
Jacques Cremers
Ferry, Wim

6137 CM Sittard, 30 juli 1991
Henri Jonasstraat 28

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden zaterdag 3 augustus as. om 10.30 uur in de kerk van de H. Joseph te Stadbroek-Sittard, gevolgd door de begrafenis aan de Wehrerweg te Sittard.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.

De avondmis voor de overledene, zal vrijdagavond om 19.30 uur plaatsvinden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum [illegible] te Sittard, waar gelegenheid is tot afscheid nemen dagelijks van 18.45 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

[illegible]

Sjeng [illegible] J. Cremers
[illegible]
6136 [illegible] Sittard

Met [illegible] hebben wij kennis [illegible], op 27 juli is over[illegible]

[illegible] heer G.H.A. Hulsman

[illegible] van ons Legioen van Maria [illegible] Onze Lieve Vrouw van Lourdes te Molenberg-Heerlen.

[illegible] hemelse moeder [illegible]
Wij wensen zijn vrouw, kinderen en kleinkinderen [illegible] in deze moeilijke tijd.

Geestelijk directeur J.M. Schumans
[illegible]
[illegible] Maria uit Oostenrijk

---

†

Dankbaar dat haar verder lijden bespaard is gebleven, maar intens verdrietig dat wij haar zo vroeg al moeten missen, delen wij u mede dat zaterdag 27 juli 1991, na een ongelijke strijd, is heengegaan, mijn lieve vrouw, dochter, onze moeder, schoonmoeder en oma

Hermina Michalina Verweijst-Irik

Corr. adres: Harmoniestraat 5
6433 [illegible] Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst heeft woensdag 31 juli 1991 in stilte plaatsgevonden.

N.K. VERWEIJST
HOOGSTRAAT [illegible]

Hierbij bedanken wij mevrouw

Hermina Michalina Verweijst-Irik

die gisteren, 31 juli, haar werk in alle rust, is begraven, voor wat zij voor ons gedaan en betekend heeft.

Directie en medewerkers van V.O.F. N.K. Verweijst
dakdekkers- en loodgietersbedrijf
P.T.T. postagentschap
transport- en containerverhuur

---

†

Met U zijn er geen verten meer
en alles is nabij....
geen gisteren en geen morgen meer,
geen tijd meer en geen uren,
geen grenzen en geen muren;
en alle angst voorbij....

Bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij toch nog te snel afscheid moeten nemen van mijn man, onze vader, schoonvader en opa

Frans Franssen

echtgenoot van

Els Benders

Hij overleed op 76-jarige leeftijd in het Gregoriusziekenhuis te Brunssum, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Schinveld: E. Franssen-Benders
Nieuwenhagen: Paul en Tiny Franssen-Engelen
Suzanne, Jean
Kaatsheuvel: Els en René Husken-Franssen
Bas, Bram
's Hertogenbosch: Margot en Mari v. Alebeek-Franssen
Ruben
Brunssum: Marcel en Louise Franssen-Jansen
Liliane, Hans
Maastricht: Jan Franssen
Familie Franssen
Familie Benders

6451 CC Schinveld, 31 juli 1991
Beekstraat 30

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 3 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld. De avondwake is vrijdag 2 augustus om 18.30 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk vanaf 10.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Diep bedroefd, doch trots op haar die zo bezorgd voor ons was en die zo moedig haar ziekte heeft aanvaard, berichten wij het overlijden van mijn lieve moeder, mijn dierbare schoonmoeder, onze onvergetelijke oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Elisabeth Hinskens

Zij overleed, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 79 jaar.

De bedroefde familie:
Brunssum: Mia op het Veld-Ramakers
Gerard op het Veld
Lianne en Rob
Familie Hinskens

6441 BH Brunssum, 30 augustus 1991
Kerkstraat 164

De plechtige rouwdienst wordt opgedragen op zaterdag 3 augustus om 11.00 uur in de St.-Gregoriuskerk te Brunssum, gevolgd door de crematie in het crematorium [illegible].

Samenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Vrijdagavond 2 augustus wordt de overledene bijzonder herdacht in een eucharistieviering om 19.00 uur in de dagkapel van voorgenoemde kerk.

Onze dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium van het St.-[illegible] dagelijks tussen 19.00 en 19.30 uur.

Voor vervoer van kerk naar crematorium v.v. is gezorgd.

Indien wij een familielid of kennis zijn vergeten bij het versturen van de kennisgeving, dan gelieve men deze annonce als zodanig te beschouwen.

De [illegible] jaardienst voor [illegible]

Wilma Waasdorp-Ver[illegible]

tevens de jaardienst voor mijn echtgenote en moeder

Anna Vervoort-van K[illegible]

[illegible] gehouden worden op [illegible]
[illegible]

[illegible]

Johan Willem (Zef) Hendrikx

weduwnaar van

Sibilla Scheren

op de leeftijd van 88 jaar

In dankbare herinnering
Hoensbroek: Johnny en Ger Daniëls-Hendrikx
Hoensbroek: Paula en Jeu v. Soest-Hendrikx
Hoensbroek: Jan en Jeanny Hendrikx-Dohmen
Vaesrade: Frans Hendrikx
Brunssum: [illegible]
[illegible]

Hoensbroek, 30 juli 1991
Mettenstraat 2
Corr. adres: Bergstraat [illegible] 6431 BM Hoensbroek.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 3 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. [illegible] te Hoensbroek-Mariagewanden, gevolgd door de crematie te Heerlen-Imstenrade.

Bijeenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Vrijdag as. om 19.00 uur avondwake in de kleine St. Jan aan de [illegible] te Hoensbroek.

U kunt afscheid nemen in de rouwkamers van De Universele [illegible] dagelijks van [illegible] tot 19.30-20.00 uur.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van onze lieve man, vader, schoonvader en opa

Rinus van Ooijen

De plechtige eerste jaardienst zal plaatsvinden op zaterdag 3 augustus as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg, Landgraaf.

M. van Ooijen-Moes
kinderen en kleinkind

[illegible] grote dankbaarheid voor wat zij [illegible] delen wij u mede, dat God tot Zich heeft genomen, onze innig geliefde moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Maria Gertrud Plum

in leven ondernemers te Landgraaf

weduwe van

Johannes Mattheus van der Linden

Zij overleed in de gezegende ouderdom van 97 jaar, in het bejaardenverzorgingstehuis „Heereveldje", Ubach over Worms.

Landgraaf: † Leo Jansen-van der Linden
[illegible]
Landgraaf: † Jan van der Linden
Landgraaf: Frans van der Linden
Lieny van der Linden-Giebels
Oirsbeek: Annie Kusters-van der Linden
Ben Kusters
En al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Plum
Familie van der Linden

Landgraaf, 31 juli 1991
Corr. adres: Joos Jongenstraat 7,
6372 GA Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 3 augustus as. om 13.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus gelegen aan de Hoofdstraat te Schaesberg, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. graafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Rozenkransgebed vrijdag 2 augustus a.s. om 18.45 uur, aansluitend avondmis, in voornoemde dekenale kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Beitelweg 82 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.30 tot 18.45 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De eerste jaardienst voor onze onvergetelijke moeder en oma

Maria Doggen-Heuts

zal plaatsvinden op zaterdag 3 augustus as. om 19.00 uur in de St.-Gerardus kerk te Heksenberg.

Kinderen en kleinkinderen

---

†

Wij allen hebben u mogen begeleiden in uw laatste levensdagen. Met grote dankbaarheid en liefde hebben we dit voor u mogen doen. U was voor ons een lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht.

Heden overleed, in de leeftijd van 81 jaar,

Wilhelmina Christina Leunissen

weduwe van

Jan Renier Kusters

De diepbedroefde familie:
Geleen: Tiny Dreessen-Kusters
Jean Dreessen
Oirsbeek: Jan Kusters
Leonie Kusters-Heunen
De Meern: To van Helmond-Kusters
Jan van Helmond
Oirsbeek: Zef Kusters
José Kusters-Gorissen
Oirsbeek: Bert Kusters
Finy Kusters-Welters
Nuenen: Marjo Louvenberg-Kusters
Wiel Louvenberg
kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Leunissen
Familie Kusters

Oirsbeek, 31 juli 1991
Corr. adres: Beukenberg 70, 6438 GD Oirsbeek

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 3 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Oirsbeek.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.

Avonwake vrijdag 2 augustus as. om 19.00 uur in de bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek, dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

In plaats van kaarten

Voor uw vele blijken van warmte, sympathie en betrokkenheid bij het overlijden van

Harrie van den Brekel

willen wij u zeer hartelijk danken.
Het is een enorme steun voor ons te weten dat hij door zo veel mensen geliefd was.

Nenette van den Brekel-Poels
Marielle en Bob
Stephan en Natascha
Maarten

Hoensbroek, augustus 1991

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 4 augustus 1991 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes Evangelist te Hoensbroek.

Dankbetuiging

Wij willen u hartelijk danken voor uw medeleven, belangstelling, steun en gebed bij de ziekte en het overlijden van

Maurice Verheye

Waar woorden te kort schieten, danken wij met heel ons hart u allen die hem de laatste eer bewezen door uw komst, uw condoléances, uw persoonlijk schrijven, uw bloemen en h.h. missen.

De zeswekendienst voor mijn man en onze vader zal worden gehouden op zondag 4 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Overhoven-Sittard.

L.A. Verheye-de Rycke
kinderen en kleinkind

---

†

Nog midden in haar leven, nog vol plannen voor haar gezin en werk, is heden van ons heengegaan, in de leeftijd van 53 jaar, mijn lieve vrouw, mijn goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, onze zuster, schoonzuster en tante

Mientje Weijgerse

echtgenote van

Theo Dirks

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: Theo Dirks
Brunssum: John en Brigitte
Joey
Familie Weijgerse
Familie Dirks

Heerlen, 31 juli 1991
Corr. adres: Wittenbergstraat 298
6131 AR Hoensbroek

De crematieplechtigheid zal plaatshebben op vrijdag 2 augustus as. om 15.30 uur in het crematorium te Heerlen-Imstenrade.

Bijeenkomst in het crematorium.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn man, onze vader, schoonvader en opa

Jacques Haagen

De eerste jaardienst zal worden gehouden op zaterdag 3 augustus as. om 19.00 uur in de dekenale kerk St.-Lambertus te Kerkrade.

Mevr. C. Haagen-Spork
kinderen en kleinkinderen

De eerste jaardienst voor

Harry Leclercq

overleden op 30 juli 1990 in Sittard, wordt gehouden [illegible] in de parochiekerk van de H. [illegible] om 11.30 uur.

Vervolg familieberichten zie pagina 12

Terrein bevat volgens burgemeester geen dioxine

Swalmen weerspreekt vervuiling sportveld

Van onze verslaggever

SWALMEN - Het vermoeden dat mogelijk een sportveld in Swalmen verhard zou zijn met dioxine-houdende koperslakken werd gisteren meteen de kop ingedrukt. Burgemeester Henk Opsteegh van Swalmen heeft laten weten dat de Nederlandse Sportfederatie zich vergist en dat het betreffende oefenterrein is verhard met wisosplit (mijnsteen) gemengd met Ardenner steenspl it.

Dit bleek meteen nadat de ministeries van WVC en VROM hadden bekendgemaakt dat vermoedelijk veertien sportvelden in Nederland, waaronder een in Swalmen, verhard zouden zijn met koperslakken. Een materiaal dat is verontreinigd met het giftige dioxine.

Minister Alders van Vrom heeft de betrokken gemeentebesturen gevraagd de velden waarop zich de vervuilde koperslak bevindt af te sluiten. Swalmen heeft dat tot nu toe niet gedaan.

Het verontreinigde sintelmateriaal is tussen 1959 en 1973 naar Nederland geëxporteerd onder de naam Kiezelrood. De dioxine-houdende koperslakken waren afkomstig uit een mijn in Marsberg in de Duitse deelstaat Noordrijn-Westfalen en zijn verkocht aan bedrijven in Nederland, Frankrijk en Duitsland. In totaal zou het in Nederland gaan om 15 tot 20.000 ton, die toegepast is als toplaag voor atletiek- en trainingsvelden.

Begin deze maand werd al bekend dat een gemeentelijk sportpark in Eindhoven met dioxine was verontreinigd, evenals een klein sportpark in Voorburg. In beide gevallen werd het materiaal verwijderd, maar zou geen gevaar voor de volksgezondheid bestaan.

Burgemeester Henk Opsteegh van Swalmen zegt in een reactie dat het sportveld in Swalmen pas wordt gesloten zodra onomstotelijk vast staat dat het hier gaat om Kiezelrood. „Dan willen we natuurlijk geen enkel risico lopen", zegt hij.

Opsteegh heeft wel kritiek op het onderzoek van de Sportfederatie omdat het nog geenszins vast staat dat het veld in Swalmen is verhard met Kiezelrood. „In de enquête hebben we ingevuld dat het betreffende veld is verhard met rode sintels, maar we weten niet of het Kiezelrood is. De Sportfederatie heeft dat toen maar aangenomen, zonder zich daar van te overtuigen. Daarom vind ik de wijze waarop men het rapport heeft gepubliceerd niet erg zorgvuldig", aldus Opsteegh.

Monsters

Een deskundige heeft gisteren evenwel vastgesteld dat het in Swalmen niet gaat om Kiezelrood maar om wisosplit en steensplit uit de Ardennen. De burgemeester heeft daarop de Nederlandse Sportfederatie uitgenodigd om zelf monsters te laten nemen van het materiaal. „Toen we de naam van onze leverancier noemden, zei men bij de Sportfederatie dat het in dat geval hoogstwaarschijnlijk niet om Kiezelrood gaat", aldus Opsteegh. Vandaag zullen van de sportveldverharding in Swalmen monsters worden genomen door de Sportfederatie.

Gemaskerd duo overvalt paartje

HEERLEN – Twee gemaskerde mannen hebben dinsdagnacht op de Wagenschutseweg in Heerlen een gewapende overval gepleegd op een 21-jarige man uit Brunssum en een 20-jarige vrouw uit Heerlen.

Het paartje zat in een geparkeerd staande auto toen twee mannen, elk aan een zijde van het voertuig, opdoken. Eén overvaller droeg een zwarte bivakmuts waardoor alleen de ogen zichtbaar waren.

De tweede dader had een groene bivakmuts over zijn hoofd getrokken, waardoor alleen zijn mond zichtbaar was.

Na bedreiging met een wapen moest de vrouw haar handtas afgeven. Daarin zat onder meer 120 gulden.

De in de auto zittende man moest zijn portemonnee afgeven. Hij kreeg de beurs weliswaar terug, maar het geld (plm. 25 gulden) was verdwenen.

Polen weer aan de slag

Van onze correspondent

MAASTRICHT – De dertig illegale Polen die de politie dinsdag oppakte op de werf van Maasdok in de Beatrixhaven in Maastricht, zijn gisteren weer aan de slag gegaan.

Volgens woordvoerder Bert Peters van de gemeentepolitie is dat bijna niet te voorkomen. „Dan zou je ze al moeten opsluiten. We zullen wel scherp controleren of de Polen zaterdag inderdaad op de bus naar huis stappen, zoals afgesproken."

De werkgever van de Polen heeft niet de verplichte tewerkstellingsvergunning voor zijn buitenlandse werknemers. „Het onderzoek naar eventuele malversaties, zoals ook het niet afdragen van sociale premies, door de werkgever van de Polen loopt nog. De maximumstraf tegen deze overtreding is tienduizend gulden per werknemer".

Directielid D. Luiker van de zusteronderneming scheepswerf Sint-Barbara in Maasmechelen - beide bedrijven zijn in handen van één familie - zegt achteraf pas te hebben vernomen een tewerkstellingsvergunning nodig te hebben voor de Polen. „Omdat we een groot tekort hebben aan lassers, zijn we naar een scheepswerf in Polen gegaan. Dat Pools bedrijf heeft ons verzekerd dat we over alle papieren beschikten. Er zijn nu twee mensen van ons bedrijf naar Polen om de zaak op te helderen. Morgen kunnen we daar meer over vertellen."

„Als de Polen terug moeten, betekent dat dat de scheepswerf Maasdok de orders niet meer tijdig kan afwerken", zegt Luiker.

Moordaanklacht tegen 17-jarige

AKEN – Een 17-jarige jongeman uit Waldfeucht-Haaren, een plaatsje in het Duits-Limburgse grensgebied, is door justitie in Duitsland aangeklaagd voor de moord op de zevenjarige Jessica Rippegather uit Hückelhoven. De jongen wordt ervan verdacht het meisje, dat tijdelijk bij familie in Heinsberg woonde, te hebben verkracht en gewurgd.

Het meisje werd op de avond van 29 januari van dit jaar vermist. Haar lijk werd na een korte speurtocht gevonden in de kelder van de woning in de Heinsbergse wijk Oberbruch, waar ze tijdelijk verbleef.

De 17-jarige verdachte werd twee dagen later opgepakt en zit sindsdien in voorlopige hechtenis.



● *Onder provisorische omstandigheden proberen de huurders hun kinderen nog een beetje schoon te houden.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Bungalowhuurders zijn het spuugzat:

'We kunnen niet koken, douchen of plassen'

Vervolg van pagina 1

GEMMENICH – Maandagavond ging de lont in het kruitvat. Een jongetje kon zijn dorst niet meer lessen. Er kwam geen druppel water meer uit de kraan van de bungalow die zijn ouders voor ƒ 770,- hadden gehuurd.

De watervoorziening liet al dagen te wensen over sinds in de nacht van woensdag 24 op donderdag 25 juli de drie waterpompen van het bungalowpark Des Trois Frontières op de Belgische flank van de Vaalserberg waren vernieuwd. Doordat er onvoldoende druk op de waterleiding stond, lieten boiler en geiser het om de haverklap afweten.

Ten einde raad belden de te hoop gelopen vakantiegasten de brandweer van Gemmenich, die Brigitte Cuppers, de zaakvoerster van de Association des Propriétaires (Aspro), de vereniging van eigenaren, verwittigde. Zij stuurde weliswaar een monteur, maar daarmee namen de huurders geen genoegen.

De volgende morgen haalden zij verhaal bij een van de hostesses van Centre Exploitation Gemmenich. De CEG had per slot van rekening de contracten met de toeroperators afgesloten.

De directrice van de verhuurorganisatie, echtgenote van een van de drie aandeelhouders van CEG die tot voor enkele maanden zaakvoerder van Asspro was, legde reclamanten uit dat Asspro verantwoordelijk was voor de gebrekkige watervoorziening. Om schadeclaims van cliënten te onderbouwen, ontbood zij gerechtsdeurwaarder Batis uit Aubel. Deze constateerde dat er water uit de kraan kwam, al was het dan „een zeikstraaltje", zoals Barbara Hersmis uit Breda het uitdrukte.

De Brabantse was in geen tien jaar meer op vakantie geweest; zwaar overspannen en hoognodig aan een vakantie toe. Via Mobiplan huurde haar man voor drie weken een bungalow in Gemmenich. Behalve de beide kinderen namen ook haar schoonmoeder en dier vriend hun intrek in de bungalow: om de kosten te drukken.

„Als je niet overspannen was, zou je het hier worden", aldus Barbara. „We kunnen niet koken, niet douchen, niet wassen en niet naar de wc. En dat bij tropische temperaturen."

Anderen beamen dat er sprake is van „een onhoudbare situatie".

Ben Pierik, de gewezen zaakvoerder van het bungalowpark, deed er laatst nog een schepje bovenop. Omdat de toiletten in de bungalows niet konden worden doorgetrokken, werd het zwembad als openbaar toilet gebruikt.

„Leugens", was fris van de lever het commentaar van badmeesteres Monique Broux. „Dat laat ik me niet welgevallen. Daar ga ik verder mee."

Klappen

Asspro-voorzitter Frans van Ham, directeur van een bejaardenflat in Rotterdam, was gisteren onbereikbaar. Volgens Ben Pierik is hij erop uit om zijn verhuurorganisatie te nekken.

Pieri: „Er vallen klappen. Dat is duidelijk. Er zijn eigenaren met een zware hypotheek op hun bungalow. Als ze die niet meer kunnen verhuren, gaan ze failliet."

Ook de CEG krijgt klappen. Talrijk waren de telefoontjes van verontruste aspirant-huurders die naar de sanitaire voorzieningen informeerden. „Er is water", antwoordde mevrouw Pierik zonder blikken of blozen.

jan van lieshout

Toeristen wandelen en fietsen in heuvelachtige omgeving

'Sippenaeken moet Belgisch blijven'

SIPPENAEKEN – „De kerk in Sippenaeken bestaat 151 jaar", dicteert de 'patron' van het café le Repos, dat tegenover de kerk in het dorpje in de heuvelachtige Voerstreek ligt. „Het dorp heeft 220 inwoners en de toeristische attractie is het middeleeuwse kasteel dat net over de dorpsgrens ligt." Er zijn meer klanten op het terras en hij heeft geen tijd de verslaggever nog langer te woord te staan. Uit een toeristische folder blijkt dat er niet veel meer over het dorpje is te vertellen.

Sippenaeken bestaat in feite maar uit één lange straat. De huizen staan allemaal los van elkaar en zijn omringd door grote tuinen. Er wonen veel Nederlanders en Duitsers. 's Zomers wordt het overspoeld door toeristen die in de omgeving wandelen en fietsen.

„Gelukkig hebben wij geen last van de taalstrijd", zegt een vrouw die in haar moestuin aan het werk is. Ze woont al 45 jaar in Sippenaeken. Haar naam ziet ze liever niet vermeld in de krant. „Sippenaeken is Belgisch. We spreken Frans, Nederlands en dialect. Wij kunnen met iedereen praten. Dat is een groot goed", vindt ze. Het dorp moet niet verfransen of verduitsen, maar Belgisch blijven, zegt ze.

Toch kunnen al die verschillende talen verwarring opleveren. Op de menukaart van de weinig informatieve cafébaas, die Frans als moedertaal spreekt, staat bij de lunchgerechten de 'uitsmeister'. Voor de Duitser met Nederlandse trek, of andersom.

Vier van de vijf kinderen van de vrouw in de moestuin wonen niet meer in Sippenaeken. De enige zoon die er wel is gebleven, is getrouwd met een Nederlandse. Het merendeel van de bevolking is boer. Ook het toerisme is een belangrijke bron van inkomsten geworden. De vrouw is blij dat ze onbezorgd van haar oude dag kan genieten. „Vroeger was er veel armoede en werkten de mensen alleen maar."

Een paar kilometer buiten het dorp, boven op een heuvel, ligt een lommerrijk bos, waar het weerhakenmonument is opgericht. 'Voor de Belgisch-geallieerde slachtoffers, die stierven door de stroomdraden, 1914-1918', staat er op de steen.

De roerige geschiedenis van het Voergebied heeft ook hier z'n sporen achtergelaten.

Particulieren

Het kasteeltje, dat net buiten het dorp ligt, stamt uit de dertiende eeuw. Het wordt bewoond door particulieren en is gesloten voor publiek. 'Deze slotten uit de dertiende eeuw, van geschiedenis en legendes geladen, overheerst de vallei...' zegt de toeristische folder die de cafébaas heeft gegeven. Maar wat de geschiedenis en legendes inhouden, wordt geheim gehouden voor de toeristen.

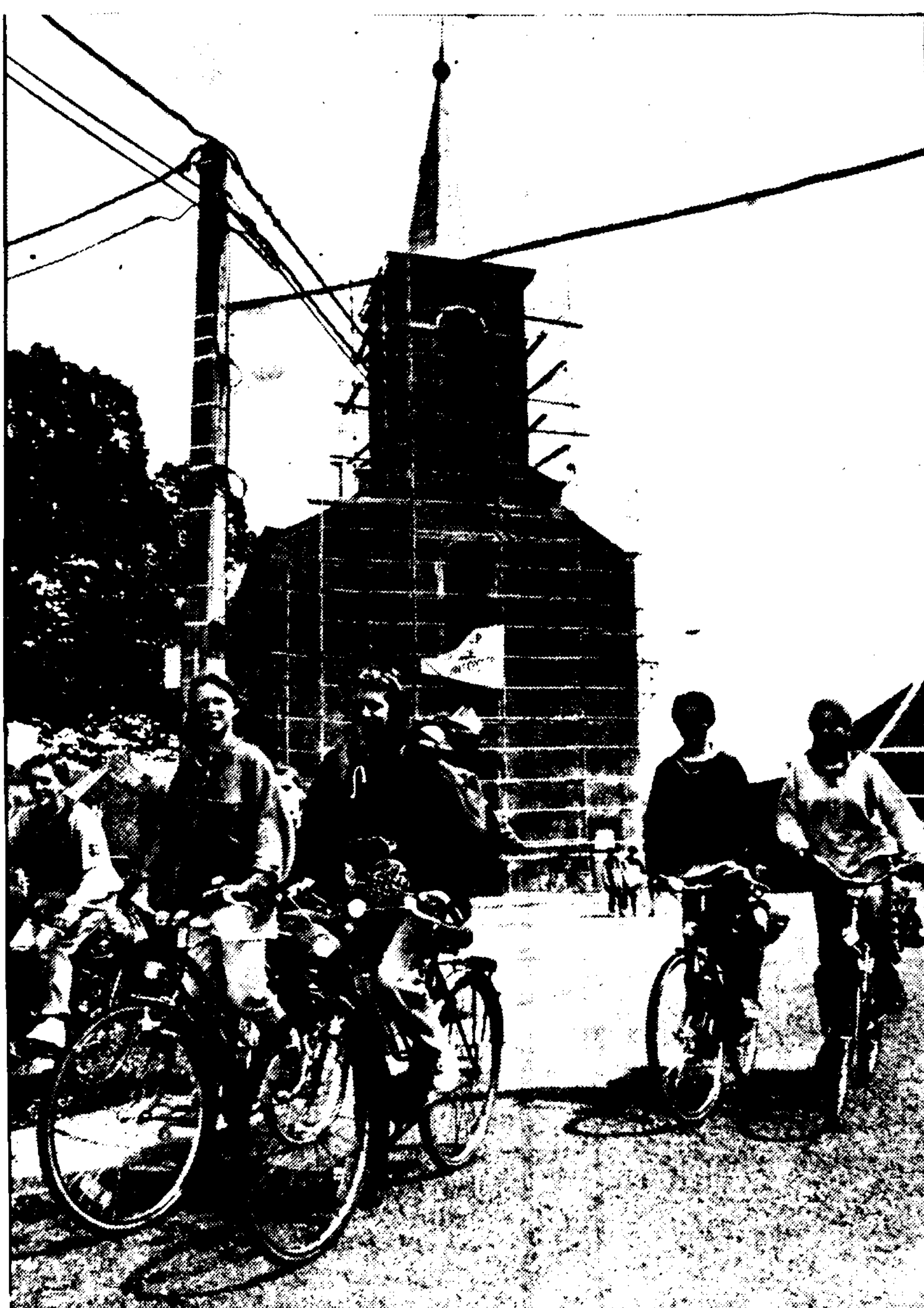
De heuvelachtige omgeving verhindert niet dat veel toeristen fietstochten maken. Versnellingen zijn onmisbaar. Daarom maken zoeven er voornamelijk mountainbikes en racefietsen over het asfalt van de dorpsstraat. Zelfs de meest onsportieve wielrijder kan met deze super-de-luxe fietsen op het kleinste verzet een berg oprijden.

paul lensink jr.

burengehucht

Dat is de titel van een serie zomerse verhalen in het Limburgs Dagblad. Verslaggevers van deze krant gaan op tournee langs gehuchten en dorpjes in het Belgische en Duitse grensgebied. Vijf dagen per week berichten ze over hun ervaringen.

VANDAAG: SIPPENAEKEN



● *De kerk van Sippenaeken staat momenteel in de steigers.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Politie neemt auto in beslag

HEERLEN – De politie heeft gistermorgen op de Parallelweg in Heerlen de auto in beslag genomen van een 40-jarige man uit Spaubeek wegens te hard rijden.

Twee rechercheurs werden, rijdend op de autobaan-afrit In de Cramer, ingehaald door de betreffende automobilist. Niets vermoedend volgde de man zijn weg richting Heerlen-centrum met een snelheid van 110 km per uur. Na overleg met de verkeersschout werd de auto in beslag genomen. Het voertuig zal in elk geval tot de zittingsdag in augustus niet worden teruggegeven. De man uit Spaubeek is recentelijk reeds drie maal geverbaliseerd voor een dergelijke overtreding.

Es ist bestimmt in Gottes Rat,
dass man vom Liebsten was man hat
muss Scheiden.

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat heden, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze vader, schoonvader en fijne opa

Cor Tuinman

geboren te Genemuiden (O) op 3-9-1903
overleden te Heerlen op 31-7-1991

echtgenoot van

Frieda Kirschner

Heerlen: **F. Tuinman-Kirschner**
Nuth: **Gisela en Jan Meijs-Tuinman**
Ivo en Roswitha

31 juli 1991
Dr. Nolensplein 7, 6416 BC Heerlen

Wij nemen afscheid tijdens een korte plechtigheid in de aula van het crematorium te Imstenrade, op zaterdag 3 augustus om 13.30 uur.
Samenkomst aldaar om 13.15 uur.
Pap is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30, Heerlen; gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, vrijdag 2 augustus van 18.30 tot 19.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieve deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Haar stem is stil,
haar stoel is leeg.
Al wat ze zei en deed,
blijft een herinnering
die je nooit vergeet.
De belangstelling en liefde die ze bood,
zijn niet te scheiden door de dood.

Heel veel dank voor de overweldigende belangstelling en het medeleven, de vele bloemen en de condoléances welke wij mochten ontvangen bij het overlijden van mijn innigeliefde vrouw, onze fijne moeder, schoonmoeder en onze lieve oma

Jeanne Erens

Het heeft ons warmte, steun en troost gegeven.
Bij deze willen wij u uitnodigen de zeswekendienst bij te wonen, die ter intentie van haar wordt gehouden op zondag 4 augustus 1991 om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Stephanus te Wijnandsrade.

Arnold Cohnen
kinderen en
kleinkinderen

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

†

Zoveel kaarten en bloemen en zoveel medeleven en belangstelling hebben ons gesteund bij het afscheid nemen van onze dierbare echtgenote en allerliefste mama

Marianne Hendrix-Schimmel

Daar het ons onmogelijk is ieder persoonlijk te bedanken, hopen wij dat u langs deze weg onze erkentelijkheid wilt aanvaarden.

Huub Hendrix
Maya en Bart

Sittard, juli 1991
Burg. Kampsstraat 5

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 3 augustus om 19.00 uur in de parochiekerk van Christus Hemelvaart te Sittard, Vrangendael.

Voor de vele blijken van medeleven en de ondervonden steun tijdens de ziekte en bij het overlijden van mijn lieve vrouw en onze onvergetelijke moeder en oma

Clara Hanssen-de Mijer

zeggen wij bij deze onze hartelijke dank.
Een bijzonder woord van dank aan dr. Kaiser en aan de buurt.

Sjef Hanssen
kinderen en kleinkinderen

Eygelshoven, augustus 1991

De plechtige zeswekendienst wordt opgedragen op zaterdag 3 augustus as. om 19.00 uur in de Pastoor van Arskerk (Hopel) Eygelshoven.

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve levenspartner en onze lieve vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Hein Merckelbach

danken wij u allen hartelijk.
De zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 3 augustus om 18.30 uur in de dekenale kerk van St.-Pancratius te Heerlen.

A. Wischman-Vos
kinderen, kleinkinderen en
achterkleinkind

Dankbetuiging

Langs deze weg willen wij u allen bedanken voor uw medeleven ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de crematie van mijn lieve echtgenoot, onze vader, schoonvader en opa

Paul Herrmann

Tevens onze oprechte dank voor de vele condoléances, h.h. missen en bloemen.

Mevr. M. Herrmann-Paffen
kinderen en kleinkinderen

de plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 3 augustus as. om 19.00 uur in de parochiekerk St.-Petrus-Maria ten Hemelopneming te Kerkrade-Chevremont.

Uw medeleven tijdens de ziekte en bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve mama en oma

Fine Heins-Stachowiak

was een grote steun en troost voor ons.
Wij zeggen u daarvoor hartelijk dank.

Uit aller naam:
W. Heins

Heerlen, juli 1991

Dankbetuiging

Daar het mij onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve man en onze lieve vader

Johann Lowis

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Mevrouw Lowis-Clemens
en kinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 4 augustus 1991 om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Overhoven-Sittard.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Helena van Tilburg-Visser

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.
Een speciaal woord van dank aan het personeel van Elvira voor de goede verzorging van onze moeder.

Kinderen, klein- en
achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 3 augustus om 19.00 uur in de parochiekerk te Oirsbeek.

Het is alweer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van onze lieveling

Roy Peters

De plechtige jaardienst zal plaatsvinden op zaterdag 3 augustus as. om 19.00 uur in de St.-Michaelskerk te Eikske-Landgraaf.

Hans en Marjo
Peters-Haan

K. Doormanstraat 71
6374 VD Landgraaf

Hoe vlug gaat toch een jaar;
het lijkt nog helemaal niet waar.
De leegte die hij achterliet,
bracht ons allen veel verdriet.
Maar de liefde die hij bood,
is niet te scheiden door de dood.
Al wat hij deed en wat hij zei,
gaat voor ons nooit voorbij.

De eerste jaardienst voor mijn innig geliefde en onvergetelijke zoon

John Leesmeister

zal worden gehouden op zondag 4 augustus as. om 11.00 uur in de H. Barbarakerk te Kakert-Landgraaf.

Mia Leesmeister-Logister

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve moeder en schoonmoeder

Emmy IJpelaar-Weckmann

zal worden gehouden op zaterdag 3 augustus as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Dooper te Eygelshoven.

Gusti Vinken-IJpelaar
Hans Vinken

Op 5 augustus is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van

Giel Hellenbrand

Ter intentie daarvan, zal de jaardienst worden gehouden op zaterdag 3 augustus as. om 19.00 uur in de kerk van St.-Jozef te Kaalheide.

Mevrouw Hellenbrand-Maassen
kinderen en kleinkinderen

De plechtige jaardienst voor

Gerrie Krottje-Nijland

zal plaatsvinden op zaterdag 3 augustus as. om 19.00 uur in de r.-k. kerk van de parochie Christus Koning te Vrieheide.

Dhr. G. Krottje
Kinderen en
kleinkinderen

---

† **Anna C. Schopen**, 68 jaar, echtgenote van Johannes Brinkhof, Hoogen Paet 4, 6081 DH Haelen. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 2 augustus om 10.30 uur in de H. Lambertuskerk te Haelen.

† **Rolf Wiggelendam**, 73 jaar, Kapellerlaan 55, 6041 JB Roermond.

† **Jen Bänziger**, 53 jaar, echtgenoot van Maria van der Vorst, Winkelweg 17, 6061 AD Posterholt. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 2 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Matthias te Posterholt.

† **Anna Op het Veld**, 83 jaar. Corr.adres: Heerweg 13, 6082 AB Buggenum. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 3 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Aldegundus te Buggenum.

† **Clemens Spaubeek**, oud 75 jaar, echtgenoot van Hubertina Engwegen. 6241 AZ Bunde, Berkenlaan 17. De uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 2 augustus om 11.00 uur in de St.-Agneskerk te Bunde.

† **Jan Maassen**, oud 72 jaar. Geulle, Aan de Maas 11. Corr.adres: Poortweg 2, 6243 BA Geulle. De uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 3 augustus om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Geulle. Er is geen condoleren.

† **Annette Villevoye-Rikers**, oud 87 jaar. Maastricht, Achter de Hoven 25. Corr.adres: St.-Hubertuslaan 21A, 6211 KC Maastricht. De uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 2 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby-Maastricht. Er is geen condoleren.



Uitwisseling met Florence

Bijna twee ton voor kunstenaars

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - De provincie heeft bijna twee ton uitgetrokken voor de bevordering van beeldende kunst in Limburg. Het geld wordt voornamelijk verdeeld onder kunstenaarscollectieven.

De grootste bijdrage, 43 mille, gaat naar de Venrayse Kunstkring die bezig is met de voorbereidingen van de expositie 'Beeldige kleding '91'. De tentoonstelling bestaat uit een beeldentuin met ongeveer veertig kunstwerken en een performanceshow. Fusie-2 krijgt 25.000 gulden voor een expositie van acht ruimtelijke kunstwerken in de kadekelders aan het Bassin in Maastricht. En op de bankrekening van 'Artists on the Road' wordt 20 mille overgemaakt voor een internationale tentoonstelling in de Melkfabriek in Sittard.

Perroen Aktuele Kunst krijgt een subsidie van 18.800 gulden voor het uitwisselingsproject Maastricht-Firenze. Doel daarvan is dat Limburgse kunstenaars exposeren in Florence en Italiaanse kunstenaars in Maastricht. Ook voor een ander uitwisselingsproject, Maastricht-Minneapolis, stelt de provincie geld beschikbaar. De initiatiefnemers, de kunstenaars Beerens, Devens, Hölscher en Rademaekers, kunnen 17.500 gulden tegemoet zien. De stichting Varia T in Venlo wordt beloond met een subsidie van 12.000 gulden voor de uitgave van het boek 'Kunst in Kleur' met ontwerpen van achttien kunstenaars. De stichting Beeldenroute Cadier en Keer kan rekenen op een bijdrage van 11 mille. De stichting stelt deze zomer een groot aantal beelden tentoon.

Het kunstenaarscollectief Verio in Maastricht krijgt een bijdrage van 10.400 gulden. Het collectief houdt zich bezig met de expositie van kunstwerken die op beperkte schaal worden verkocht. Aan de kunstenaars Van Avesaath en Verhulst wordt 10.000 gulden beschikbaar gesteld. Het duo werkt momenteel op de landtong naast het Gouvernement in Mastricht aan het project 'Stad aan de Rivier'.

Verder gaat er nog kleinere bedragen naar de Ilse Frankenthal-stichting in Merkelbeek (5000 gulden voor de organisatie van de Euregio Grafiekprijs), de kunststichting Sjmera in Maastricht (3075 gulden voor de bouw van een klankinstallatie voor concerten) en The European Art Connection in Maastricht (2500 gulden voor het maken en verspreiden van een promotie-video over een expositie van Limburgse kunstenaars in Amsterdam.

Overigens krijgt ook een Duitse galerie subsidie van de provincie. Het gaat om de stichting Signe in Aken die volgens GS een positieve uitwerking heeft op het beeldende kunstklimaat in Limburg. Signe mag zich verheugen op een bijdrage van 15.000 gulden.

Politie verrichtte dertien aanhoudingen

Koffieshop Maastricht exportcentrum drugs

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - Een koffieshop in de Rechtsstraat in Maastricht heeft als dekmantel gediend voor een exportcentrum van tientallen kilo's verdovende middelen met klanten uit Duitsland, België en Luxemburg. De export van drugs heeft zeker vanaf het begin van het jaar tot 7 mei plaatsgevonden. De gemeentepolitie van Maastricht heeft in deze zaak al in mei 13 aanhoudingen verricht. Het onderzoek kwam op gang na tips uit het buitenland. Dat is gisteren bekend geworden tijdens een strafproces voor de rechtbank in Maastricht.

De gemeente kan de koffieshop, die nog steeds bestaat maar nu onder een andere naam, niet sluiten omdat de zaak inmiddels een andere eigenaar heeft.

Het is de politie bekend dat de nieuwe beheerder behoort tot de kennissenkring van de oude uitbater, die nu vastzit. „Die zaak was zeker gesloten als hij nog op naam stond van die oude eigenaar", zegt hoofdinspecteur P. Dolmans van de gemeentepolitie Maastricht.
Officier van justitie mr. P. van Hilten: „De zaak is wonderwel nog open, er komen mensen die handelen in hash en het adres is nog steeds in het buitenland bekend. Of er nu meer wordt verkocht dan alleen soft-drugs weet ik niet, maar slim zou het niet zijn".

Hechtenis

De rechtbank in Maastricht besliste gisteren over het opheffen van de voorlopige hechtenis van vijf verdachten die in de gevangenis in Maastricht zitten. De anderen die zijn aangehouden moeten zich later nog voor de rechter verantwoorden.

De voorlopige hechtenis werd in twee gevallen opgeheven.

Het onderzoek naar de export van de drugs is nog gaande. Justitie wil nog dat de buitenlandse afnemers van de verdovende middelen worden gehoord. Gebleken is dat de buitenlanders hier bestellingen plaatsten en daar een bepaald bedrag op aanbetaalden. Vervolgens werden de drugs door koeriers over de grens gebracht.

Nu al hebben negen politiemannen zich vier maanden beziggehouden met deze zaak. Naar verwachting zal op 15 oktober de zaak, waarin gisteren alleen vijf telasteleggingen werden voorgelezen en over de opheffing van de voorlopige hechtenis van de vijf die gevangen zitten werd beslist, voor de rechter komen. Dan wordt ook de zaak inhoudelijk besproken en afgedaan.

Onrendabel

Uit een onderzoek dat de Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (FIOD) heeft verricht, is gebleken dat de koffieshop nooit rendabel kon zijn van de eigenlijke nering.

Het financiële plaatje van de geschatte winsten wordt tijdens de strafzaak bekend.

In Maastricht zijn ongeveer dertig tot veertig koffieshops gevestigd die soft-drugs verkopen.
P. Dolmans, hoofdinspecteur van de gemeentepolitie Maastricht, deelde gisteren mede dat bestuur en justitie-politie twee weken geleden hebben afgesproken elkaars beleid beter af te stemmen bij de zorg voor de naleving van de Drank- en Horecawet, waaronder ook de koffieshops vallen. „In september moeten daarvan de eerste tastbare resultaten zichtbaar worden. Sluiting dus van bepaalde zaken."

Dr Ambaum gaat MEDO-instituut Kerkrade leiden

ROERMOND - Prof. dr J.H. Th.G. Ambaum is benoemd tot president van het pauselijk instituut voor huwelijk en gezin (het MEDO-instituut) in Kerkrade. Hij volgt prof. dr R.G.J.M. Goertz op, die les gaat geven in Rome en Lugano.

Ambaum (41) is op dit moment hoogleraar dogmatiek aan het MEDO-instituut, dat vorig jaar op initiatief van bisschop dr. J.M. Gijsen van Roermond werd opgericht. Tevens is hij docent aan het groot-seminarie van het bisdom. Beide instellingen zijn gevestigd in het gebouwencomplex Rolduc in Kerkrade.

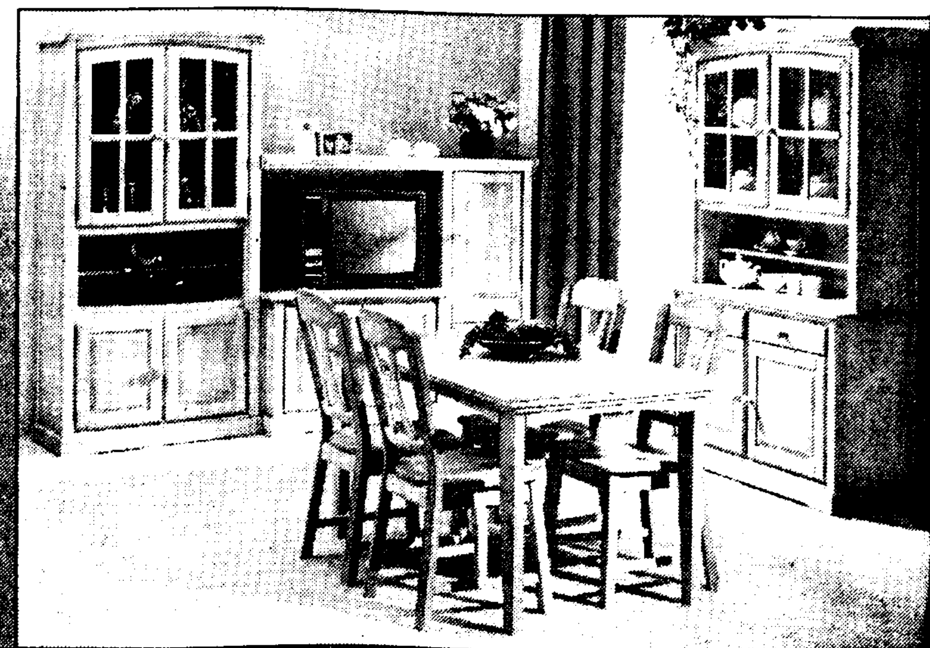
Gijsen ziet Goertz (43), die het instituut sinds de officiële opening in oktober 1990 leidde, met lede ogen vertrekken. Vanuit Rome en Lugano is herhaaldelijk een beroep gedaan op Goertz, die van Gijsen uiteindelijk toestemming kreeg 'omdat internationale kerkelijke belangen moeten worden gediend'.
Goertz was tevens rector van de leefgemeenschap van het MEDO-instituut en directeur van het Centrum voor gezinspastoraat in het bisdom Roermond. Voor deze functies heeft Gijsen respectievelijk benoemd dr H. G.M. Janssens, hoogleraar aan het MEDO-instituut, en drs F.M. Verkaart, reeds verbonden aan het centrum.

Op 14 juni 1991 zijn onder nummer 015399 ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Maastricht in het huwelijksgoederenregister ingeschreven, de tussen de echtelieden **Jan Marie Mathieu Quaedvlieg** en **Adriana Antoinette Wilhelmina Maria Aquina,** beiden wonende te Heerlen, vigerende huwelijksvoorwaarden.

Mr. J.G. Habets,
advocaat en procureur,
Beek Lb.

31

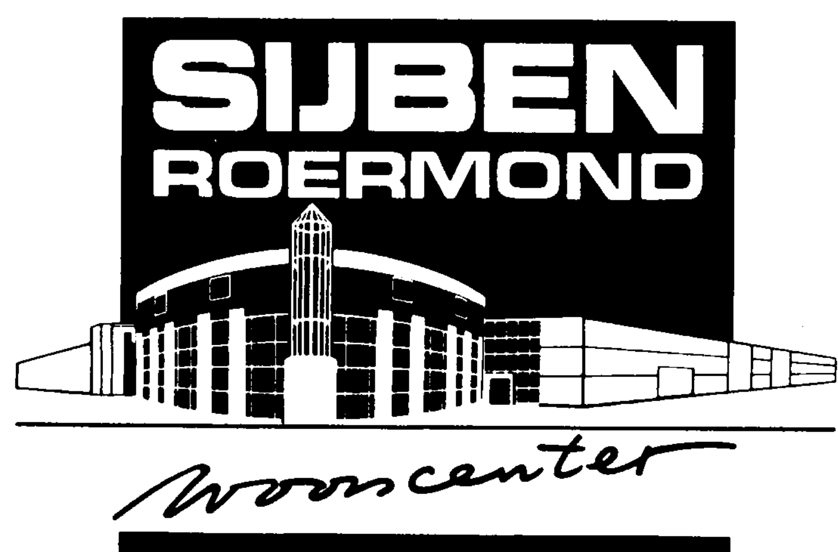
▼ **Eethoek** uit ons 'Classic'-programma, verkrijgbaar in de uitvoering blank, honingkleur en middeneiken.
Massief eiken **eetkamertafel** (140x80cm) **698,-**.
Massief eiken **eetkamerstoel 220,-**.
Vitrinekast (als afgebeeld) **1798,-**.
Wandmeubel met uitgekiende t.v. ruimte **2750,-**.



▲ **Eiken bankstel** met rundlederen bekleding.
Kussens met interieurvering. **3- zitter met 2 fauteuils 2995,-.**

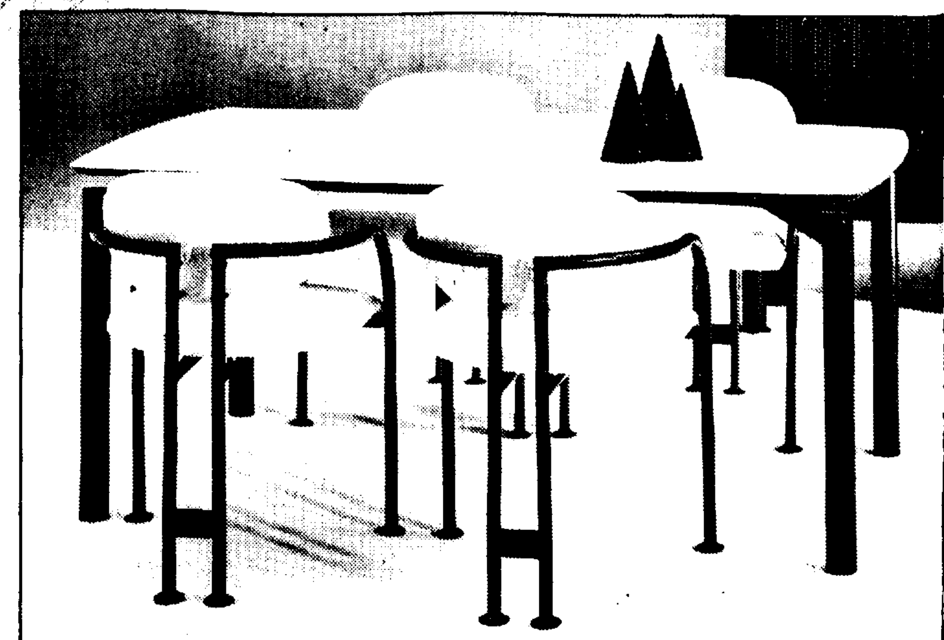
Het is bekend dat Sijben in praktisch alle meubelstijlen een ongekend uitgebreid assortiment heeft.
Wat misschien minder bekend is, is dat Sijben vaak verrassend gunstige prijzen hanteert.
Kom eens kijken naar de enorme keuze en laat u eens aangenaam verrassen...

... en als u de prijzen ziet, bent u helemáál verkocht.

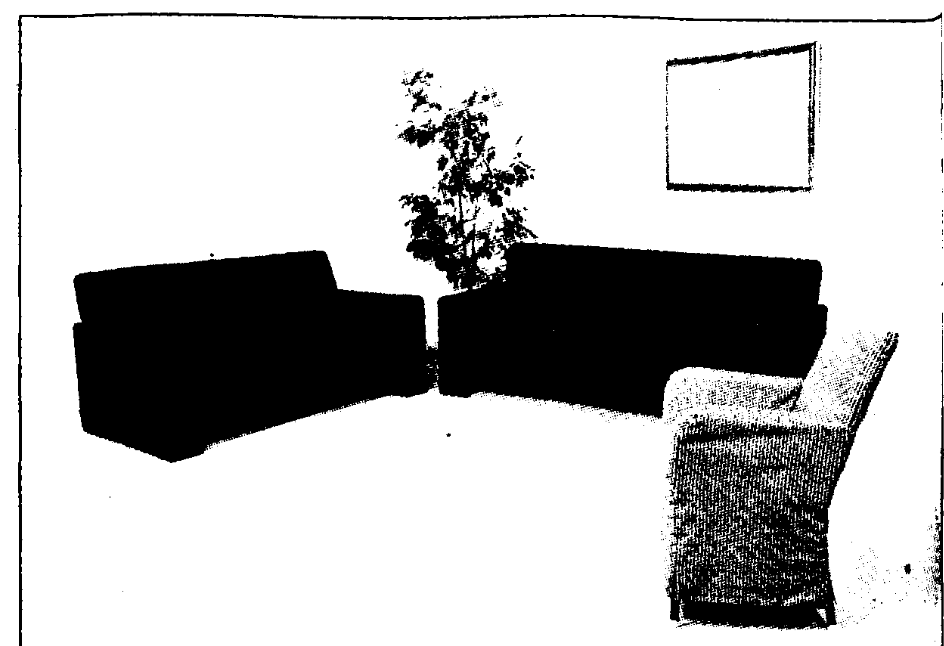


Maasnielderweg 33, Roermond. Telefoon: 04750 - 16141
Openingstijden: Maandag 13.00 - 18.00 uur. Di. t/m vr. 9.00 - 18.00 uur.
Za. 9.30 - 17.00 uur. Donderdag koopavond.

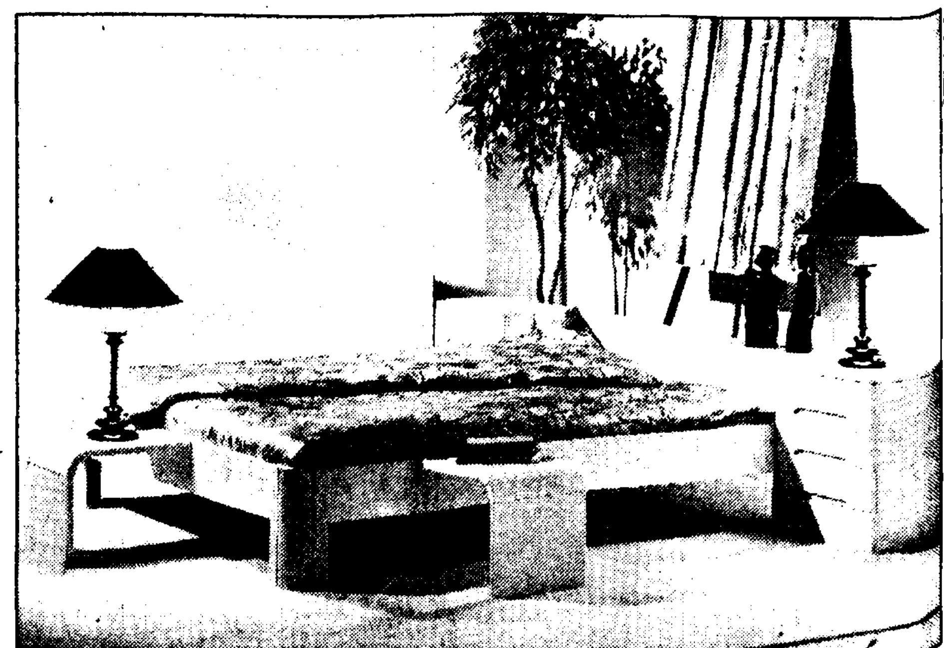
8 speciaalzaken onder één dak: ■ Internationaal Design ■ Eigentijds Klassiek ■ Gé Top Woontextiel ■ Woonburo's ■ Modern ■ Slaapland ■ SieMatic Keukenstudio.



▲ **Modern gelijnde eethoek.**
Tafel met multicolor kunststof blad, 170x105cm **930,-**.
Afmetingen 160x90cm **790,-**.
Eetkamerstoel met zwart-gelakte stalen frame en bekleed met een ijzersterke stof. De kleurenkombinatie geheel passend bij het tafelblad, per stuk **298,-**.



▲ **Eigentijdse zithoek.** Bank bekleed met een zeer modieuze stof in diverse kleuren.
2- plus 3-zitter 1998,-.
Komfortabele **fauteuil**, ook als **eetkamerstoel** (met verwisselbare hoes) **478,-**.



▲ **Slaapkamer** in alpinewitte uitvoering, kompleet zoals afgebeeld met 2 nachtkastjes en achterwand, ledikantmaat 160x200cm (zonder inhoud ledikant), **1475,-**.
Ook leverbaar in de ledikantmaten 90, 140 en 180 cm.
Handig **' aanhang'-tafeltje 99,-**.

Problemen met familie oorzaak vertraging

Romario geland

Van onze sportredactie

AMSTERDAM - Drie dagen te laat, maar tóch gekomen. In Eindhoven slaakte de ploegleiding van PSV een zucht van verlichting toen om klokslag half acht gisteravond het toestel met Romario de Souza Faria op Schiphol landde.

Een tikkeltje vermoeid van de lange reis die hem via een tussenstop in Madrid in Nederland had gebracht, diende de duurste speler in de ontvangsthal van de luchthaven dé vraag te beantwoorden: Waarom was je er maandag op de persdag niet?

„Problemen met de familie", antwoordde Romario, zonder op de mogelijke moeilijkheden thuis in te gaan. „Maar ik ben nu hier. Ik ben klaar om te spelen en ga morgen (vandaag) trainen". Alvorens het oefencomplex van de landskampioen te betreden, zal de Braziliaan zich moeten verantwoorden bij zijn bazen, voorzitter Ruts en manager Ploegsma. „Zijn ze boos? Ik ga morgen (vandaag) met ze praten. Dan zal ik het wel uitleggen. Dan zal alles weer vergeten zijn. Ik ben klaar om te voetballen en daar gaat het toch om"?

Romario komt vakantiedagen tekort, maar de PSV-leiding is van mening dat het vorstelijke salaris van de voetballer veel vergoedt. De club weigert een uitzondering voor hem te maken en was dan ook hooglijk verbaasd dat Romario maandag ontbrak toen de elftalfoto's moesten worden gemaakt en toen Ruts pronkte met een nieuwe aankoop.

„Wie dat is?-Ik heb geen idee. Wim Kieft? Oh, dat is een goede zaak. Ben ik erg blij mee. Hij is een van de beste spitsen in de wereld", aldus Romario in zijn sappige taaltje dat het midden houdt tussen Portugees en Engels. Er zaten ook enkele Nederlandse kreetjes tussen.

Van het woordje 'uitleggen' weet hij zelfs de betekenis. Hij moet al voor de vijfde keer verklaren waarom hij te laat is terug gekeerd. Vandaar. „Ik zal het morgen (vandaag) allemaal wel uitleggen. Aan Ploegsma en aan de trainer. Nee, er zullen geen problemen ontstaan. Het gaat om het spel".

Zijn vrouw Monica had hij in Rio achtergelaten („Zij komt later met ons kind"). Hij werd later door een vriend naar de provincie gereden.

Forse salarisverhoging Indurain

PAMPLONA - Miguel Indurain wordt een vermogend man. De Tour-winnaar kan rekenen op een salarisverhoging van 150 procent.
Als dank voor bewezen diensten trekt sponsor Banesto de gage van de nuchtere Spanjaard op van 60 naar 150 miljoen peseta's. Indurain staat het volgende seizoen omgerekend voor 2,8 miljoen gulden op de loonlijst van de Spaanse bank.
Volgende week maakt de nieuwe vedette een begin met oogsten. Hij komt in België en Frankrijk zeven keer aan de start van een criterium. Per wedstrijd strijkt Indurain ruim 35.000 gulden op.

Banesto toonde zich ten opzichte van de overige ploegleden eveneens royaal. Onder de renners, die tijdens de Tour bijna acht ton aan prijzengeld bijeen reden, wordt een bedrag van 3,5 miljoen gulden verdeeld.



● Roda JC'er Ogechukwu probeert verdediger Crasson van Anderlecht de voet dwars te zetten. Crasson zou in de wedstrijd de 2-2-gelijkmaker scoren. Foto: DRIES LINSSEN

Ondanks vier geblesseerde basisspelers fraai gelijkspel tegen Anderlecht

Roda JC verrast in positieve zin

door ivo op den camp

KERKRADE - Roda JC heeft gisteravond de tweeduizend bezoekers die op het duel tegen Anderlecht waren afgekomen op een positieve manier verrast. En dat was niet alleen het gevolg van de aardige opsteker in de vorm van een meer dan verdienstelijk 2-2 gelijkspel.

De open doekjes van het publiek voor de Roda JC-acties klonken vreemd op Kaalheide. Het is immers lang geleden dat de Kerkraadse aanhang zich amuseerde. „Het begin is er", analyseerde trainer Adrie Koster na afloop. „Nu is het nog zaak het een en ander bij te schaven".

Adrie Koster gelooft heilig in een systeem met twee spitsen en sterk aanvallend ingestelde middenvelders. Roda JC lijkt echter nog niet helemaal rijp voor die speelwijze en bracht dat gisteravond onbewust ook aan het licht. René Hofman voelt zich nu eenmaal het best thuis als pure rechtsbuiten. Vanaf die plaats zorgde hij ook tegen Anderlecht voor veel gevaar.

De tweede Roda JC-treffer, na zeven minuten spelen al gescoord, was er een schoolvoorbeeld van. Graham Arnold kreeg de bal op maat aangespeeld en scoorde fraai in de kruising. Nauwelijks een minuut eerder had de Australiër de thuisclub al aan de leiding gebracht door uitgekiend af te ronden na voorbereidend werk van Broeders en Hofman.

Ondanks de fraaie aanvalsgolven vanaf met name de rechterkant, ziet Koster wel degelijk perspectief voor een systeem met twee dicht bijelkaar spelende spitsen in de punt van de aanval. „Het probleem is alleen dat je van Hofman als meest op rechts spelende middenvelder niet teveel verdedigende arbeid mag verwachten", aldus Koster. „Hij moet zijn energie kunnen bewaren voor gevaarlijke acties".

Met vier - op papier in elk geval - basisspelers geblesseerd op de tribune, lijkt het er zelfs op dat Roda JC in luxe-problemen komt. Berthil ter Avest, Michel Boerebach, René Troste en Max Huiberts waren tegen Anderlecht niet van de partij. „Ze moeten het onderling maar uitvechten", gaf Koster te kennen. „Ik maak de opstelling niet. In principe bepalen de spelers zelf wie er speelt".

Uiteraard was niet alles rozegeur en maneschijn op Kaalheide. Aan de eerste treffer van Anderlecht ging een misverstand tussen Hanssen en doelman Smits vooraf. Nilis profiteerde dankbaar. Aan het tweede Brusselse doelpunt, na twintig minuten spelen in de eerste helft van de voet van Crasson, viel weinig te doen. Waar Koster vooral mee zat, was het te trage tempo na de sterke beginfase. „Daardoor kreeg Anderlecht meer grip op de wedstrijd", vond Koster, die voor de vorig seizoen vaak anonieme Silvio Diliberto een centrale rol op het middenveld heeft weggelegd. „Op die plaats heeft hij zich gemanifesteerd. Ook als Boerebach terugkeert voorzie ik geen problemen. Ze kunnen best allebei op het middenveld spelen".

Roda JC-Anderlecht 2-2 (2-2) - 6. Arnold 1-0, 7. Arnold 2-0, 8. Nilis 2-1, 20. Crasson 2-2 Scheidsrechter: Houben. Toeschouwers: 2000.
Roda JC: Smits, Broeders, Luypers, Verhagen, Hanssen, Diliberto, Hofman, Van der Luer (68. Stefan Jansen), Arnold, Ogechukwu, Paul Janssen (68. Romero).
Anderlecht: De Wilde, Crasson, De Sart, Rutjes, De Wolf, Kooiman, Degrijse, Oliveira, Bosman, Nilis, Boffin.

Witschge past zich gemakkelijk aan

Van onze sportredactie

HAAKSBERGEN - Johan Cruijff gaf Richard Witschge direct al het shirt met het nummer tien. Het prachtige roodblauwe tricot van Barcelona misstond de 21-jarige Amsterdammer niet. In Haaksbergen, tegen de kersverse hoofdklasser HSC'21, vierde de ex-Ajacied gisteravond zijn debuut bij de Spaanse landskampioen. Witschges eerste optreden bij Barca duurde exact vijfenveertig minuten. Na de rust liet Cruijff nagenoeg een compleet nieuw team, Ronald Koeman inclusis, opdraven. Alleen doelman Carlos Busquets mocht van de technisch directeur blijven staan.

Barcelona, dat eerder die dag al twee keer had getraind, won het eerste oefenpotje op Nederlandse bodem met 3-0. Michael Laudrup en Julio Salinas in de eerste helft en Careras na de pauze waren de schutters. Ruim 4000 toeschouwers waren daarvan getuige. Met dat aantal kon HSC'21 de begroting sluitend krijgen. Voor de komst van Barcelona hand de organiserende vereniging 40.000 gulden moeten neertellen.

Richard Witschge, net als bij Ajax links op het middenveld opererend, kende amper aanpassingsproblemen. Hij draaide direct al soepel mee, bood zich vervolgens aan en werd door zijn nieuwe ploeggenoten indien mogelijk ook in het spel betrokken. Witschge had in totaal negentien balcontacten en noteerde zijn beste actie in de twintigste minuut. Hij veroverde toen op de middellijn de bal en stootte in één lange rush door naar het doel van HSC-keeper Bert van Doorn. Hoewel ook zelf in scoringspositie legde Witschge de bal vervolgens onzelfzuchtig breed op Amor, die er nog een tikje beter voorstond, maar deze knalde tegen het lichaam van Van Doorn.

„Het is", liet Witschge, na afloop bijna bedolven onder de handtekeningjagers, weten, „vrij goed gegaan. Ik heb lekker vrij kunnen voetballen. Ik denk dat als ik veel wedstrijden mee kan doen het alleen maar beter zal gaan". Vervolgens spoedde hij zich naar zijn hoogzwangere echtgenote, om daarna met Barcelona weer koers te zetten naar het Drentse Odoorn, waar de Catalaanse miljoenenploeg tot en met 9 augustus een trainingskamp heeft belegd.

MVV haalt uit

MAASTRICHT - De 500 toeschouwers bij de oefenwedstrijd tussen MVV en eersteklasser Vinkenslag hebben met de 10-0 voor de profs waar voor hun geld gekregen. Een zeer positief ingesteld FC Vinkenslag bood de tegenstander alle gelegenheid zich aanvallend uit te leven. Met Reginald Thal, Rob Delahaye en de goed achter de voorhoede opererende Roberto Lanckohr in de hoofdrol, kregen de amateurs weinig gelegenheid om op adem te komen.
Hoewel de MVV-ers regelmatig scoorden, bleven de amateurs uiterst fair spelen. MVV-trainer Sef Vergoossen was danook na afloop vol lof over zijn tegenstander. „Dit is een heel nuttige wedstrijd voor ons geweest. Door de positieve instelling van Vinkenslag kregen wij alle gelegenheid om variaties uit te testen".

Vinkenslag-MVV 0-10 (0-5), 12. Franssen 0-1, 28. Lanckohr 0-2, 30. Lanckohr 0-3, 35. Franssen 0-4, 44. Delahaye 0-5, 55. Hofman 0-6, 75. Franssen 0-7, 78. Thal 0-8, 87. Meier 0-9, 90. Franssen 0-10. Scheidsrechter Houben (Maastricht). Toeschouwers 500.
MVV: Heffels, Benneker (70. Linders), Quaden (70. Libregts), Thal, Roumans, Joordens, Delahaye (45. Verhoeven), Dikstaal, Hofman (70. Meier), Franssen en Lanckohr.



● *Roberto Lanckohr neemt koppend het doel van Vinkenslag onder vuur. De aanvaller van MVV scoorde twee keer in het oefenduel.* Foto: PETER ROOZEN

MVV informeert weer naar Haan

MAASTRICHT - MVV heeft weer bij Roda JC geïnformeerd naar Michel Haan. De hernieuwde belangstelling van de Maastrichtse club voor de Kerkraadse spits kwam op gang nadat Haan niet akkoord ging met de aanbieding van Roda. Haan heeft wel oren naar een eventuele overgang naar Maastricht, maar heeft ook nog andere ijzers in het vuur. „Naast MVV is ook Wageningen nog in de race. Bovendien heeft een derde club belangstelling getoond. De aanbieding van Wageningen is echter het meest concreet."

Duut scoort drie keer voor Fortuna

SNEEK - Fortuna Sittard kwam gisteravond in het oefenduel tegen WVS Sneek laat op gang. Na de eerste 45 minuten was de stand 2-0 in het voordeel van de Sittardernaren. In de tweede helft moesten de amateurs uit Sneek meer terrein prijs geven, eindstand 7-0. Henk Duut, net hersteld van een ribblessure, scoorde drie keer.
Fortuna-trainer Han Berger had zijn ploeg ondanks de matige start goede dingen zien doen, maar was ontevreden over het aantal benutte kansen. „Het houtwerk en matig afronden stonden een grotere uitslag in de weg", aldus Berger. Naast Duut troffen MacLeod, Segers, Custers en De Jong doel.

Mario Been hervat training

KERKRADE - Mario Been zal vandaag alsnog de training hervatten bij Roda JC. De middenvelder, die vorig seizoen geen potten kon breken in Kerkrade, heeft geen concrete aanbieding van een andere club op zak en heeft daarom te kennen gegeven mogelijk toch bij Roda JC te willen blijven. Trainer Adrie Koster heeft geen problemen met de terugkeer van de Rotterdammer. „Een goede Been kan Roda JC altijd gebruiken. We geven hem een paar weken de tijd om te laten zien wat hij waard is. Daarna zullen we bepalen of we hem al of niet willen behouden en onder welke voorwaarden".

Profploeg Elro stopt

CHAAM - Jos Elen, hoofdsponsor en ploegleider van de vijfde Nederlandse profformatie Elro, heeft gisteren aangekondigd aan het einde van het seizoen met zijn activiteiten te stoppen. Dat betekent hoogstwaarschijnlijk het einde van de bescheiden wielerploeg, die momenteel acht renners tegen minimum-contracten werk verschaft. Het zijn de Nederlanders Jos Elen jr., Pierre Raas, Corné van Rijen, Kees Hopmans en Henk Woltman en de Belgen Alain Laeremans, Peter van Brecht, en Wim van Calster. Elen maakte gisteren bij het criterium de Acht van Chaam z'n beslissing bekend nadat pogingen om alsnog een startbewijs te krijgen voor de Profronde van Nederland waren gestrand.

Noordwijk derny-koers voor profs over 80 km: 1. Solleveld, 2. Theunisse, 3 Breukink, 4. Nijdam, 5. Kokkelkoren

Maradona speelt voor liefdadigheid

BUENOS AIRES - Diego Maradona speelt zaterdag een voetbalwedstrijd, waarvan de opbrengst een ziekenhuis ten goede komt. De geschorste extopspeler doet mee in een wedstrijd van oud-spelers van Boca Juniors en artiesten uit Buenos Aires. Maradona heeft geen wedstrijd meer gespeeld sinds begin dit jaar bij een dopingcontrole in Italië werd vastgesteld dat hij cocaïne-gebruiker is. Wel voetbalde hij met vrienden en familie in de zaal. Hij volgt in zijn vader land een afkickprogramma.

Joegoslaaf Boban mag naar Milan

ZAGREB - Zvonimir Boban, de Joegoslavische voetbal-international kan voor AC Milan gaan spelen. Gisteren besloot het bestuur van Hask-Gradjanski, het vroegere Dinamo Zagreb, akkoord te gaan met de transfer. „Wij hebben het geld nodig. Bovendien weet, door de situatie in Joegoslavië, niemand waar en wanneer weer in ons land wordt gevoetbald", verklaarde de manager van Hask, Zorislav Srebic. Boban tekende begin juli reeds een contract voor vijf jaar bij AC Milan, dat een transferbedrag van vier miljoen gulden moet overmaken.

Rechter keurt Superliga goed

LONDEN - De Engelse profcompetitie krijgt met ingang van het seizoen 1993-'94 een Superliga. Een rechtbank in Londen stelde de Engelse voetbalbond (FA) in het gelijk. De Football League, die 93 clubs uit vier divisies vertegenwoordigt, had de FA voor de rechter gedaagd. De machtige organisatie beschouwde de plannen van de bond als onwettig en beschuldigde de FA van het wegkapen van de beste clubs. Het bestuur overweegt in hoger beroep te gaan. De FA wil met de invoering van een topdivisie, die zal bestaan uit achttien clubs, het voetbal op het hoogste niveau aantrekkelijker maken voor publiek en media.

Latuheru vraagt uitkering aan

ARNHEM - Bart Latuheru meldt zich nog deze week bij de sociale dienst in Arnhem om een uitkering aan te vragen. De 25-aanvaller van Vitesse beschouwt zich sinds gisteren als werkloos voetballer. De onderhandelingen over een verlenging van zijn beëindigde tweejarige verbintenis verkeren in een diepe impasse. Latuheru kon op dezelfde voorwaarden voor een seizoen bijtekenen, maar diende een verhoging van zijn gelimiteerde transfersom van zes naar acht ton te slikken. De enkelvoudige international weigert dat pertinent.

scorebord

FRANKRIJK
Derde speeldag
Monaco - Rennes 3-1, Marseille - Metz 2-0, Auxerre - Toulon 1-0, Nantes - Lille 1-2, Lens - Caen 0-0, Le Havre - Cannes 1-0, St Etienne - Nimes 3-0, Toulouse - Sochaux 2-1, Montpellier - Paris SG 1-1, Nancy - Lyon 0-0.
Stand: Monaco 3-6; Auxerre 3-5; Marseille 3-5; Le Havre 3-5, St. Etienne 3-4; Metz 3-4, Toulouse 3-4; Caen 3-4; Nantes 3-3; Paris SG 3-3; Lille 3-3; Lens 3-3; Nancy 3-3; Cannes 3-2; Lyon 3-2; Nimes 3-2; Sochaux 3-1; Montpellier 3-1; Toulon 3-0; Rennes 3-0.

Limburgs Dagblad

piccolo's

Voor méér resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met een woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,25.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,10 per mm. Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,70 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,70.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Mededelingen

Rectificatie
De onder br.o.nr. B-8632 geplaatste oproep d.d. 27 juli j.l. is onrechtmatig t.o.v. BOUWMATERIALENHANDEL Firma G. WIJNANDS BV, Eckelraderweg Cadier en Keer. Wij trekken bij deze de desbetreffende oproep in.

Personeel aangeboden

Brood- en BANKETBAKKER, part-time. Tel. 045-245633.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Personeel gevraagd

Landelijk Avondblad vraagt:
Bezorgers M/V
Voor Zeswegen en Heerlen Centrum. Min. leeftijd 15 jaar. Tel. 045-422619

Met spoed gevraagd
Bijrijder
Dranken en verhuurservice Frans de Klein en Zn. Tel. aanm. 046-518655/522918.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Wolf Europabouw vraagt voor Duitsland METSELAARS en betontimmerlieden. Telnr. tot 13.00 uur 045-214500 na 13.00 uur 04499-4479.

Ingenieursburo K.H. Gehlen vraagt met spoed voor langdurige grote werken in Duitsland vakbekwame METSELAARS, ijzervlechters en betontimmerlieden (ook colonnes), hoog loon wekelijkse betaling, Duits verzekerd. Soll. tijdens kantooruren 045-229529 Trichterweg 125, 6446 AR Brunssum (Treebeek).

Henri vraagt MEISJES voor club in Brunssum, weg. ongekende drukte, zeer goede verdienste, intern mog. Pr. Hendrikln. 312 Brunssum. Tel. 045-274810.

Gevr. MAGAZIJNMEDEWERKER, 17-18 jr. BV Kepu ZB. Tel. 045-210606.

Gevr. CHAUFFEUR/besteller, groot rijbewijs met chauffeursdiploma. BV Kepu ZB. Tel. 045-210606.

VAKANTIEWERK voor studenten en scholieren!!!! Ben je min. 18 jaar en wil je plm. ƒ 100,- per dag verdienen, bel dan 043-252907 alleen tussen 19.00-21.00 uur!!!

Gevraagd voor schoonmaak- en HUISHOUDELIJK werk, dame voor enkele dagen per week. Winkel/woonhuis. Te bevr. 04492-2111 Hub van Laarschot.

Kelner of SERVEERSTER gevraagd op part-timebasis. Hotel-Café Kleuters, Haagstraat 5, Merkelbeek. Tel. 04492-1448.

Gevraagd voor: SUPERMARKT Heerlen-noord; vulploegmedewerkers(sters) voor 1 à 2 avonden per week; Kassière 24-34 uur per week, leeftijd 16-20 jaar; vleeswarenmedewerksters 24-32 uur per week, leeftijd 16-20 jaar; winkelbediende 24-32 uur, leeftijd 16-20 jaar Soll. schrift. o.nr. B-8731 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Exclusieve koffiesalon (dagzaak) te Heerlen heeft plaats voor zelfstandige werkende en gemotiveerde SERVEERSTERS. Tevens zijn wij op zoek naar een hulp in de keuken. Ervaring is geen vereiste. Alle leeftijden. Bel snel! 045-741010

Gevraagd z.s.m. goede KENNELHULP. T. Busch, Putstr. 50, Sittard.

Gevr. voor groot huis WERKSTER voor 4 ochtenden in de week, omg. Heerlen. Bellen tussen 20.00-21.00 uur 045-722471

Gevr. part-time TAXI-CHAUFFEURS en centralist, dag-, nacht- en weekenddienst, evt. WAO-er. Julianastr. 6, Brunssum. Tel. 045-252444

Wegens drukte met spoed gevr. leuk MEISJE voor privé. Tel. 045-229091

Pretpark de Valkenier vraagt voor direct, VAKANTIEMEDEWERKERS M/V. Lft. v.a. 16 t/m 21 jr. Solliciteren na telef. afspr. 04406-12289.

Goedlopende club vraagt nog MEISJES met garantie. Tel. 04499-3828.

Taxi Brunna vraagt nette TAXI-CHAUFFEUR, in vaste dienst. Pers. melden Maastrichterstr. 155-157, Brunssum.

HULP in de huishouding gevr. voor 4 uur per week, te Bleyerheide, Vroenstr. 347, Kerkrade.

Aannemersbedrijf Belo vraagt ervaren BETONTIMMERLIEDEN, metselaars voor Duitsland. Hoog loon. Tel. 045-250930/250238.

Ervaren FRITUREHULP gevraagd, part-time. Tel. 046-519776.

Welke gespensioneerde SLAGER heeft nog enkele uren vrij voor zijn hobby het slagersvak. Bent U geïnteresseerd? Kom dan eens praten of bel voor een afspraak. Dan komen wij naar U toe. Wij worden het beslist eens. Slagerij van Melik, Winkelcentrum 't Loon te Heerlen. Tel. 045-710257.

Fam. hotel zoekt KOOKVROUW 3 dgn. p.wk. 17.00-20.00 uur; serveerster/barlady 4 dgn p.wk. 19.00-01.00, Poetsvrouw 5-dgn. per wk. Inl. 04406-12125.

Bouw- en ingenieursburo Catena BV vraagt voor haar eigen werken in Duitsland, BETONTIMMMERLUI en metselaars (liefst coll.). Hoog loon, wekelijkse betaling, Duits verzek. Soll. na telef. afspraak 045-232100.

WINKELSLAGER gevr. Slagerij Bindels, Rumpenerstr. 86-88, 6413 CG Brunssum. Tel. 045-252366.

Bijverdiensten: privé CHAUFFEUR gevr., lft. 30-35jr., in bezit v. auto, ook weekends, omg. Heerlen. Pb. 594, 6400 AJ Heerlen.

Goedlopende club vraagt VERSTERKING van haar team. Tel. 045-427120 en 045-463323 soll. na 20.00 u

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel 045-719966.

Te huur gevraagd

Ouders zoeken WOONRUIMTE voor hun dochter in Maastricht. 1e jaars HBO. Tel. 04104-74575.

Met spoed te huur gevr. OPSLAGPLAATS of garage 30-35 m2. Tel. 040-851234, na 19.00 uur.

ADVERTEER op LD-TV. Uitvoerige info 045-739300.

Onroerend goed te huur aangeboden

Woonruimte te huur.
GELEEN, HENRI HERMANSLAAN 356
Flatwoning met woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, douchecel, toilet en berging in het souterrain. Gelegen op de 3e woonlaag. Voorzien van centrale verwarming. Huurprijs ƒ 678,- incl. voorschot bijkomende kosten.
HOENSBROEK, AKERSTRAAT-NOORD 194 D
Appartement met woonkamer, kitchenette, 1 slaapkamer, douche annex toilet, berging in het souterrain. Voorzien van isolatieglas en centrale verwarming. Huurprijs ƒ 645,- incl. voorschot servicekosten per maand.
HEERLEN, WILLEMSTRAAT 64 B
Appartement met woonkamer, keuken, slaapkamer, douche annex toilet, berging op het achterterrein. Voorzien van centrale verwarming. Huurprijs ƒ 643,05 incl. voorschot stookkosten per maand.
MAASTRICHT, BOSCHSTRAAT 58
Appartement op de 2e verdieping met woonkamer, keuken, douche, toilet, 2 slaapkamers en berging. Voorzien van centrale verwarming. Huurtermijn tenminste 24 maanden! Huurpr. ƒ 950,- p.mnd. incl. voorschot bijkomende kosten.
INLICHTINGEN EN BEZICHTIGINGEN
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
PETER VAN BRUGGEN
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen.
Tel. kantoor: 045-417085.

Studentenwoonruimte
GELEEN, BURG. LEMMENSSTRAAT 11
Kamer op 1e verdieping aan de achterzijde met wastafel en medegebruik van douches, toiletten en keuken. Voorzien van centrale verwarming en isolatieglas. Huurprijs ƒ 310,- per maand incl. ƒ 120,- voorschot bijkomende kosten.
HEERLEN, WELTERTUYNSTRAAT 67
Studentenappartementen met woon/slpkamer, kitchenette, douche en toilet. Huurprijs ƒ 320,- excl. voorschot stook- en servicekosten. Huursubsidie mogelijk. Vrouwelijke studenten genieten de voorkeur.
VAALS, KOPERSTRAAT 6
Appartement met woonkamer, kitchenette, entresol, douche annex toilet. Voorzien van centrale verwarming. Huurpr. ƒ 385,- incl. voorschot bijkomende kosten p.mnd.
INLICHTINGEN EN BEZICHTIGINGEN
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
PETER VAN BRUGGEN
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen.
Tel. kantoor: 045-417085.

Te huur in Brunssum
Aan het Lindeplein 16
Winkelruimte
opp. 200 m2, zeer goede ligging met ruime parkeergelegenheid. Inl. Postbus 336, 6440 AH Brunssum.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

*** Tweeverdieners opgelet ***
Bij wie u ook koopt
Nu bijzondere hypotheekmogelijkheden ook voor 2e inkomen over langere tijd. Bel tijdens kant.uren: 045-712255 na kantooruren/weekend 045-440731. Met gemeentegarantie 9,1%, tot 15 jaar rentevast.
Stienstra Hypotheekservice

OPEN HUIS HEDEN 1 AUGUSTUS EN MORGEN 2 AUGUSTUS VAN 14.00 - 16.00u.
Heerlen, Corisberg:
Luxe patio-bungalows. Momenteel is de 2e fase in aanbouw. Living van ca. 47m2, incl. ged. open keuken. Bijkeuken. Gar. 3 slpkmrs. Badk. met ligb. douche, v.w. en 2e toilet. Optimale privacy door geh. ommuurde patiotuin. Prijzen van ƒ 224.132,- v.o.n. tot ƒ 242.130,- v.o.n. Netto maandlast vanaf ca. ƒ 896,- op basis van LoonVast Hypotheek (rekeninghoudend met fiscaal voordeel). Adres: Roggehof 72 te Heerlen. 10089031
Inl. Stienstra Makelaardij b.v.
Tel. 045 - 71 22 55.

Susteren, Middelveld
In de aantrekkelijke woonwijk Middelveld met gevariëerde bebouwing, worden een aantal attractieve halfvrijst. woningen met garage gebouwd. L-vorm. woonk. ca. 33m2, incl. open keuken. Garage, 3 slaapk. resp. groot ca. 12,5, 7 en 7m2. Badk. met ligb. en 2e toilet. Via vaste trap naar ruime hobbyzolder. Pr. ƒ 161.950,- v.o.n. 10091013.
Inl. Stienstra Makelaardij b.v.
Tel. 045 - 71 22 55.

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Gevr. in ZUID-LIMBURG woning met behoorlijk wat grond. Opknappen geen bezwaar. Tel. 040-835050.

HEERLEN, Agaatstr. 26. Hoekwoning met grote tuin en 3 slpks., ƒ 91.000,- k.k. Wijman & Partners, 045-728671.

KERKRADE, Akerstr. 150 C, appartement in prima staat. ƒ 72.000,- k.k. Wijman & Partners 045-728671

KERKRADE, Akerstr. 150 C, appartement in prima staat. ƒ 72.000,- k.k. Wijman & Partners 045-728671

LANDGRAAF, Kampstr. 29, vooroorlogs woonhuis met garage en mooie keuken, op ca. 635 m2 grond, aparte ingang voor achtergelegen appartement, ƒ 165.000,-k.k. Wijman & Partners, 045-728671.

Gratis kan natuurlijk niet, maar voor ƒ 25,– staat uw huis, auto, enz. met FOTO op LD-TV.

Bedrijfsruimte

Bedrijfsruimte te huur
LANDGRAAF, OP DE HEUGDEN 10
Indeling: ca. 30 m2 kantoor- of winkelruimte, ca. 11 m2 magazijn- en overige ruimten. Huurprijs ƒ 500,- per maand. In overleg te aanvaarden.
INLICHTINGEN EN BEZICHTIGINGEN.
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
PETER VAN BRUGGEN
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen.
Tel. kantoor: 045-417085.

Kamers aangeboden/gevraagd

Kamer te huur te HEERLEN voor meisje of studente. Tel. 045-725872, tussen 12.00-14.00 en na 19.00 uur.

Te h. te NIEUWENHAGEN kamer, douche en w.c. kookgel., eigen ingang. Huursubs. mog.045-317786

Kamers en appartementen te huur in SUSTEREN. Tel. 04499-1615/06-52107978.

KAMER te huur, Dr. Calsstr. 13, Schaesberg, bij station. Tel. 045-721658, na 18.00 uur 045-313898.

Pension De Hees heeft nog 'n KAMER vrij voor werkend persoon. Tel. 045-416005.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Bouwen/Verbouwen

Dak van staal
Uniek systeem voor isolatie en ventilatie van platte daken
Veugen
Dakbedekking Sittard 046-523306/06-52127603

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Tel. 045-411930.

Te k. RADIATOREN 2-3-4 platen, lang 0.50 tot 4.00 mtr. en 60x60 cm, lang 2.00 3.00 en 4.00 mtr.; afdak draadglas; ijzeren balken; zonwering 1.00 tot 6.00 mtr.; ramen, deuren, balkhout. Schoenerweg 75, Maastricht, Beatrixhaven.

Te k. ca. 40 m2 SYSTEEMPLAFOND en 3 st. verlichting ƒ 300,-. 045-420576.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Bouwmaterialen

KUNSTSTOF-ramen-deuren-serres, van fabrikant naar klant, nergens goedkoper. Tel. 045-327962; fax. nr. 045-327963.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Reparaties

TV/VIDEO reparaties. Binnen 24 uur klaar, met prijsopgave en gar. E en E Electronica, tel. 045-231340

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Koelkast, diepvries defect? Bel VROKO 045-441566. Alle onderdelen in voorraad.

REPARATIE van wasmachine en alle huish. apparaten. Toenbreker Wasautomaten 045-325819. Tev. Miele-specialist!

Je weet niet wat je ziet. Een SPOTJE op LD-TV. Info: 045-739296/97.

Winkel & Kantoor

Te koop uit Faillisement
Nieuw en gebruikt kantoormeubilair; directie-meubilair met hoge kortingen; nieuwe bureau's tegen fabrieksprijzen. nieuwe 2-drs. kantoorkasten va. ƒ 275,-; stalen schuifdeurkasten; gebr. bureau's va. ƒ 100,-; Div. kantoorkasten va. ƒ 175,-; hangmappen-kasten A2 en A3 formaat; hangmappen ladenblok A4 en folio; 2 en 4 laden va ƒ 150,- tekening ladenkasten A1 en A0 nieuw en gebr. va. ƒ 325,-; tekentafels A1 en A0 va. ƒ 675,-; magazijnstelling va. ƒ 75,- p.m.; archiefstelling va. ƒ 75,- p.m.; brandvrije archiefkasten; Holland Safe met lakschade 50% adviesprijs; Burostoelen va. ƒ 50,- p.st. Verder uit voorraad: pallet hefwagens-steekwagens; speciale aanbieding van nieuwe bureaustoelen. Tegen zeer lage prijzen. Tekentafelstoelen; wipeborden ƒ 175,-; flipovers; industrieboormachines, 16 mm, 12 snelheden, ƒ 445,-. Verder nog 1001 artikelen. Teveel om op te noemen, 1000 m2 showroom/magazijn. Alles uit voorraad leverbaar. Ook het het adres voor verhuur bedrijfsinventaris.
ROCKMART, Kissel 46b, Heerlen. 045-723142.
Open maandag tot vrijdag 9-18.30 uur. Zat. 10 tot 16 uur.

Sharp elctr. KASREGISTER 20 plu's ƒ 1.750,-; 10 terraskleedjes d.blauw z.g.a.nw. Tel. 045-232183.

Uw auto, huis, bankstel enz. VERKOPEN? Met foto op LD-TV. Bel voor info 045-739296/97.

Auto's

AUTOBEDRIJF **KERRES**
Topoccasions
Diverse merken met 1 jaar garantie.
KERKRADE, DOM MIJNSTR. 25. Tel. 045-452424
HEERLEN, BEERSDALWEG 97. Tel. 045-724200
Donderdag koopavond tot 20.00 uur.
RENAULT-DEALER voor de OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Stationcars

Mitsubishi Lancer wagon GLX aut. 47.000 km	1988
Omega 2.3 CD turbo D intercooler 97.000 km	1989
Omega 1.8 LS beigemet. 84.000 km	1989
VW Passat 1.8 CL wit 96.000 km	1988
Kadett 1.6i 5-drs. rood, 42.000 km	1989
Kadett 1.3 N 5-drs. groenmet. 93.000 km	1987
Kadett 1.6 diesel wit 5-drs. 117.000 km	1988
Rekord 2.0 GLS, div.extra's 98.000 km	1987
Opel Omega 2.3 diesel gr.kent. wit, 21.000 km	1990

Inruil en financiering mogelijk. Bovag-garantie.
Autobedrijf Ad van Neer
Zandweg 160, Heerlen. Tel. 045-416023.

Occasions zoals het hoort!!!

Citroën 2 CV 6 Charleston	1986
Citroën BX 14 RE	1989
Citroën GSA Special	1983
Skoda 130 GLS nieuwstaat	1986
Citroën Visa 1100	1983
Nissan Sunny automaat	1983
Opel Kadett	1985
Citroën BX 16 TRi	1987
Opel Ascona 1.6 S	1985
Citroën BX 14 E	1990
Citroën BX Cannes	1990

Speciale Aktie - auto

Citroën BX met alu velgen, nwe. brede banden	
GTi-spoiler en speciale striping	1988
Peugeot 205 1.6 GTi, 115 PK	1986

Autobedrijf
SONDAGH BV
De Koumen 34-36
Heerlen (Hoensbroek)
De grootste Citroën dealer van Zuid-Limburg.

VW KEVER, geh. gerest., als nieuw. APK 02-'92, bwj. 1975. Nwe banden, schokbr opnieuw gespoten. Tel. 046-515899.

Te k. NSU 47 prins, bwj.'67, opknappen of voor onderdelen. Zeer goed chroomwerk, pr. ƒ 400,-. Kleikoelenweg 64, Landgraaf

Te k. KADETT Caravan 12 S, 1984. Trichterweg 122, Treebeek.

OPGELET! In alle prijsklassen v.a. ƒ 500,- met spoed gevraagd voor export, personen-, bedrijfs- en vrachtauto's. Schade of defect geen bezwaar. Contant geld ook 's avonds en zondags. Tel. 045-723076 / 727742.

Te koop eenmalige ALFA 75 1.8 bwj. '86, parkeerschade, spotpr. ƒ 9.500,-. Tel. 045-441426, Akerstr. 111, Kerkrade-West.

BMW 735i, vele opties, NL-kent., i.z.g.st., pr. ƒ 10.500,- Tel. 0932-11772221.

Te koop zeer mooie en goed onderhouden BMW, bwj. 6-'82, APK 7-'92, t.e.a.b. Na 18.00 uur Burg. Mannensstr. 17, Vaesrade. Tel. 045-245324.

CITROËN BX 14 RE 5-bak, 5-drs., m. '88, verk. in nw. st., ƒ 9.750,-. 043-254462.

Opel KADETT 16 S bwj. '84 ƒ 5.350,-; Kadett '83 ƒ 4.850,-; Nissan Sunny 1300 '85 ƒ 5.900,-; Escort '81 ƒ 3.750,-; Escort '80 ƒ 1.850,-; Mazda 626 coupé '81 gas ƒ 1.950,-; Volvo 343 GL '79 ƒ 1.350,-; Renault Feugo '81 ƒ 3.250,-. Enkele goedkope inruilers. Pieter. Nuytstr. 157, Heerlerheide. Tel. 045-727347 of 06-52870500.

Te k. Ford ESCORT bwj. '81 nw. model, kl. rood, vaste pr. ƒ 3.000,-. Deventerstr. 7, Heerlen, na 16.00 uur.

Te koop Ford SIERRA 2.0 GL Combi bwj. '87, km.st. 66.000. Tel. 04492-2090.

Te koop witte FORD Escort XR3i cabrio witte kap, optische turbo uitvoer, i.z.g.st., bwj. '87, vaste pr. ƒ 26.900,- Tel. 045-721552.

FORD Fiësta, bwj. '78, APK '92, ƒ 850,-. 045-324583.

Te koop Fiat PANDA bwj. '82, vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-218847, na 19.00 uur.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

HONDA Quintet 1.5i, 12 mnd. APK, i.z.g.st., bwj. '82, vr.pr. ƒ 3.450,-. Tel. 045-410500 b.g.g. 418163.

Te koop Honda CIVIC, bwj. '79, APK febr. '92, i.g.st., vr. pr. ƒ 850,-. Tel 045-410382 na 17.00 uur.

Te k. Hyundai PONY 1.3, bwj. '86, 5-drs., rood, pr. ƒ 6.250,-. Tel. 045-422065.

Te koop ISUZU Diesel gesloten bus, bwj. '86, ƒ 7.250,-. Tel. 046-742490.

MAZDA 626 Coupé 2.0 i GLX 12 V, 8-'90, alle opties oa. stuurbekr. en lm-velgen, 17.000 km, ƒ 25.900,-. Inr. en financiering mog. Tel. 04458-2918.

Te koop MAZDA 626, bwj. '83, motorschade, vr.pr. ƒ 1.750,-. Tel. 045-723102.

Te k. MINI 1000 special en Mini 1000, APK gek. samen ƒ 1.750,-. Tel. 045-227279.

Te k. voor liefh. NISSAN 280 ZX Turbo met T-Bar, bwj. '85, i.z.g.st. Tel 04492-1304

Opel KADETT 1200 type '80 APK, LPG, ƒ 1.950,-. Tel. 045-726112.

Te koop Opel KADETT 1.2 S, type '80, 4-drs., APK '92, vr.pr. ƒ 2.250,-. Evt. inr. mog. Te bevr. Baanstr. 140, Landgraaf.

Proficiat!

Gut, gut, gut
(O)ma gaat in de VUT

Marianne, Henk, Annita, Jan, Ronald, Willeke en alle kleinkinderen.

Oma Roelands
Proficiat met uw 82ste verjaardag

Kinderen en kleinkinderen

Te k. Opel ASCONA 1.9, i.z.g.st. APK '92, bwj. '82, vr.pr. ƒ 2.200,-. Ernst Casimirstr. 2, Kakert (Landgraaf).

Opel MANTA, APK '92, bwj. '77, ƒ 850,-. Tel. 045-270892.

Te koop Opel KADET C 1200 N bwj. '77, APK 8-'92, ƒ 900,- i.z.g.st. 045-258305

Opel KADETT 1300, bwj.'82 APK, stereo, 4-drs., ƒ 4.950,-. Tel. 045-724144 of 726175

ASCONA 5-drs., HB, met veel laadruimte, '83, 16 S met stereo, zonnedak, toerenteller, striping, pas gr. beurt, nw. banden en remmen. Naast een nieuwe en u ziet geen verschil, ƒ 5.500,-. Tel. 04754-84962.

Te koop PEUGEOT 505 GR bwj. 9-9-'81, LPG, vr.pr. ƒ 1.900,-. Tel. 045-723947.

Te k. SUZUKI Alto, i.z.g.st. bwj. '83, vr.pr. ƒ 4.750,-. Tel. 04492-1304.

Te koop Suzuki JEEP Cabriolet FJ 410, met Hardtop en bikini zomertop, kl. rood, bwj. '85, pr. ƒ 13.000,-. Tel. 045-750741, na 15.00 uur.

AUTOMAAT Renault 20 TS, bwj.'83, met APK, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 3.250,-. Heerlerweg 78, Voerendaal

Te koop TRABANT Combi 64 met onderdelen en schuifdak; Trabant '72 met onderdelen, beiden met originele pap. Tel. 045-414207

VW JETTA Diesel, bwj.'83, pr. ƒ 5.250,-. Bavostraat 78, Nuth.

Te k. VW JETTA diesel, 4-drs, APK, kl. bronsmet., bwj. '83, zien is kopen, vr.pr. ƒ 5.750,-. Willem de Rijkestr 11, Kakert (Landgraaf).

VW GOLF Cabriolet goudmetallic, bwj. '81. Tel. 043-632589.

Te koop GOLF GTi bwj. '81, kl. zwart, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-728676.

VOLVO Combi 240 DL met LPG, 1983, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 9.750,-. Tel. 043-644338

VOLVO 440, donkergri... juni 1990, 9.500 km ƒ 24.750,-. Volvo A. Klijn, ... Koumen 7, Hoensbroe... Heerlen, 045-220055

LUCAR!!! kontant geld vo... Uw auto, direkte afwikkelin... Tel. 045-456963.

Autobedrijf de MARKT, V... lengde Lindelaan 23, Oi... beek, 04492-5261, biedt ... koop aan: weekaanbiedin... Peugeot 305 m '84 ƒ 3.50... Porsche 928 aut. '80; BM... 520-i '84 ƒ 11.000,-; Op... Kadett 1,6 D '84; Opel Re... kord 2,3 D '85; Ford Esc... 1.3 L '84 ƒ 5.900,-; Niss... Sunny Dies. m.'84 ƒ 5.90... Opel Rekord 2.0 S LPG '8... ƒ 5.900,-; Ford Capri 230... S '80 ƒ 3.900,-; BMW 72... '80 ƒ 3.250,-; 2x BMW 3... '80; BMW 316 '78 Opel S... nator '85 ƒ 14.900,-; Datsu... Cherry '80 ƒ 1.500,-; Fo... Siërra 2.3 Van diesel '8... ƒ 17.500,-; Ascona '80; Mi... subishi Saporro '80; Talbo... Solara '82; Opel Rekord 2... S LPG aut. '82; Golf 1.6 L... aut. '80 ƒ 2.900,-; Op... Manta 2.0 S Hatchback '8... ƒ 2.900,-; Lada Niva Je... '80 ƒ 2.900,-; Volvo 343 '8... Ford Mustang aut. '80; Re... nault 5 Alpine '78 Opel Re... kord 2.3 D aut. '81; Ponti... Fiero aut. '85; Alfa Giuliet... 2.0 '82 ƒ 3.900,-; Renau... GTL Stationcar '84; Renau... Fuego '81; Seat Ronda '8... ƒ 3.700,-; Chevrolette Mo... za aut. '80 ƒ 2.400,-; Pe... geot 305 Diesel '81; Mazd... 323 '80. Circa 20 inruile... va. ƒ 500,-. Inkoop, verko... en financ. mog. Geop. m... t/m vr. van 10.00-19.00 uu... Zat. tot 17.00 uur.

Wij geven het MEESTE vo... uw auto! U belt, wij kome... 045-422610, ook 's avonds

Fiat PANDA 45, bwj. '82, i.z.g.st., APK 7-'92, vr.p... ƒ 2.750,-. Tel. 045-2530... na 18.00 uur.

VW GOLF 1100 bwj. 10-'8... kl. wit, APK 7-'92, i.z.g.st... pr. ƒ 6.250,-. 04454-2092.

Voor Piccolo's zie verder pagina 21

Gert-Jan Theunisse 'geprogrammeerde' winnaar in Chaam

Van onze verslaggever

CHAAM - 'En daar stellen De Guppen een premie in natura beschikbaar voor Gert Jan Theunisse', galmde de boodschap van speaker Cees Maas over het acht kilometer lange parcours in Chaam. Maas durfde niet precies te zeggen om welke prijs het ging nadat de groep wielerfans een injectiespuit op het juryverhoog had afgegeven. Daarna hadden De Guppen even eendrachtig als uitgelaten het verbasterde 'testeron-testeron-testeron' aangeheven.

Een uur later veranderde hetzelfde refrein in 'Theunisse-Theunisse-Theunisse' nadat de wreker uit Berghem andermaal had toegeslagen. Na de Ronde van Luxemburg en de Ronde van de Mijnvalleien, won Gert Jan Theunisse sinds zijn terugkeer dus ook het criterium van Chaam en de tot het bot afgetrainde Brabander wilde best zeggen dat hij 'De Acht' als een soort semi-klassieker beschouwde. De overwinning deed hem dus veel plezier.

Het was hem anders niet aan te zien. Terwijl half Chaam en omstreken hem als een held bejubelde, leken de gedachten van Gert Jan Theunisse al weer elders. Bij de dernykoers in Noordwijk misschien, die later de avond al weer op het programma stond. Veel tijd om na te genieten was er dus niet. Theunisse is in deze periode van zijn wielercarrière bovendien niet zo'n genieter.

Hoogste startgeld

Waarom won Gert Jan Theunisse gisteren Chaam, de klassieker onder de criteriums? Bijvoorbeeld omdat hij toch de beste Nederlandse prestatie in de Tour wegzette. En omdat TVM in de Tour goed had gepresteerd. En omdat hij nog steeds erg populair is. En omdat hij de Nederlander met het hoogste startgeld (12.500) is. En omdat TVM na de Tour nog geen kermiskoers had gewonnen. En omdat Theunisse een Brabander is. En omdat ...
Het rekensommetje was niet moeilijk en kon al voor de koers gemaakt worden.

Want zo zal het nog anderhalve week gaan in de belangrijkste na-Tour criteriums. De Tour-helden zullen de buit verdelen. „En dat is eigenlijk wel logisch ook," vond Jacques Hanegraaf. De Panasonic-coureur had de Tour niet gereden, is nu wel actief in de criteriums, maar neemt dus genoegen met een plek op het tweede plan. „Voor ons soort renners is het een kwestie van een graantje meepikken en lijdzaam toezien. Ik heb daar wel vrede mee. Het zou niet bij me opkomen die strategie te doorkruisen. Dat zou ik misschien pas durven als ik me in een grote koers zou hebben gemanifesteerd. Maar nu niet. Ach, het is een kwestie van gunnen of niet gunnen.."

En dus werd het spel precies zo gespeeld als het hoort. Alle renners mochten zich aanvankelijk in een of andere kopgroep nestelen en wat premies winnen. Twee ronden (zestien kilometer) voor het einde ontstond de serieuze ontsnapping van tien man. Theunisse zou tegen Nijdam en Van Poppel kansloos zijn geweest, dus kwam hij alleen aan. Het 'moment supreme', de beslissende demarrage, werd door gelegenheids-speaker Teun van Vliet vanaf de motor keurig enthousiast overgebracht maar was eigenlijk geen nieuws.

Nieuws was gisteren wel de afwezigheid van Dimitri Konisjev. De Rus liet, evenals een dag eerder in Steenwijk, de organisatie in de steek en maakte van SBB-coördinator Gerry van Gerwen een woedende bemiddelaar. Van Gerwen: „Steenwijk ligt nota bene in de achtertuin van z'n sponsor TVM. Dat'ie nu ook in Chaam niet komt opdagen, is des te wranger omdat z'n ploegleider Cees Priem hem zo naar voren heeft geschoven. Konisjev moet in Chaam starten, zei Priem. We hebben er hier Fondriest voor laten schieten."


● *Sport en amusement. De traditionele rondjes-rond-de-kerk trekken ook dit jaar weer veel publiek, zoals hier in de Acht van Chaam.*

Tennisjeugd breekt door

van onze tennismedewerker

HORN - In het Grintmeren/Molentoernooi in Horn presteert het aanstormend jeugdig Limburgs talent weer uitstekend. De vijftienjarige Sjeng Schalken en Rogier Wassen schakelden gerenommeerde tegenstanders uit. Schalken die in Sittard al twee toppers had geëlimineerd, bond nu Maurice van de Donk aan zijn zegekar. De eerste set verloor hij in de tiebreak. In de beide volgende sets stond Schalken zijn opponent geen game meer toe. Hij ontmoet nu favoriet Marco van Trigt.
Wassen zorgde voor de uitschakeling van Pieter Klinkers uit Nieuwstadt. Met 6-2, 7-5 staat de Melickenaar in de derde ronde. Jeroen de Jong ging onderuit tegen Joost Zeelen (6-4, 6-4).
Niet Rob van Oppen uit Heerlen maar Pascal Savelkoul uit Maastricht is de eerste en de enige die gisteren de kwartfinale bereikte. Savelkoul won met 2-6, 7-5, 6-3.
Bij de dames heeft de als eerste geplaatste Jenny Tielman zich met een knieblessure afgemeld. Eugenie Curfs staat zonder spelen bij de laatste acht omdat haar tegenstandster Angeline de Groen wegens griep verstek liet gaan.

Knetemann maakt zich sterk voor knechten in WK

HUIJBERGEN - Bondscoach Gerrie Knetemann en chef d'equipe Pascal Kolkhuis Tanke maken zich sterk voor de beloning van de knechten in de Nederlandse profwielerploeg bij de wereldkampioenschappen. Het duo probeert een premiepot te vullen, waarvoor vooral de 'werkers van Oranje' zich op 25 augustus in Stuttgart willen uitsloven.
„De kopmannen komen altijd wel aan hun trekken, ook als ze geen wereldkampioen worden", legt Knetemann uit, „maar de knechten worden meestal vergeten. Die blijven met lege handen staan als er geen Nederlander de regenboogtrui kan aantrekken. Ik wil dat vermijden. De premiepot moet er zijn voor de degenen die voor de kopman hebben gereden, ongeacht de afloop van zo'n WK".
Op dit moment is de sponsoring nog niet geheel rond. De profsectie van de KNWU stelde inmiddels 25.000 gulden beschikbaar. In dat bedrag zit ook de vergoeding van vijf mille, die Knetemann zou krijgen voor zijn werk, maar die de Huijbergenaar in al zijn goedmoedigheid spontaan afstond.
De WK-selectie maakt Knetemann pas na enkele wereldbekerwedstrijden in Engeland (Wincanton) en Spanje (San Sebastian) en de Profronde van Nederland bekend.
In een vroegtijdig stadium verkende Knetemann het WK-parcours in Stuttgart. „Dan weet je direct al dat een type als Jean-Paul van Poppel er niets heeft te zoeken. Jelle Nijdam? Zou kunnen, mits hij gemotiveerd is".

Scharn nieuwe trainer Druppers

DEN HAAG - Onder leiding van zijn nieuwe trainer Haico Scharn gaat Rob Druppers zich richten op de 1500 meter. De 29-jarige Nederlandse recordhouder op de 800 meter (1.43,56) uit Nieuwegein is inmiddels hersteld van de hardnekkige achillespeesblessure, die het hem onmogelijk maakte zich te kwalificeren voor de strijd om de wereldtitels, eind augustus in Tokio. John Wellerdieck is jaren lang de trainer van Druppers geweest. De wisseling van trainer is in goed onderling overleg geregeld.

Konyshev start morgen in Heerlen

HEERLEN - Dimitri Konyshev, tweevoudig etappewinnaar in de Tour de France, behoort morgenavond tot het deelnemersveld in de Profronde van Heerlen. Hij staat aan het hoofd van een sterke TVM-afvaardiging, waarin nog twee andere Sovjetrenners zijn opgenomen: Idanov en Uslamine. Tot de ploeg van Cees Priem behoren in Heerlen voorts onder meer Rob Harmeling, Eddy Schurer en de vroegere Oostduitser Thomas Barth.

Siemerink kansloos

WARMOND - Jan Siemerinks naam komt in het pas verschenen Grand Slam-boek tussen die van Michael Chang en Jim Courier voor als een van de kanshebbers in de toekomst. In eigen land moet hij zijn status (37ste van de wereld) nog maar zien waar te maken. Gisteren zorgde een zekere Vincent van Gelderen ervoor, dat Siemerinks optreden bij de nationale titelstrijd eenmalig was. De self-made-man uit Midden-Beemster versloeg de nummer twee van het schema in vier sets: 3-6 7-5 6-3 7-6 (7-5). Paul Haarhuis, Michiel Schapers, Richard Krajicek en Jacco Eltingh handhaafden zich. Bij de vrouwen gingen titelhoudster Linda Niemantsverdriet en de als eerste geplaatste Petra Kamstra onderuit.

Jos Lansink doet gooi naar NK-goud

DEN HAAG - De nationale springruitertop, waaronder leden van de 'gouden' EK-equipe, strijdt de komende dagen om het Nederlands kampioenschap in Den Haag. Vrijdag is er een jachtconcours, zaterdag een klassiek parcours over twee manches en zondag de finale.
Natuurlijk vertrekt Jos Lansink, individueel brons tijdens het EK en regerend kampioen, als favoriet. Maar ook zijn collegas Hendrix, Top en Piet Raymakers zullen hem de titel niet cadeau doen. Er zijn in de personen van Albert Voorn, Rob Ehrens en Toon Holtus nog meer kapers op de kust.

Amerikaan weigert te springen bij zes graden boven nul

Lewis laat Italiaans publiek in kou staan

SESTRIERES - De wereldrecordloterij, met als hoofdprijs een ruim 400.000 gulden kostende Ferrari Testarossa, eindigde bij de internationale atletiekwedstrijden in het Noorditaliaanse wintersportoord Sestrieres met louter teleurstellingen.

Voor een verbetering van het inmiddels 23 jaar oude wereldrecord verspringen, dat de Amerikaan Bob Beamon bij de Olympische Spelen van 1968 in Mexico op 8,90 meter bracht, was de peperdure Italiaanse sportwagen beschikbaar. Carl Lewis kondigde vlak voor de wedstrijd aan geen wereldrecordpoging te doen, omdat hij in verband met de lage temperatuur van zes graden geen risico wilde nemen. Het kwam de Amerikaan op lang boeh-geroep van de ruim 3000 toeschouwers te staan. „Ik heb vorige maand last van mijn rug gehad. Daarom wilde ik in deze temperatuur geen enkel risico nemen", verklaarde de meervoudig Olympisch kampioen zijn stap.

Mike Powell

Twee uur nadat Heike Drechsler met 7,37 meter voor een beste wereldseizoenprestatie van 7,37 meter bij het verspringen vrouwen had gezorgd, zeilde Mike Powell, gesteund door een niet toelaatbare rugwind van 2,6 meter per seconde, naar een afstand van 8,73 meter. De Amerikaan had ook nog een ongeldige poging van rond de 8,85 meter.

De weergoden speelden in het op 2044 meter hoogte gelegen wintersportoord de voor meer dan vier miljoen gulden aangetrokken deelnemers danig parten. Leroy Burrell, de Amerikaanse wereldrecordhouder op de 100 meter, met Carl Lewis en de andere leden van de Santa Monica Track Club voor meer dan een half miljoen gulden aangetrokken, moest op zijn specialiteit tegen een „muur" van wind van 3,6 m/sec opboksen en kwam op 10,30 seconden uit.

Tegenwind

Merlene Ottey, die een aanval op het wereldrecord op de 100 meter had willen doen, kwam bij haar 54ste achtereenvolgende overwinning uit op 11,03 seconden. Zij had een tegenwind van 1,9 m/sec. De Jamaicaanse, aanvoerster van de seizoenranglijst op de 100 (10,79) en 200 meter (22,05), won ook de 200 meter (2,4 m tegen) in 22,15. Michael Johnson, 's werelds snelste van het seizoen op de 200 m (20,02) en 400 m (44,17), won de 200 meter met 3,6 meter wind tegen in 20,50 seconden.

De enige die geluk had, was Samuel Matete. De Zambiaan, die in de vroege ochtend de 400 meter horden liep, zegevierde in 47,80 seconden. Hij verbeterde daarmee het Afrikaanse record, dat sedert de Olympische Spelen van München (1972) op naam van de Oegandees John Akii-Bua stond. Sneller dan Matete was dit seizoen alleen de Amerikaan Danny Harris, die tijden van 47,38 en 47,62 seconden heeft staan.

Heike Drechsler, die met de Russin Larissa Beresnaja de seizoenranglijst verspringen aanvoerde met 7,24 meter, had slechts twee sprongen met reglementair toegestane rugwind, de vierde (7,23 m) en de zesde en laatste (7,37 m). Beresnaja liet als tweede 7,19 meter noteren.

Mike Powell, in zijn eerste poging met 2,6 meter rugwind tot 8,73 meter gekomen en vervolgens nog een naar 8,71 meter gezweefd, had net als Drechsler een, enorme laatste sprong. Hij hief al juichend de armen toen een jurylid de rode vlag hief ten teken dat de poging ongeldig was. Powell rukte het meetlint uit de handen van de juryleden en mat een afstand van 8,85 meter. Vervolgens ging hij naar de balk, waar in de plasticinelaag inderdaad de afdruk van zijn spike was te zien. Van uitstekend gehalte in Sestriere was ook nog de 400 meter tijd van Ade Amerikaan Andrew Valmon: 44,98 seconden.

● *Heike Drechsler in actie in het hooggelegen Sestrieres. De voormalige Oostduitse noteerde tijdens het verspringen een afstand van 7.37 meter.*

Marc de Kort snelste in Well

WELL - Het avondcriterium van Well werd een prooi voor de Brabander Marc de Kort. Hij was op de streep sneller dan Arjan Vinke en de rest van de kopgroep, bestaande uit Lucien Delouw, Edwin Raats, René Manders, Arno van Kessel en Stan Janssen. Genoemd zevental had elkaar na ruim halfkoers gevonden, nadat eerder Vinke, Manders en Janssen, de aanstichters van deze ontsnapping waren geweest.

In de laatste twee ronden probeerden zowel de Kort als Vinke uit die kopgroep te demarreren. Tevergeefs.

Uitslag: **A-amateurs:** 1. Marc de Kort 82 km. in 1.56.34; 2. A. Vinke, 3. L. Delouw, 4. E. Raats; 5. R. Manders, 6. A. van Kessel; 7. S. Janssen, 8. J. Hermes op 30 sec.; 9. M. van der Heijden; 10. A. Harks; 11. M. Strijbosch; 12. P. Janssen; 13. P. Schepers; 14. B. Thoolen op 1.18; 15. H. Rouw; 16. L. Boelhouwers, 17. M. Verhappen; 18. T. van Est. 19. J. Kuipers; 20. J. van de Berg. Leidersprijs Arno van Kessel

B-amateurs/veteranen: 1. H. Botterhuis 50 km. in 1.08.22; 2. G. Bongers, 3. M. Roosen; 4. H. van Bavel op 35 sec., 5. J. Cools; 6. R. van IJzendoorn, 7. H. van IJzendoorn; 8. P. Kessels. 9. P. Wehorst, 10. G. van de Pluijm. Leidersprijs Henk Botterhuis.

sport in cijfers

ATLETIEK

Sestrieres Internationale wedstrijden. Vrouwen: 100 m: 1. Ottey 11,03, 2. Sergejeva 11,16, 3. Ashford 11,29, 4. Cuthbert 11,34, 5. Torrence 11,34 200 m: 1. Ottey 22,15, 2. Sergejeva 22,37, 3. Young 22,75 400 m: 1. Leatherwood 50,59, 2. Dzigalova 51,07, 3. Keough 51,36 800 m: 1. Wachtel 2.04,13. 100 m horden: 1. Grigorjeva 12,79, 2. Devers 12,82, 3. McKenzie 13,19 400 m horden: 1. Farmer 54,49, 2. Vickers 55,52, 3. Batten 55,91 ver: 1. Drechsler 7,37 m (bwp), 2. Beresnaja 7,19 m, 3. Ucchdu 6,76 m, 4. Tsjistjakova 6,62 m, 5. Capriotti 6,60 m.
Mannen: 100 m: 1. Burrell 10,30, 2. Mitchell 10,40, 3. Christie 10,48 200 m: 1. Johnson 20,50, 2. Danny Everett 20,73, 3. Marsh 20,88 400 m: 1. Valmon 44,98, 2. Lewis 45,32, 3. Pierre 45,34, 800 m: 1. Doyle 1.48,87, 2. Kwizera 1.49,09 3000 m: 1. Antibo 8.07,94, 2. Chishire 8.08,41, 3. Bennici 8.11,88 110 m horden: 1. Nehemiah 13,37, 2. Dees 13,45, 3. McKoy 13,54, 4. Pierce 13,69 400 m horden: 1. Matete 47,80, 2. Page 49,27, 3. Philips 49,56, 4. Bellino 49,71, 5. Patrick 50,07 ver: 1. Powell 8,73 m (rugwind), 2. Myricks 8,33 m, 3. Starks 8,31 m, 4. Frigerio 8,13 m, 5. Volosjin 8,09 m, 6. Camous 8,00 m,, 7. Laine 7,94 m polshoog: 1. Bagyula 5,70 m, 2. Sergei Boebka 5,60 m, 3. Fraley 5,60 m. kogelstoten: 1. Andrei 19,31 m, 2. Zerbini 18,70 m

ZWEEFVLIEGEN

Uvalde, WK, derde dag: Open klasse: 1. Gimmy 1000 punten, 2. Holighaus 998, 3. Kurstjens 994, 4. Blatter 990, 5. Back 987, 6. Forsten 971. Stand: 1. Back 2928, 2. Kurstjens 2907, 3. L'Herm 2889, 4. Lopitaux 2871, 5. Gimmy en Lynsky 2818.

TENNIS

Warmond, NK. 75.000 gulden Hoofdtoernooi, eerste ronde: vrouwen: Reinders - Kamstra 0-6 6-3 6-4, Hoogendoorn - Bakkum 6-2 6-1, Oremans - Markestein 6-0 6-1, Kiene - Niemantsverdriet 6-4 6-0, Van Den Berg - Bunschoten 6-1 6-2, Schilder - Van Wijk Haag) 6-3 6-1, De Vries - Vis 6-4 5-7 6-2, Rottier - Driehuis 7-6 7-5. Mannen: Haarhuis - Reuter 6-3 5-7 6-1 6-3, Van Duyn - Schaap 6-4 6-2 6-1, Eltingh - Dogger 6-4 6-1 6-2, Schapers - Wibier 7-6 7-6 6-7 6-4, Lenten - Kok 4-6 6-4 2-6 7-6 6-2, Krajicek - Vekemans 6-3 6-1 6-2, Kempers - Van der Zande 6-2 6-4 6-0, Van Gelderen - Siemerink 3-6 7-5 6-3 7-6.
San Marino, 500.000 gulden, mannen: Eerste ronde: Nemecek - Luna 6-1 6-1, Costa - Altur 6-4 7-6, Cane - Cunha-Silva 7-6 6-3, Furlan - Miniussi 6-3 6-1.
Los Angeles, 450.000 gulden, mannen: Eerste ronde: Sampras - Bloom 6-0 6-2, Chang - Pernfors 2-6 6-2 7-6 (7-0), Gilbert - Frana 6-3 7-5, Bryan - Pearce 1-6 6-1 6-1, Muller - Stark 7-5 7-5, Pozzi - Kaplan 6-2 6-4, Mansdorf - Hogstedt 6-4 6-3, Edberg - Krishnan 6-4 6-3.
Horn, Grintmeren/Molentoernooi: HEB1 Schalken - v.d.Donk 6-7, 6-0, 6-0; Verberkt - Mol 6-0, 6-1; Verheijen - Lamers 6-2, 6-4; Treurniet - Wiertz 6-4, 6-0; Sukumar - Ewalds 6-3, 7-6; Zeelen - de Jong 6-4, 6-4; Wassen - Klinkers 6-2, 7-5; Savelkoul - v. Oppen 2-6, 7-5, 6-3; DEB1 Salden - Radder 7-6, 4-6, 6-3; Wessels - Mulder 6-2, 6-4; Slangen - Baaijens 6-1, 6-1; Soons - A.Curfs 6-2, 6-3; Mostard - Davidse 7-5, 6-2; Kraus - Rettberg 6-3, 6-2; Vanormelingen - Knaapen 6-3, 6-3; Berkhout - Bakker 6-3, 6-4; Leenen - Verdegaal 6-2, 6-1; HEB2 Ru.Boesten - Droge 6-1, 6-1; Poulissen - Peters 6-1, 6-2; Merry - Camps 6-3, 6-3; Stoelers - Derksen 7-5, 6-3; Wouters - A.Wieczorek 6-0, 6-3; Hunze - Dijkstra 3-6, 6-3, 7-5; P.Wieczorek - Ru. Boesten 2-6, 7-6, 6-3; Ewalds - Arets 6-4, 6-1; Jansen - Pirenz 7-5, 6-1; Lamberigts - Visser 6-1, 6-4; Jongen - Ferfer 6-1, 6-4; DEB2 v.d. Akker - Piels 6-4, 6-2; de Meulemeester - Hendricks 6-0, 6-4; Smeets - Wouters 6-3, 3-6, 6-2; v.d.Akker - Mostard 2-6, 6-3, 6-4; Vingerhoeds - Geurts 6-0, 6-2; HEC1 Hendrix - v.Erp 6-2, 6-3; Obers - Selen 6-1, 7-6; Jans - Stoffens 6-2, 6-4; Billekens - Cox 6-1, 6-4; Peters - Maessen 6-0, 6-1; DEC1 Jacobs - Heijnen 6-1, 4-6, 6-0; Druncks - Maas 6-2, 6-2; Smeets - Doppen 7-6, 7-5; Gerlach - Hendricks 6-4, 6-2; Ickenroth - Groot Zwaaftink 6-1, 2-6, 6-3; Verhoeve - Hoekstra 4-6, 6-4, 6-3.

SQUASH

Adelaide, Open kampioenschappen Zuid-Australië, vrouwen: Tweede ronde: Devoy - Solan 9-7 9-5 9-1, Drady - Hoogendoorn 9-3 9-1 9-5, Lambourne - Kennewell 9-4 9-6 9-1, Martin - Taimiaho 9-5 9-1 9-4, Best - Le Moignan 9-5 9-5 10-9, Owens - Wright 9-3 7-9 9-5 10-8, Irving - Bradey 8-10 9-3 9-4 9-7, Opie - MacDonald 9-1 9-4 9-0.

VOLLEYBAL

Malmö, Zevenlandentoernooi jongens: Finale: Italië - Nederland 3-0 (15-11 15-8 15-11), 3e plaats: Duitsland - België 3-0 (15-3 15-11 15-9), 5e plaats: Zweden - Frankrijk 3-2 (15-13 5-15 15-13 8-15 16-14).

WIELRENNEN

Chaam Acht van Chaam. Profs: 1. Theunisse 120 km in 246.08, 2. Van Poppel op 0.15, 3. Nijdam, 4. Orsouw, 5. Rooks, 6. Van Rijen, 7. Van der Pas, 8. Hanegraaf, 9. Van Aert, 10. Siemons allen z.t. als Van Poppel. Amateurs: 1. Kistemaker 100 km in 2.19.40, 2. Rasenberg, 3. Van Steen, 4. Keyzers, 5. Ophoff.

Schotten amateurronde van Hessen, tweede etappe: Eerste deel, ploegentijdrit Gross-Gerau - Neu-Isenburg, 49,2 km: 1. Frankrijk 57.31, 2. Tsjechoslowakije 58.03, 3. Australië 58.25, 4. Nederland 58.46, 5. Nieuw-Zeeland 59.18, 6. Denemarken 59.22, 7. Polen 59.23
Tweede deel, Neu-Isenburg - Schotten: 1. Otto 115 km in 2.49.53, 2. Schmitt, 3. Zemke , 4. Klein, 5. Liesniewski, 6. Regec, 7. De Geyter, 8. Garel,9. Dummert 10. Van Haecke, 25. Voskamp, 29. Kil, 44. Ten Kortenaar 87. Overgang, 93. Den Braber allen z.t.
Algemeen klassement: 1. Seigneur 6.34.26, 2. Trkal 1.02, 3. Aubier 1.06, 4. Kil z.t, 5. Otto 1.11, 6. Bilek z.t., 7. Rice 1.14, 8. Voskamp 1.16, 9. Wartenberg 1.17, 10. Reid 1.18.
Bazel/Kruibeke, profs: 1. Neskens 175 km in 3.47; 2. Elaut, 3. Heylen, 4. Happner, 5. Dürst.
Guecho profkoers: 1. Van der Poel 174 km in 3.54.25, 2. Weltz), 3. Gonzalez, 5. Arntz, 7. Wijnands.

HANDBOOGSCHIETEN

Kopenhagen Open Deense titelstrijd. Finales Vrouwen: 1. Sovjetunie 917 punten, 2. Zweden 912, 3. Duitsland 904, 8. Nederland 866. Mannen: 1. Italië 927, 2. Finland 917, 3. België 916, 6. Nederland 905.

lotto

HAMBURG - Trekkingen Duitse Mittwochslotto: trekking A 9-16-27-30-31-33, reservegetal 6. Trekking B: 12-17-21-24-30-33 reservegetal 47. Spiel 77: 8479159.
(onder voorbehoud)

oefenvoetbal

VANDAAG	
Victoria-Roda JC	19.00 uur
Dülken-VVV	18.30 uur
MORGEN	
Groene Ster-ONS	19.30 uur
ZATERDAG	
MVV-Cercle Brugge	19.00 uur
ZONDAG	
Almania-Babberich	14.30 uur
SK Tongeren-VVV	16.00 uur

MediaMarkt

ONS MAGAZIJN MOET LEEG!!

OPRUIMING!!

E = Enige

R = Rest

Videocamera



SABA VM 6991 E
VHS-C, 420.000 pixels
van 2.199.-

SABA VM 7100 E
VHS-C, HiFi, 8 x motorzoom
van 3.798.-

JVC GR-S 99 R
S-VHS-C, HiFi, Insert
van 2.698.-

SIEMENS FA 126 E
8 mm, 6 x motorzoom
van 1.998.-

GRUNDIG S-VHS-C 85 E
HiFi, Insert, S-VHS-C
van 2.998.-

TELEFUNKEN A 2000 P E
S-VHS-C, 8 x motorzoom
van 2.400.-

SIEMENS FA 122 E
8 mm, 6 x zoom, 320.000 pixels
van 1.689.-

PANASONIC NV-MC 30 E
VHS-C, HiFi, Insert
van 2.398.-

HITACHI VM 2300 E
VHS, Tele, macro, 6 x motorzoom
van 2.498.-

GRUNDIG S-VHS 180 E
10 x motorzoom, S-VHS
van 3.798.-

HITACHI VM-S 7200 E
Grootformaat S-VHS
van 3.999.-

SIEMENS FA 136 E
8 mm, 6 x motorzoom
van 1.998.-

GRUNDIG VS 8000 R
8 mm, LCD-screen, 8 x zoom
van 1.599.-

Wij staan donderdag's tot 20.30 uur voor U klaar

Autoradio



Luidspreker MAC AUDIO ML 1406 R
2-weg, 60 Watt
van 178.-

Luidspreker MAC AUDIO MAC 13 E R
2 componenten-systeem, 130 Watt
van 298.-

Luidspreker MAC AUDIO ML 1105 R
2-weg, 50 Watt
van 168.-

Luidspreker GELHARD GXL 5290 R
2-weg, 180 Watt
van 198.-

Luidspreker PRO TECH 6512 R
2-weg
van 148.-

Luidspreker JENSEN JCX 220 R
2-weg
van 279.-

Luidspreker JENSEN JCX 226 R
2-weg, 80 Watt
van 179.-

Luidspreker JENSEN JXL G 53 E
3-weg
van 349.-

Luidspreker JXL 452 R
2-weg
van 199.-

Autoradio JVC KS-RX 900 E
RDS-tuner met cassette
van 698.-

Autoradio CONCORD CX 40 X E
Quick-out, 2 x 20 Watt
van 698.-

Autoradio CONCORD CX 50 X R
Quick-out, 2 x 20 Watt
van 798.-

Autoradio PHILIPS DC 682 E
RDS-tuner met cassette
van 698.-

Autoradio PANASONIC CQ-DP 26 E
RDS-tuner, 2 x Pre-Out
van 798.-

Autoradio SHERWOOD XR 2202 R
4 x 7 Watt, Fader
van 248.-

Autoradio BECKER Europa E
2 x 10 Watt, voorkreuze-zenders
van 749.-

Autoradio BLAUPUNKT New York E
CD-Tuner, extern tuner-deal
van 1.799.-

Autoradio JVC KS-RX 700 R
60 Watt, quick-out
van 599.-

Autoradio JVC KS-1 1200 G E
CD-wisselaar, 2 x Pre-Out
van 989.-

Autoradio JVC KS-RG 9 R
60 Watt, vol electronisch
van 999.-

Autoradio GRUNDIG WKC 2841 VD E
Afneembaar bedieningspaneel, codeerd
van 549.-

Luidspreker SINUS Live B 200 R
van 490.-

Versterker PANASONIC CXM-200 R
2 x 100 Watt
van 490.-

Versterker AUTOTEK 7204 BTS R
4 x 50 Watt sinus
van 1.778.-

Versterker AUTOTEK 7600 BTS R
2 x 300 Watt sinus
van 2.360.-

CD-Wisselaar JVC XL MK-1200 R
12 Voud Wisselaar
van 999.-

- **Alle prijzen DM prijzen**
- **Aanbiedingen maximaal 2 stuks per klant**
- **Aanbiedingen zolang de voorraad strekt afwijkingen in de afbeeldingen en kennelijke drukfouten voorbehouden**

Hifi



Luidspreker CANTON Fonum 250 R
2-weg, 50/80 Watt, 8 Ohm
van 198.-

Luidspreker BRAUN M 10 R
Test: Stereoplay 5/90 - abs. topklasse
van 1.400.-

Luidspreker ELAC 170-4 E
170/220 Watt
van 4.099.-

Luidspreker BOSE 601 III E
200 Watt, 8 Ohm
van 1.750.-

Receiver BRAUN R 2 E
2 x 50 Watt Sinus
van 1.500.-

CD-wisselaar SONY CDP-C 900 E
Afstandsbed. 2 jaar garantie
van 898.-

High End CD-player Sansui CD-+ 701i E
Afstandsbediening
van 998.-

Tuner GRUNDIG T 8200 R
FM/MG/LG, 29 voorkeurzenders
van 499.-

Versterker SHERWOOD AI 1110 R
2 x 50 Watt sinus
van 249.-

Versterker PIONEER A-656 MK II R
2 x 120 Watt sinus
van 698.-

Digitaal versterker JVC AX-Z 911 R
2 x 120 Watt sinus
van 1.798.-

Versterker PHILIPS FA-960 MK II E
Test: Stereo 10/89 - Topklasse
van 1.199.-

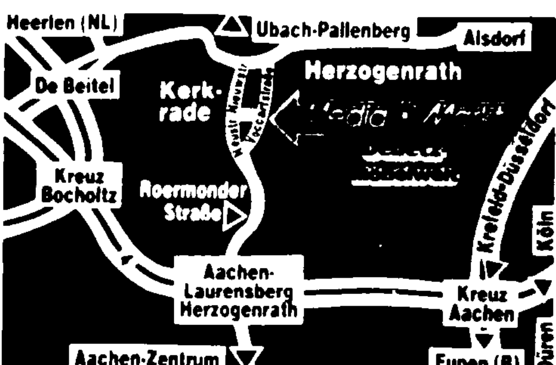
Versterker PIONEER A-757 MK II R
2 x 150 Watt sinus
van 998.-

Versterker TECHNICS SU-V 670 R
van 699.-

Luidspreker Heco Superior 940 E
160/220 Watt
Test: Hifi Vision 9/90 topklasse
van 1700.-

Luidspreker BOSE 401 WS E
100 Watt rms, 4 Ohm
van 898.-

MediaMarkt



Uitzoeken, betalen, meenemen, en geld sparen

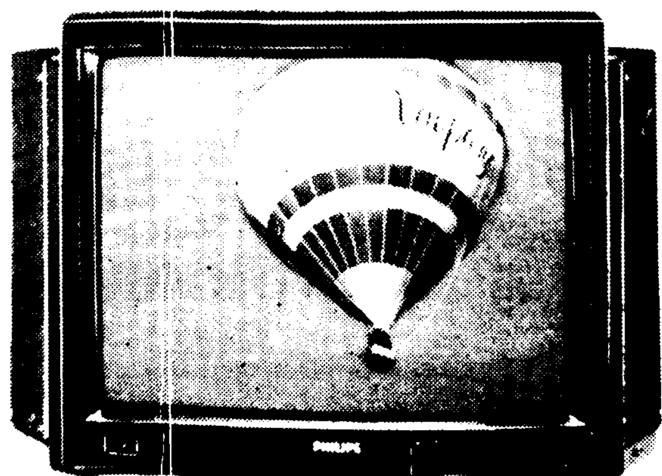
Europa's grote speciaalmarkt voor Video - TV - HiFi - Elektro - Foto - Computer

Herzogenrath - Straß Voccartstr. 66 ☎ (09-49)-(0 24 06) 20 94

Ma-Vr van 9.30-18.30 Uur ● Do van 9.30-20.30 Uur ● Za van 9-14 Uur ● La. Za van 9-16 Uur

Media Markt RUIMT OP!!

Kleurentelevisie



TOSHIBA 145 R 7 — R
36 cm beeldbuis, **afstandsbed.**, 16 voorkeurzenders
van 448.-

ORION 423 — E
42 cm beeldbuis, **afstandsbed.**, 50 voorkeurzenders
van 590.-

PANASONIC TC 1785 DRS — R
45 cm beeldbuis, **afstandsbed.**, 30 voorkeurzenders
van 790.-

PHILIPS 2340 — R
45 cm beeldbuis, **afstandsbed.**, 60 voorkeurzenders
van 748.-

PHILIPS 2740 VT — E
45 beeldbuis, stereo met afn. boxen, teletekst, **afstandsbed.**
van 998.-

FC 945 K4 — R
42 cm beeldbuis, **afstandsbed.**, 50 voorkeurzenders
van 769.-

SCHNEIDER STV 512 PS — R
51 cm beeldbuis, **afstandsbed.**, 30 voorkeurzenders
van 799.-

FRONTECH M 2132 TXT — R
55 cm beeldbuis, **afstandbed.**, 55 voorkeurzenders, teletekst
van 598.-

PHILIPS 5750 VT — R
55 cm beeldbuis, **afstandsbed.**, 60 voorkeurzenders, TOP, teletekst
van 1.378.-

SIEMENS FC 951 V4 — R
55 cm beeldbuis, **afstandsbed.**, 50 voorkeurzenders, teletekst
van 1.159.-

GRUNDIG IVC 7000 — R
70 cm beeldbuis, stereo, **afstandsbed.**, 50 voorkeurzenders
van 1.888.-

HITACHI C 33-P 900 VT — R
82 cm beeldbuis, stereo, **afstandsbed.**, teletekst, 60 voorkeurzenders, S-VHS video-ingang
van 3.999.-

PHILIPS 3 LC 2050 — R
7,5 cm LCD beeldbuis, 69 voorkeurzenders
van 698.-

SANYO CEP 3012 D — R
37 cm beeldbuis, **afstandsbed.**, 32 voorkeurzenders
van 499.-

Wij staan donderdag's tot 20.30 uur voor U klaar

MITSUBISHI CT 2153 — E
54 cm beeldbuis, stereo, **afstandsbed.**, teletekst, 30 voorkeurzenders
van 1.198.-

ORION Color 8390 — R
83 cm beeldbuis, stereo, **afstandsbed.**, teletekst, 50 voorkeurzenders, S-VHS

PHILIPS van Gogh 6570 VT — R
63 cm beeldbuis, **afstandsbed.**, teletekst, 40 voorkeurzenders

SABA T 9100 — R
85 beeldbuis, **afstandsbed.**, teletekst, stereo, 40 voorkeurzenders
van 3.599.-

TATUNG GBX 9802 — R
70 cm beeldbuis, **afstandsbed.**, teletekst, stereo, 30 voorkeurzenders
van 1.099.-

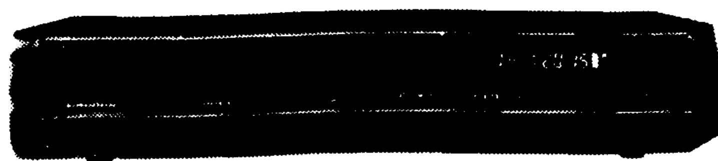
ORION 365 — R
37 cm **afstandbed.**, 2 luidsprekers, 50 voorkeurzenders
van 519.-

PANASONIC TC 1100 — E
29 cm, 16 voorkeurzenders
van 999.-

PANASONIC TC-L 1 D — E
7,5 cm LCD beeldbuis
van 698.-

E = Enige
R = Rest

Videorecorder



TEC 3834 VCR — E
Afstandsbed., 32 progr.
van 499.-

MITSUBISHI HS-E 41 — E
VPS, **afstandsbed.**, digital-effects
van 998.-

SONY SLV 273 — E
VPS, **LCD-afstandsbed.**
van 799.-

GRUNDIG VS 600 — E
VPS, **LCD-afstandsbed.**, ATTS
van 698.-

GOLDSTAR GHV 1295 P — E
VPS, **LCD-afstandsbed.**
van 699.-

LOEWE OC 735 M — E
3 Koppen, **LCD-afstandsbed.**
van 1.159.-

GOLDSTAR GHV 4400 — E
4 Koppen, VPS, **LCD-afstandsbed.**
van 990.-

GOLDSTAR GHV 1393 P — E
VPS, PiP, **LCD-afstandsbed**
van 1.099.-

SABA VR 6480 — E
S-VHS, HiFi, **LCD-afstandsbed.**
van 2.329.-

MITSUBISHI HS-E 21 — E
VPS, On-screen-display, **afstandsbed.**
van 998.-

JVC HR-D 620 — E
VPS, **LCD-afstandsbed., PiP**
van 1.198.-

SIEMENS FM 626 — E
HiFi, **LCD-afstandsbed.** 4 koppen
van 1.649.-

MITSUBISHI HS-E 51 — E
VPS, HiFi, **afstandsbed.**
van 1.498.-

BLAUPUNKT RTV 810 — E
HiFi, VPS, Jog-shuttle
van 1.899.-

GRUNDIG VS 660 VPT — R
HiFi, **LCD-afstandsbed.**
van 1.599.-

PHILIPS VR 201 — R
VPS, **afstandsbed.**
van 699.-

SABA 6620 — R
VPS, **afstandsbed.**
van 799.-

SANYO 7300 — R
VPS, **LCD-afstandsbed.** 3 koppen
van 799.-

SANYO 7800 — R
HiFi, VPS, **LCD-afstandsbed.**
van 1.299.-

SANYO 7540 — R
VPS, **LCD-afstandsbed.**, VPT
van 1.299.-

SCHNEIDER SVC 565 — R
VPS, **LCD-afstandsbed.**
van 599.-

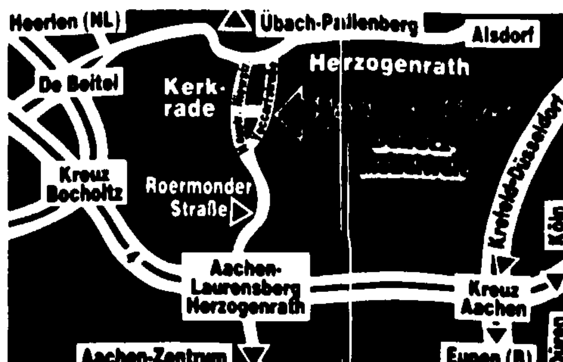
SCHNEIDER SVC 580 — R
HiFi, Longplay, **afstandsbed.**
van 799.-

SCHNEIDER SVC 577 LCD — R
VPS, **LCD-afstandsbed.**
van 899.-

SCHNEIDER SVC 600 — E
HiFi, VPS, **afstandsbed.**, 4 koppen
van 1.199.-

- Alle prijzen DM prijzen
- Aanbiedingen maximaal 2 stuks per klant
- Aanbiedingen zolang de voorraad strekt afwijkingen in de afbeeldingen en kennelijke drukfouten voorbehouden

Media Markt



Uitzoeken, betalen, meenemen, en geld sparen

Europa's grote speciaalmarkt voor Video - TV - HiFi - Elektro - Foto - Computer

Herzogenrath - Straß Voccartstr. 66 ☎ (09 49)-(0 24 06) 20 94

Ma-Vr van 9[30]-18[30] Uur ● Do van 9[30]-20[30] Uur ● Za van 9-14 Uur ● La. Za van 9-16 Uur

Auto's

Ford FIËSTA '80; Opel Kadett C '79; Golf GTi '81; Golf L '78. Kissel 42, Heerlen.

Martin JORRITSMA, 1e klas occasions: Audi 80 1.8 S '89 Audi 80 1.8 S '87; Golf Manhatten Tornadorood '91; VW Golf GT4 '88; VW Golf 1300 Tour '88; VW Polo Coupé 1300 '86; Volvo 440 1.8 GL '90; Ford Siërra 2.0 '89; Ford Escort 1.4 CL 5-drs. '88; Nissan Sunny Diesel '85. Auto's met bovaggarantie, APK keuringsstation. Pastorijstr. 106, Nuth. Tel. 045-242412.

Auto KALDENBORN wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 30.000,- voor uw auto! 045-411572.

VOLVO 340 DL, LPG, '83, zeer mooi, ƒ 3.950,-; Saab 99, prima staat, '81, ƒ 2.750,-. Kissel 46a, Heerlen. 045-723142.

Ford Siërra Stationcar Diesel '88; Renault Nevada Stationcar '87; Nissan Bluebird Stationcar '85; VW Golf GTD Turbo type '90; Renault 25 TS type '89; Opel Kadett 1600 GT '85; Lada 2107 '87; Mercedes 230 E type '87 bijna alle extra's; Ford Escort 1300 '85; Ford Siërra Diesel Sedan '87; Audi 80 S '81; Toyota Carina '79 ƒ 1.500,-; Ford Taunus 1600, LPG ƒ 3.250,-. Autobedrijf, WEBER, inr., financ. Bovag-garantie Baanstr. 38, Schaesberg. Tel. 045-314175.

Autobedrijf OSOJNIK biedt te koop: Ford Siërra 2.0 i CL automaat '89; Ford Siërra 2.0 CL LPG '88; Mazda 626 HB 2.0 Diesel '87; Lancia Y10 Fire i '89; Citroën BX 14 E '87; Ford Escort 1.3 CL '87 Seat Ibiza special 1.2 '89; Fiat Panda 750 L '88; Ford Escort 1.1 L '84; Opel Corsa 1.2 S '83; Opel Kadett Caravan 1.2 S '82; Opel Kadett 1.3 S '85. Tevens enkele inruilers. Bovaggarantie en inruil, 100% fianciering mogelijk. Eygelshovergracht 65, Kerkrade. Tel. 045-460734 b.g.g. 045-464980.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S. Betalen hoogste prijs. Tel. 045-416239.

Bedrijfswagens

Te koop Ford ESCORT 1.6 diesel Van, grijs kent., '87, ƒ 6.950,- excl. BTW. Kissel 46a, Heerlen. 045-723142.

Onderdelen/acc.

Ink./verk. goede gebruikte AUTOBANDEN met gar., 10" t/m 16". Passartweg 39, Heerlen. 045-222675.

Sport & Spel

Te k. multifunctioneel FITNESSAPPARAAT, Amerikaanse uitv. Tel. 045-323941 tussen 18-19 uur.

Sloopauto's

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Loop- sloop- en SCHADE-AUTO'S en oud ijzer, te koop gevr. Tel. 04455-2743.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Motoren

Te k. 80 cc KAWASAKI Crossmotor, opknapper! Tel 04493-4283.

Te koop HONDA XR 600 R bwj. '85, i.g.st., pr. ƒ 4.950,-. 045-729946 b.g.g. 228442.

Te k. zeldz. mooie KAWASAKI 750 GPZ ER bwj. '82, blok gerev., pr. ƒ 4.950,-. Tel. 045-441470, Akerstraat 111, Kerkrade-West.

Te koop SUZUKI intruder 1400, bwj. '90, ƒ 17.500,-. Tel. 045-423630.

(Brom)fietsen

Hij is er weer uit voorraad leverbaar de mooie zwarte Giant "TRACK" Mountainbike financ. mog. bij Rens Janssen, Ganzeweide 54-56, Heerlen. 045-211486.

Opa- OMAFIETS, dames-, heren-, cross-, kinder- en minifietsen. 045-257371.

HONDA MT5, geel/zwart. Tevens Crossmotor met defect 80cc. Tel. 045-418295

Te koop Gazelle RACEFIETS, geheel afgemonteerd met Campagnola, pr. ƒ 500,-. Tel. 045-726804.

Te k. HONDA MTX, bwj. '86, met vele extra's, vr.pr. ƒ 1.400,-. Tel. 045-442402

Watersport

MAKREELVISSEN op Zee, M.S. Mijntje junior en senior. Buitenhaven Stellendam, dag. afvaart. Tel. 01879-3359.

Vakantie

Makreel vissen op NOORDZEE m. MS Haringvliet vanuit Stellendam 01883-17504

Te k. VOUWWAGEN Alpenkreutzer Super geheel compl. plus div. extra's. Tel. 04459-2646.

Caravans

Donderdag rekreatiekoopavond. Voor een Wilk of Beyerland TOURCARAVAN een Walker vouwwagen, alle onderdelen, accessoires en campingbenodigheden, service, reparatie en verhuur naar De Olde Caravan, Dr. Nolenslaan 141, ind.park nrd. Sittard. 046-513634.

Te k. VOUWWAGEN "André Jamet", i.g.st., pr. ƒ 950,-. Tel. 045-412950.

Landbouw en Veeteelt

Uitnodiging

De Nieuwskaravaan 1991 komt!! Nu krijgt u de gelegenheid om uitgebreid kennis te maken met de Deutz-Fahr trekkerseries 1991.
AGROXTRA, STARCAB en AGROSTAR.
As. vrijdag, zaterdag en zondag, 2-3-4 augustus tussen 10.00-18.00 uur.
J. Horsmans, Holleweg 13, Klimmen.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. Deutz TRAKTOR DL 40. Mostardstr. 31, Ubachsberg na 19.00 uur.

Te k. 7-jarige Arabier MERRY bruinschimmel 1.42 lichtbereden. 04408-1844.

Te k. 2 paards Kuma TRAILER goedgekeurd met kenteken, i.z.g.st. Tel. 04493-4283.

Te k. partij eiken BIELZEN balken, partij stalen dinbalken en heftruck Yael, 2 ton, diesel, dubb. lucht. Tel. 04492-1714.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln. 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

Te k. geheel kunststof HONDENMAND, mt. plm. 1 m, pr. ƒ 40,-. 045-440794.

Te k. Siberische HUSKY'S. Te bevragen: 04492-2111 Hub van Laarschot.

Weg. omst. gratis af te halen TIJGERKATJE, 3 mnd oud. Tel. 045-231147 na 18 u.

Te k. Mechelse HERDERPUP, ingeënt en ontwormd, 8 wkn. ƒ 250,-. 045-723736

Te koop CHINCHILLAS, 8 wkn.oud, ƒ 75,- p/st. Tel. 045-423630.

Ruwhaar TECKELTJES en abricot dwerppoedeltjes te koop. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

In/om de tuin

KINDERKOPPEN, goedkoper dan in Nederl. Heymans, Zutendaal. 09-3211611290.

Stevige TUINSCHERMEN op maat. Zware rolborders va. ƒ 20,-. Palen bijv. 50 x 7 doorsnede ƒ 1,60 st. Bekaert draad 81 cm. x 25m. ƒ 83,-. Planken, balken, bielzen enz. Impreg Tuin hout bv. In de Cramer 18, Heerlen. 045-717733.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Opleidingen

ANWB en Bovag erk. auto- en motorrijschool WISCHMANN & Zn, Europaweg-Zuid 340, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen en alle chauffeursopleidingen, vrachtautolessen in DAF 95 of DAF 2800 SpaceCap.

Start kursus chauffeursdiploma 07-09-'91; start kursus gevaarlijke stoffen 07-09-'91 Autorijschool WISCHMANN & ZN Tel. 045-321721. Europaweg Zuid 340, Landgraaf.

Huw./Kennism.

ALLEENSTAANDE: heden gezellige dans- en contactavond met DJ Richard in Chalet Treebeek. Toegang boven 25 jaar, legitimatie verplicht. Het bestuur.

Weduwe 64 jr. zoekt leuke PARTNER tot 67 jr. geen cafétype. Br.o.nr. B-8738, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Weduwe 68 jr. zoekt HEER met auto. Br.o.nr. B-8538, L. D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Baby en Kleuter

AUTOKINDERSTOELTJE Storchenmühle, van 9 mnd. t/m 4 jaar. Tel. 04498-57896

Bel de Vakman

Heeft U VERBOUWINGEN binnen of buiten, lekkage van daken en goten. Belt U vrijblijvend. Tel. 043-255089 voor geheel Zuid-Limburg.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Voor al uw tuin- en SIERBESTRATINGS-werkzaamheden, tevens ontwerp aanleg en onderhoud. Bel vrijblijvend 045-726366.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating ook tuinaanleg, vrijbl. prijsopg. 045-324249

Kachels/Verwarming

KACHELS opruiming zomer prijzen. Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Te koop CV-KACHEL (Radson), ƒ 300,-. Tel. 045-420576.

Wonen Totaal

Massale magazijnverkoop van honderden nieuwe keukens en inbouw-apparaten in onze keukenmagazijnen

ECHT OF SITTARD

waar alle showroomkeukens en inbouwapparaten welke in de Horn-keukensupers zijn vervangen en in Echt en Sittard worden verzameld en verkocht

tot 60% KORTING

Elke dag nieuwe aanvoer. Elke dag superlage aanbiedingen in alle kleuren en afmetingen.
Hier enkele voorbeelden:

Oerdegelijke komplete massief eiken keuken
Normale prijs ƒ 10.480,-, Horn prijs ƒ 6.739,-
Nu slechts ƒ 3.498,-

Tijdloze degelijke komplete hout-kunststof keuken
Normale prijs ƒ 6.973,-, Horn prijs ƒ 5.268,-
Nu slechts ƒ 2.898,-

Moderne komplete wit grijze softline keuken
Normale prijs ƒ 8.863,-, Horn prijs ƒ 5.949,-
Nu slechts ƒ 3.498,-

Etna inbouw gaskookploot
Type 010 HE
Normale prijs ƒ 535,-, Horn prijs ƒ 329,-
Nu slechts ƒ 198,-

Echt, Loperweg 8
Sittard, Bergerweg 51-53

In- en verkoop 2e HANDS meubelen, inboedels en antiek. La Dilligence, Rotterdamstr. 80a, (naast videotheek) Heerlen/Schaesbergerveld. Tel. 045-724943.

Te koop chique eiken DRESSOIR. Tel. 045-419212, na 18.00 uur.

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Te koop EETHOEK; klein dressoir; staande schemerlamp. Tel. 045-455685.

Muziek

HET MEEST COMPLETE PRIJSBREKENDE MUZIEKPARADIJS, NERGENS GOEDKOPER!!!
Op alle afdelingen vakantie-aanbiedingen met 10%-50% korting, kom en profiteer!!!
v.a. ƒ 30,- p.mnd. direkt eigenaar van o.a. keyboards, synthesizers, drumstellen, orgels, gitaren, piano's, accordeons orkest-app. enz. Vraag naar onze spec. klantenkaart. Altijd aanbiedingen en occasions. Alles van Flight-Case.

Muziekhuis Lyana

Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227.
Ma. t/m za. open, do. koopavond.

PIANO'S huur met kooprecht van ƒ 65,- tot ƒ 200,- p.m. Gratis transport. Alle merken gebruikte piano's ƒ 450,- per jaar. Van Urk, Westersingel 42, R'dam. Tel. 010-4363500.

Te k. prachtige witte PIANO hoog model. Tel. 045-227834.

Te k. Yamaha Electroni KEYBOARD, Clavier Porta Sound PSS-270. Tel. 046-517453.

Te k. P.A. GELUIDSINSTALLATIE, best. uit 2 x w. bins (4518), 2 x midkast (4512), 2 x slant plate (JBL), pr.n.o.t.k. Info 046-334294.

PIANO'S te koop en te huur J. Somers & Zn., Akerstr. 82 Heerlen. Tel. 045-713751.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Computers

ZOMERACTIE AT 80286/25 MHz

Nieuw PC Computers met beveiliging
TWMARK 286 AT/25 MHz
TÜV getest !!!

- Mini Tower met creditcard beveiliging
- 286 / 25 MHZ - 286 MAINBOARD
- 1 Mb intern geheugen
- 40 Mb Harddisk AT-bus / 28 Ms
- 3½ " diskettestation 1,44 Mb
- Hercules videokaart
- Hercules zwart/wit monitor
- Multi I/O kaart IDE/FDD controller 2x seriële en 1x paralelle poort en game poort
- Engels toetsenbord met 101 toetsen

Prijs ƒ 1.999,- excl. 18½ % BTW
DE EERSTE 80286 AT/PC MET EEN KLOKSNELHEID VAN 25 MHZ 1
Leufkens-Dubois, Heerlen, Sittarderweg 58 A.
Telefoon 045-726444.

Diversen

Werkhandschoenen gezocht?

-Rundsleder, varkensleder, splitleder of vinyl?
-Lashandschoenen of montagehandschoenen?
-PVC of vinyl handschoenen?
-Latex, rubber of katoenen handschoenen?
Voor industrie, bouw of hobby gaat U naar:

KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951.

Te koop BARBEQUE, koepelmodel, nw.pr. ƒ 300,- nu ƒ 125,-. Tel. 045-273627.

Te koop div. alu. en houten LADDERS. Te bevr. 046-511264 b.g.g. 046-514300.

Te k. bolle IJSKAST, 50-iger jaren met Coca-cola reclame, als nieuw, koopje! Tevens 2x emaille Coca-cola reclames, ventilators, radio's, blikken, auto's, étc. Kleikoeleweg 64, Landgraaf

Dual PICK-UP ƒ 75,-; Pickup ƒ 60,m-; zitbank zwart leer 3-zits ƒ 50,-; 2 nachtkastjes wit formica ƒ 50,-; 2 keukenstoelen (donker) ƒ 30,-; elec. boenklos Holl. electr. ƒ 50,-; strech campingbed ƒ 25,-; luxe bankstel 5-zits (bekl. goud brocaat ƒ 950,-; ijskast Philips groot met diepvries ƒ 60,-. Na 18.00 uur Smidserweg 3, Welten-Heerlen.

Gebit gebroken? TANDTECHNISCHE praktijk Hoonhout voor nieuwe gebitprothese en reparaties. Akerstraaat Noord 328, Hoensbroek. 045-228211.

Kunst en Antiek

ANTIEKHANDEL Louis Hendriks, Ulestraten. Ant. meubels o.a. Duits en Limb. plus salon- en eetkamertafels, ook voor al uw restauratiewerkzaamheden. Tel. 043-644338.

Te k. plm. 300 antieke zeldzame ANSICHTKAARTEN van plm. 1900-1945, danzich etc., 1 ansichtkaart echte aquarel gesigneerd. Kleikoeleweg 64, Landgraaf

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Huishoudelijke artikelen

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten

koelen, vriezen, wassen, hifi, stereo, kleuren-tv, video's etc.

WITTE HAL SITTARD EN MAASTRICHT

waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten ui de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

60% KORTING

Elke dag nieuwe aanvoer,
Elke dag superlage aanbiedingen
OP IS OP, SLECHTS ENKELE STUKS
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

Indisit koel/vries kombinatie
250 liter, atuomatische ontdooiing, diepvries met lades.
Geen ƒ 998,- of ƒ 798,- maar
ƒ 398,-

Zanussi luxe wasautomaat
ZE-84 4/5 kg inhoud, 400 toeren centrifuge
Geen ƒ 898,- of ƒ 798,- maar
ƒ 598,-

Philips magnetronoven
AVM 731, 32 liter, geschikt voor 2 borden
Geen ƒ 998,- of ƒ 898,- maar
ƒ 498,-

Elektrolux stofzuiger
Z 442, 1000 Watt, compleet met accessoires
Geen ƒ 498,- of ƒ 298,- maar
ƒ 148,-

WITTE HAL
Sittard
Bergerweg 51-53 Industrieterrein Bergerweg. 046-51816
Maastricht
Scharnerweg 66-70 achter Horn keukensuper 043-63316
Ook uw adres voor keuken-inbouwapparatuur met grote kortingen

Te koop gevr.

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Te k. gevr. ROMNEY-LOODSEN, Nissenhutten en units. tel. 01891-15603 of 18368.

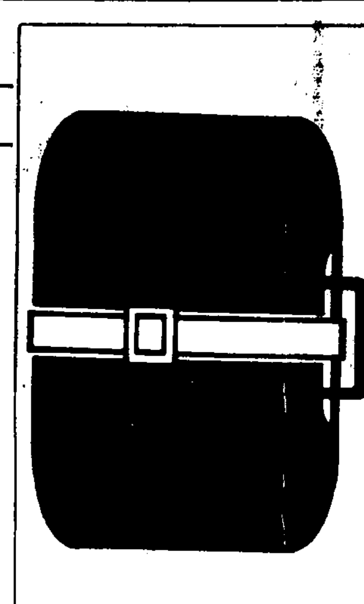
Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/ Methaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

TV/Video

Kleuren TV's 8-12 kan. v.a ƒ 75,-. Afst.bed. v.a. ƒ 125, oa. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 3 Heerlerheide. 045-213432.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Voor Piccolo's zie verder pagina 26



Weekeinde vol oude ambachten en rommelmarkten

Limburg in teken van dorpsfeesten

Liefhebbers van jaarmarkten en dorpsfeesten kunnen dit weekeinde hun hart ophalen. Voor wie niets wil missen wordt het niet eenvoudig: hem staat een lange tocht langs oude ambachten en rommelmarkten te wachten.



● *De Luikse Marktfeesten in Wahlwiller.*

In diverse dorpen en steden barsten de festiviteiten al los op vrijdag. Heerlen bijvoorbeeld omringt de start van de Profronde om 18 uur met onder meer muziek en ander amusement.

Het Noordlimburgse Heijthuysen houdt op vrijdag zijn jaarmarkt.

In Slek (Echt) zijn vanaf 14.30 uur de zomerfeesten van de Slekker Boys, met een rommelmarkt en diverse demonstraties.

Beiers

In Hulsberg (Nuth) begint het dorpsfeest vrijdag om 20 uur met een optreden van fanfare St. Clemens, om op 5 augustus afgesloten te worden met een kienavond om 19.30. In de tussenliggende tijd is er ook volop leven in de feesttent aan de Kampstraat. Zaterdag- en zondagavond is er vanaf 20.30 uur een dansavond. Verder begint zaterdagmiddag om 14 uur een kindermiddag en zondag om 18.30 uur een concert door diverse fanfares.

Buurtvereniging Retersbeek (Klimmen) houdt haar tweejaarlijkse dorpsfeest, met zaterdag vanaf 20.30 uur een Beierse avond en zondag om 10 uur een eucharistiering, gevolgd door fruhschoppen, een fancy fair en een dansavond.

Nostalgisch

In Vaals weten ze helemaal van geen ophouden. De 'nostalgische feesten' in dit dorp beginnen vrijdag en gaan door tot en met zondag 11 augustus. Al die dagen is er van 13 tot 21 uur een nostalgische kermis, zijn er culturele , folkloristische en amusementsprogramma's. Zaterdagavond 3 augustus is er een jazznight, zondag 4 augustus een country- en westerndag. Op 9 augustus gaan ze tussen 20 en 24 uur 'back to the fifties'. Verder worden op 3, 6, 8 en 10 augustus om 15 en 16.30 uur theatervoorstellingen voor de kinderen gegeven.

Wat de Vaalsenaren na meer dan een week feesten nog aan energie overhebben, kunnen ze zondag 11 augustus in de 'Mexicaanse fiësta' steken waarmee de festiviteiten worden afgesloten.

Oude ambachten

Liefhebbers van oude ambachten kunnen zondag aan hun trekken komen in Einighausen. In dit Sittardse kerkdorp zullen meer dan honderd verschillende demonstraties oude tijden doen herleven, met bijvoorbeeld de huisslacht, een smidse, kantklossen en het bakken van kermisvla in de houtoven. Er is ook nog een show van 40 oude tractoren en een ploegwedstrijd.

Dit alles speelt zich af tussen 13 en 18 uur en de entreeprijs bedraagt vijf gulden voor volwassenen.

Mont Martre

In Oost-Maarland hebben ze hun jaarmarkt 'mon martre' genoemd. Zondag tussen 11 en 20 uur is het dorp gevuld met stands met antiek, curiosa, kleding, muziekcassettes, etenswaren enzovoorts. Verder worden er ook een aantal demonstraties van oude ambachten gegeven, zijn er een portrettekenaar en diverse muzikanten aan het werk.

Tevens is er op de markt een vliegerdemonstratie en kan men rondritten maken met paard en wagen. De entree is twee gulden, kinderen gratis.

Luikse markt

De Luikse Marktfeesten die dit weekeinde in Wahlwiller gehouden worden, staan in het teken van de Benelux. Ze worden zaterdagmiddag om 15 uur officieel geopend. De jaarmarkt vol antiek en curiosa is omringd met muziek, theater, eten en drinken. Het promotieteam van eredivisieclub Roda JC zal aanwezig zijn, net als de Koninklijke Landmacht. Het spektakel gaat beide dagen om 10 uur van start.
Verder is er in Roggel zondag een Tirolermarkt en viert het Noordlimburgse Maasbree die dag de Ossefeesten.

Een boom waar je niet omheen kunt

De boom werd steeds ouder, steeds dikker. Zo dik zelfs, dat er vijf volwassen mensen nodig zijn om de bijna 8 meter van de stam te omarmen. En de boom werd zo oud, dat-ie met zijn leeftijd van omstreeks vijf eeuwen algemeen beschouwd wordt als de oudste van Nederland. Die boom, de 'duizendjarige linde van Sambeek', was deze week even in het nieuws. Hij kreeg een snoei- en opknapbeurt, die kenners en nieuwsgierigen naar het bij Boxmeer gelegen Sambeek lokte.
Ook buiten dit uitdunnen door vakmensen trekt de boom toeristen, die deze natuurlijke bezienswaardigheid opnemen in hun dagtocht in het oosten van het Brabantse land. Op een zonnige, zomerse dag biedt de 23 meter hoge en indrukwekkende kruin een prachtige natuurlijke parasol, waaronder het goed rusten en picknicken is.
De oude Hollandse linde is terecht een bezienswaardigheid. De stam is hol en gespleten en wordt met ijzeren ankers bijeengehouden. Hogerop naar de kruin zijn kabels gespannen om de dikke takken vast te houden. De boom is knoestig van ouderdom, maar de sappige groene bladeren, de balletjes zaad, het lichtgroene schutbladje zijn even zoveel tekens van levenskracht en met zijn tot 23 meter ten hemel reikende kruin maakt hij een stoere indruk.
De volkse benaming van 'duizendjarige linde' voor de Sambeekse boom suggereert een niet voor te stellen ouderdom. Technische onderzoeken hebben echter meer dan eens bewezen, dat die ouderdom schromelijk overdreven wordt. Andere omgewaaide of gekapte „duizendjarige linden" bleken bij het tellen van jaarringen (voor zover dat mogelijk was bij de vaak holle stammen van deze bomen) niet ouder te zijn dan 200 tot 300 jaar.

De bomenstichting, de in Utrecht gevestigde club van boombeschermers en -vrienden, geeft de Sambeekse linde niet meer dan vijf eeuwen. Dat is toch altijd nog een respectabele leeftijd. Met de kwalificatie 'oudste boom van Nederland' heeft de bomenstichting niet veel moeite.

Binnenkort verschijnt een boek over 800 Monumentale bomen in Nederland met daarin uitgebreide beschrijvingen van de mooiste bomen in ons land. De Bomenstichting hoopt, dat VVV's en gemeenten inhaken op deze actie door wandel- en fietstochten rond deze bomen uitschrijven. De IVN (Instituut voor Natuureducatie) en enkele gemeenten hebben al enkele tochten uitgezet, maar er zijn er veel meer mogelijk.

DONDERDAG 1 AUGUSTUS

HEERLEN: Stadsbraderie Coriotropical tussen 16 en 21 uur met zes orkesten. Na 21 uur nog muziek op Kerkplein en Emmaplein.

VALKENBURG: Orgelconcert in de Gerlachuskerk in Houthem door Barthe Hansen. Aanvang 20.15 uur.

MAASTRICHT: Boekenmarkt met tweedehandse en antiquarische boeken van 10 tot 18 uur op de Maaspromenade.

In de St. Servaasbasiliek geeft Geert d'Hollander een concert op het carillon.

SEVENUM: Toedemfeesten op het Raadhuisplein met om 14.30 uur Rubens Poppentheater en om 19.30 uur een Kamelenrace.

MEIJEL: Tussen 19.00 en 20.00 uur beginnen op parkeerterrein achter postkantoor huifkartochten.

ARCEN: In de Kasteeltuinen om 13.00 en 15.30 uur: voorstellingen door kindercircus Toereloe.

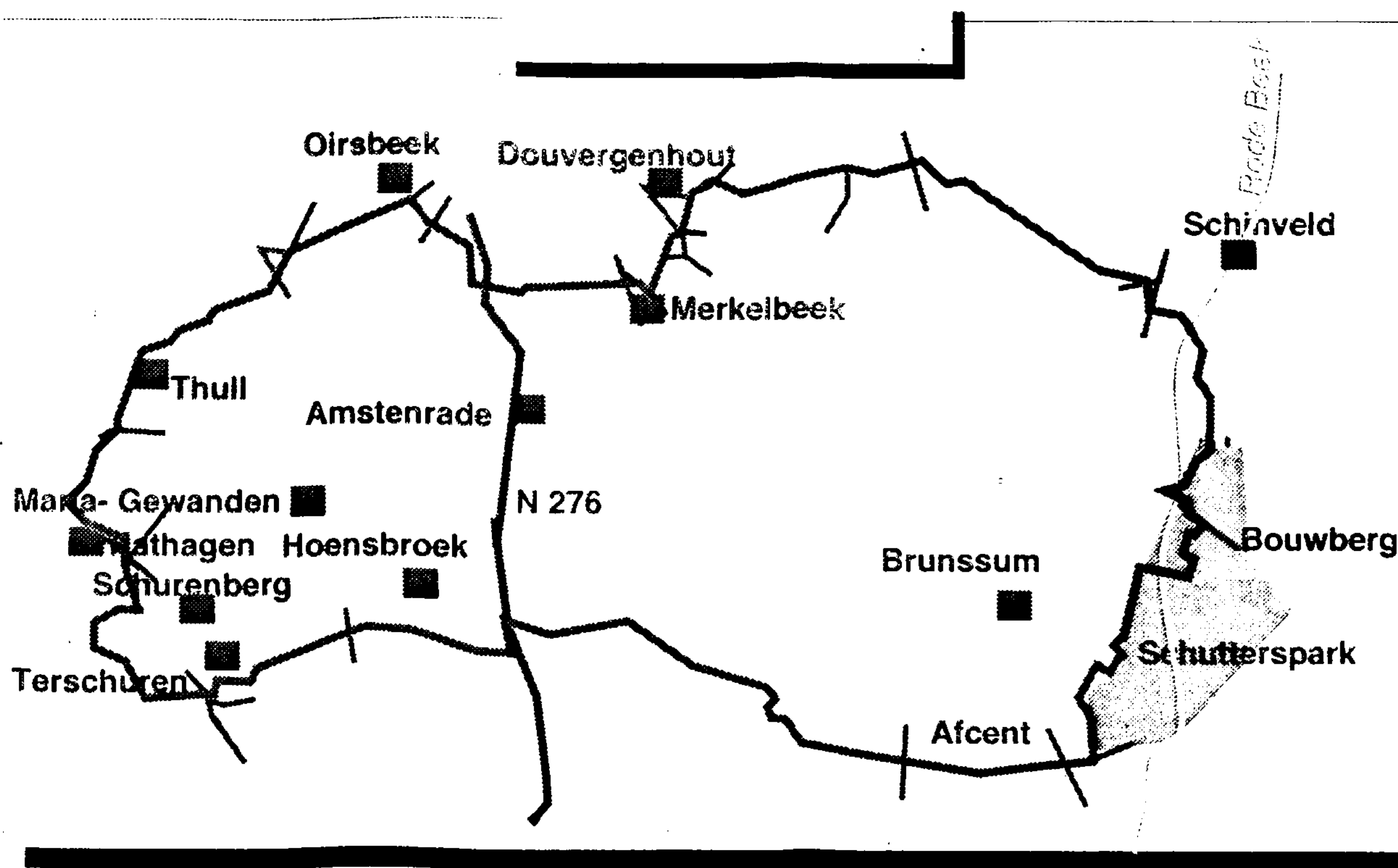
OSPEL: Bij bezoekerscentrum 'Mijl op Zeven' begint om 9 uur een rondleiding door nationaal park De Groote Peel.

EPEN: IVN-wandeling met gids, vertrek om 19 uur bij VVV-kantoor.

EYS: IVN-wandeling met gids, vertrek om 10.30 uur bij VVV-kantoor.

GULPEN: Zomeravondfeesten met muziekoptredens op de markt, van 20 tot 23 uur.

VAALS: Tussen 11 en 13 uur kan men bij de Toren van Malschaert op het Drielandenpunt een tocht met gids maken, deelname 10 gulden, tot 12 jaar 5 gulden. Tussen 14 en 17 uur theatervoorstellingen in de Toren. Entree 15 gulden, kinderen 7,50 gulden.



Op de trajecten van de voormalige mijnsporen zijn misschien wel mooie fiets- of wandelroutes uit te zetten. Maar de gedachte dat de Mijnspoorroute daar iets mee te maken zou hebben moet u snel laten varen: buiten een interessant stuk 'mijnwerkersarchitectuur' in Brunssum krijg je er op deze route weinig van mijnbouw te zien. Wel wordt duidelijk dat men in Brunssum en Hoensbroek riant en rustig kan wonen.

Wij begonnen de route bij het Schutterspark in Brunssum. Ook deze weg gaat met de wijzers van de klok mee. Meteen bij het begin staat de route zelfs in witte verf op het fietspad aangegeven, en dat is heel handig. Daarna wordt het minder, want op deze tocht is de fietsroutevandaal duchtig in de weer geweest. Half uitgewiste of afgebroken bordjes en dergelijke maken de Mijnspoorroute soms spoorloos en het kaartje is dan onontbeerlijk.

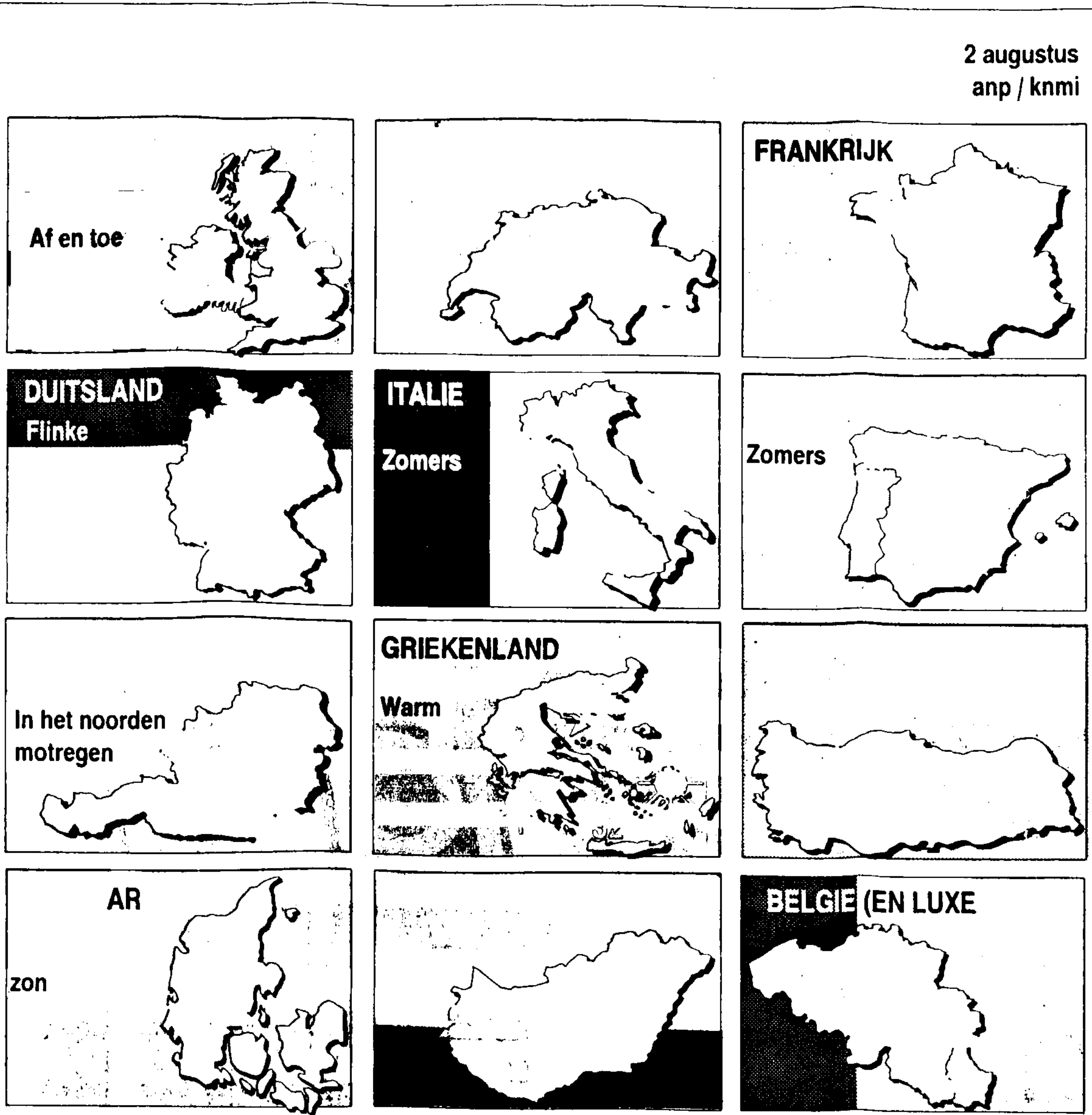
Bij de kruising met de nieuwe weg Sittard-Brunssum is het oppassen: daar moet u, anders dan het eerste pijltje doet vermoeden, linksaf, over de parallel lopende oude verbindingsweg richting Hoensbroek. Door de nieuw geopende weg is in Hoensbroek de route ook wat van zijn stuk geraakt; bij aankomst op de Akerstraat (de N276) moet u linksaf, en dan rechtsaf de Kastanjelaan in, die een heel eind rechtdoor moet worden gevolgd. Let dan op: u moet – in Maria Gewanden – het fietspad hebben, dat nogal onverhoeds rechts van u begint, als u net linksaf bent gegaan.

U komt nu door Terschuren met de schilderachtig bestrating. Dan de Schurenberg af, grote weg oversteken en links af, verderop vlak voor het viaduct rechtsaf, Kathagen in, daar even later linksaf naar Thull. Hier begint het landelijk deel van de route.

Thull is een lange straat met veel fraaie boerderijen. Volg de weg tot in Oirsbeek waar de N276 overgestoken moet worden, waarna de weg door velden en bosjes naar Merkelbeek voert. U komt op een T-kruising waar het bordje is afgebroken, maar u moet daar linksaf, onder het viaduct van de nieuwe weg door, door Douvergenhout en voornamelijk akkers en velden tot op de weg Brunssum-Roermond. Ga rechtsaf en een paar honderd meter verder, bij het tankstation, steekt u, linksaf, de weg over; de route loopt achter het tankstation langs, daarna rechtsaf (bordje ontbreekt) en even later weer rechts, omhoog; let op: even verder gaat de weg rechtsaf, over een lommerrijk fietspad door een onvermoed natuurreservaat, de Breukberg. De laatste kilometers bent u geregeld fietsers tegengekomen die de andere kant op fietsen, op de Onderbankenroute.

Even wordt de route onderbroken voor de oversteek van de weg die Brunssum verbindt met het industrieterrein De Bouwberg, korte tijd later gaat hij weer rechtsaf een smal pad tussen huizen in; dat pad brengt u, door een fraai bos, naar de ingang van het Schutterspark terug.

De route is royaal 22 km lang, en twee uur is er een mooie tijd voor. Het grootste deel is asfaltweg, maar er zijn ook stukken fietspad. De hellingen zijn redelijk te beklimmen, zodat ook kinderen mee kunnen fietsen. Zoals gezegd is de routekaart van het Streekgewest OZL onontbeerlijk.



bioscopen

● HEERLEN

Royal: The Rocketeer, dag. 15 18.30 en 21 uur. **Rivoli:** Teenage Mutant Ninja Turtles 2, dag. 14.30 uur. New Jack City, dag. 16.30 19 en 21.30 uur. **Maxim:** King Ralph, dag. 15 17 19.30 en 21.30 uur. **H5:** The Naked Gun 2 1/2, dag. 14.30 19 en 21.30 uur, za zo ook 16.45 uur. FX 2, dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur, za zo ook 16.30 uur. Assepoester, dag. 14 en 15.30 uur, za zo ook 17 uur. Hudson Hawk, dag. 18.30 en 21 uur. Mermaids, dag. 14 en 18.30 uur, za zo ook 16.15 uur. The Doors, dag. 21 uur. Nobody is perfect, dag. 14 en 18.30 uur, za zo ook 16.15 uur. Silence of the lambs, dag. 21 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Rocketeer, dag. 22 uur. Mermaids, vr za 0.15 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Rocketeer, dag. beh. zo 14.30 18.30 en 21.15 uur, zo 18.30 en 21.15 uur. Return of the Blue Lagoon, zo 14.30 uur. Teenage Mutant Ninja Turtles 2, dag. 14.30 uur. Betty Blue, vr 18.30 uur. The unbearable lightness of being, za 18 uur. The Last Island, zo 18.30 uur. Paura e Amore, ma 18.30 uur. La Traviata, di 18.30 uur. Time of the gypsies, wo 18.30 uur. New York Stories, do 18.30 uur. New Jack City, dag 21.15 uur. Hudson Hawk, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. King Ralph, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. **Ciné-K:** D

● VALKENBURG

Openluchttheater: Ghost, za 23 uur.

● GELEEN

Roxy: The Naked Gun 2 1/2, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur. **Studio Anders:** Hudson Hawk, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur.

● SITTARD

Forum: Rocketeer, dag. 20.30 uur, zo ook 14 uur. Dances with wolves, dag. 20.30 uur. Teenage Mutant Ninja Turtles 2, za zo wo 14 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: Hudson Hawk, vr t/m di en do 19.30 uur. D

● ROERMOND

Royal: The Naked Gun 2 1/2, vr t/m zo 19.30 en 21.30 uur, zo t/m do ook 14.30 uur, zo ook 16.30 uur, ma t/m do 20.30 uur. **Royaline:** Rocketeer, vr t/m zo 19.30 en 21.30 uur, zo ook 16.30 uur, ma t/m do 20.30 uur. Assepoester, zo t/m do 14.30 uur.

exposities

● HEERLEN

Galerie Signe, Akerstraat 82a. Expositie Begas 'Reis om de wereld'. Van vr 28/6. Open do t/m zo van 14-17 uur. **Openbare Bibliotheek,** Raadhuisplein 20. Expositie met schilderijen en tekeningen van Theo Lenssen. T/m 23/9, geopend ma t/m do 16-20 uur, di, wo en vr 14-17 uur, za 10-13 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Expositie 'Energeia', recent werk van architect Wiel Arets. T/m 18/8, geopend di t/m vr van 10-17 uur en za en zo van 14-17 uur. **Bezoekerscentrum Schrieversheide**, Schaapskooiweg 99. Expositie 'Roofvogels in Nederland'. T/m 29/9, geopend van di t/m zo van 11-17 uur. **Stadsgalerij Heerlen,** Raadhuisplein 19. Expositie 'Hedendaagse Fin de Siecle'. T/m 1/9, open di t/m vr van 11-17 uur en za en zo van 14-17 uur.

● HOENSBROEK

Kasteel Hoensbroek. Werk van Jack Vreeke en Cor Weerts met als thema Straattheater. Van 2/8 t/m 25/8. **Fotogalerie 68, Cultureel Centrum in Kasteel Hoensbroek.** Expositie van de fotograaf Herman Wijler. T/m 11/8, open van ma t/m vr van 10-12 uur en van 13.30-17 uur, za en zo van 13.30-17 uur.

● BRUNSSUM

Galerie Het Kijkraam, Akerstraat 124. Expositie van Jenny Roost en Thea en Adri Zoethout. Van 4/8 t/m 1/9, open di t/m zo van 14-18 uur.

● SCHINVELD

Galerie Wunnik, Eindstraat 58. Recent werk van Jos van Wunnik. Geopend, iedere zo van 14-18 uur. Tevens lichtplastieken van Coen Kaayk.

● UBACHSBERG

Galerie Ben Bonke, Hunsstraat 58. Expositie met objecten, schilderijen en sieraden van Ben Bonke. Geopend iedere derde zondag van de maand van 14-18 uur.

● MAASTRICHT

Bonnefantenmuseum, Dominikanerplein 5. Expositie van Toon Teeken en Shinkichi Tajiri. T/m 1/9, open di t/m vr van 10- 17 uur en za en zo van 11-17 uur. **Natuurhistorisch Museum**, De Bosquetplein 6-7. Foto-expositie door natuurfotografengilde. Open ma t/m vr 10-12.30 en 13.30- 17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Anny van den Besselaar**, Tafelstraat 6a. Expositie van Gene Eggen. T/m 11/8, geopend do t/m zo van 13-17.30 uur. **Dominicanerkerk**. World Press Photo-expositie 'Het nieuwe beeld van oorlog'. **Galerie Henn,** St. Nicolaasstraat 26c. Expositie met werk van Andora, Tonn Prins, Gerhard Benz, Ralf Behrendt, Craig Roper, Alexander Schmid, K.H. Kahne/ Endart en Gerd van der Meulen. **Ut Hoes met de kiekdoes** , Bogaardenstraat 43. Schilderijen, objecten, poppen en attributen van Pieke Dassen. T/m 31-8, open di t/m za 10-17 uur.

● MARGRATEN

Galerie Keramiek, Groot Welsden 48. Permanente expositie van Natascha Rieter en Siegfried Gorinskat. Open di t/m zo 13-17 uur.

● BIJNDE

Amro-bank. Schilderijen en aquarellen van Toke Custers-Engelen. T/m 15/9, open tijdens kantooruren.

● EYS-TRINTELEN

Sio2, Eyserweg 4. Schalen en schotels van Christianne Roovers. T/m 2/9, open do t/ zo 14-17 uur.

● CADIER EN KEER

Afrikacentrum, Rijksweg 15. Expositie 'Individu en Gemeenschap'. Open ma t/m vr van 13.30-17 uur en zo van 14-17 uur. **Galerie en Beeldentuin De Keerder Kunstkamer**, Kerkstraat 10. Beeldenroute expositie 1991 'Ontmoetingen met Limburg'. T/m 25/8.

● NOORBEEK

Galerie Anne Visser, Dorpstraat 19-21. Tentoonstelling 'Limburgse kunstenaars over Limburg'. Met werk van Hannie vd Bosch, Blandina v Rijsewijk, Marcel Sprooten, Jef v Montfort, Jos Brink, Thérèse Stuurman en anderen. Openingstijden vr, za en zo van 10-17 uur.

Nederland 1

EO
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.15 Vrouw zijn. Magazine voor de vrouw.
15.55 Highlight. Programma waarin bekende mensen aan het woord komen.
16.20 De wereld van de bergen. Natuurfilm.
16.43 Ceddie . Tekenfilmserie. Afl.: Samen sterk. Er komt een circus in het dorp. Als blijkt dat zijn vriendjes geen geld hebben voor kaartjes, weet Ceddie raad.
17.06 Dunne Dirk en Dikke Dorus. Kinderprogramma.
17.08 Het gebeurde op ... een Hollands schip. Verhaal over de heldendaden van Michiel de Ruyter.
17.30 ●● Journaal.
17.35 Op vleugels van de wind. Reportage over de zeiltocht rond de wereld. Afl.5.
18.20 Highlight. Maandelijkse Gesprek met Bruce Caroll.
18.50 Muziek.
19.00 ●● Journaal.
19.15 Avonturenbaai . Canadese serie. Afl.: Een ijzig avontuur. Grant gaat op expeditie naar een gletsjer en George Dunbar, hoewel onervaren, vergezelt hem.
19.40 Graham Kendrick live. Verslag van zijn optreden in Den Haag.
20.15 Het Sanibel eiland. Natuurfilm over dit vogeleiland.
21.00 Topmodel in Manhattan. Reportage. Jeff en Laura Calenberg behoren tot 's werelds best betaalde fotomodellen. Naast hun drukke baan zetten ze zich in voor de talloze zwervers en daklozen in New York.Herh.
21.30 Tijdsein 2. Actualiteitenmagazine.
22.05 Wit begint, zwart wint? Reportage over de opkomst en ondergang van het communisme in Joegoslavië.
22.25 De muzikale wereld van Laurens van Rooyen. Een wereld op zich, muziekportret van de pianist Laurens van Rooyen.
22.55 Mag ik 's met je praten.
23.25-23.30 ●● Journaal.

Nederland 2

VOO
13.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 ●●Journaal.
17.40 Bouli. Tekenfilmserie. Afl.: Crapahute kan niet slapen.
17.45 Adventures in diving. Serie over duiken. Afl.2: Een aparte wereld.
18.10 ●●Top 40. Popmuziek.
18.55 Empty Nest. Comedyserie. Afl.: Geklets in de ruimte.
19.25 Heilige koe. Auto- en motormagazine.
20.00 (TT+●●)Journaal.
20.27 (TT)Superchamps. Jeugdcompetitie in de Beekse Bergen. Afl.5.
21.30 The best of Married with children. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Al's kleinste kamertje.
22.00 ●●Nieuwslijn. Actualiteitenmagazine.
22.30 The gangster chronicles. Amerikaanse misdaadserie. Afl.6. Herh.
23.15 (TT)Voyager. Documentaireserie over de wereld van National Geographic. Afl.6.



● *Nada van Nie behoort vanavond tot de bekende Nederlanders in het spelprogramma Superchamps. (Nederland 2 – 20.27 uur).*

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.
19.00 ●●Journaal.
19.15 Sesamstraat.
19.33 Studio sport. Samenvatting NK tennis in Warmond.
20.00 ●●Journaal.
20.20 (TT)De bezetting. Documentaire serie. Afl. 10: Hulp aan onderduikers. De onderduik - het 'schuilgaan in de plooien van de maatschappij'- heeft in de oorlog 16.000 Nederlandse joden het leven gered en heeft ervoor gezorgd dat Duitsland rond 300.000 Nederlandse Arbeidskrachten niet te pakken heeft gekregen. Onderduiken kon alleen met hulp van anderen, van enige honderdduizenden die bereid waren daar risico's voor te nemen. Dat waren er veel, maar toch altijd nog slechts een beperkte minderheid van het volk. Over die hulp aan onderduikers gaat het tiende deel van De Bezetting. Herh.
21.10 De schatten van Orsay. Serie. Afl.4: Jugendstil of Art nouveau; met de nadruk op de architectuur. De Art Nouveau is een stijlvernieuwing die vanaf 1870 tot ontwikkeling kwam. Rond 1890 manifesteerde zij zich in vrijwel alle kunstuitingen. De stroming van de Art Nouveau proclameerde 'Kunst voor allen, kunst in alles'. Het verlangen om kunst en industrie te combineren, ontstond in het Tweede Keizerrijk. De Art Niveau beweging werd door verschillende kunstenaars geleid:architecten als Guimard, Horta en Van de Velde, juweliers als Lalique en Vever, glasblazers als Gallé, keramiekwerkers als Carriès en Chaplet, schrijnwerkers als Majorelle en Charpentier en schilders als Bonnard, Vuillard en Redon.
22.00 ●●Journaal.
22.10 Studio Sport journaal.
22.30 NOS-Laat.
23.00-23.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL 4

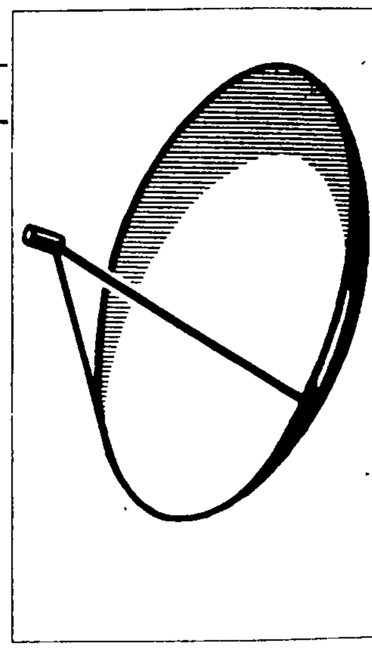
06.55 Journaal.
07.00 Cartoon.
07.25 Journaal.
07.30 Cartoon.
08.00 Journaal.
08.05 The bold & the beautiful.
08.30 Journaal.
08.35 Out of this world.
09.05 Journaal.
09.10 As the world turns.
09.55 Channel E.
10.25 RTL4 text.
14.20 St. Elsewhere.
15.10 Sons & daughters.
15.35 The bold and the beautiful.
16.00 Telekids.
17.05 Weerbericht.
17.10 Loveboat.
18.00 Journaal en weerbericht.
18.20 My two dads.
18.50 Scrabble.
19.00 Prijzenslag.
19.30 Journaal.
19.50 Weerbericht.
20.00 Rad van fortuin.
20.30 Soundmix show.
21.50 Weerbericht.
21.55 Alamo Bay. Amerikaanse speelfilm uit 1985, geregisseerd door Ross Milloy. Shang is een Rakentenvisser en heeft vroeger in de Vietnam-oorlog gevochten. Hij zit, net als velen van zijn vrienden, vol wrokgevoelens over de vluchtelingen die zich in de Golf van Texas hebben gevestigd. Zijn vriendin Glory is een moedige vrouw die moet kiezen voor de rechten van degenen die zijn gevlucht uit een land in oorlog of voor haar liefde voor Shang.
23.35 Journaal.
23.50 Autosport journaal.
00.05 21 Jump Street. Detective. Afl. Old haunts in a new age. Een meisje vcan de middelbare school komt een moord aangeven, die nog gepleegd moet worden.
00.55 Soap.
01.20 Kojak.
02.10 Glow.
02.55 RTL4 text.

België/TV 1

17.25 Nieuwskrant.
17.30 Het Capitool. Amerikaanse serie. Afl.282.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik tak. Animatieserie. Afl.153.
18.05 Samson.
18.10 De geheimzinnige steden van goud. Japanse serie. Afl.19.
18.35 Mooi en meedogenloos. Amerikaanse serie. Afl. 219.
18.58 Buren. Australische serie. Afl.644.
19.22 Mededelingen.
19.24 Sla je slag. Spelprogramma.
19.28 Programma-overzicht.
19.30 Nieuws en Sport.
20.00 Kwislijn.
20.05 Matlock. Amerikaanse serie. Afl.: Mistress.
20.50 De kolderbrigade. Serie. Afl.3: De vedette.
21.25 Panorama.
22.25 Vakantievlinder. Toeristische informatie.
22.35 Kunst-zaken.
22.40 Vandaag en Sport.
23.00 Première, Film & Video. Filmmagazine.
23.50 Coda. O die Frauen van Brahms. Uitgevoerd door het ensemble Exit 4.

België/TV 2

19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Labyrint. Stemmen uit Zaïre, documentaire. Een belangrijk cultureel en sociaal verschijnsel uit het moderne Afrika, meer in het bijzonder uit Zaïre, is de populaire schilderkunst uit de steden. Het zogenaamde modernisme heeft er een nieuwe cultuur doen ontstaan.
20.50 Architecten in Europa. Filmportret van Michael Hopkins, een Engelse architect die gebouwen ontwerpt die aan veel verschillende smaken voldoen.



België/RTBF 1

13.30 Vacaturebank. **13.45** Les cerfs-volants, tv-film. Deel 2. **15.45** Ce diable d'homme, serie. Afl.1: Le scandale et le baton (1704-1726). **16.45** Souvenirs, souvenirs. **17.30** Clip à la une. **17.35** Matt Houston, Amerikaanse serie. **18.25** Weerbericht. **18.30** Le dix-huit trente. **18.35** Le jeu des dictionnaires. **19.00** Ce soir. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Autant savoir. Vandaag: Lawaai en het gehoor. **20.30** Missouri breaks, Amerikaanse speelfilm uit 1976 van Arthur Penn. **22.35** Fenetre sur court, serie. **23.35** Weerbericht en laatste nieuws. **23.55** Bourse, beursberichten.

België/Télé 21

19.00 Le jeu des dictionnaires. **19.30** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht. **20.00** Services secrets, documentaireserie. Afl.4: L'espionnage industriel. **20.55** Livres propos, boekenrubriek. **21.25** Laatste nieuws met weer- en beursberichten. **21.55** Melancholia, Engelse speelfilm uit 1989 van Andi Engel. **23.20** Ce soir, actualiteiten.

TV 5

16.00 Nieuws. **16.20** 40 Degrès à l'ombre. Gevarieerd zomermagazine. **18.30** Cursus Frans. **18.45** Le jeu des dictionnaires. Herh. **19.00**Nieuws. **19.20** Clin d'oeil. Viering. **20.00** Interview met een Zwitserse journalist. **20.30** Fete de la jeunesse, jongeren-manifestatie. **21.00** Nieuws **21.20** Entretien. **21.45** Attention La Suisse n'a pas 700 ans..., documentaire over de geschiedenis van Zwitserland. **22.45** Nieuws. **23.00-00.15**Gottardo. Portret van 4 Zwitsers.

RAI UNO

07.30 Tutto Chaplin. **08.45** Per i concerti RaiUno. **09.25** Davinia, sceneggiato. **10.20** La pistola sepolta. **11.55** Che tempo fa. **12.00** TG1 flash. **12.05** Occhio al biglietto estate. **12.30** La signora in giallo. **13.30** Telegiornale. **13.55** TG1 tre minuti di. **14.00** La banda degli implacabili. **15.45** Big estate. **17.30** La straordinaria storia. **18.40** La camera delle signore. **19.40** Almanacco del giorno dopo. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.40** Giochi senza frontiere. **22.45** Telegiornale. **23.00** Europa. **00.00** TG1 notte-che tempo fa. **00.30** Oggi al parlamento. **00.35** Mezzanotte e dintorni. **00.50** La bandera marcia o muori.

BBC 1

07.00 Teletekstoverzicht. **07.30** BBC Breakfast news. **10.05** Around the world with Willy Fog. **10.35** (TT)Hartbeat. **11.00** Nieuws. **11.05** Playdays. **11.25** Double dare, quiz. **11.50** The O-Zone. **12.00** Nieuws. **12.05** Peaceable kingdom, serie. **12.55** Travel show UK mini guides.**13.00** Nieuws. **13.05** The garden party. **13.55** Regionaal nieuws. **14.00** Nieuws.**14.30** (TT) Neighbours. **14.50** Summer journey. **15.20** (TT)Her life as a man, Amerikaanse tv-film uit 1984. **16.55** Callico Dragon/Little Bantamweight, tekenfilms. **17.10** The all new Popeye show, tekenfilms. **17.30** Dizzy heights. **17.55** Newsround, jeugdjournaal. **18.05** Record breakers. **18.35** (TT)Neighbours, Australische serie. **19.00** Nieuws en weerbericht. **19.30** Regionaal nieuws. **20.00** Top of the pops, muziekprogramma. **20.30** (TT)EastEnders, Engelse serie. **21.00** (TT)Open all hours, Britse comedyserie. **21.30** (TT)The Lisa Maxwell Show, serie. **22.00** (TT) Nieuws. **22.30** (TT)Play on one: Gas and candles, komedie van Jimmy McGovern. **23.30** (TT)Capital news, Amerikaanse serie. **01.05** Weerbericht.

BBC 2

09.00 Nieuws. **09.15** Designs on Europe, serie. Afl.4: Ireland. **09.55** A day in the life, serie. Vandaag: A steam thresher. **10.00** Catchword, spelprogramma. **10.30** ■ It ain't hay, Amerikaanse speelfilm uit 1943. **11.50** Pompeii, tocht door het recent uitgegraven Pompeji. **12.45** Historyman, vandaag: Landguard Fort. **12.50** Cricket. **13.30** Last chance wagon train, deel 1 over het Wagon Train project in Amerika. **14.20** Greenclaws, kinderprogramma. **14.35** The way that I went, serie. Afl.1: The Antrim Glens. **15.00** Nieuws. **15.15** Paardesport. **17.30** Paardesport. **19.00** The flame and the arrow, Amerikaanse speelfilm uit 1950. **20.30** Business matters, zakenmagazine. Vandaag: Stress. **21.00** (TT)Italian regional cookery, culinaire serie. Afl.: Abruzzi, Campania and Sardinia. **21.30** On the line, sportmagazine. **22.00** The travel show, gevarieerd reismagazine. **22.30** (TT) Under the sun, serie. Afl.: Enemies of silence. **23.20** City shorts, serie. Afl.: Paint. **23.30** Newsnight. **00.15** A Wee home from home, tv-spel. **00.55** Weerbericht. **01.00** Weekend outlook, programma-overzicht.

Sportnet

08.00 WK atletiek. **09.00** Motorsport. **09.30** IHRA Dragracen. **10.30** Britse motorsport. **11.00** Pro surfen. **11.30** Skiën. **14.00** Golf. **18.00** Karate. **19.00** Autosport. **20.00** Faszination Motorsport. **21.00** Tennis. **22.00** Autosport. **23.00** Golf. **00.00** Autosport. **01.00** Autosport.

Eurosport

14.00 Wielrennen. Tour de France, een terugblik **15.00** Tennis vanuit Kitzbühl. **19.00** Mobil motor. **19.30**Eurosport nieuws. **20.00** Pony eurochamp. **20.30** Baja Spain 2. **21.00**Mountain bike. **21.30** Paardesport vanuit Bern. **22.30** Story of Tour de France. Herh. **23.30-00.30** Eurosport nieuws.

Super Channel

06.30 Victory with Morris Cerullo. Religieus programma. **07.00** Nieuws. **07.10** The mix. Videoclips. **09.00** The kids hour. Tekenfilms. **10.00** The mix. Videoclips. **12.30** The Unesco files. Documentaire serie. **13.00** Japanese business today. economisch magazine. **13.30** The mix. Videoclips. **16.00** The kids hour. Tekenfilms. **17.00** On the air. Live show. **19.00** The mix special. Muziekmagazine. **20.00** Focus. Documentaire. **20.25** Supersports news. **20.30** Business weekly. **21.00** The 80's relived. Vandaag: Cannes Jazz 1990 (1). **22.00** Nieuws. **22.10** The little princess.. Amerikaanse speelfilm. **00.20**Nieuws. **00.30** The 80's relived. Vandaag:Wrathchild.**01.30** The mix special. Muziekmagazine. **02.30** The mix all night. Videoclips.

MTV Europe

07.00 Awake on the wildside. **10.00** At the movies. **10.30** Paul King. **15.00** Afternoon mix. **17.00**Report. **17.15** News at night. **17.30** Greatest hits. **18.30** Prime. **19.30** Dial MTV. **20.00** Festival week bulletin. **20.15** Ray Cokes. **22.30** At the movies. **23.00** Ray Cokes. **23.30** Report. **23.45** News at night. **00.00** Greatest hits. **01.00** Kristiane Backer. **03.00-07.00** Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. **09.45** CNN Newsroom. **12.30** CNN Market watch. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day. **18.00**Crossfire. **19.00** World news. **20.00** World business today. **21.00** The international hour. **22.00** World news. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00**Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00**Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.

Duitsland 1

09.00 Tagesschau.
09.03 Der Denver-Clan. Afl.: Die Heimkehr des verlorenen Sohnes
09.45 Wer rastet, der rostet (8). Gymnastiek.
10.00 Tagesschau.
10.03 Gott und die Welt. Documentaire. (herh.).
10.45 ZDF-info Arbeit und Beruf.
11.00 Tagesschau.
11.03 Calafati Joe, der Typ vom Prater. Duitse serie. Afl.: Affenköpfe.
11.55 Lieber Mozart. Documentaire.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 Hallo Spencer. Afl.: Das war doch nur Spass.
14.30 Das geheime Tagebuch des Adrian Mole. Afl.10.
15.00 Tagesschau.
15.03 Backstage. Kinderprogramma.
15.30 Ria's Baby. Vandaag over Ria Hofmeyer.
16.00 Tagesschau.
16.03 Talk täglich - Termin in Berlin. Talkshow.
16.30 Die Trickfilmschau. Tekenfilms.
16.45 Der Doktor und das liebe Vieh. Afl.95.
17.15 Tagesschau.
17.25 WWF-Studio.
17.35 Das Buschkrankenhaus. Afl.: O-Rhesus-Negativ.
18.30 Hier und Heute.
18.45 Hafendetectiv. Afl.: Der Doppelgänger.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT)Tagesschau.
20.15 Saddams schreckliches Erbe, Reportage.
21.29 Tagesthemen-Telegramm.
21.30 (TT)Der 7. Sinn. Verkeerstip.
21.33 ●●Spass mit Grit. Sketches en muziek. Afl.4.
22.30 Tagesthemen.
23.00 Ich bin die tolle Katja. Documentaire over Katja Dorrenbach die als kind als geestelijk gehandicapt werd bestempeld, maar die nu van dit image probeert af te komen.
00.00 Tagesschau.
00.05 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.

Duitsland 2

09.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF.
13.45 ●●Musik-Erzählungen, muziekprogramma.
14.30 Das Eisenbahnhäuschen. Korte Nederlandse film uit 1981.
14.40 Die stillen Stars. Vandaag: De medicus John R. Vane.
15.10 Georg Thomallas Geschichten. Afl.3: Ein bisschen Halleluja.
15.58 Programma-overzicht.
16.00 heute.
16.03 Die Biene Maja. Tekenfilmserie. Afl.: Wieland macht eine Hungerkur.
16.25 logo, Jeugdjournaal.
16.35 Pfiffikus..
17.00 heute.
17.15 ●●Tele-illustrierte.
17.45 Zwei Münchner in Hamburg, Afl.: Warteschleifen.
18.20 Zwei Münchner in Hamburg. Vervolg.
19.00 heute.
19.30 ●●Die volkstümliche Hitparade im ZDF. Muziekprogramma.
20.30 Kaum zu glauben. Amusementsprogramma.
21.00 Gesundheitsmagazin Praxis. Vandaag: de actie tegen huidkanker.
21.45 heute-journal.
22.10 Die Kuwait-Falle. Themaprogramma.
23.10 Bekenntnisse des Hochstaplers Felix Krull. Afl.3.
00.10 heute.



● *Frank Elstner vanmiddag in een aflevering van 'Die stillen Stars'. (Duitsland 2 – 14.40 uur).*

Duitsland 3 West

14.00 Teletekst-overzicht. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.25** Budenzauber. Reportage over de Cranger-Kirmes. **15.55** West 3 aktuell. **16.00** Zapp Zarapp. Afl.8. **16.30** Baron Münchhausen. Tsjechische jeugdfilm. (herh.). **17.50** Hundert Meisterwerke. Serie. Vandaag: Die Frau in der Wanne. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Lassie's Abenteuer. Jeugdserie. Afl.19: Ferien im Meer. **18.30** Sinha Moca - die Tochter des Sklavenhalters. Braziliaanse serie. Afl.161. **18.57** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** Droopy - Schüsse auf Dan McGoo, tekenfilm van Tex Avery. **20.08** Sieben Wege ins Verderben, Amerikaanse speelfilm uit 1960 van Harry Keller. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** Linie K, cultureel magazine. **22.15** Werner Tübke, filmportret. **23.00** Die Abenteuer von Sherlock Holmes, Engelse serie. Afl.11: Der Dauerpatient. **23.51** Laatste nieuws. Aansl.: Zur Nacht.

Duitsland 3 SWF

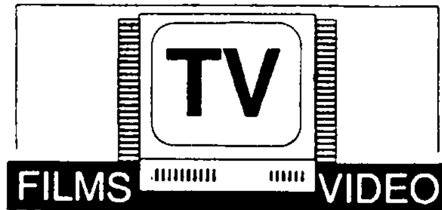
15.25 Briefe aus Italien, afl.5: Arezzo - die Stadt der Chimäre. **15.50** Natty Ganns Reise ins Abenteuer, Amerikaanse speelfilm uit 1985 van Jeremy P. Kagan. **17.30** Die Sendung mit der Maus, kinderprogramma. **17.59** Don Quijote, tekenfilmserie. Afl.16. **18.23** Philipp, kinderserie. Afl.: Die Bonbons. **18.25** Kinder-Verkehrsspot. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Sudwest-Journal aus Rheinland-Pfalz. **19.00** Service um sieben: Fragen an Kathrin Ruegg. **19.15** Spitzbergen, documentaire over de toekomst van de Noordpool.**20.00** Die unsterblichen Methoden des Franz Josef Wanninger, politieserie. Afl.: Kein Grund zur Aufregung. **20.25** Auszeit. **20.30** Transparent. **21.00** Nieuws. **21.15** Sport unter der Lupe. **22.00** Kulturzeit Et Zetera. **22.55** Jetzt schlägt's Richling, satirisch programma. **23.00** ■ Cocoanuts, Amerikaanse speelfilm uit 1929. Mr. Hammer is directeur van een hotel met 600 bedden. Maar de financiële positie is fataal, er komen geen gasten. **00.30** Schlagzeilen.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT.1. **08.30** SAT.1 Blick. **08.35** Nachbarn. **09.00** SAT 1 BLICK. **09.05** General Hospital. **09.50** SAT.1 - Teleshop. **10.10** Tolldreiste Kerle in Rasselnden Raketen. Engelse filmkomedie uit 1966, met ondebreking voor Börsen-Telegramm. **12.05** Glücksrad. **12.45** Tele-Börse. **13.35** Bingo. **14.00** Thunder Cats - Die starken Katzen aus dem All. **14.25** General Hospital. **15.10** Nachbarn. **15.35** SAT.1 - Teleshop. **15.50** Ein Duke kommt selten allein. **16.45** Make-up und Pistolen. **17.40** SAT.1 Blick. **17.50** Drei Mädchen und drei Jungen, serie. **18.15** Bingo. **18.45** Guten Abend Deutschland. **19.15** Glücksrad. **20.00** Die Schöne und das Biest. **20.55** SAT.1 Blick. **21.00** Beverley Hills Cop - Ich lös den Fall auf jeden Fall. Detectiveserie. **22.50** SAT.1 BLICK. **23.05** Unter Mordverdacht, Amerikaanse detectivefilm uit 1956. **00.25** Erben des Fluchs, Amerikaanse griezelserie. **01.15** Tennis. **01.45** Vorschau met aansluitend Videotext.

RTL Plus

06.00 RTL Früh-Magazin, met om:
08.35 Show-Laden. Gevarieerd programma. (herh.).
09.00 RTL aktuell.
09.15 Verraten . Amerikaanse speelfilm uit 1954 van Gottfried Reinhardt met Clark Gable en Lana Turner.
11.00 Show-Laden. Gevarieerd programma met Walter Freiwald.
11.25 Die wilde Rose . Serie. Afl.2. (herh.).
12.10 Buck Rogers. Sf-serie. Afl.: Odee-X und die Atavars II. (herh.).
13.00 RTL aktuell.
13.10 Der Hammer. Misdaadserie. Afl.: Hammer in Transylvanien. (herh.).
13.35 California Clan. Serie.
14.25 Die Springfield story. Serie.
15.10 Ruf des Herzens Serie.
15.52 RTL aktuell.
15.55 Chips. Serie. Afl.: Die Unfalluntersuchung. (herh.).
16.45 Riskant! Spelprogramma met Hans-Jürgen Bäumler.
17.10 Der Preis ist heiss. Spelshow met Harry Wijnvoord.
17.45 Sterntaler. Filmquiz.
17.55 RTL aktuell.
18.00 Die Sieben-Millionen-Dollar-Frau . Serie. Afl.: Fluchtpunkt Erde. (herh.).
18.45 RTL aktuell.
19.20 21, Jump Street. Serie. Afl.: Die Burgerwehr.
20.15 Niemand weint für immer, Westduitse speelfilm uit 1984 van Jans Rautenbach. Met: Howard Carpendale, Zoli Marki, Elke Sommer e.a.
21.50 RTL aktuell.
22.00 Emmanuelle - Insel ohne Tabus . Amerikaanse speelfilm uit 1976 van Enzio D'Ambrosio. Met: Laura Gemser, Arthur Kennedy, Paul Giusti e.a. (herh.).
23.20 RTL aktuell.
23.30 Hell's Angels 70 - Motorradrocker schlagen zu. Amerikaanse speelfilm uit 1969 van Lee Madden. Met: Tom Stern, Jeremy Slate, Conny Van Dyke e.a.
01.05-01.40 Catch up. Catchwedstrijden uit Amerika. Presentatie: Joe Williams.



RTL plus
9.15 Betrayed. Amerikaanse film uit 1954 over spionageactiviteiten van het Nederlands verzet tijdens de Tweede Wereldoorlog werd grotendeels in Nederland opgenomen. Dat is het enige wat de film nu nog aardig maakt. Regie van Gottfried Reinhardt, met Clark Gable, Lana Turner.

BBC 2
10.30 It ain't hay. Abbott en Costellofilm uit 1943. Er doet ook een racepaard mee.

BBC 2
19.00 The flame and the arrow. Degenfilm van goeie regisseur Jacques Tourneur speelt zich af in Middeleeuws Italië, waar Burt Lancaster het opneemt tegen een tiran. Hij verovert in ieder geval Virginia Mayo. Uit 1950.

Duitsland 3,West
20.08 Seven ways from sundown. Audie Murphy als Texas Ranger op jacht naar een misdadiger. Wanneer hij hem inrekent ontstaat er tijdens de langer reis terug een



● *Clark Gable in 'Betrayed'. (RTL Plus – 09.15 uur).*

onvoorziene vriendschap. Aardige western uit 1960 van Harry Keller. Ook met Barry Sullivan, Venetia Stevenson.

RTL plus
20.15 Niemand weint für immer. Routineuze actiefilm uit 1984 van Jens Rautenbach, met hitzanger Howard Carpendale als een dierenarts die verliefd wordt. Ook met Zoli Marki.

RTL 4
21.55 Alamo Bay. Ed Harris speelt een Vietnamveteraan die nu in de Golf van Texas zijn brood verdient als garnalenvisser. In dezelfde regio wonen veel Vietnamese bootvluchtelingen, die ook nog op Ed's terrein de kost willen verdienen. Aardige film van Franse regisseur Louis Malle uit 1985. Ook met Amy Madigan.

RTL plus
22.00 Emanuelle on Taboo-Island. Erotiek aan de Venezolaanse kust, met Utrechtse black-Emanuelle Laura Gemser. In 1976 gemaakt door Enzio D'Ambrosio.

Super Channel
22.10 The little Princess. Shirley Temple als zwerfstertje dat zich in het Victoriaans tijdperk opwerkt tot een dame met aanzien. Was in 1939 een kassucces, zoals alle keren dat Shirley voor de camera verscheen. Regie van Walter Lang.

RTL plus
23.20 Hell's Angels 69. Echte Hell's Angels spelen zichzelf in dit docudrama uit 1969 van Lee Madden. Rollen van Tom Stern, Jeremy Slate.

radio

Radio 1
Elk heel uur nieuws. 7.07 AVRO Radiojournaal (7.30 en 12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw). 14.05 De aardappeleters. 15.07 NOS Aktueel. 16.05 Zomer in Europa. 17.05 Echomagazine. (17.30 Nws). 19.04 Goal. 20.04 Voor wie niet kijken wil. 23.06 Met het oog op morgen. Voor wie niet slapen kan. 1.02 Zingen in de nacht. 2.02 De andere nacht. 3.02 Gospel van toen. 4.02 De ochtend-mix. 5.02-7.00 Wakker op weg.

Radio 2
Elk heel uur nieuws. 7.04 Goedemorgen Nederland. 7.53 Het levende woord. 8.04 Hier en nu. 8.20 Goedemorgen Nederland, vervolg. 9.04 Wie weet waar Willem Wever woont? 9.50 Ontmoeting. 10.04 Plein publiek. 12.04 Wolthers' keus 13.04 Hier en nu. 13.20 't Blijft Hollands. 14.04 Reislustig, reislastig. 15.04 Beste Beer. 16.04 Discogram. 16.47 Iets anders. 17.04 Holland in de file. 19.04 De Will Luikinga show. 21.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3
Elk heel uur nieuws. 6.02 De havermoutshow. 8.04 De TROS middle of the road show. 10.04 TROS gouden uren. 12.04 50 Pop of een envelop. 14.04 Popformule presenteert de nationale top 100. 18.04 De avondspits. 19.04 TROS-dancetrax. 21.04 De CD show. 23.04-24.00 Sesjun.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Ochtendstemming (8.00 Nws). 8.59 Veronica's meesterwerken I. 10.28 Muziek voor miljoenen. 12.02 Veronica's meesterwerken II. 13.00 Nws. 13.02 Nederland muziekland klassiek. Peter Bree praat met organist Hans van Nieuwkoop. 14.00 Metronomium. 16.00-24.00 Senza parole, muziek rond een bepaald thema. Vandaag: Het hart van Europa. (18.00 en 20.00 Nws.).

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Onder de Jacobsschelp. 10.00 Dilemma. 11.00 Gezondheid, een zorg. 12.00 Nws. 12.05 Begane grond. 12.30 Derde wereld. 13.00 Nws. 13.10 5-Sterren plus 1. 14.30 Onder tafel. 15.30 Maria, een beeld van een vrouw. 15.50 Het levende woord. 16.00 NOS Cultuur. 17.25 Beelden van mensen. 17.35 Postbus 51 radio-magazine. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Pop-Eye. 18.40 Dinimiz islam. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30-21.00 Klassieke mechanica II.

Omroep Limburg
07.00 Limburg Aktueel. 8.00 Overname landelijke aktualiteiten. 8.30 Limburg op donderdag. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 Voor gebruik schudden. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname landelijke zender. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Het Podium.

België/Radio 2
06.00 Nieuws. 6.05 De eerste ronde. Programma dat je op dreef helpt met muziek en spelletjes (6.30, 7.00 en 7.30 nws). 8.00 Nieuws 8.10 Bistro & Co: Zomereditie. 10.00 Nieuws 10.03 Met een oor op het spoor. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Het schurend scharniertje. 13.15 Roddelradio. 14.00 Hitbox. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Over stuur. 20.00 Het gelag. 22.00 Nieuws 22.05 Boem boem. 23.30 Nachtradio.

België/BRF
06.35 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Besinnliche Worte. 9.10 Musikexpress.. 10.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. (12.15 Veranstaltungskalender). 13.00 Frischauf. 14.05 Musikzeit heute: Country & Western. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF-Aktuell. 18.40 Jazz. 20.05-20.30 Kinder machen Ferienfunk.

RTL Radio
04.00 Frühschicht. 6.00 Guten Morgen Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 12.00 Life-Style. 15.00 Feierabend. 18.00 Hit-Mix. 21.00 Je t'aime. 00.00-04.00 Nacht-Radio.

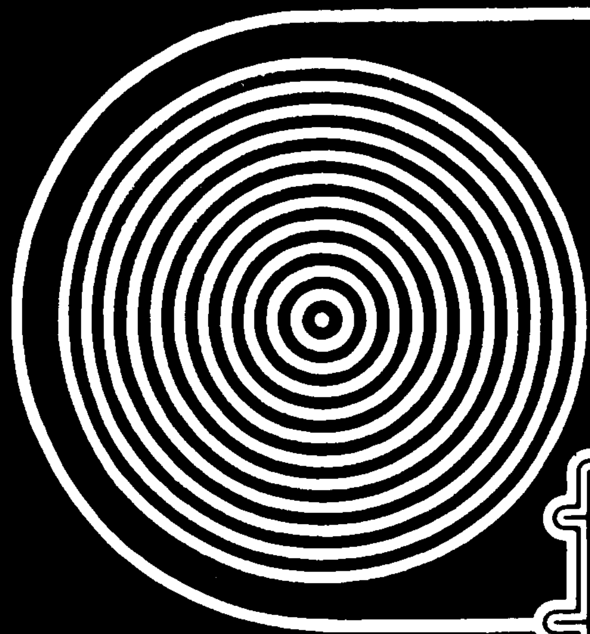
WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht. 9.05 Musikpavillon. 12.00 Nachrichten und Wetter. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt. 13.00 Mitmenschen, aansluitend Gut Aufgelegt. 14.00 Nachrichten, Wetter. 14.05 Stichwort Wirtschaft. Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf, aansluitend Musikexpress. 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.10 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

SATURN techno markt

Grote merken tegen kleine prijzen

Volledig airconditioned
op de lange zaterdag tot 16 uur koopplezier

HET AUTORADIO MONSTER



LIVE BIJ SATURN op 2/8 en 3/8

499,-

TENSAI TVR 2100
videorecorder
hyperbandtuner, 33 zenders programmeerbaar, beeldschermprogrammering, via afstandsbediening programmeerbaar

999,-



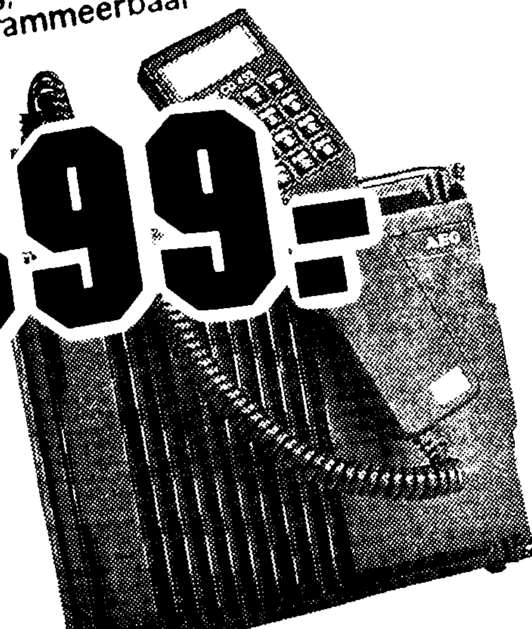
PHILIPS 6843
VHS-C-Camcorder
6 x zoom, 320000 pixels, fader, manuele en automatische witbalans, Datum

999,-



SAMSUNG CX 685 W
70 cm stereo kleuren TV
Videotext, 40 W stereo-sound, kabeltuner, Infrarood afstandsbediening

5899,-

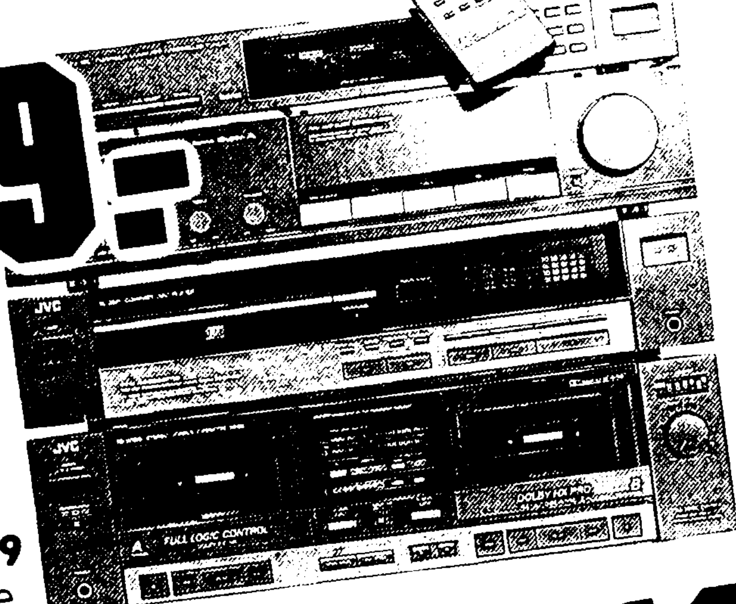


AEG TELECAR CD 452
C-autotelefoon
de ideale C-autotelefoon voor de allerhoogste eisen, ook te gebruiken als D-nettelefoon inkl. antenne kant en klaar gemonteerd

39,-

ROWENTA TO 52
broodrooster
geïsoleerd, thermostaat, dekor bloemenweide

899,-



JVC GX 1299
Hi-Fi package
bestaande uit: cassettedeck TDW 303: Dolby B+C en HX-pro, autoreverse, automatische Synchrostart, bandsoortschakelaar versterker AX 211: 100 Watt sinus bij 8 ohm
Tuner FX 331 BK met 40 voorkeurzenders
CD speler XLC 331 BK: 32 titels progammeerbaar aanduiding van nog resterende tijd
inklusief afstandsbediening

19,95

CD

1999,-



COMMODORE 286-12 / Suntac Monitor
40 MB harde schijf, 3,5" HD 1.44 MB drive, 1 MB RAM, VGA, inkl. MS-DOS 4.01* inklusief 14" VGA Multiscan monitor met verschillende instelmogelijkheden kompleet

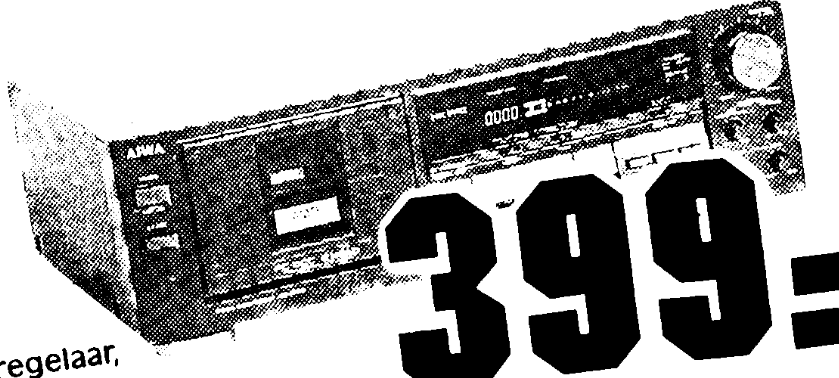
*MS-DOS is een gedeponeerd handelsmerk

49,-



AIWA HSG 53
auto reverse speler
met superbass, bass- en hoge tonen regelaar, kompleet met hoofdtelefoon en riemclip

399,-

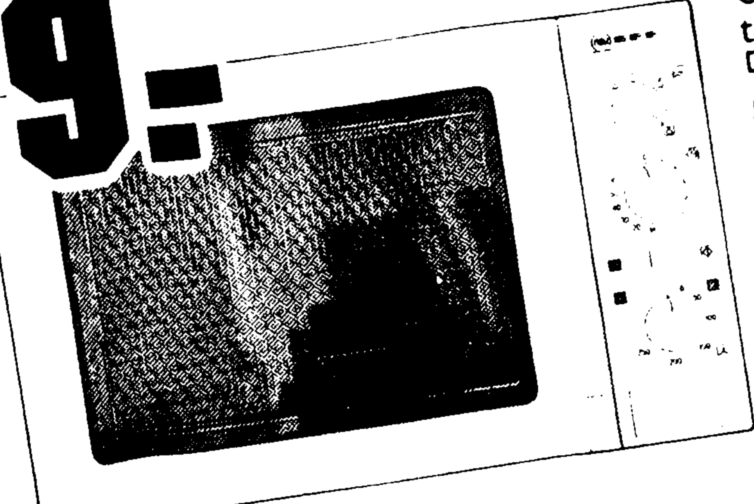


AIWA ADF 800
Cassettedeck met 3 koppen,
telwerk voor echte tijdsduur, Dolby B+C HX-pro, 2 jaar garantie, „Stiftung Warentest" 5/90 totaaloordeel: zeer goed

499,-

AEG SANTO 1430 TK
Koelautomaat
met 19 l / 3***-vak volautomatisch ontdooien, geschikt voor onderbouw (afhaalprijs)

499,-



NEFF JOKER 715
heteluchtmagnetron
4 vermogenstrappen, thermostaat, werk gekombineerd, draaiplateau, 60 min tijdschakelklok, wit of bruin

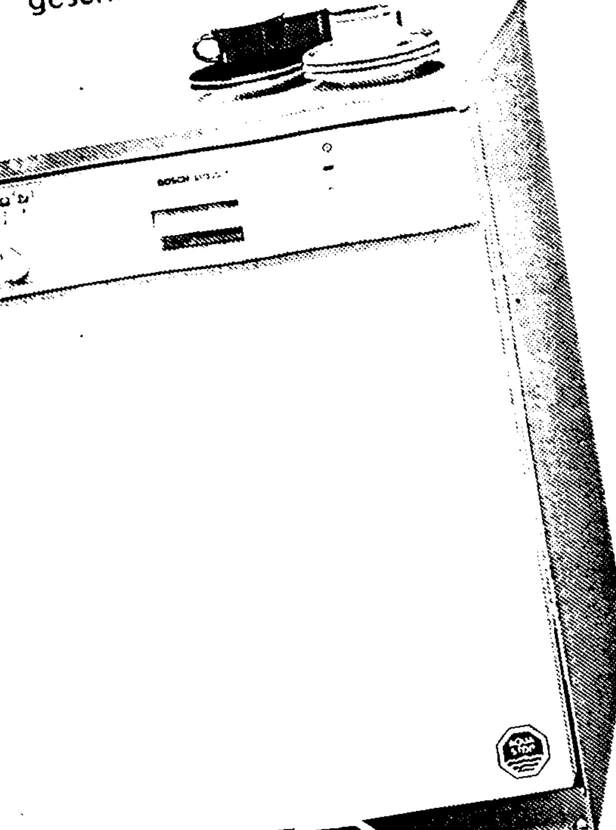
999,-



PENTAX SF 7
Spiegelreflex camera
Autofocus met verschillende programma's, kompleet met Pentax 35-70, 70-210 en Pentax flits AF 200 SA

848,-

FUNAI PFX 3900
Telefax
automatische invoer van 5 bladen, Fine-ontvangst, zendrapportage



ITT NOVA SUPER 2000
Mini wasmachine (o. afb.)
ideaal voor camping en voor de kleine was tussendoor
afhaalprijs **199,-**

799,-

Bosch SMS 2022
Afwasautomaat
3 afwasprogramma's, geschikt voor onderbouw, slechts 24 liter waterverbruik (afhaalprijs)

333,-



PIONEER KEH 5100
50 Watt HiPower autoradio
Dolby, Music Search, Autoreverse, inclusief Quick out slede

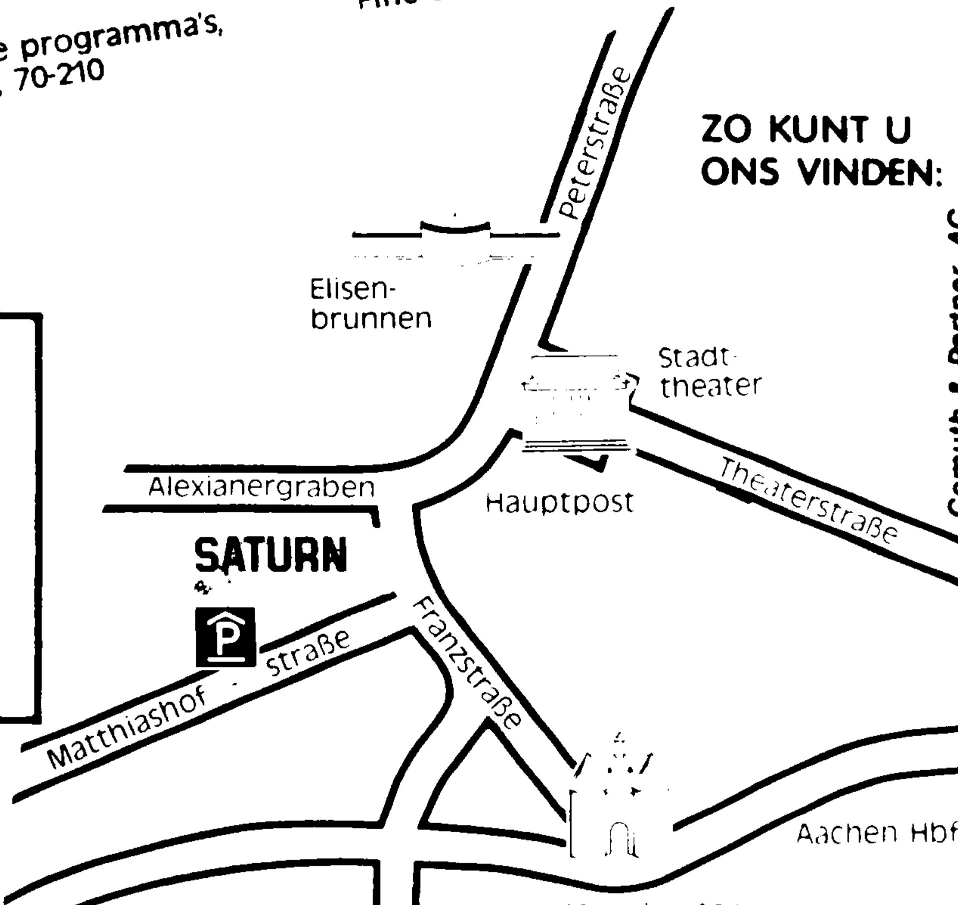
Meeneemprijzen in DM

Onze betrouwbare service

- Bodemprijzen
- Prijsgarantie*
- Gigantische keuze o.a. ca. 70.000 CD's
- Grote merken
- Vriendelijke en vakkundige bediening
- Bezorgdienst
- Eigen servicedienst
- Autotelefoonmontage
- Financieringsservice
- Parkeergarage voor klanten

*Binnen 14 dagen elders goedkoper, geld terug

ZO KUNT U ONS VINDEN:





Grote, eigen parkeergarage



Bushalte Hoofdpostkantoor

SATURN Techno-Markt
Franzstraße 6
W-5100 Aachen
Tel.: 0949/241/47989-0

Openingstijden:	
Ma.-vrij.	9.00-18.30 uur
Do.	9.00-20.30 uur
Za.	9.00-14.00 uur
Lange zaterdag	9.00-16.00 uur

Comuth & Partner, AC

06-lijnen

Partnerruil Direkt Dating
Direkt in kontakt met iemand die aan partnerruil doet. Bespreek je ervaringen en wensen...en maak een afspraak Wil je een andere partner...kies dan de "0". 50 cpm
06-320.340.70

Griekse Sex
NIEUW Lisa doet 't 50 cpm
06-320.325.55

Sex Trek?
Anja zal je helpen 06-320.326.56 of kies lesbi hard porno 06-320.321.99 - 50 ct p/m

Kleed me aan
Sexspel, praat om te spelen, win een sex orgie. Een fout, sex is je straf
06-320.323.90 - 50 ct p/m

Striptease
Sexspel, jij bepaalt wat zij uittrekt. De grootste sex-computer 06-320.322.80 50 ct p/m

Denk gewoon dat je de handen van
Monica
voelt 06-320.331.07 - 50 cm

Ik ben Romy
Bel mij alleen als niemand je kan zien of horen en doe precies wat ik van je vraag..
06-320.331.04 - 50 ct p/m

Gratis
Live sexgesprek
Jij en ik samen
06-320.330.78 (50 ct.p.m.)

Waarom wachten? Zoek nu snel de vriend of
vriendin
van je dromen. Afspreeklijn Luister en reageer nu!
06-320.320.33 - 50ct p/m

De flirtbox
is altijd gezellig!
Bel 06-320.330.01 50 ct p/m

'n Sexafspraak
met 'n heet meisje.
06-320.320.44 - 50 ct p/m

Direkt snel-sexcontact
live-afspreeklijn
06-320.320.55 - 50 ct p/m

Homojongen:
Zoek je 'n hete vriend?
Bel 06-320.330.18 50 ct p/m
Inspr. 01720-22484

Hete meiden zijn op zoek
Porno Dating
06-320*321*44 - 50 ct p/m

Bisex kontakt
ook voor trio-sexkontakt
06-320*325*01 - 50 ct p/m

Hete meiden
op de sexadvertentielijn
06-320.325.80 - 50 ct p/m

Hete meisjes
zoeken sexcontact
06-320*326*66 - 50 ct p/m

Blonde Natasja
met 2 hete buurjongens
06-320*327*77 - 50 ct p/m

Sex-adressen
Elke dag nieuwe adressen, van de lekkerste dames.
06-320.328.00 - 50 ct p/m

lekker opgewonden
Meisje
06-320*328*88 - 50 ct p/m

Direkt apart
een strenge man of met een onderdanige jongen!
Bel S.M. voor twee
06-320.329.99 - 50 ct p/m

Nog meer hete meiden op de sex kontaktlijn 50 cpm
06-320.330.66

Homo:
Hoor ze lekker tekeer gaan, 06-320.330.88 50 ct p/m

Plezier voor 2
het snelst 'n nieuwe vriend of vriendin aan de lijn Altijd succes!!
06-9.500 50 ct p/m

Wendy, en nu al
Hitsig
06-320.327.99 50ct p/m

Voor sexafspraakjes, bel je meisjes kontakt 50ct p/m
06-320.330.16

Bi-sex privé
Direkt apartlijn voor trio, jongens en hete meisjes.
Bel 06-320.330.46 50 ct p/m

Vluggertje
hete Kim verwent jongens
06-320.330.32 50ct p/m

Triosex
06-320.320.92 (50 ct.p/m)
Ook voor partnerruil.

Afspreken met 'n hete meid!
Tippelcomputer
06-320.330.79 (502 ct. p/m)

Bi-sex voor twee!!
Direkt apart
met een heet meisje
06-320.330.91

g-a-y p-r-i-v-e
Jij wilt voor vanavond snel en discreet een opwindend afspraakje regelen? Bel dan Gay Prive, want daar zit je direkt apart, en als je met een andere boy wilt spreken druk je op de nul. Succes!!
06-320.322.75 (50 ct.p/m)

Ze is prachtig die meid in dat kleine
natte badpakje
Toch wil de man haar, liggend zonder...
06-320.340.88 (50 ct.p.m)

Pikant. 2 Hete meiden zijn zo hitsig.
alles gaat uit!
06-320.330.34 (50 ct. p/m)

Hoor wulpse
Loesje lekker tekeer gaan met die jongens.
06-320.330.96 (50 ct.p/m)

Monique, de eerste keer met 2 kerels,
ze trilt van genot
06-320.330.97 (50 ct. p/m)

Ondeugende Pascal op tafel
keukensex
06-320.330.98 (50 ct.p/m)

Zoek jij een
lekkere boy?
Homo/bi-sex-computer
06-320.330.95 (50 ct. p/m)

Sabrina ligt te zonnen in 'n duinpan, zelfst haar strakke
tangaslipje
trekt ze uit.
06-320.323.44 (50 ct. p/m)

Yvette gaat op sexbezoek bij Jos en wulpse Annet.
Trio
06-320.320.95 (50 ct. p/m)

Carolientje
Doorbreekt alle sextaboes!
06-320.324.01

Twee meisjes tegelijk? Bel dan Suzanne en
hete Lisa.
06-320.330.56 (50 ct. p/m)

Gluren: Linda
hitsig, knap, sexy en opgewonden!
06-320.330.67 (50 ct.p/m)

lingerie
huisvrouwtje is heet en wild
06-320.329.33 (50 ct. p/m)

Zoek je een hete meid?
Bel Tippelbox
06-320.326.33 (50 ct. p/m)

In 't strakke leren rokje staat
Marietje te liften
06-320.321.20 (50 ct. p/m)

Hoe een blondje
Lesbische les
krijgt van een dame. Overwerken zonder slipjes...
06-320.340.55 (50 ct.p.m.)

Een vrouw volgt haar op het bospaadje. Tussen de bosjes is het ze ver. Omlaag dat bikinitje.
Lesbisch
06-320.340.41 (50 ct.p.m.)

Als hij het zo lief vraagt doet
een mooie meid
zelfs dat te kleine turnpakje uit voor de man en dan....
06-320.340.25 (50 ct.p.m.)

Wat 2 knullen zo al bedenken, als Pa en Ma op reis zijn. Eerst wil Jenny
Dit niet
maar als ze alles ziet...??
06-320.340.06 (50 ct.p.m.)

2 heren brengen Chantal heel laat thuis. Koffie? Ze willen meer voor de lift.
Lifesex
met 3 personen??
06-320.340.01 (50 ct.p.m.)

Haar hele lijfje is goudbruin. Trots laat ze het hem zien. Alles! De man smeert aftersun. Steeds verder en...
(50 ct.p.m.)
06-320.330.61

Nu mag het
Angela geeft een houseparty. De gasten? 2 knullen. Kom, jullie mogen alles met me doen. 06-320.330.51
(50 ct.p.m.)

Lesb. SM
Het blonde meisje weet het als ze een bord breekt. Sorry mevrouw, hier is het zweepje. 06-320.330.19
(50 ct.p.m.)

Als mooie Saskia 32 is krijgt ze toch de sex die haar man haar nooit gaf. Heerlijk
ruw en vaak
06-320.330.09 (50 ct.p.m.)

Jan haalt de man in huis om te laten zien hoe mooi Thea is oznder kleren. Haar eerste trio wordt...
Grieks
06-320.326.72 (50 ct.p.m.)

Na een woest feest geeft Ella toe. Vind je het goed Bert als Jan me nu
Grieks
leert. Toe ik wil het zo graag!
06-320.326.71 (50 ct.p.rn.)

Ruilsexbox
Snel resultaat. Geen geschrijf, geen gewacht. Veel plezier nog deze nacht.
06-320.326.99 (50 ct.p.m.)

Een knappe vrouw schrikt wakker. Naast het bed de vrouw met haar man. Slaap jij altijd
Naakt???
06-320.326.90 (50 ct.p.m.)

Tango. Bij de dans voelt de vrouw hoe vurig die knul naar haar verlangt.
Geeft ze toe??
06-320.321.30 (50 ct.p.m.)

Akelige Pim begluurt de vrouw in bed ineens staat ze mooi en druipnat voor hem.
Woest!
Over de knie bengel.!
06-320.323.86 (50 ct.p.m.)

Zomeraanbiedingen bij Edah.

Bij aankoop van 1 pak Wieger Ketellapper lekkerbekjes à fl. 1.99

EDAH Café Cruz Aroma
vacuüm gemalen, pak 250 gram
~~2.25~~ ____

Blanke kipfilet rollade
per 500 gram ~~10.95~~ ____

Coburger rauwe ham
snijvers, per 100 gram ~~3.29~~

Ola raket-ijs
pak 8 x 55 ml.
~~3.99~~

VAN DE TV
EDAH Brabantse-, hazelnoot-, pinda- of kokoskoeken
doos 200 gram ~~1.49~~

EDAH Vruchten-limonadesiroop
aardbei of sinaasappel, bus 750 ml. ~~3.95~~

Komkommer
per stuk ____

EDAH'S DAVERENDE SPAARAKTIE.

Reus Dan van Het Land van Ooit

Edah's Daverende Spaaraktie staat ook in augustus weer bol van de klinkende aanbiedingen en keuzemogelijkheden.

Wat dacht u van korting bij V&D (deze maand op buro's, lampen, stoelen, schrijfmachines, calculators en de sportafdeling) bij Kijkshop en het Land van Ooit.

Bij Edah is uw spaarkaart bovendien goed voor korting op een Rubermaid opstapkruk, een Curver mini clickit afvalemmertje, All Micro (2,5 kg), Libero luiers (boy en girl) en Fa Douche. Daarnaast kunt u uw spaarkaart ook besteden bij een krat Stender alcoholvrij bier. Spaart u deze maand weer mee?

kijkshop

BEL 06-0506 GRATIS

EDAH SERVICELIJN. Van maandag t/m vrijdag van 10 tot 12 en van 2 tot 4 uur kunt u gratis bellen met onze serviceafdeling. Zet- en drukfouten en prijswijzigingen t.g.v. overheids- en/of fabrikantenmaatregelen voorbehouden. Prijzen geldig t/m zaterdag 3 augustus 1991. Zolang de voorraad strekt. In plaats van spaarkorting kunt u ook kiezen voor de helft van het voordeel in geld.

Ik ga naar Edah.

Als hij beveelt maakt ze verlangend het strikje van haar tanga los. Kettingen rinkelen als ze knielt..
Life SM
06-320.323.85 (50 ct.p.m.)

Het leven begint bij de 40. Ook het sexleven. Op de
40plus-box
fijn en ongedwongen met leeftijdgenoten.
06-320.327.28 (50 ct.p.m.)

De super Contactenbox
De eerlijkste, eenvoudigste en snelste weg naar sexvrienden en vriendinnen. Probeer het maar op 06-320.324.30 Trouwens als je nog andere verlangens hebt dan is er de heetste box van NL. 06-320.328.29 (50 ct)

Lesbi Live
De eerste keer, ik ben bloednerveus
50 ct.p.m. 06-320.323.12

!!Erotifoon!!
Plots voelde ik je hand....
(50 ct.p.m.)
06-320.320.12

Speciale Homo-Jongeren-Service. Ontdek jezelf en anderen. Hoe het anderen verging, wat wel en niet kan ...06-350.250.15. Lesbienes hun emoties, het hete verlangen, de verhalen zo uit hun leven met vrouwen en hun Life-Sex!!! 50 ct p/m
06-350.250.10

Easy Date waar het meest afwijkende sexgevoel mag. Waar ook jij zo'n partner zal kunnen vinden!!! 50 ct p/m
06-350.250.00

Striptease Normaal, Striptease Bizar of Striptease met SM. Een blondje, een jongen of een meisje 50cpm
06-350.250.20

Avontuurtjes
tijdens de baas z'n tijd...
06-320.328.69 - 50 ct p/m

Sex-Adressen
Via keuze menu, snel de juiste dame kiezen, elke dag serieuze adressen verwacht Live door de dames ingesproken. 06-96.85 (50 cpm)

Sex-Adressen
06-320.322.23

Marion de wilde
belt zomaar mannen en lokt ze uit.
06-320.326.31 - 50 ct p/m

Kom je
achter de ramen
Wij zitten al klaar...
06-320.326.69 - 50 ct p/m

Lingerie
draagsters sexen alleen voor liefhebbers...
06-320.327.34 - 50 ct p/m

Als ze 35 geworden zijn barsten ze pas echt los...
06-320.327.35
50 ct p/m

Hete meisjes
fantaseren speciaal voor jou...
06-320.327.69 - 50 ct p/m

Vreemd-gaanders
vertellen alles aan Anja luister 06-320.322.08 - 50 cpm

Tele-sex
op z'n heet, heter, heetst...
06-320.322.07 - 50 ct p/m

Gay two gay
06- voor twee. Draai de "0" voor een ander.
06-320.327.32 ca. 50 cpm

SSSSSSS Sex Meisjes
22222 2 handen vol! 50 cpm
06-320.320.22

Erox connection
Livesex gesprekken. De Madam verbindt je door naar de lekkerste meiden die alle standjes met je doen We helpen je snel. 50 ct p/m.
06-95.06

Assistentes
iedere opdracht wordt uitgevoerd...
06-320.329.69 - 50 ct p/m

Anoniem
Marcel en André en iedere gay doet mee...
06-320.320.21...ca 50 cpm

Mr. Martin
Gay-tele-SM, dans naar zijn pijpen...
06-320.323.05...ca 50 cpm

Gay-Escort
hot Gay info. Call-Boys openen hun mond.
06-320.323.04... ca 50 cpm

Meisje in een witte
Doorzichtige
jas, zonder slipje eronder, ze bukt. 50 cpm.
06-320.330.93

Hard, Hard!
Ze loopt buiten in een regenjas met alleen nylons eronder. Ze knoopt 'm open. Grijp 'r. 50 cpm
06-320.326.17

Effe Vlug!!!
Kies uit 5 standjes! 50 ct p/m Grieks, Frans, nr. 68 etc.
06-320.33.123

Buurvrouw
pakt haar buurmeisje. Ze heeft een kort rokje en geen BH aan, ze blaast de kaars uit en leert haar Grieks.
50 ct p/m
06-320.323.56

Val je voor dominante vrouwen. 50 ct p/m
06-320.332.32
bel meesteres

Lesbi meisje
Klein en strak. De vrouw ziet dat ik een zwart doorzichtig slipje aan heb. Dan doet ze m'n rokje omhoog. Pak me. 50 cpm 06-320.330.92

Gay-phone
hot Gay stories zoals ze horen te zijn...
06-320.322.06... ca 50 cpm

Donkere vrouw. Ik ben een strets rokje aan het passen. Tussen het gordijn door kun je alles zien. Grijp me maar schat. 50 ct p/m
06-320.323.46

Lekkere vrouwen!! 50 cpm
06-320.321.34
Ik weeg 100 kilo, 1.65 lang en DD-cup. Zal ik jou eens verslinden schat.

*** Rijpe dame, 38 jr. Live onfatsoenlijk. 50 cpm
06-320.320.38

Op z'n Frans!
Jij staat tegen de muur. Ik zak langzaam door m'n knieen. Jij zit onder de lippenstift. 50 cpm
06-320.326.19

Ruige Porno
50 cpm HARD*HARD
06-320.320.53

f 50,- All-in
U kunt zich maar op één manier overtuigen! 045-423608.

Madame Butterfly
En haar supergirls, een echte gezellige bar met heel veel mogelijkheden. Tevens nog meisjes gevraagd. Hommert 24, Nuth-Schinnen. Info: 04492-1934.

Nieuw: Porky's Pretpark
☎ 045-228481 / 229680

Door 1 of 2 jonge meisjes totale
ONTSPANNINGSMASSAGE
.........................045-353489.........................

Club Amorosso
met nieuw: MICHELLE, tev. Nikki, Debby, Tanja, Claudia en Angela. Onze gastvrouw Louise heet u van harte welkom. Rijksweg Zuid 105, Geleen. Tel. 046-756335. (Nieuwe meisjes altijd welkom)

Héél, mooi, sexy meisjes in een
Exclusieve Club
met sauna, bubble bad. Van ma t/m vrij van 12 tot 24 uur. Huize Mergelland, Dr. Poelsplein 33, Simpelveld. Tel. 045-445120.

Club Mirabelle
Stijl, gezelligheid en bovenal topservice!
Spetters van meiden.
Geopend van 22.00 tot 05.00 uur.
Na ons: kun je de rest vergeten!!!!!
Burg. Franssenstraat 4, Kerkrade. Tel. 045-427120.
LUXE ESCORT-SERVICE!

Club Nirwana
Mooie meiden: topgemotiveerd!
NIET GOED! GELD TERUG GARANTIE!
7 dagen per week van 22.00 tot plusm. 05.00 uur.
Nieuwstraat 147, Kerkrade. Tel. 045-463323.
TEVENS TOPESCORT-SERVICE!

"La Belle"
Kerkrade, Graverstr. 13, ied. dag geop. va. 22.00-04.00U Regina, Elli, Rosi, Jutta, Petra. Tel. 045-416143.

Nieuw Escort
Priscilla en snel bij u thuis of in hotel
☎ 045-428849

"Nieuw"
Yvonne/Hanny, Relaxen, Massage. Tel. 045-754285.

Love
met alle 8 sexy meisjes, onbeperkt relaxen voor *f* 200,-all-in.
Geop. ma. t/m vr. 12-24 uur. Balth. Floriszstr. 37 hs Amsterdam, 020-6762176. Gastvr. gevr. ca. *f* 3.000,- p/mnd. vast loon, soc. voorz. bonus reg. en interne woonruimte.
Voorproefje 06-340.310.51

Buro Venus
Voor al uw privé-adres. tev. dames gevr. 043-257229.

Kontakten/Klubs

Privé Yvonne
8 Super sexy meisjes in pikante lingerie, drankje, film en gezelligheid gratis, geop. 11-24uur. zon. 15-23uur. Kapelweg 4, Kerkrade. Tel. 045-425100.

Geniet en laat u eens lekker verwennen!
Privéhuis Brigitte
Telefoontje: 045-232069.

Escort voor genieters
dag en nacht bereikbaar. 045-419384. Tev. meisjes gevr.

Buro Geleen
Met nieuwe adressen.
Bem. Privé adr. 046-748768

Escort-Service
Aachen
Tel. 09-49.241.532229.

Club Rustica
V.d. Weyerstr. 9, Kerkrade. Tel. 045-412762, nu ook erotische massage

Peggy Privé
Ma.-vr. 11.00-22.30 uur. Woensd. tot 19.00 uur. Tev. assist. gevr. 046-374393.

Paradiso
Europaweg nrd. 158 Landgraaf va. 14u. 045-317032 Leuke meisjes welkom.

045-326191
Escortservice all-in.

Privé, ook SM
Tel. 045-254598.

Dames gevraagd hoge verd. 045-216496
Iris Escort

Katja Privé
Ook Escort. 045-423608.

Vera
Privé, tel. 04754-85818

Buro Yvonne
046-523203

Diana privé, *f* 100,- all-in
045-320343

S.M. Rachel
SM zoals 't echt hoort. Met meesteres Rachel, meesteres Anita van soft erotisch tot hard SM. Ook dames voor privé aanwezig. Pr. Hendrikln. 312 Brunssum. Tel. 045-274810

Love Escort
Tel. 045-320905

Volslanke
J.vrouw ontv. thuis. Ma-vr 10.00-17.00 u. 043-473309.

Diana Escort
045-320323

2 films tegelijk zien?
Videoclub
045-718067 meisje aanw. Frans mogelijk!

St. Tropezbar
"Net iets anders"
Putstraat 40, Sittard.
Ied. dag geop. 21-5 uur

UNIEKE MASSAGE
tel. 045-22848[illegible]

Privéhuis
Donna
Christien, Natascha, Angel en nieuw Marleen en Tin[illegible] Ook SM en Grieks. Inl. 04746-5826 5830.

Ook met dit weer, gaan wij tekeer!
Privé Daisy
Tel. 045-229091.

Privé all-in
tel 045-727538

Privéhuis Lydia
Nooit te veel gevraagd!! N[illegible] Chou-Chou, Sandra is terug. 046-749662.

Sacha's Escort
v.a. *f* 100,- all in.
Tel. 06-52980255.

Antia privé
Tel. 045-352543

First Class Escort
Nieuw: voor dames, heren echtparen. Tel.
043-217921
Nieuwe gezichten welkom

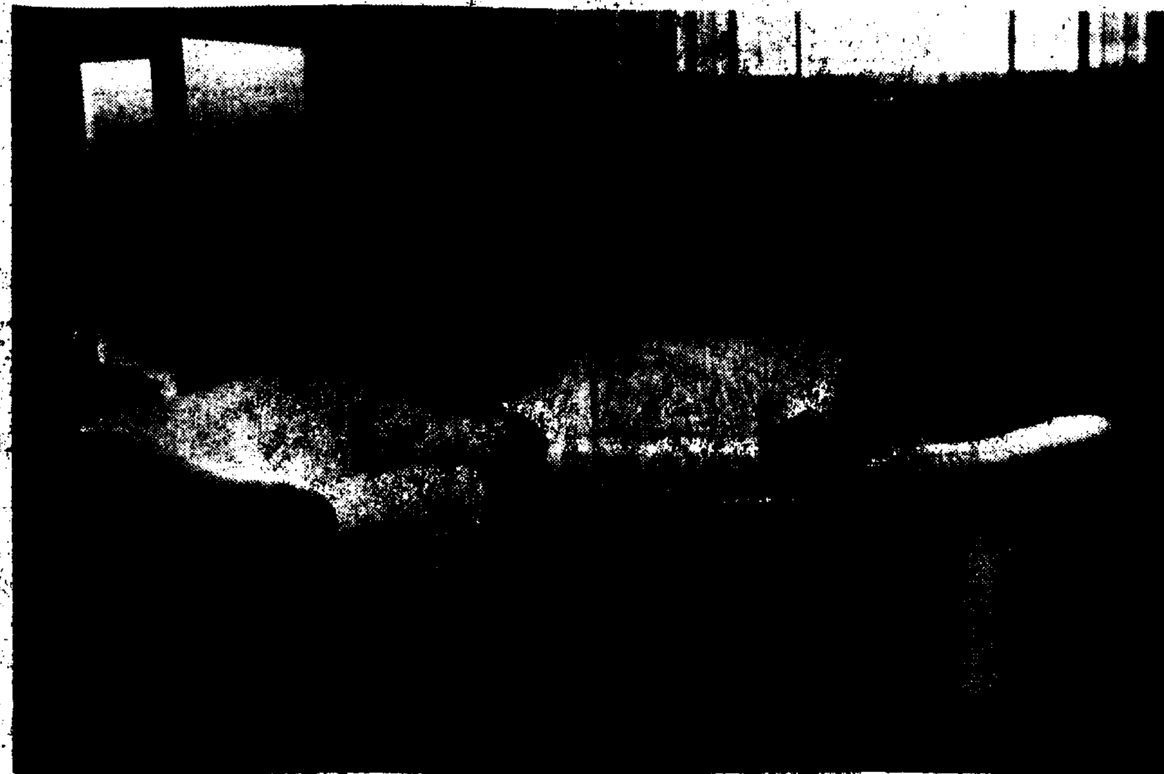
Angel SM
Tel. 045-274587

Boys voor heren
Tel. 045-228713

Escort Day en Night
tel 045-21581[illegible]
tevens dames gevraagd

SORRY!!!

Wegens de enorme vraag, zijn onze levertijden in de toekomst 8-10 weken (was 6-8 weken)



Deze 2-zits en 3-zits zijn uitgevoerd in hoogwaardig rundleder! De moderne vormgeving met comfortabele zit maakt deze zithoek tot een juweel in uw woonkamer. Keuze uit 20 kleuren en ook leverbaar met 1-zits. 2- en 3-zits ...

2995,-



TOPLEDER Zitcomfort

HEERLEN Schelsberg 6, telefoon 045-721124 (IN DE ZAAK V. HENDRIKS TEXTIEL)

EINDHOVEN Woensels Markt 38, telefoon 040-445942 (NAAST HENDRIKS TEXTIEL)

SITTARD Brugstraat 2, telefoon 046-515656 (BOVEN HENDRIKS TEXTIEL) (t.o. station)

ADVERTEER OP DE AKTUEELSTE TELEVISIEKRANT VAN LIMBURG

LDTV LIMBURGS DAGBLAD

VOOR MEER INFORMATIE

BEL 045-739380

HEERLEN HOOFDSTROEK KANAAL 39
KERKRADE KANAAL 64

GELD NODIG?

JORISSEN

- zeer goedkope tarieven
- ook persoonlijke leningen en doorlopend krediet
- elk bedrag tot 200.000,-, looptijd van 12 t/m 96 mnd.
- bestaande leningen geen bezwaar
- binnen een dag geregeld, geen bijkomende kosten
- discreet en betrouwbaar, geen info bij werkgever
- overlijdensrisico meestal gedekt
- gespecialiseerd in autoleningen
- gratis advies, bel voor informatie

SCHELSBERG 54, HEERLEN
TEL. 045-721761-724132
Lid Ned. ver. financierings adv. N.V.F.



WIJ WENSEN U EEN FIJNE VAKANTIE

maar... laat ons even weten wanneer u gaat.

U hebt de vakantieplannen al gemaakt? En u gaat langer dan één week? Vul dan onderstaande bon in en u maakt het uzelf en uw bezorger gemakkelijk. Laat de bezorging van het Limburgs Dagblad tijdelijk stoppen. Dan heeft u straks geen stapels oude kranten achter de deur. Het door u teveel betaalde abonnementsgeld wordt automatisch met uw eerstvolgende betaling verrekend. Wilt u het Limburgs Dagblad tijdelijk op een ander adres bezorgd hebben? Of ook op uw vakantie-adres niet missen? Geef ons dan uw tijdelijke adres op en wij zorgen ervoor dat uw krant elke dag wordt bezorgd.

Naam: ...
Adres: ...
Postcode: ... Woonplaats: ...
Vakantieperiode van ... t/m ...
(tenminste 1 aaneengesloten week)
O s.v.p. geen krant bezorgen
O s.v.p. Limburgs Dagblad wel bezorgen, maar op het volgende adres:
Adres: ...
Postcode: ... Woonplaats: ...
Land*: ...

*) Bezorging per post is duur, vooral naar het buitenland. Wij zullen u de portokosten helaas in rekening moeten brengen. Bovendien, het Limburgs Dagblad kan niet instaan voor de (tijdige) postbezorging van de krant.

De portokosten bedragen:
Nederland en België: ƒ 0,50 per dag (in Nederland alleen van toepassing buiten het verspreidingsgebied van het Limburgs Dagblad)
Overige landen: ƒ 3,25 per dag

Vul bovenstaande bon in en stuur deze in open envelop, zonder postzegel, naar **Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46, 6400 VB Heerlen**



De duidelijke krant.

SVB

Spreekuren voor (ex-)pendelaars tussen Nederland en België of Duitsland

Pendelaars, ex-pendelaars en andere belanghebbenden die informatie wensen over de op hen van toepassing zijnde regelingen betreffende de sociale zekerheid en de bijzondere regelingen voor grensarbeiders, kunnen elke eerste vrijdag van de maand terecht bij de Sociale Verzekeringsbank district Maastricht, Sint Martinuslaan 88.

Medewerkers van het Bureau voor Belgische Zaken te Breda en van het Bureau voor Duitse Zaken te Nijmegen zijn op die dag van 10.00 tot 14.00 uur aanwezig om u alle gewenste inlichtingen te verschaffen.

Voor de behandeling van persoonlijke problemen, dient u alle bewijsstukken en andere papieren mee te brengen. Voor het spreekuur kunt u een afspraak maken onder tel. 043-821600.

Medewerker uitleenmagazijn wijkzorg m/v

Wanneer u gediplomeerd verpleegkundige of ziekenverzorgende bent of enige jaren ondervinding gevolgd heeft in deze richting, bel ons dan. Wij zoeken iemand voor hele dagen in Landgraaf en Brunssum. Tussen de middag heeft u 2 uur pauze. Het werk bestaat uit het bezetten cq. beheren van het uitleenmagazijn.

's Ochtends werken en 's middags vakantie vieren!

Wij hebben nog steeds diverse mogelijkheden voor vakantiewerkers in de gezinszorg in Heerlen en omgeving. Het betreft werk voornamelijk in de ochtenden. Als je het leuk vindt om mensen te helpen in het huishouden en in augustus nog een aantal weken kunt werken, bel ons dan snel! Informatie bij Marleen Ackermans, tel. 045-71 31 00, Heerlen, Akerstraat 26.

randstad uitzendbureau

PTT TELECOM GEEFT PROFESSIONEEL EEN PRIJSVERLAGING WAAR U VAN PROFITEERT!

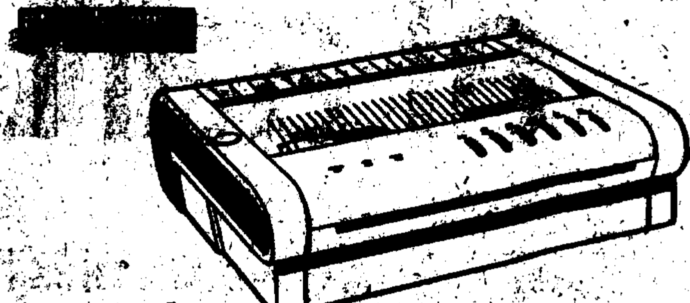
De kwaliteit van PTT Telecom kennen we allemaal. Maar kent u al de nieuwe prijzen? Da's even schrikken! Nu als u een échte PTT Telecom auto-telefoon ziet beneden de ƒ 2.000,-! Zo'n prijs/kwaliteitverhouding ziet u maar zelden. En dat geldt ook voor de faxen. Bij wie dit moois te zien is? Bij Vogelzang Professioneel natuurlijk, geautoriseerd dealer van alle PTT Telecom produkten. Waar? Aan de **Kruisstraat** in Heerlen, vlakbij consumenten Vogelzang in de Akerstraat. Daar biedt Vogelzang Professioneel u 1000 m² expertise in telecommunicatie en automatisering. We hebben een compleet assortiment autotelefoons en faxen. Plus een topcollectie computers, randapparatuur en software. Alles op voorraad. En altijd tegen de scherpste prijzen. Het adres dus voor een snelle, zakelijke service.

PTT autotelefoon onder 2000,-!



PTT TELEFAX 330 Snel en efficiënt communiceren is tegenwoordig een voorwaarde om concurrerend te kunnen werken. Met de PTT Telefax 330 beschikt u over een gebruiksvriendelijk faxtoestel dat zichzelf snel terug verdient, dat komt omdat deze fax is voorzien van vele tijd- en kostenbesparende faciliteiten zoals een geheugen voor 70 faxnummers, laatste nummerherhaling, automatische documentinvoer voor 10 pagina's, white line skip functie waardoor zendtijd wordt gereduceerd, superfijn resolutie waardoor de kwaliteit 4x hoger ligt dan de standaard kwaliteit, automatische foutcorrectie.
NU VAN 2995,- VOOR
VOGELZANG PROFESSIONEELPRIJS **2750**
excl. BTW

PTT Telefax 331 zelfde apparaat maar met geheugen uitbreiding
VAN 3495,- VOOR **2975**



PTT TELEFAX 301 Voor nog geen duizend gulden kunt u nu overal faxen waar u maar wilt. De PTT telefax 301 is eenvoudig aan te sluiten en is prima geschikt voor kleinere bedrijven of als personal fax.

Technische specificaties:
Afm. 279 x 302 x 89 mm, modem snelheid 9600/7200/4800/2400 bps met auto stepdown, transmissietijd 20 sec. (A4 op 9600 bps), aftastbreedte A4, beeldscherpte 3,85 of 7,70 lijnen/mm. Afdruk papier op 30 mtr rol.
NU VAN 1295,- VOOR
VOGELZANG PROFESSIONEELPRIJS **995**
excl. BTW



PTT SEMATONE 210
Zeer goede prijs/kwaliteit verhouding. Door en door betrouwbaar en uitstekend berekend op zijn taak. Met deze PTT Sematoon bent u altijd direct bereikbaar binnen Nederland of zelfs de gehele Benelux. Vanaf elk telefoontoestel kunt u gebeld worden. Het apparaat beschikt over vier oproepcodes en heeft een geheugenstand.

Technische specificaties:
Licht alarm, stille oproep, ontvangst tone-only oproepen.
VOGELZANG PROFESSIONEELPRIJS VANAF **279**
excl. BTW

CARVOX 3100 AUTOTELEFOON
Deze zeer fraai uitgevoerde autotelefoon van PTT Telecom biedt u ondanks de nu absoluut lage prijs zeer veel mogelijkheden en is zeer gebruiksvriendelijk. Wij bouwen de telefoon zelf in uw auto (v.a. 250,-) en meestal binnen een uur een nummeraansluiting.

Technische specificaties:
Geschikt voor ATF 3, handfree telefoneren, electronisch slot, 99 geheugen plaatsen, nummerherhaling, kladblokgeheugen, automatisch diefstalalarm, gesprekstijdindicatie, signaalsterkte indicatie, bel en volumeregeling en div. kiesmogelijkheden. Nu compleet incl. 1 jaar gratis verzekering.
NU VAN 2479,- VOOR
VOGELZANG PROFESSIONEELPRIJS **1979**
excl. BTW
Ook leverbaar in portable uitvoering
VAN 2719,- VOOR **2199**

VOGELZANG PROFESSIONEEL

Kruisstraat 12, 6411 BT Heerlen. Tel.: 045-740382. Fax 045-742528.
Openingstijden: ma. t/m vr. 09.30 - 18.00 uur, za. 09.30 - 17.00 uur. Do. koopavond tot 21.00 uur.

We gaan naar Zandvoort al aan de zee.

We weten niet hoe u naar zee gaat.
Maar één ding staat als een paal boven water: we hebben genoeg broodjes en broodbeleg om alle fietstassen van Nederland mee te vullen.

Runderrookvlees,
100 gram ②③④⑤ ~~3.59~~ **2.89**

Frans stokbrood,
wit, per stuk ~~1.95~~ **1.59**

Hard wit tijgerbolletje,
5 stuks ③④⑤ ~~2.50~~ 1.99

Pistolet wit,
5 stuks ③④⑤ ~~2.50~~ 1.99

AH Gerookte ontbijtspek,
verpakt 100 gram ~~1.75~~ 1.39

Uit de bedieningsafdeling:

Schwarzwalder Schinken,
100 gram ②③④⑤ ~~3.29~~ 2.29

Artland Edle Leberwurst,
100 gram ②③④⑤ ~~1.65~~ 1.29

Zonnenberg grillworst,
100 gram ②③④⑤ ~~1.49~~ 99

Gouda's Glorie Het Volle Pond voor op tafel,
kuip 500 gram ~~1.79~~ 1.49

AH Zaanlander extra pittig, 48+ kaas,
vers van 't mes, kilo ③④⑤ ~~17.90~~ 14.90

AH Zaanse Kermis biskwie,
pak 400 gram ~~2.39~~ 1.89

AH Huistraiteur dagschotel Boeuf Bourguignon met doperwten en roomaardappeltjes,
bakje 500 gram ④⑤ ~~7.95~~ 6.75

Spa Reine,
fles 1.5 liter ~~1.25~~ 99

Rouge of Rosé d'été,
lichte, fruitige zomerwijnen, karaf 0.75 liter
4.95*

AH Pinda's,
gezouten en ongezouten, zak 250 gram ~~1.79~~ 1.49

Calvé nr. 1 sauzen,
diverse smaken, statube 0.5 liter ③④⑤ ~~2.89~~ 1.89

AH Kip/kerriesalade,
bakje 250 gram ~~3.69~~ 2.89

Uit de diepvries:

AH 10% Rundvleeskroketten,
doos 16 stuks a 50 gram ~~3.95~~ 2.95

Voor de hond: Bonzo vleesdiner,
blik 1 kilo ③④⑤ ~~2.49~~ 1.99

AH Keukenrollen,
met vruchtendecor, pak à 3 rollen ~~3.74~~ 2.99

AH Deostick, deospray of deoroller,
diverse soorten, flacon ~~2.29~~ 1.79

Fleuril vloeibaar,
flacon 1 liter ~~7.29~~ 4.99

AH Kippakketten nu f 4.- voordeliger met de bon uit het Omo compact pak.

Omo compact,
pak 1.25 kilo 9.79

AH Kippebouten,
6 stuks, ca. 1600 gram ②③④⑤ 9.99

AH Kipkarbonade,
ca. 2000 gram ②③④⑤ 9.99

AH Kipdrumsticks gekruid,
ca. 1400 gram ②③④⑤ 9.99

Runder-/riblappen,
500 gram ~~9.25~~ **7.75**
kilo ②③④⑤ ~~17.49~~ 14.49

Barbecuepakket,
per 100 gram ②③④⑤ ~~2.09~~ 1.79

Galia meloen,
per stuk 2.50

Sperziebonen,
500 gram 1.49

Alle bossen bloemen,
o.a. chrysanten, rozen en gemengde boeketten, per bos ⑤ 4.95*

Rieten mandje met Kaaps viooltje,
per stuk ⑤ 3.95*

Kun je kleuren, kleur dan mee.*
Nog twee weken een grote kleurwedstrijd voor de kinderen met mooie prijzen. Kleurplaten liggen voor u in de winkel.

AH Service lijn: bel gratis 06 - 03 05.
De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan. Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat. Reclameprijzen gelden t/m zaterdag 3 augustus a.s.
* Zolang de voorraad strekt



Lekker hè, die zomer.